

شمال بلاد العرب

مجموعة دراسات عقلانية متعددة  
المتعلقة بالفسيفسة التاريخية ، لأميرى  
الشانلى من مكتبة مصرية العرب

١٠٠

# شمال الجاز

م. جوسل

أستاذ الدراسات الفنية بجامعة براغ

نقل إلى العربية

الدكتور عبد الحسن الطيب

جامعة القاهرة  
بالإسكندرية

٠١٢٩٣٦٥



Bibliotheca Alexandrina

2000

1999

1998

1997

1996

1995

1994

1993

1992

1991

1990

1989

1988

1987

1986

1985

1984

1983

1982

1981

1980

1979

1978

1977

1976

1975

1974

1973

1972

1971

1970

1969

1968

1967

1966

1965

1964

1963

1962

1961

1960

1959

1958

1957

1956

1955

1954

1953

1952

1951

1950

1949

1948

1947

1946

1945

1944

1943

1942

1941

1940

1939

1938

1937

1936

1935

1934

1933

1932

1931

1930

1929

1928

1927

1926

1925

1924

1923

1922

1921

1920

1919

1918

1917

1916

1915

1914

1913

1912

1911

1910

1909

1908

1907

1906

1905

1904

1903

1902

1901

1900

# شمال بحر آسيا والعرب

مجموعة دراسات تحليلية ، للنحوص  
المتعلقة بالجغرافية التاريخية ، للجزء  
الشمالي من شبه جزيرة العرب

«ا»

# شمال آسيا والخليج

أ. موسل

أستاذ الدراسات الشرقية، بجامعة براغ

نقله إلى العربية

الدكتور عبد الرحمن بن الحسين



General Organization Of the Alexandria  
Library (GOAL)

Bibliotheca Alexandrina

٤٠٢٥٥٩٤ / ٦٧١٢٥٣٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## ـ مقدمة ـ

ان دراسة الأدب العربي القديم ، وأصول الحضارة العربية الأولى دراسة "ناقصة" ما لم تتعهد على التفهم الدقيق للبيئة الجغرافية التي نشأ فيها ذلك الأدب والتي امتدت فيها الجذور البعيدة لتلك الحضارة . وطريقتنا لفهم البيئة الجغرافية التي نشأ فيها هذا الأدب والتي امتدت فيها جذور الحضارة العربية تعتمد على تخطيط خريطة تاريخية لجزيرة العرب ؛ تبدأ من أقدم العصور حتى عصرنا الحديث .

ولقد أدرك بعض العلماء هذه الحقيقة فأخذوا يعدون المواد التي تدخل في تأليف تلك الخريطة المعقّدة ؛ كل واحد منهم في ميدانه الخاص . فمنهم من اهتم بالتصوّص العربي محاولاً أن يستخلص منها مادته لتأليف هذه الخريطة ابان العهد العربي الإسلامي . ومنهم من اهتم بالتصوّص اليونانية الرومانية أو بالتصوّص السامية : ما كان منها شماليًا أو جنويًا ؛ شرقياً أو غربياً محاولاً أن يستخلص منها المواد التي تدخل في تأليف هذه الخريطة ابان عهودها المختلفة .

ومن بين المحاولات الخامسة في هذا الصدد تلك المحاولة التي قام بها ألوييس موسيل Alois Musil أستاذ الدراسات الشرقية بجامعة براغ ؛ فقد جمع كل المواد التي تتعلق بشمال الجزيرة العربية « شمال خط العرض ٤٠°٢٦ » سواء ما كان منها في التصوّص العربي أو ما كان في غيرها من التصوّص السامي أو اليوناني الروماني . ثم أخذ في مقارنة هذه التصوّص وتفسيرها على ضوء الظواهر الطوبوغرافية لهذه المنطقة لتحقيق مواقعها تمهدًا لوضعها على خريطة تاريخية .

ولقد اقتضاه ذلك ارتياح هذه المنطقة وتحطيم خريطة لها جمع فيها كل ما وصل إلى علمه من أسماء الأعلام والأماكن ليستعين به في تعين مواضع الأعلام التي وردت في تصوّصه التي جمعها . وفي سبيل ذلك قام بسلسلة من الرحلات فيما بين عامي ١٨٩٦ و ١٩١٥ بدأها في عام ١٨٩٦ بارتياح الجزء الذي كان يعرف قديماً باسم بلاد العرب الحجرية

Arabia Petraea

وانتهى منه في عام ١٩٠٢ ثم ثنى بعد ذلك بارتياد بادية الشام عام ١٩٠٨ / ١٩٠٩ وتوغل فيها حتى تدمر . وفي عام ١٩١٠ قام برحلته الثالثة وارتاد الجزء الشمالي من الحجاز . وفي عام ١٩١٢ قام بالرحلة الرابعة وفيها ارتاد اقليم تدمر مرة ثانية وخرج منه الى اواسط الفرات والجزء الجنوبي الشرقي من بادية العراق . وفي عامي ١٩١٤ ، ١٩١٥ قام بالرحلة الأخيرة وارتاد فيها الجزء الباقي من بادية العراق وبادية السماوة والجزء الشمالي من نجد .

ولقد كانت محاولاته هذه عملاً مزدوجاً : فقد حاول أولاً أن يسجل الصورة الحديثة للجزء الشمالي من الجزيرة العربية راسماً له خريطة تخطيطية حديثة مبيناً عليها كل ما انتهى الى علمه من أسماء المواقع والأماكن ليستعين بذلك في تحقيق مواده التي جمعها للخريطة التاريخية . فكانت غايتها من هذا العمل الأول غاية تاريخية ولم تكن غاية طوبوغرافية . وبعد أن انتهى من هذا العمل ثنى بالحاولة الثانية وهي تحقيق المواد التي جمعها من النصوص المختلفة مفسراً لها شارحاً ايها ليتمكن من تعين أماكنها على الخريطة الحديثة مبيناً الصلة بين الأسماء القديمة التي كانت تعرف بها الأعلام والأماكن في العصور المختلفة وبين الأسماء الحديثة التي تعرف بها الآن في عهدهما الحاضر . والمحاولاتان واضحتا المعالم في تأليف موسى اذ نجد أن مجموعته التي أصدرها تباعاً عن رحلاته هذه يتكون كل جزء منها من قسمين واضحين : القسم الأول منها وصف للرحلة وتأليف" للعناصر التي تتكون منها الخريطة الحديثة . والقسم الثاني هو التحقيقات العلمية التي انتهى اليها في تحديد الموضع الخاصة بالأماكن القديمة – التي ترد في نصوصه التي جمعها – معيناً موضع هذه الأماكن على الخريطة الحديثة التي أخذ في تخطيطها .

ولقد نظرت في القسمين فوجدت أن القسم الأول عمل أصيل لم يسبق اليه . ووجدت أن القسم الثاني ضرب من العمل العلمي الدقيق اقتضاه معرفة واسعة بالنصوص السامية والعربية واليونانية الرومانية كما اقتضاه من الصبر والجهد ما لا يتاح الا للقلة النادرة من الباحثين فقد أنفق

أكثر من ثلاثة عاماً في جمع بعض أجزاء من المواد الخاصة بهذا القسم فكان عمله في هذا فريداً في نوعه وقد زاد من قيمته أنه لم يقف عند حد الجمع والاستقصاء فحسب بل أخذ في تحقيق هذه المواد وتقديرها . فكشف في تفسيره وشرحه لهذه المواد عن صورة حية واضحة في معالمها الرئيسية كانت تحياها الجزيرة العربية — وخاصة الجزء الشمالي منها — خلال العصور المتتابعة للتاريخ . وكشف لنا بتفسيراته هذه عن بعض من الأصول الأولى للحضارة العربية .

لذلك رأيت أن أنقل إلى لغتنا العربية ما انتهى إليه موسى من النتائج والأبحاث في هذا الميدان لتتخد منها أساساً نبني عليه ثم تستكمل ما بدأه حتى تسمه ولنمضي في الطريق من حيث وقف حتى نصل إلى غايتنا التي ننشدها . ولكنني رأيت أن القسم الأول على قيمته وأصالته قد تكون لنا مندوحة عن نقله إلى العربية على صدوره التي ظهر بها . فقد ظهر في صورة رحلة يصف فيها المؤلف انتقالاته من مكان إلى مكان ليقدم لنا بعد كل مرحلة من المراحل فصلاً جديداً فضيحة إلى خريطة التي يعمد إلى تكوينها . ورأيت أن هذا القسم يمكن الاستغناء عنه تماماً بالخريطة التي انتهى إليها المؤلف أخيراً والتي ضمنها جميع مراحل رحلته . فهذه الخريطة هي تلخيص واضح دقيق لجميع ما ذكره المؤلف في القسم الأول من كل جزء من الأجزاء التي تكون سلسلة تأليفاته . وعلى العكس من ذلك فقد وجدت أن القسم الثاني وهو قسم التحقيقات العلمية لا يمكن لنا إلا أن نقله كما وضعته المؤلف وكما أراده أن يخرج . فترجمته إلى العربية على حالته . وبدأت بالمجموعة التي ظهرت في اللغة الإنجليزية فترجمت "الجزء الخاص بشمال الحجاز وهو أولها" . وسألتني بعد ذلك — إن شاء الله — بالجزء الخاص ببادية العرب وهو ثانيها . ثم أتبّعه بعد ذلك بالجزء الخاص بأواسط الفرات وبادية العراق وهو ثالثها . ثم يأتي بعد ذلك الجزء الخاص بتدمر وهو الرابع . ثم أتبع ذلك — بمشيئة الله — الجزء الخاص بشمال نجد وهو الخامس . أنقل من كل ذلك القسم الثاني فقط وهو التحقيقات العلمية . ثم أختتم هذه السلسلة بالخريطة العامة الشاملة لجميع هذه المناطق والتي

أعتبرها تلخيصاً وافياً دقيقاً لكل ماورد في القسم الأول من كل جزء من أجزاء هذه السلسلة . وأفرد لهذه الغريطة جزءاً خاصاً أتناول فيه تفصيل أجزائها ووصف أقسامها ; معتقداً على ما قدمه لنا موسى في هذا السبيل من مادة مفصلة مسائية ؛ وإن كنت أرجو أن أوفق في عرضها عرضيات تناسب مع الغاية العلمية التي أنشدتها ؛ وذلك بالتخليص من التفصيات الخاصة بالرحلة وأخبارها ؛ والاقتصار على ما في أخبار هذه الرحلة من وصف علمي .

أما مؤلف موسى الخاص ببلاد العرب الحجرية Arabia Petraea والذى ظهر في اللغة الألمانية عام ١٩٠٧ / ١٩٠٨ فاني أرجو أن يكون على هذا الذى شرعت فيه حافزاً لأحد الزملاء الذين يجيدون الألمانية كى يعاونون في نقل هذا المؤلف إلى العربية لتنستكملي لغتنا جميع الأجزاء الخاصة بالجزء الشمالي من بلاد العرب من مؤلفات موسى .

وانى أسأل الله أن يؤيدنا بعونه وتوفيقه كى تتمكن من انجاز غايتنا هذه ، انه ولِي التوفيق ، ونعم المولى ونعم المعين .

عبد المحسن الحسيني

اسكندرية ١٩٥٢

# الموضوعات

١٠ - ١	معان :	المقدمة
١٨ - ١١	أرض عوص :	فهرس الموضوعات
٣١ - ١٩	سعير والشراة وحدود الحجاز الشمالية :	
٤٥ - ٣٧	موقع قادش :	
٦١ - ٥٧	جبل ارم وغرب التوراة :	
٦٨ - ٦٢	فاران ونظمها فاران :	
١ - معان ومئون . ٢ - ميرون ومئون في التوراة . ٣ - معان عند المؤلفين العرب .		

- ز -

١٠٥—٦٩	١ — مدينة مدين . ٢ — قبيلة مدين . ٣ — ارض مدين . ٤ — قبائل مدين في النصوص المقدسة والنقوش الاشورية	مدينة مدين . قبيلة مدين . ارض مدين . قبائل مدين في النصوص المقدسة والنقوش الاشورية
٨٦	شيبا او سببا : السبيون	شيبا او سببا : السبيون
٨٩	خابات او عيفة	خابات او عيفة
٨٩	بَدَنَا	بَدَنَا
٩١	خَسْتِي	خَسْتِي
٩١	اديابيل او اديبيل	اديابيل او اديبيل
٩١	تمود	تمود
٩٣	اباديدي او ابيداع	اباديدي او ابيداع
٩٣	مرستاني	مرستاني
٩٥	القبائل الأخرى من اهل مدين	القبائل الأخرى من اهل مدين
٩٦	ددان او ديدان	ددان او ديدان
١٠١	٥ — جبل الرب .	٥ — جبل الرب .
١١٠—١٠٦	الحجر .	الحجر .
١٣٢—١١١	شمال الحجاز عند المؤلفين الأقدمين وعند مؤلفي العرب :	شمال الحجاز عند المؤلفين الأقدمين وعند مؤلفي العرب :
١١١	١ — الساحل والجزر	١ — الساحل والجزر
١٢٤	٢ — المؤلفون الأقدمون وشمال الحجاز .	٢ — المؤلفون الأقدمون وشمال الحجاز .
١٣٩—١٣٣	إقليم حسمى .	إقليم حسمى .
١٤٥—١٤٠	تبوك .	تبوك .
١٥٤—١٤٦	طريق الحاج المصري .	طريق الحاج المصري .
١٦٣—١٥٥	طريق الحاج الشامي .	طريق الحاج الشامي .
١٧٠—١٦٤	المراجع .	المراجع .
١٨٧—١٧١	الفهرس الأبجدي	الفهرس الأبجدي

## « معان »

### ١ — معان ومعون

خلال الألف، الأولى قبل الميلاد كان الجزء الأعظم من التجارة العالمية في بلاد العرب واقعاً في يد السبيئين والمعينيين الذين كانوا يسيطرون على الجزء الجنوبي الغربي من الجزيرة العربية . وكان السبيئون والمعينيون أبناء جنس واحد ؛ ولكنهم كانوا يتنافسون السيادة لا في بلادهم فحسب ؟ بل في الواحات التي تمر بها الطرق التجارية أيضاً . فكانت تقيم في كل واحة من الواحات المهمة — التي تقع على طول الطريق التجاري — جالية من عرب الجنوب ، وكانت يقيم مع هذه الجالية مقيم من أهل الجنوب كذلك ؛ وكانت مهمته الإشراف على ملوك الأقاليم ورؤسائهم ومراقبتهم لكي لا يفعلوا شيئاً من شأنه أن يضر بمصالح سيده السبيئي أو المعيني الذي قد يكون على رأس المملكة الجنوبيّة السبيئية أو المعينية تبعاً لاختلاف العهود التاريخية . ولدينا مثل من ذلك محقق في واحة ديدان بالقرب من العلا . فحكام سوريا وملوك آشور الذين كانوا يقيمون بعيداً في منطقة نائية عن طريق التجارة الرئيسي لم يعنوا أنفسهم بتفهم النظم السياسية المختلفة للواحات المتفرقة التي كانت تقع على طول هذا الطريق ؟ فلم يهتموا بالتفاوضات مع الملوك المحليين للأقاليم وأشرافه بل اتجهوا في ذلك إلى المقىم الجنوبي الذي كان معروفاً لديهم باشرافه على الأقليم ، وكانوا يخلطون بينه وبين الملك الجنوبي — الذي كان لهذا المقىم يعمل في خدمته — فذكروا اسمه كما لو كان هو الملك الجنوبي . وإن هذا ليسر لنا الإشارات التي ترد في الوثائق السريانية والعبرية عن السبيئين ؛ وتذكرهم كما لو كانوا يقيمون في الجنوب الشرقي للبحر

الميت ، كما يفسر لنا كذلك كيف أن هذه الوثائق قد أهملت ذكر الواحات الكبيرة التي كانت تقع في تلك المنطقة أو أنها لا تذكرها إلا نادراً وفي منطقة أخرى غير التي تقع فيها .

ففي النصف الثاني من القرن الثامن قبل الميلاد توغل الجيش الآشوري في الأقليم الواقع حول واحة معان ثم تقدم أكثر من ذلك نحو الجنوب ؛ ومع ذلك فإن الوثائق الآشورية لا تشير إلى هذه الواحة إطلاقاً . ونستطيع أن نفسر ذلك تفسيراً واضحاً إذا فرضنا أن هذه الواحة كانت ملكاً لأصحاب الطريق التجاري وهم سادة الجنوب من السبيين ؛ كما كانت كذلك واحة ديدان العظيمة التي لانجد لها اشارات في الوثائق الآشورية أيضاً . فكلا الواحتين كانت تدرج تحت اسم « سبا » لأن المقيم السبي هو الذي كان يدير دفة الأعمال فيما .

## ٢ - معون ومَعُون في التوراة

وردت في العهد القديم مجموعة من الاشارات تتصل بقبيلة معون وبسكانها معون . ونستطيع أن نقرأ اسم هذه المحلة في البص العبرى بسهولة كما لو كانت مَعُون . ويلوح أن هذه الاشارات مستقاة من مصادر مفصلة دقيقة ؛ فالبرغم من أنها تتضمن اشارات لأماكن لا يرد ذكرها في غيرها فإنها تكون متفقة تماماً الاتفاق مع الوصف الطوبوغرافى للأقليم الذى تقع فيه . وانى أعتقد أن لفظ معون ومَعُون إنما يقصد به سكان واحة معان وما جاورها . أما آن يكون اسم معون مشتقاً من اسم معين فهذا ما لا أستطيع الجزم به لأن كل الأسماء بسامي أصيل وكلها يصادفنا في الشمال الغربى لجزيرة العرب .

ويذكر سفر القضاة « ١٠ : ١٢ » أن المعونيين والعمالقة كانوا يضايقون بنى إسرائيل . وببلاد العمالة كانت تقع في جنوب مملكة يهودا نفسها ، في الأقليم الذى كان يمر فيه طريق التجارة العظيم الذى يصل بين واحة معان وبين غزة ومصر خلال مر النملة . فمن الواضح اذن أنه كانت بينهم وبين أهل معان علاقات اقتصادية وسياسية وربما استطاعوا

أن يعقدوا معهم حلماً للاغارة على القبائل الاسرائيلية الواقعة الى الجنوب والتي ربما هددت الطريق التجارى . والترجمة السiveينية تخلط بين مسحون ومدين وتذكر مكانها في الجنوب الشرقي للبحر الميت .

والإشارة الهامة بهذا الصدد تلك التي ترد في سفر الأيام الثاني « ٢٠ : ٢٢٦١ » فتذكر أن يهوشافط ملك يهودا « ٨٤٩ - ٨٧٣ ق.م » قد شن الحرب على بني مؤاب وبني مسحون والمعونيين فساروا اليه على طول الساحل الجنوبي للبحر الميت . وتشير العبارة الى أهل مسحون كانواهم قد قدموا من منطقة جبل سعير . وتحديد هذه المنطقة يصدق على الأقليم الذي تقع فيه واحة معان . وهذه الواحة تقع في أقصى المدى الشرقي لجبل سعير وكان ينتهي إليها طريقان من أهم طرق التجارة ، ولذلك فقد كان من المحتimat إلى درجة بعيدة أن يكون بنو مسحون على صلة من الصداقة وثيقة بأهل جبل سعير ؛ وأنهم قد أعادوهم في حملتهم ضد يهوشافط . وأكثر من ذلك ؛ فإن يهوشافط كان يحاول أن يعيد التجارة البحرية إلى ميناء عصيون جابر التي تقع في نهاية الدراع الشمالي لخليج العقبة إلى الشمال من مدينة ايلات . فإذا كان قدتمكن من السيطرة على عصيون جابر فإنه قد سيطر ولايد على الأقليم الذي تمر فيه احدى شبكتي الطرق التجارية التي تصل بين معان وغزة ، مما يدل على أن مصالحه كانت ولا بد متعارضة مع مصالح أهل مسحون .

ووفقا لما ورد في سفر الأيام الثاني « ٢٦ : ٧ » فإن الملك عزّيزاً « ٧٧٩ - ٧٤٠ ق.م » قد حطم العرب الذين كانوا يسكنون في جنور بعمل كما حطم أهل مسحون . وفيهم من النصوص المقدسة أن هؤلاء العرب كانوا يسكنون في الأقليم الواقع في الجنوب والجنوب الشرقي من البحر الميت أي في نفس هذا الأقليم الذي تقع فيه واحة معان . وكذلك فإن الوثائق التي تتناول المسائل السياسية والاقتصادية في زمن عزّيزا توجه نفس الاتجاه . فهو الدعزيز وهو أمّصينا قد أخضع أهل أدوم وسعير « سفر الأيام الثاني ٢٥ : ١٤ » وقد استفاد عزّيزا من هذا الانتصار فيسط سلطانه فوق ميناء ايلات وهي المعروفة اليوم بالعقبة . وهذا

الحادي يدل على أنه كان ولابد للحاكم المسيطر على جميع الأقاليم الشرقي لشبه جزيرة سيناء وأحدود العَرَبَة إلى حيث تمتد حدود أدون الحقيقة عند سفوح جبل سعير ؟ إذ بدون ذلك لا يمكن من أحد يومن المواصلات إلى إيلات .

ولما تم لعزيزاً تمكين سلطانه في الجزء الشرقي من شبه جزيرة سيناء وفي ميناء إيلات فإنه قد بسط سلطانه على شعوبتين من أهم شعوب الطريق التجاري العالمي الذي يصل جنوب بلاد العرب بسوريا ، وحيثئذ فقد أصبح كما كان سلفه يهواشط على صلة ما بحكام واحة معون ، صلة قد يسودها الود أو قد يشوبها العداء . فعند هذه الواحة كان يبدأ الطريق التجاري في تفرعه ، فتذهب شعبية منه إلى غزة وتذهب الأخرى إلى إيلات . وقد كان سهلاً على عزيزاً أن يسيطر على الشعوب المؤدية إلى غزة أكثر من السيطرة على تلك المؤدية إلى إيلات . ولكن هذه الشعوب الأخيرة كانت أهم من الأولى بالنسبة لأهل معون لأنها كانت تصلكم بمصر وتمكنهم من مجانية حدود يهوداً كما كانت تتمكنهم من الوصول إلى غزة الفلسطينية أما عن طريق الجنوب أو عن طريق الجنوب الغربي . وحين أنشأ سليمان وعزيزيا التجارة البحرية لايلاط فان سادة المملكة الجنوية الغربية من الجزيرة العربية قد كان لهم ولابد مصالح تجارية هناك ، فالبضائع التي كانت تنقل إلى إيلات بحراً كان يرسل شطر منها إلى مصر ويرسل الشطر الثاني إلى سوريا ؟ وكان المركز الرئيسي لتجارة دمشق والموانئ السورية الكبيرة هو واحة معان فقط ؟ ولم يكن ممكناً أن يكون في غيرها فعندما كان ينتهي طريق التجارة الذي يخرج من إيلات ماراً خلال وادي الريتم . فكان هذا الطريق يسير أسفل جبل الشراة ثم يصعد هذا الجبل خلال مرحلة شتار ويستمر إلى الشرق خلال ذلك الأقاليم الذي كان عامراً فيما مضى ثم يصل بعد ذلك إلى واحة معان . وطالما أن عزيزاً لم يسيطر على هذا الطريق فإنه لا يمكنه سيد تجارة إيلات لأن السفن كان في استطاعتها أن تفرغ حمولتها عند خليج العقبة ثم تنقلها القوافل خلال طريق النقل الرئيسي

إلى معانٌ • ولما استطاع عزيزاً أن يسيطر على هذه النعمة من الطريق الوالصلة بين إيلات ومعان فقد استطاع أن يتحكم في المواصلات بين الجنوب وبين معان ومن ثم فقد استطاع أن يرغم أهل معون على أن يدخلوا معه في نوع من الاتفاقيات •

ووفق تفسيرنا للإشارة السابقة فإن عزيزاً كان يحاول السيطرة على شعبية الطريق الوالصلة بين إيلات ومعان فهو قد شن الحرب لذلك ضد أهل معون وعرب جور بتعلّم • وهذا الأسم الأخير يرد في نسخ أخرى (codex Amiatinus c. de Tischendorf) بل فقط « طور بعل » والكثير يفضل أن ينطليق « صور بعل » ولكن الأفضل أن ينطليق « جور بعل » فإن كلمة « جور » هي الكتابة العبرية لكلمة « قور » والتي تعني الأكام والصخور والتي يوجد منها الكثير في تلك المنطقة إلى الشرق والشمال الشرقي والجنوب الشرقي من إيلات وتمتد حتى سفح جبل الشراة • وهذه الصخور لا توجد في الشمال ولا الشمال الغربي من إيلات • ويترفع قور جبل ارم بين هذه الصخور غير بعيد من شعبية الطريق التجاري الوالصلة بين إيلات ومعان • وقد ورد باسم هذا الجبل في الأخبار الإسلامية فتذكرة أنه بالقرب منه أو عليه قد اتخذ أهل هذا الإقليم معبداً بعل ومن هذا سمى بجور بعل • ونصوص التوراة تجعل أقايم جور بعل خاصاً بالعرب وهذا يتفق تماماً مع موقعه إلى الشرق والشمال الشرقي من إيلات لأن معظم نصوص التوراة تحدد مساكن العرب بالإقليم الشرقي والجنوبي من أدوم القديمة •

وأكثر نصوص العهد القديم افاضة في التفاصيل الخاصة بأهل معون يرد في سفر الأيام الأول « ٤ : ٣٩ / ٤٣ » • ففي عهد حزقياً ملك يهودا « ٦٩٩ / ٧٢٧ ق . م » فإن بطنوا كثيرة من قبيلة شمعون هاجرت وامتد بها السير إلى مدخل جَدُور عند شرقى الوادى إلى أبعد ما يستطيع من شرقى جائى وذلك اتجاعاً للكلأ والمرعى لماشيتهم فوجدوا مرغى خصياً وكان الإقليم من كلا جانبيه واسعاً آمناً • وقد كان هذا الإقليم من قبل مسكننا لآل حام فجاء ربال شمعون وهدموا خيامهم كما هدموا كذلك

خيام أهل معون الذين كانوا هناك ثم استقروا في أماكنهم . وبعد ذلك  
 ذهب خمسماة من رجال شمعون متابعين سيرهم بعد ذلك الى اقليم جبل  
 سعير وهناك ذبحوا البقية الأخيرة من العمالق واستقروا مكانهم .  
 والترجمة السبعينية لاتقرأ هذا اللفظ على أنه « جدور » وإنما تذهب  
 الى أنه « جرّ » وأن جاءى ترد في الترجمة كما لو كانت اسم العلم  
 المعروف به الوادى . والنص جميعه يمكن تفسيره تفسيرا عاما فهو يعني  
 أن رجال شمعون هاجروا غربا الى مكان يمكن الوصول منه الى جرّ  
 وأنهم قد وصلوا الى شرق الوادى هاجئى وهو الوادى الذى يفصل بين  
 أرض الميعاد وبين مصر والذى كان يقع في حوزة الحاميين فيما مضى .  
 والعبارة « والذى منه يمكن الوصول الى جرّ » لا يظهر أنها خاصة  
 بالتفسير السابق فقط لأن اقليم رجال شمعون كان يخترقه كذلك طريق  
 يؤدى الى جرّ . والأماكن التى كانوا يسكنون فيها كانت تقع الى  
 الشرق من الوادى الفاصل الذى كان معروفا دائمًا باسم نهل لا باسم  
 جائى وعلى مسافة سبعين كيلا الى الشرق من الوادى الفاصل فان الاقليم  
 عامة يكون قاحلا تغطيه الرمال ولا يحوى الا القليل من الماء والكلأ .  
 وانه من الصعب اذن أن تبين لماذا هاجر رجال شمعون الى اقليم قاحل  
 كهذا الاقليم . بل أكثر من ذلك فإنه وقتا لهذا التفسير فان قسمًا من  
 رجال شمعون قد تركوا منازلهم الجديدة بالقرب من الوادى الفاصل  
 واتجهوا الى اقليم جبل سعير الذى يبعد على الأقل نحو مائى كيل الى  
 الجنوب الشرقي على الرغم من أن النص يفهم منه أن جبل سعير كان  
 قريبا من مصارب رجال شمعون .

والأصل العبرى للترجمة السبعينية يذكر الاسم بلفظ « جدور »  
 ولكنهم يقرأون « الدال » « راء » « كـما يظهر ذلك أيضًا في كثير من  
 الأماكن الأخرى . والنص العبرى يحوى أسماء الأماكن « جدور »  
 و « جائى » و « سعير » . و « جدور » — كما أظن — هى نفس المكان  
 الذى يذكر في العربية باسم « كذار » « المسعودى : التبيه والاشراف —  
 ط دى غوية ص ٣٣٨ » والذى يعرف حاليا باسم « كذور » . فالكاف

العربية ترجم دائماً في العبرية « جيما » وهذا الاسم هو اسم الجزء الجنوبي الشرقي من جبل الشراة أو جبل سعير القديم وكذلك فهو الاسم الذي يطلق على خرائط المفيرة أيضاً ووفقاً لتفسيرنا هذا فإن « جدور » تنتهي حدودها عند سعير أو أنها تقع في القسم الجنوبي الشرقي منه . أما اسم المكان جائي فهو يتصل بالإشارة التي يذكرها بطليموس في جغرافيته « ٦ - ٢٩ : ٧ » « اذ يذكر مكاناً باسم « جيما » *Gaia* وان كان يضعه في « بلاد العرب السعيدة » *Arabia Felix* بدلاً من أن يضعه في « بلاد العرب الججرية » *Arabia Petrac* ، ولكن ليست هذه هي المناسبة الوحيدة التي يخلط فيها بطليموس بين الأقليمين . ويوضع بطليموس مدينة *Gaia* في المنطقة الواقعة إلى شمال تيماء وهذه المنطقة منطقة قاحلة لم تنشأ بها مدنية على الإطلاق ، أما جلوكس *Glaucus* فهو يشير في كتابه آثار بلاد العرب *Arabia Antiquities* إلى مدينة جيما *Gea* على أنها قرية من بتراء (Stephen of Byzantium : Ethnica « Meineke » vol I. P200) وعلى كل فان كلام بطليموس وجلو克斯 ربما ينقلنا إلى الجزء الجنوبي من منطقة جبل سعير حيث تقوم مساكن الجن *Al-Gi* في وسط أطلال مدينة بتراء نفسها ويجب أن تكون هذه البقعة هي نفسها التي تعنى بها التوراة بلفظ جائي . وعلى مسافة سبعة وعشرين كيلاً إلى الشرق من الجن توجد واحة معان فيكون سكان معون الذين هم سكان هذه الواحة قديماً . وان هذا التحديد ليستقيم تماماً مع ما يفهم من التحديدات الأخرى .

ونظرتنا هذه تتفق تماماً الاتفاق مع ما يفهم من نص آخر آشوري . ففي حكم الملك حزقيا كانت هناك محاولة من جانب الملك الآشوري العظيم سرجون الثاني لاخضاع مصر . وحدثت وقائع عدّة في جوار جزر والوادي الفاصل على حدود مصر ؛ لذلك فان رجال شعوب الذين هاجروا لم يكونوا ليجدوا مسكنًا آمناً هناك . وقد كان الحال على عكس ذلك في إقليم جدور . ففي عام ٧١٥ ق ٠ م أرسل سرجون الثاني جيشه عبر الجزء الجنوبي من جبل سعير ومن ثم إلى الجنوب على طول الطريق الرئيسي للتجارة الذي كان يسير بين سوريا والجزء الجنوبي

الغربي لبلاد العرب : (Cyl. Inscri. & Rawlsua : Cuneiform vol 1 pl 36)

1.20 Lyon: Keilschrift, P.4 - Peiser in: Schrader: Keilinschr. Bib. vol 2 P42)

ولقد حطم هذا الجيش مساكن القبائل التي كانت تسكن في هذه المنطقة وأسر عدداً كبيراً من رجالها ثم أرسلهم إلى الساهرة . فكثير من مضارب هذه القبائل ومحاجها قد أتقو من أهلها . فمن المؤكد أن رجال شمعون قد تسامعوا بذلك فجاءوا إلى هذه المنطقة واستوطنوها بعد جلاء الجيش الآشوري . « فسأروا بعيداً حتى المكان الذي يمكن منه الوصول إلى جدور بحثاً عن الرعي لأنعامهم ؛ إلى أقصى الشرق من جائي . » ووقفوا لهذا النص فاذ الطريق إلى جدور يمر خلال جائي . فيجب البحث عن موضع جدور — اذن — في نفس اتجاه جائي . ولكن جائي تحدّد مكانها عند شعبية الطريق الوارد من غزة ، غير بعيد من مساكن قبيلة شمعون الأصلية ، وهذه الشعبة هي التي تخترق مع النهاية إلى واحة الواحات حيث تتصل بطريق التجارة الرئيسي بين سوريا وببلاد العرب . ورجال قبيلة شمعون لا بد وأن يكونوا قد مرروا خلال هذه الشعبة من الطريق سائرين معها إلى منتهى نقطة شرق جائي أو « الجي » كما تسمى حالياً . وهناك تركوا الطريق ثم تابعوا سيرهم جنوباً في الطريق المؤدي إلى جدور أو « كدور » كما تسمى حالياً أو « خراب المغيرة » .

ونصوص التوراة تذكر أن العجمين كانوا يعيشون هناك قبلهم . والعجميون وأقرباؤهم من الكوشيين هم أقرباء للسبئيين . والتوراة تشير إلى الكوشيين معتبرة إياهم سادة الطريق الرئيسي للتجارة وسادة الواحات المتفرقة التي تقع على طول هذا الطريق . وفي نهاية القرن الثامن كان السبئيون هم سادة هذا الطريق وكان مقيمهم يسكن واحدة ديدان وكان يتولى الأعمال السياسية لا للمرأز السبئية حول الواحات — فحسب — بل لجميع القبائل العربية التي تقع على طول الطريق . وكان المستعرون الجنوبيون يسكنون في دور ثابتة كما كانوا يسكنون الخيام أيضاً ، اذ كانوا من أهل المدر والوبر على السواء . وكانوا مضطربين إلى أن يضرموا في البدائية لجلب ما يحتاجون إليه من الرواحل

لنقل تجاراتهم . وعلى الطريق الى جنودور فان رجال قبيلة شمعون قد حطموا بعض الخيام التي كانت ملكا للكوشين أو العاميين ثم التقاوا بعد ذلك بأهل الحضر من معان أو معون الذين هبوا للدفاع عن أخوانهم . ولكن سكان معتون كانوا قد أنهكوا من جراء غزوة الآشوريين ؟ كما كان كذلك جيرانهم سكان الخيام الواقعة على الطريق فلم يكونوا جميعا قد أفاقوا بعد مما أصابهم ولذلك اضطروا الى التقهقر أمام رجال قبيلة شمعون الذين استقروا بدورهم في المساكن التي خادرها أهلها الى الجنوب الغربي من واحة معان . وقد تابع بعض رجال شمعون سيرهم حتى نهاية الجنوب الغربي لجبل سعير حيث قضوا على البقية الأخيرة من العمالقة . وهكذا نجد أن نصوص التوراة تؤيدنا فيما ذهبنا اليه من أن قبيلة « معتون » وبني « معون » هم أقسامهم سكان الواحة المعروفة الآن باسم معان .

### ٣ — معان عند المؤلفين العرب

ومؤلفو اليونان والرومانيون « الكلاسيكيون » لا يشيرون إطلاقا الى واحة معان ؛ ففي وقتهم كانت التجارة جمعهما مرکزة في بترا . وأما المؤلفون العرب فيعرضون لذكرها ومن بين الذين ذكروها الاصطخري في كتابه مسالك المالك « ط دى غوية ص ٦٥ » اذ يقول ان معان مدينة ومعقل في اقليم الشراة . وان بنى أمية كانوا يسكنونها هم ومواليهم .

ويقول ابن حوقل في كتابه المسالك « ط دى غوية ص ١٢٤ » ان معان مدينة صغيرة على شفير الباادية سكانها بنو أمية وفيهم لبني السبيل مرفق ومفتوحة .

ويقول البكري في كتابه معجم ما استعجم « ط فيستنفلد ص ٥٠١ ، ٥٤٩ » ان معان معقل منيع في البلقاء على خمسة أيام من دمشق في طريق مكة . ويقول ان فروة بن عمرو الجذامي كان عاملا للروم على معان وماجاوره ولا أسلم أحدى رسول الله صلى الله عليه وسلم بغلة يضارعه فلما بلغ الروم ذلك طلبوه حتى ظفروا به وقتلوه ثم صلبوه . وحدود قبيلة جذام

تمتد من الجنوب من لدن البقعة التي تشغلها الآن محطة السكة الحديد المعروفة بالمعظم حتى واحة معان شماليه وكان ممكناً لرئيس هذه القبيلة أن يسيطر على مقل الحدود المنبع الواقع في هذه المنطقة المسماة بـ «Palestina Tertia».

ويذكر حاجي خليفة في كتابه جهان «نبا» ط استانبول ١١٤٥ هـ ص ٥٣٩ أن مقل معان المنبع تابع لإقليم الشراة وأن الذي أمر بانشائه وتجهيزه هو السلطان سليمان ولكن لا يوجد به ما جيد.

ووفقاً لما ذكره محمد أديب في كتابه المنازل «ط استانبول ١٢٣٢ هـ ص ٧٠» فإن واحة معان كانت تسمى «معال» وكانت تابعة لإقليم الشراة. وفي هذا المكان الغني مقلان أثنيان أحدهما في عهد السلطان سليمان. وفي الجنوب الشرقي من معان يوجد عدد عظيم من أشجار الشوك المعروف باسم عياش وهذا النوع لا يوجد في شمال معان. وفيما عدا هذا النوع من الشجر لا ينبت شيء هناك ويختبئون من خبيثه الذي يشبه خشب الأكاسيا مادة لجميع ما يصنعون. — ولعل محمد أديب كان يعني بهذا شجر الطلح الذي ينمو في الجنوب الشرقي من معان في جميع الأودية هناك مهما كان حجمها ولكن لا ينبت شيء منه في المنطقة الشمالية الشرقية.

## « أرض عوص »

ووفقا لما ورد في سفر التكوين « ١٠ : ٢٣ ، ٢٤ : ٢١ » فان قبيلة عوص ترجع في أصلها إلى الفرع الآرامي الذي يتصل بابراهيم . فيجب — اذن — أن نبحث عن ديار عوص في هذه المنطقة التي تقع إلى الشمال من فلسطين . ولكننا نجد أن سفر التكوين « ٣٦ : ٢٨ » وسفر الأيام الأول « ٤ : ٤٢ » يذكران أن عوصا كان يرجع إلى قبيلة ديشان التي تسكن جبل سعير وأنه انما كان في أرض أدوم . كما نجد في سفر المائة « ٤ : ٢١ » أن الشاعر يدعو ابنة أدوم — التي كانت تسكن أرض عوص — كى تطرب وتفرح فستدور عليها الكأس وتسكر .

ويبدو أن بعضا من البطون الآرامية كان يسكن إلى الشرق والى الجنوب الشرقي من البحر الميت في وسط أمبرائهم من أهل مؤاب وأدوم الذين كانوا يرجعون مثلهم إلى الأصل الآرامي الذي يتصل بابراهيم . ولذلك فإنه يجب علينا أن نعين موضع المكان الذي كان يسكنه أيوب — والذي يقع في ديار عوص — في المنطقة التي كانت تعرف باسم أدوم . ويعيننا على ذلك التحديد تلك الأخبار التي ترد عن أصدقاء أيوب الذين أنوا لعيادته كما يحدده كذلك ما وصل إلينا عن أحوال معيشته .

كان أيوب أعظم رجال بنى المشرق « بنى قدام » شأنًا « سفر أيوب ١ : ٣ » وكان يشتغل بالزراعة كما كان يعني بتربية الأنعام من الشيران والأغنام والجحير والجمال فكان لذلك يسكن المنطقة الواقعة على التخوم بين الأرض المهددة للزراعة وبين الصحراء التي كانت ترعى جماله فيها . لهذا نجد أن الكلدانين يتسكنون من الاغارة على هذه الجمال وينهبونها « أيوب ١ : ١٧ » وقد كان السواد الأعظم من هؤلاء الكلدانين يتخد مساكنه ومضارب خيامه في أرض بابل

نفسمها فكانوا لذلك يستطيعون أن يشنوا الغارات على الأقاليم الواقع في شرق البحر الميت وفي جنوبه الشرقي - كما تفعل الآن بعض القبائل البدوية التي تسكن أرض العراق . وأكثر من ذلك فإن العرب وجميع الملوك في أرض عوص كانوا مهددين - وفقا لما ورد في سفر أرميا « ٢٥: ٩ ، ٢٠ » بالدمار والخراب الذي يترسّل عليهم على يدي ملك بابل . فأرض عوص هذه يجب أن نضيفها - كما نرى - إلى أقاليم البداية .

ولقد عاد أيوب في مرضه أربعة من أصدقائه . وهؤلاء الأربع هم : اليافاز التيمني ، وبندك الشوحي ، وصوفر النعاني « سفر أيوب ٢: ١١ » ، واليهو البوزي « سفر أيوب ٣٢: ٦٤ »

### ١ - تيمان

أما اليافاز التيمني فأن الترجمة السبعينية تذكر أنه ملك تيمان . اذ يرد في سفر التكوين « ٣٦: ٤٢ ، ١٥ » أن تيمان كانت امارة تتولاها قبيلة اليافاز المنحدرة من نسل عيسو « سفر التكوين ٣٦: ١١ » كما نجد في سفر التكوين « ٣٦: ٣٤ » اشارة تدل على أن ملك أدوم المسما « حوشام » يرجع في أصله إلى أرض تيمان . فنستنتج من هذا أن أرض تيمان يجب أن تكون ضمن حدود أدوم التي كانت مسكننا لأشتات من القبائل العديدة .

ويغلب على النصوص الواردة في العهد القديم الاشارة إلى اتصال أرض تيمان بمدينة بصرى احدى مدن أدوم فقد كانت تيمان - فيما يظهر - تقع في الجزء الشمالي الشرقي من أدوم .  
وسفر عاموس « ١: ١٢ » ينذر أهل تيمان بأن يرسل عليهم نارا فتأكل قصور بصرى .

وفي سفر أرميا « ٤٩: ٢٠ » ذكر " لما قضى به من وعيه على أهل أدوم وخص به أهل تيمان من بينهم . فيصور هذا العذاب « ٤٩: ٢٢ » بنسور يرتفع إلى السماء ويحيط جناحيه فوق بصرى حتى تنخلع لذلك جبارية أدوم خوفا وهلعا .

وكان أهل تيمان يسيطرون على سائر أهل أدوم لما اختصوا به من حكمة وشجاعة وسفر عوبيديا « ١ : ٩ / ٨ » ينذر بابادة أهل أدوم ويخص بذلك أهل جبل عيسو فيرتاع أبطال تيمان للأقواء ويصيهم الخور والوهن فينفرض أهل جبل عيسو ويفنون مما يصيهم من التقتيل والتزيق . ويرد كذلك مثل هذا التهديد في سفر أرمينيا « ٤٩ : ٧ » على صورة سؤال : « الا حكمة بعد في تيمان ؟ » ويهببه الجواب : « بادت المشورة والنصيحة من جراء الحرص . وقد زالت الحكمة . » ثم يتلو ذلك إنذار قوي : « فروا أو عودوا أدباركم أو اختبوا في الأخداد العصيبة أتم يا أهل ددان لأنني مرسل عليه من العذاب ما أرسلت على عيسو » .

ومما يسترعى النظر أن نفس المصير الذي كان يهدد أهل تيمان كان يمتد حتى ددان . ومساكن أهل ددان كانت تقع في الواحة التي تحمل نفس هذا الاسم « ديدان » وهي التي تعرف بالعلا وتقع على مسافة خمسة وعشرين وأربعين كيل إلى الجنوب من أقصى حدود أدوم بينما كان يسكن أهل تيمان في المنطقة الشمالية للأدوم . فكانوا — لذلك — على مسافة لاتقل عن خمسة وعشرين وخمسين كيل من ددان . ولا يظن أن العدو الذي يخضم تيمان سيكلف نفسه أعباء حملة شاقة خلال الصحراء مسيرة خمسين كيل كي يخضم ددان كذلك . ولا نجد في المصادر التي اكتشفت حتى الآن ما يدل على أن مثل هذه المحاولة الميتة قد تعرض لها أحد لهذا يجب أن تتجه في بحثنا إلى أن ثبت أن أهل ددان كانوا على اتصال مباشر مع أهل تيمان . وكان ذلك الاتصال نتيجة لرحلات التجاويف بينهما . فأن ددان كانت تقع على الطريق الرئيسي للتجارة الذي يربط الجنوب الغربي بلبلاد العرب بمصر وسوريا . وكانت كذلك مقر المقىم الذي يمثل تجار الجنوب من بلاد العرب والذي كان يرعى القوافل التي كانت تخرج من هناك كما كان يزودها بتعلیماته . فالتهديد الذي نجده في سفر أرمينيا « ٤٩ : ٧ » خاصاً بددان إنما كان المقصود به هو هذه القوافل التجارية المقبلة منها اذ كان يهددها أعداء تيمان . ونستخلص

من هذا كذلك أن الطريق الأخرى من ددان إلى سوريا كان يمر بـ تيمان وأن أهل تيمان كان منوطاً بهم تأمين هذا الطريق . وإذا كان هذا هو الشأن فيجب أن نضع مساكن تيمان في الجزء الشرقي من شمال أدوم حيث يمر الطريق الرئيسي الذي يصل الشمال بالجنوب متجنبًا الخواص الشديدة والأخاذيد العميقة التي تملأ الجزء الغربي من شمال أدوم . فلما حل الشمار بأهل تيمان فإن قوافل ددان أصبحت بغير حماية فكان من الجهل على هذا العدو أن يحطمها أيضًا وفي سفر حزقيال « ٢٥ : ١٣ » « سمعت إشارة بنفس هذا المعنى فهو حين يتوعد أهل أدوم يقول وأمد يداً على أدوم وأقطع منها الإنسان والحيوان وأخلها من أهل تيمان وأن أهل ددان يسقطون بالسيف . و蒂مان في هذا النص يقصد منها أدوم بما كما يقصد بددان الأقليم الذي كان يقع تحت حكم أمراء الواحة والذي كان يمتد حتى أدوم الجنوبي .

ويتضمن من سفر حقوق « ٣ : ٣ » أن طريقاً عظيماً للتجارة كان يمر خلال تيمان لأنه من هذا الطريق قد جاء الله حين أتي من تيمان « الله جاء من تيمان والقدس من جبل فاران » . فبعد أن خرج بنو إسرائيل من أرض مدين التي تقع على الحد الجنوبي لأدوم فانهم قد التزموا في سيرهم جانب الشرق لأخذ حد العبرة أو فاران القديمة ثم وقوفاً عند خط العرض الذي نشأت عليه مدينة بترا بعد ذلك . ثم اتجهوا نحو الجنوب وأوغلووا في الجزء الجنوبي الغربي لجبل سعير حتى وصلوا إلى أقصى حدود مؤاب من قبل الجنوب سالكين في ذلك الطريق التجاري ثم تقدموا بعده على طوال الحد الشرقي لأدوم حيث نضع مكان تيمان . لذا استطاع حقوق أن يقول : « إن الله جاء من تيمان والقدس من جبل فاران » .

وإن أزييوس ليضع تيمان في نفس هذه البقعة أيضاً فيقول في كتابه *Onomasticon* نشرة Klostermann ص ٩٦ « ان تيمان هي أرض الأمراء من أدوم في أقليم جبل وأن محلة تيمان لا تزال قائمة هناك على مسافة قدرها خمسة عشر ألفاً من الخطوات من مدينة بترا » يقدرها

بخمسة آلاف فقط » وأن هذه المحلة يوجد بها فرقة رومانية Jerome وأن اليهاز ملك تيمان قد أقبل منها كما أتى أحد أولاد اسماعيل وكان اسمه تيمان أيضا . - والمسافة التي يذكرها ازيبيوس أو چيروم يجب إلا نضعها موضع الاعتبار فتقدير الأول يختلف عن تقدير الثاني . ويدو أن چيروم قد اعتمد في تقديره على مصدر آخر وعلى كل حال فمن الصعب أن نجزم بصحة أحد القولين خاصة وأنا نجد أن الاشارات التي ترد في مؤلف ازيبيوس عن شرق أدوم تختلف مع الواقع اختلافا بعيدا فنحن نعلم مثلا مكان ددان « ديدان » - التي تذكرها التوراة - على وجه من التأكيد التام لا يقبل الشك ؛ ولكننا نجد أنه يحدد مكانها Omomasticon ص ٨١ » في المنطقة الشمالية من أدوم على مسافة قدرها أربعة آلاف من الخطوات إلى الشمال من فاران وذلك على الرغم من تعارضه مع ماورد في التوراة ومع جميع الحقائق الأخرى .

وقد اكتشفت الناحية الشرقية من أرباض بتراء بدقة إلى مسافة قدرها عشرة آلاف من الخطوات ولم نجد فيها ذكرًا لمكان يحمل اسمًا مشابها للقظ تيمان ولا بقايا يمكن أن تكون بقايا المعسكر الروماني الذي كان بها . وما ذكره ازيبيوس فإن موقع تيمان يجب أن يكون في النصف الجنوبي من أدوم على مسافة ما من الطريق الرئيسي للقوافل بينما يجب أن تبحث عنها - وفقا للتوزة - في النصف الشمالي وعلى نفس الطريق الرئيسي للقوافل . ولذا يجب أن نفرض أنه في زمن ازيبيوس كانت هناك محطة في جبل تقع على الطريق الروماني وتعرف باسم تيمان أو باسم آخر مشابه له . وكانت تقيم بهذه المحلة فرقة عسكرية رومانية وأن ازيبيوس كان يعلم أنها على مسافة قدرها ١٠٠٥ خطوة من بتراء ولكن خطأ قد وقع عند نقل العدد « ٥١ » وهو الصحيح فصار « ١٥ » كما أخطأ چيروم كذلك في نقله خطأً أشد من خطأ الأول فكتبه « ٥ » فقط . ويذكر بليني « التاريخ الطبيعي » ٦ : ١٥٧ « أهل تيمان ضمن القبائل التي كانت تسكن داخل أرض الأنباط . ويقول أنهم كانوا يسمون تاثيني Taveni وما ذكره بليني نجد أن الاسم القديم تيماني Timanei قد

حرف تحريفاً حديثاً إلى Tavuni وهو اسم — نرى أنه قد حفظ حتى الآن في النطق الذي يطلقه الآن على تلك الخرائب المعروفة بالتوانة وهي تقع على مسافة ستة وخمسين كيلاً إلى الشمال من معان «أنظر Musil: Karte von Arabia Petrae» وهي تقع في الجزء الشرقي من شمال أડوم على طريق القوافل الرئيسية الذي يربط الشمال بالجنوب والذي توجد به بقايا المعسكر الروماني وبذلك يمكن الجمع بين النصوص التي ترد في التوراة وبين تلك التي يذكرها أزيبيوس . فالأطلال المعروفة الآن بالتوان قد كانت المساكن الرئيسية لقبيلة تيمان التي يرد ذكرها في التوراة والتي ينسب إليها اليهوا الصديق الذي أتى لعيادة أيوب .

## ٢ — شوح ونعماء وبوز :

وصديق أيوب الثاني الذي أتى لعيادته وهو بلد كان ينتسب إلى قبيلة شوَّاح التي يرد ذكرها في سفر التكوانين «٢٥: ٢» ضسن أولاد إبراهيم من زوجته قطورة . فقبيلة شوح تعتبر — إذن — من قبائل مدين الذين كانوا يملكون الأقليم الواقع على طول الطريق التجاري الآتي من ديدان ماراً خلال أડوم إلى سوريا . وكذلك فصديق أيوب لهذا لا بد وأنه كان يسكن في الجوار الأدنى لأડوم .

وصوف الصديق الثالث لأيوب — الذي يرجع أصله إلى نعما — قد أتى من الجزء الجنوبي لأડوم . ولا نجد في التوراة ذكراً لقبيلة نعما هذه في غير هذه الاشارة . ونجد الترجمة السبعينية تضع في مكان كلمة نعماً كلمة أخرى هي Meinaion Minaens والظروف التي دعت اللغة اليونانية لعقد صلة بين المعينين وبين قبيلة نعماً هذه ربما تنضح اذا ذكرنا أن كلمة نعماً قد نقلت عن كلمة رعمة الواردة في سفر التكوانين «١٠: ٧» فان قبيلة رعمة قبيلة من أقارب سباً وأقارب أهل ديدان فهي تعتبر — في نظر التوراة — فرعاً من فروع معين .

وصديق الرابع الذي زار أيوب هو اليهو «سفر أيوب ٣٣: ٦٦»

ويتسب الى قبيلة بوز . ووفقا لما ورد في سفر التكوانين « ٢١ : ٢٢ »  
 فان قبيلة بوز كانت ترجع الى نفس الأصل الذي يرجع اليه عوص . واذا  
 اتخذنا الوثائق الآشورية أنسانا لتحديد ديارهم فانا تتوقع أن نجد  
 مدنهاتهم الرئيسية في منخفض السرحان . فقد حفظ لنا اسم هذه القبيلة  
 في التسمية المحلية للمكان المعروف الآن باسم بيتظ أو ييد اذ كان يحيط  
 به ولايزال بعض المساكن والحلل . وفي منطقة قبيلة بوز هذه كان يمر  
 طريق القوافل الرئيسي الذي كان يصل بين بابل والخليج الفارسي وبين  
 مصر وسوريا ولذا نستطيع أن نفهم كيف أن البوز قد هددوا بالتدمير  
 على أيدي البابليين كما هدد أهل تيمان وددان « ودينان » كذلك  
 « سفر ارميا ٢٥ : ٩ » .

وبما أن بعضًا من أصدقاء أیوب قد أقبل من أدوم وبعضا آخر قد  
 أقبل من الأماكن التي تقع حول دياره — القريب منها والبعيد — أو بعبارة  
 أخرى قد أتى من الأقاليم الذي يقع إلى الشرق والجنوب من البحر الميت  
 فان أرض أیوب وأرض عوص يجب أن تبحث عن مكانهما في حدود ذلك  
 الأقاليم نفسه أى حيث تحدها الترجمة السبعينية اذ تضيف إلى نفس  
 التوراة في سفر أیوب « ٤٢ : ١٧ ب » عبارة تقول فيها ان أیوب الذي  
 كان اسمه الحقيقي يرباب قد سكن في <sup>Ausitis</sup> فوق جبال أدوم وجبال  
 الباادية العربية <sup>Arabia</sup> . وهذه الفقرة من الترجمة السبعينية « ٤٢ : ١٧ د »  
 تجعل يوباب المسرور، بأقرب دلالة عين الماء يوباب المذكور في سفر  
 التكوانين « ٣٦ : ٣٣ » .

وجبال أدوم كانت تعرف في الصور المتأخرة باسم Gebalene فنجد  
 لذلك أن الترجمة السبعينية تضع أرض أیوب التي كانت في عوص في  
 نفس الأقاليم الذي يضع فيه ازبيوس أرض تيمان ، أى في الجزء الشمالي  
 من أدوم الشرقية ، ومن وجهة النظر الجغرافية فان هذا الأقاليم يمكن  
 تقسيمه إلى قسمين : الشرقي وهو مسطحة ميسوطة ، والغربي وهو وعر  
 كثير الحزون . ومركز النصف الشرقي كان هو مدينة التوانة القديمة  
 وهي تيمان ؟ بينما تحتل هضبة الطفية النصف الغربي وهي تقع إلى

الشمال الغربي من التوانة بمسافة قدرها خمسة عشر كيلا « انظر موسى خريطة بلاد العرب الحجرية » وعلى مسافة قدرها ثلاثة كيلات في اتجاه جنوب الجنوب الشرقي من مدينة التوانة تمتد أكواام متعددة من الغرائب والأطلال تعرف باسم عيسى . فيجب أن تعتبر كلمة عيسى هذه هي نفس الكلمة عوص العربية « كما أن فينان Fēnān التي لا تبعد كثيرا عنها هي نفس الاسم العبرى Pūnōn كذلك » فنخلص من ذلك الى أن عيسى هذه هي بعينها مركز المنطقة المذكورة في التوراة باسم أرض عوص والتي انحدر منها أیوب .

## سعير والشراة وحدود الحجاز الشمالي

الشراة هي النصف الجنوبي من المنطقة الجبلية المعروفة باسم سعير  
والتي كثيراً ما تشير إليها التوراة .

فقد سار الملوك الأحلاف تحت امرة ملك بابل عبر الأقليم الواقع في  
شرق البحر الميت متوجهين إلى الجنوب «سفر التكوين ١٤ : ٦» وهناك  
ذبحوا الحوريين في جبلهم سعير ثم واصلوا سيرهم بعد ذلك إلى فاران .

وفaran هي بعينها الميناء التي عرفت فيما بعد باسم ايالات والتي  
تعرف الآن باسم العقبة وهي تقع في أقصى الشمال من خليج العقبة . فمن  
المتوقع — اذن — أن تجد سعير في الجنوب أو الجنوب الشرقي من  
البحر الميت . وحتى اذا لم نذهب إلى أن فاران هي عين الميناء المعروفة  
بايالات فإن الاحتمال بأن تكون منطقة سعير واقعة إلى الجنوب من  
مؤاب احتمال على غاية من القوة لذا كانت سعير واقعة إلى جنوب الجنوب  
الشرقي من البحر الميت .

وما ورد في سفر التكوين «٤ : ٣٢» ينقلنا إلى نفس هذا الأقليم .  
إذ يذكر أن يعقوب في عودته من لدن لابان كان يتجه نحو الجنوب حتى  
إذا كان إلى الشمال من نهر يويك أرسل رسلاً بين يديه إلى أخيه عيسو في  
أرض سعير من بلاد أدوم . وما أن سمع عيسو بمقدم يعقوب حتى سار  
إليه ليلاقاه في منتصف الطريق فقابلته إلى الشرق من الأردن «سفر  
التكوين ٣٢ : ٢٣» ولما انتهى من مقابلته له كر راجعاً إلى سعير «سفر  
التكوين ٣٣ : ١٦» بينما اتجه يعقوب نحو الغرب عبر إلى سكوت  
و عبر الأردن .

فواضح من هذا النص أن عيسو كان يسكن إلى الجنوب أو الجنوب  
الشمالي من البحر الميت . وأنه قد سار للقاء أخيه في اتجاه مضاد خلال

طريق القوافل الذى يخرج من بلاد العرب الى دمشق . و اذا كان سبب  
أن الأقليم الذى كان يسكنه يقع في المنطقة الجنوبيّة الغربية من البحر  
الميت أو في المنطقة الجنوبيّة من فلسطين فإنه يجب علينا اذن أن تبين  
السبب الذى من أجله قد أرسل يعقوب الرسل اليه بينما كان هو لا زال  
بعيداً عنه في المنطقة الواقعة إلى الشرق من الأردن وفي الشمال من  
نهر يبوث . ولماذا لم يمض الأخوان بعد ذلك سوية في طريق واحد وقد  
تم بينهما الصلح اذ كان يعقوب يتوجه نحو الجنوب من فلسطين والجنوب  
الغربي من البحر الميت !!

ووفقاً للنصوص التي وردت في سفر الأيام الثاني « ٢٠ » فان سعيرا  
يُقْسِعُ إِلَى الْجَنُوبِ الشَّرْقِيِّ مِنَ الْبَحْرِ الْمَيْتِ . ويتبَيَّنُ ذَلِكُ مِنَ الْأَخْبَارِ  
الخَاصَّةِ بِالْحِيلَةِ الَّتِي وَجَهَهَا أَهْلُ مَعْوِنٍ وَمَؤَابٍ وَمِنْ مَعْهُمْ مِنَ الْمَعْوِنِينَ  
ضَدَّ يَهُوْشَافَطٍ . وَتَفْصِيلُ ذَلِكَ كَمَا وَرَدَ فِي سِفَرِ الْأَيَّامِ الثَّانِيِّ « ٢٠ : ٢ »  
أَنَّ الرَّسُلَ قَدْ أَنْبَأُوا يَهُوْشَافَطَ أَنَّ الْعَدُوَّ قَادِمٌ مِنْ شَرْقِ الْبَحْرِ الْمَيْتِ مِنْ  
أَدُومٍ . وَأَنَّهُ قَدْ أَصْبَحَ فِي حَصَّوْنٍ وَتَامَارٍ وَهِيَ عَيْنُ جَدِنِي . كَمَا يُذَكَّرُ  
أيضاً « ٢٠ : ٢٣ » أَنَّ الْمَوَابِينَ وَالْمَعْوِنِينَ قَدْ اشْتَبَكُوا مَعَ سَكَانِ جَبَلِ  
سَعِيرٍ وَذِبِحُوهُمْ . - .

وَفِي رَأْيِي – كَمَا ذَكَرْتُ قَبْلَ ذَلِكَ – أَنَّ الْمَعْوِنِينَ كَانُوا هُمْ أَنْفَسُهُمْ  
أَهْلَ مَعْوِنٍ الَّذِينَ كَانُوا يَسْتَيْرُونَ عَلَى طَرِيقِ الْقَوَافِلِ وَكَانُوا يَخْضُوعُونَ  
لِلْمُلُوكِ الْعَرَبِ الْجَنُوبِيِّينَ وَكَانَ مَرْكَزُهُمْ فِي وَاحِدَةِ مَعَانِ الْمَعْرُوفَةِ الْآنِ . وَكَانَ  
سَكَانُ أَدُومِ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ سَعِيرَ يَعْتَرِفُونَ كَذَلِكَ بِسِيَادَةِ الْمُلُوكِ  
الْجَنُوبِيِّينَ مِنْ بَلَادِ الْعَرَبِ وَكَانَتْ تَمَرُّ الْقَوَافِلُ التِّجَارِيَّةُ بِأَرْضِهِمْ فَكَانُوا  
يَفِيدُونَ مِنْ ذَلِكَ فَائِدَةً عَظِيمَةً . وَتَحْتَ تَأْثِيرِ الْمَعْوِنِينَ فَإِنَّهُمْ قَدْ سَاهَمُوا  
بِحَمَاسَةِ وَاخْلَاصِ فِي الْحَمْلَةِ الَّتِي وَجَهَتْ ضَدَّ جِيَارِهِمْ مِنْ سَكَانِ مَمْلَكَةِ  
يَهُوْدَا اذْ كَانُوا مَعْهُمْ دَائِمًا فِي اشْتِبَاكٍ مُسْتَمِرٍ . وَالْمَعْوِنِيونَ وَالْمَوَابِيونَ  
وَالْمَعْوِنِيُّونَ كَانُوا يَسْكُنُونَ جَمِيعًا فِي الشَّمَالِ الشَّرْقِيِّ وَفِي الشَّرْقِ وَفِي  
الْجَنُوبِ الشَّرْقِيِّ مِنَ الْبَحْرِ الْمَيْتِ . وَلَا كَانَ أَهْلُ سَعِيرٍ قَدْ وَضَعُ اسْمَهُمْ  
بَدْلاً مِنْ اسْمِ الْمَعْوِنِينَ فِيمَا ذُكِرَ فِي سِفَرِ الْأَيَّامِ الثَّانِيِّ « ٢٠ : ٢٣ » فَانِ

أقليم سعير يجب أن يوضع — اذن — في المنطقة الجنوبية من البحر الميت، ووفقا لما ورد في سفر الأيام الثاني «٢٥ : ١١» فإن أمصيا ملك يهودا قد سار برجاته إلى وادي الملح حيث ضرب رجال سعير — . فوفقا لهذا الخبر فإنه يمكننا كذلك أن نعين موقع سعير في منطقة جنوب الجنوب الشرقي من البحر الميت . فالى الجنوب من فلسطين خاصة في جنوب خرائب عبدة توجد مرفقفات عديدة تحوى كميات من الملح ولكن في شك من احتتمال وجود وادي الملح «جي هَمْمِيلُح» في تلك المنطقة . إذ أن وادي الملح هذا كان يتاخم البحر المالح أو البحر الميت — كما كان يسمى عادة في بعض الأحيان — ففي الصيف كان الجزء الجنوبي من البحر يتغير تاركا وراءه ملاحمات عظيمة واسعة كان يستخرج منها جميع سكان الأقاليم المجاورة ما يحتاجون إليه من الملح . فيمكن — اذن — اعتبار هذه الملاحة بأنها هي المقصودة بعبارة جي هَمْمِيلُح . فحين سمع أهل سعير بالاستعدادات الحربية التي كانت تجري في يهودا فقد أرعدوا الملاقة عدوهم فالتحقوا بالفريقان عند حدود أقاليمهم في جنوب البحر الميت . وكما أن رجال يهودا قد بدأوا سيرهم من منطقة الشمال الغربي فالراجح أن رجال سعير قد بدأوا سيرهم من الشرق أو الجنوب الشرقي .

وفي سفر الأيام الأول «٤ : ٣٩ / ٤٣» اشارة إلى المساكن الجديدة التي أقامها بعض أفراد قبيلة شمعون حينما هاجروا من القسم الجنوبي لمملكة يهودا ومضوا إلى جائى ومن جائى واصلت قلة منهم طريقهما إلى جبل سعير حيث ذبحوا بقايا العمالقة وأقاموا في مساكنهم . أما جائى فإنه يعتبرها هي عين المكان الذي يعرف عند الكتاب الأقدمين من اليونان والرومان باسم *Gea* وهو المعروف حاليا باسم الجي ويقع إلى الشرق من مدينة بترا . فمن الراجح اذن أن نجد جبال سعير في نفس هذا الاتجاه ، وذلك ينتقل بنا إلى منطقة جنوب الجنوب الشرقي للبحر الميت .

وفكرتنا عن موقع جبال سعير في المنطقة الواقعة إلى جنوب الجنوب الشرقي من البحر الميت لا تتعارض ونصوص التوراة التي تتعلق بالطريق الذي سلكه بنو إسرائيل في تيههم . ففي سفر التثنية «١ : ٢» نجد أنهم

تحولوا من قادش ثم ارتحلوا في البر اليه على رون السحر الاخير « سعر سوف » وداروا دمه عظيمة لمدة أيام عديدة حول جبل سعير تم تحولوا أخيرا نحو الشمال . ثم يحصل ذلك فيما بعد في الفقرة الثامنة فيبين انهم عبروا على طول طريق العربة على ايلات وعلى عصيون جابر ما وراء خلال سعير .

وانى أضع قادش في منطقة تقع الى جوار النقطة التي نشأت عليها مدينة بتراء فيما بعد ، فهى تقع اذن الى جنوب الجنوب الشرقي من البحر الميت . فلا بد من أن يكون بنو اسرائيل قد اتجهوا نحو الجنوب اما خلال الوادي الأخودوى الذى يصل البحر الميت بالبحر الأحمر وأما بالطريق المؤدى الى بتراء جنوباً أسفل السفح الغربى لمنطقة جبال الشراقة وهى سعير القديمة . وهذا الطريق الثانى طريق من أقدم طرق التجارة وكانت تسير فيه القوافل ناقلة مختلف البضائع من جنوب بلاد العرب حتى بتراء . وبسلوك بنى اسرائيل أحد هذين الطريقين متوجهين نحو الجنوب فقد وصلوا الى جبال سعير ثم خلقوها متوجهين الى الشرق والشمال وذلك يتنقى من ما ورد في سفر التثنية « ٢ : ٨ » من أنهم عبروا على طريق العربة على ايلات وعلى عصيون جابر مارين بسعير .

اما ايلات وعصيون ذ جابر فهما ميناءان معروفاً من مدة عهد الملوك . ومهما كانت تتجه طرق النقل الهامة فستتجه غرباً الى مصر ، وتتجه نحو الشمال الغربى الى غزة ، وتسير في اتجاه الشمال او على الأدق في اتجاه الشمال الشرقي نحو دمشق وفيقيقاً . ولما كان بنو اسرائيل في تيههم قد وصلوا الى شرق مؤاب ، فإنه من المؤكد أنهم قد اجتازوا الطريق الذى يخرج من هاتين الميناءين المذكورتين متوجهين الى دمشق . ومن النص فإنه لا يظهر اطلاقاً أنهم قد عسکروا في ايلات وعصيون جابر ولكنه ينص على أنهم بعد مرورهم بسعير قد داروا في هذا الطريق الى الشمال . والطريق كان يسمى طريق العربة . والعربة - اليوم - هي تسمية الواصل الأخودوى الواصل بين أيلة « ايلات » والبحر الميت ، ولكن من المؤكد أن بنى اسرائيل لم يذهبوا بطريق العربة والا لاضطروا الى أن يرتفعوا

حافة الهضبة الشرقية ولاضطروا أن يسلكوا سعيراً مرة ثانية . بينما نجدهم قد سلكوا خلال سعير كما يذكر في سفر التثنية « ٢ : ٨ » . ووادي السربة الأخدودي لم يكن — يوماً ما — يمر فيه طريق التجارة الرئيسي الذي يصل إيلات بمؤاب ودمشق ، فخلال فصل الجفاف ينفق فيه عدد عظيم من الحيوان ومن الإنسان أيضاً وذلك لشدة الحر فيه كما أن سالكه لم يكن في استطاعته أن يتقدّم ارتفاع الهضبة الواقعه عليه بحافتها ، وطرق التجارة في العصور القديمة كانت تسلك دائماً أقل الطرق صعوبة وأيسراً لها سلوكاً وهذا يصدق على الطريق الذي يخرج من إيلات متوجهها نحو الشمال خلال وادي الitem إلى معان أو معون القديمة . وإذا كانت معان هذه هي مركز المعونين — ولا جدال في ذلك — فأن المعونين قد أجهدوا أنفسهم بكلّة الوسائل كي يحلوا القوافل الكبيرة على المرور باقليلهم .

و طريق التجارة القديم الذي يسير من أيلة إلى الشمال عن طريق معان يمر على الحدود بين البدو والحضر . وتبعاً للمصادر الآشورية والعبرية فإنّ البدو كانوا يسمون عربّيّ أو عرب وأنّ أرضهم كانت تحمل نفس الاسم . فيجب أن نفرض أنّ هذا الطريق كان يحمل اسم « الطريق السري » لأنّه كان يمر على حافة الحدود الفربية لأرض عربّيّ أو عربّيّ أو بلاد العرب ، وقد اتصل بنو إسرائيل بهذا الطريق عند نقطة قرية نوعاً ما من محطة التقوير العالية فداروا إلى الشمال ، وقد سلكوا — بكل تأكيد — خلال جبل سعير ، ولكن على طول حافته الشرقية حيث يقيم كثير من قبائل البدية فقد كانوا على غاية من الحذر أثناء سلوكهم خلاله . أما أهل سعير فلم يمترضوا طريقةهم إذ كانوا لا يسلبون ولا ينهبون فاكفي هؤلاء بحراسة حدودهم .

وسلوك سعير هذا قد أحيا ذكراه ما كانت تترنم به دبوره من ترانيم ليهوفا « سفر القضاة ٥ : ٤ » الذي خرج من سعير وصعد من صهراء أدوم . وهناك عبارة أخرى في سفر التثنية « ٣٣ : ٢ » تشيد بما تشيد به العبارة الأولى فتقول إنّ ليهوفا جاء من سيناء وأشرق لهم من سعير وتلاؤ من جبل فاران وأتى من ربوات القدس « مربيات قادش » .

وإذا وضعنا مكان قادش على الحافة الغربية لسعير أمكننا أن نفهم ما ورد في سفر التثنية « ١ : ٤٤ » من أن الأموريين تبعوا من رحل من قادش من بنى إسرائيل عن غير أمر موسى فأبادوهم في سعير وطاردوهم حتى حرمة . فهؤلاء المنهزمون قد فروا دون شك إلى الحد الغربي لسعير حيث كان يقع المعسكر الرئيسي لبقية بنى إسرائيل وقد تبعهم الأموريون حتى وصلوا حدود سعير وهنّاك هاجموا كذلك القبائل والأنعام التي كانت تقع على الأطراف بعيداً عن المركز الرئيسي للمعسكر .

وكل النصوص، التي ذكرت قبل ذلك تدعونا أو تسمح لنا — على الأقل — بأن نضع سعيراً إلى جنوب الجنوب الشرقي من البحر الميت . ولكن صعوبات أخرى نجدها في سفر يشوع « ١١ : ١٧ » ولتكن من السهل أن تتغلب عليها . فنجد أن يشوع قد سيطر على جميع الأرض من جبل حلق إلى جبل سعير والممتدة بعيداً حتى يَعْكُلَ جاد في بقعة لبنان . وكما أنتا لا تستطيع أن تحدد مكان يَعْكُلَ جاد فانتا لا تستطيع كذلك أن تبين موقع جبل حلق ، وإن أعتقدت — على كل حال — أن جبل حلق هذا هو العقدة الجبلية التي ترتفع في ضواحي عبدة ، جنوبي بئر سبع وغربي بترا « أنظر موسى : خريطة بلاد العرب الحجرية » . وحيث وضعنا قادش . وهذه العقدة الجبلية تقوم الآن في مواجهة سعير ويفصلها عنه الوادي الأخذودي المعروف باسم العربية . وبتفسيرنا ذلك على هذا النحو فإنه لا يتناقض مع ما ذهبنا إليه من تحديد السابق ولكنه على العكس من ذلك يزيده تأكيداً .

## ٢ — حدود الحجاز الشمالية

وفقاً لما ذكره بطليموس في جغرافيته « ٦ : ٧ » « ٢٧،٣ » « فان الحدود الشمالية لبلاد العرب السعيدة تبدأ من ساحل البحر بين محلتي أيلة وحقل ثم تتجه نحو الشمال الشرقي حتى تقليم جبل الشراة الذي يفصل سفحه الجنوبي بين بلاد العرب السعيدة وبين بلاد العرب الحجرية . — وبطليموس في تحديده هذا إنما يعني الحدود الجغرافية أكثر مما يهدف إلى تعين الحدود السياسية .

ويبدو أن السفح الجنوبي للشراة كان يكوّن الحدود بالنسبة للمقاطعتين المعروفتين : ب المقاطعة العربية *Arabia* ، وبفلسطين الثالثة *Palestina Tertia* لأن أريوس يذكر في كتابه *Onomasticon* « نشرة كلورستر من ص ١٢٤ » أن مدينة مديم كانت تقع خلف المقاطعة العربية *Arabia* إلى الجنوب في الصحراء العربية في شرقى البحر الأحمر . ومن هذا يلزم أن تكون حدود المقاطعة العربية *Arabia* وبالتالي حدود سوريا واقعة إلى الشمال من مدينة مديم .

وأما چيروم فيردد نفس الفكرة السابقة في كتابه *Commentariorum* « مط . ميني ص ٦٠ : ٦٠ » .

اما ما يذكره بروكوبيوس في كتابه *De bello persico* ح ١ : ١٩ فانا ننتهي منه الى أن الجزيرة الصغيرة المعروفة بتاران كانت تابعة لفلسطين الثالثة بالرغم من أن الساحل القريب منها لم يكن شأنه كذلك وأن الحد الجنوبي لفلسطين الثالثة كان يطابق الحد الشمالي لبلاد العرب السعيدة .

والمؤلفون العرب يطلقون اسم الحجاز على الجزء الشمالي الغربي من بلاد العرب السعيدة ويضعون حدود الحجاز حيث كانت توضع قبل ذلك الحدود الشمالية لبلاد الغرب السعيدة وهم يعنون بذلك الحدود الجغرافية أولاً .

ويقول أبو حذيفة « ياقوت : معجم البلدان ط فيستفلد ٣ : ٨٦ » إن أبي عبيدة وصل بجيوش المسلمين إلى سراغ أو سراغ الحديثة ومن هناك سار إلى الشام فمن الواضح اذن أن حدود الشام كانت تقع إلى الشمال من سراغ عند الحدود السابقة في شمال بلاد العرب السعيدة حيث كانت تفصل سفوح جبل الشراة بين الحجاز والشام .  
ويذكر ابن الفقيه « البلدان ط دى غوية ص ١٩٢ » أن أيلة هي الحد الجنوبي للشام .

ووفقا لما يذكره ابن حوقل « مسالك ط دى غوية ص ١٩ » وأبو الفدا « تقويم البلدان ط رينو ودى سلان ص ٨٠ » فإن الحدود الجنوبي

للشام تتكون من خط مستقيم يبدأ من ساحل البحر الأحمر قريباً من ميناء أيله ويتوجه نحو الشرق متبعاً الحد الإداري لأعمال تبوك؛ واذن فهو يتبع السفح الجنوبي لجبال الشراة.

ويذكر ياقوت في معجمه « ط فيستفلد ٣ : ٢٥٩ » أن ممر شتار يقع في جبل الشراة بين أقليم البلقاء والمدينة . — وما كان هذا الممر يقع في الجزء الجنوبي الغربي من جبل الشراة قريباً من الحدود الإدارية الفاصلة بين البلقاء « سوريا » وبين المدينة « العجاز » فان جبال الشراة يجب أن تكون -- اذن ، ووفقاً لما يذكره ياقوت -- الحد الفاصل بين العجاز وسوريا .

ويذكر الادريسي في كتابه نزهة المشتاق في اختراق الآفاق «الإقليم الثالث — الجزء الخامس» أن تبوك على أربع مراحل من حدود الشام — وهذا النص يضع الحدود الشمالية للحجاز عند السفح الجنوبي لجبل الشراة الذي يمكن الوصول إليه بعد أربع مراحل من تبوك ويبلغ مقدار المرحلة الواحدة خمسة وأربعين كيلاً.

ويقول أبو زيد الانصاري « منجم ياقوت ١ : ٨٢٥ » ان تبوك تقع بين الحجر وأول الشام على أربع مراحل من الحجر نحسبه نصف طريق الشام - ففي تقع أذن في منتصف الطريق بين الحجر وجمدود سوريا . ويقول محمد بن موسى الحازمي « منجم ياقوت ٤ : ٤١٥ » ان مدین تقع بين وادي القري والشام . فهـى من أعمال الحجـار أذن .

اً يدخل العويند ضمن أعمال مصر « معجم ط فيستفلد ٣ : ٧٤٨ » وكما حدث في حالة المقرizi اذ يدخل شعباً وبداً وأماكن أخرى ضمن أعمال مصر « المواقع والاعتبار ط ثقیت ص ٣١١ » .

ويضيف الأصمي « معجم باقوت ط فيستفلد ٢ : ٢٠٥ » حرة ليلي إلى الحجاز كما يضيف إليه أماكن أخرى مثل شقب وبدا ، كما يذكر إبراهيم الحربي « المصدر السابق » أن تبوك وجزءاً آخر من فلسطين نفسها يدخل في أعمال الحجاز وهذا الرأي ينفرد به إبراهيم انفراداً تاماً وربما كان راجعاً إلى العهود السياسية التي كان فيها الجزء الشمالي من الحجاز يضاف إلى أعمال القسم الجنوبي من فلسطين فرغبة منه في ألا يجعل أرض الحجاز المقدسةتابعة لأعمال فلسطين وخاصة لها فقد أدخل ضمن حدود الحجاز الجزء الجنوبي من فلسطين حتى مدينة صقر الواقعة في أقصى الحدود الجنوبية للبحر الميت .

ويقول الاصطخري في كتابه المسالك « ط دى غويه ص ١٢ ، ١٤ » أن الحجاز تمتد من حد السررين على بحر فارس « البحر الأحمر » إلى قرب مدين راجعاً في حد المشرق على الحجر إلى جبلي طى . فوفقاً له تستطيع أن تقرر أن الحدود الشمالية للحجاز تسير قريباً من مدين إلى الشمال منها وأن الحدود الشرقية تسير قريباً من جبلي أجا وسلمى بينما يكون البحر الأحمر الحدود الغربية للحجاز . ولما كانت مدين القديمة تقع قريباً من الواحة التي تشرف الآن بالبدع فإنه يجب أن نضع حد الاصطخري لشمال الحجاز بين هذه الواحة ومحلة العقبة الواقعة في نهاية الخليج الذي يحصل اسمها . وقد اعتبر الاصطخري جبلي طى ضمن حدود الحجاز لأنهما من الناحية السياسية يتبعان مكة ولأن أمير الحج الذي كان يخرج من مكة لضبط الطريق كان يتخد مقره في فيد وهي تقع على السفح الشمالي الشرقي لجبيل سلمى .

ويذكر الإدريسي في كتابه نزهة المشتاق « الأقليم الثالث - الجزء الخامس » أن الحدود الغربية للحجاز تمتد من الميناء التي لاماء فيها وتسمى رأس أبي محمد عند مدخل خليج عقبة أيلة حتى ميناء العويند

وتقابله جزيرة النعمان وبينها وبين البر عشرة أميال ثم يسير الحد بعد ذلك في اتجاه طنا والعطوف . — ورأس أبي محمد هذه هي الرأس المعروفة برأس محمد وتقع عند الطرف الجنوبي لشبه جزيرة سينا . واسم العونيد قد حفظ في التسمية التي تطلق على أحد منازل الحاج ويقع في الجنوب الشرقي من جزيرة النعمان . وأما طنا فيجب أن تصحح قراءتها إلى ضبا التي ربما كانت هي الأصل الذي حرف الأسم عنه . غير أن ضبا تقع إلى الشمال وليس إلى الجنوب من جزيرة النعمان . أما العطوف فاني لا أعرفها .

ووقف لما يذكره ياقوت « معجم البلدان ٢ : ٧٧ » فإن اسم الحجاز مشتق من معنى الفصل بين ساحل البحر « الفَور » وبين الأرض المرتفعة « نجد » والجاز تتد كما يقول من المدينة إلى ما حول واحة فيد وجبل أجا وسلمى . وياقوت إنما ينقل هذا عن الاصطخري فهو إنما يعني رقعة الجاز السياسية . أما من الناحية الجغرافية فإن حدود الجاز الشرقية تتكون من الحافة الشرقية الوعرة لسلسلة الجبال التي تتد قريبا من تيماء متوجهة صوب الجنوب .

أما ابن الفقيه « البلدان ص ٢٧ » فيضع حدود نجد عند بدء ظهور الغضا فهو يقول أن أرض الجاز لا تبت الغضا وإنما تبت الطلع والسمر والأسل . — وهذه ليست حقيقة مسلمة لأنه توجد في الجاز نفسها مساحات واسعة من الغضا ، ومن ذلك مثلاً أرض المحتط المنخفضة الواقعة إلى الشمال والشمال الشرقي من تبوك . وكذلك في وادي الجزل .

والقدسى في كتابه أحسن التقاسيم « ط دى غوية ص ٥٣ » يدخل الحجر والعونيد وبدا يعقوب وضيّا والنبك ضمن أعمال القرنح « كما كانت تسمى المحلة الرئيسية في وادي القرى » . . والعونيد هي ميناء المنطقة وهي العونيد . وبدا يعقوب هي واحة بدا الصغيرة . والنبك يجب أن يكون موضعها قريبا من شعيب الشعف . وضيّا هي على الأصح ضيّا . والحدود بين منطقة صغر السورية وبين منطقة القرنح من الجاز

تمتد من المويلاح على الساحل حتى محطة المعظم أو المحدثة — كما كانت تعرف بذلك قديماً — وهي تقع على طريق الحاج . فخط الحدود اذن يسير مع خط العرض ٤٠° ٢٧' شمالاً .

ويضع هنري لاماں الحدود بين سوريا والجaz إلى الجنوب قليلاً من واحة العلاء L'ancienne frontière entre la syrie et la Ildjaz (Notes de geogr. histor.) أعيد طبعه في سجلة المعهد الفرنسي للأثار الشرقية مجلد ١٥ ص ٦٩ » وهذه الفكرة تبدو لامعة اذا نظرنا اليها نظرة سطحية ولكننا حين نبحثها على ضوء التفاصيل نجد أنها غير صحيحة من الناحية العلمية . فهو لم يميز الحدود السياسية من الحدود الجغرافية ولم يُعرِّ نصوص الكتاب الأقدمين من اليونان والرومان أي اهتمام كما أنه لم يشرح النصوص العربية بأمانة .

منذ الأزمنة القديمة وسفوح الشراة الجنوبيّة تكون الحدود بين الحضر والبدو . وهذا واضح في كل نصوص المعهد القديم والوثائق الآشورية . ومؤلفو اليونان والرومان الأقدمون قد مضوا كذلك على اعتبار هذه الحدود القديمة التي وضعها أهل البلاد الأفضل الذي اعشدوا عليه ثم أطلقوا أسماء جديدة على الأقاليم المترفرفة . والمؤلفون العرب لم يغيروا شيئاً من هذه الحدود الطبيعية غير تسمياتها . وإن الحدود الجنوبيّة لسوريا تطابق الحدود الجنوبيّة لبلاد العرب الحجرية التي عرفت فيما بعد بفلسطين الثالثة أو بفلسطين الآمنة Palastina Salutaris . وهذه الحدود تمتد من البحر الأحمر عبر جبال ارم أو رَمَّ إلى السفح الجنوبي لجبال الشراة .

وعلى حدود المقاطعة العربية Arabia فإن الإمبراطورية الرومانية كان لها خط مزدوج من الحدود أحدهما هو الحد الداخلي والآخر هو الحد الخارجي . أما الحد الداخلي فكان يتبع إقليم الحضر والزراعة بينما كان الحد الخارجي يمتد في إقليم البدو الذين كانت تدفع لهم الحكومة الرومانية جزية سنوية . وكان الحد الداخلي ثابتاً فكان محسناً تماماً

التحصين ينشأ كان الحد الخارجي غير محدد ولم تكن فيه فرقة عسكرية دائمة ولا معسكرات محصنة . وفي شمال ارم وفي جبال الشراة فانه يوجد كثير من أطلال المعسكرات الرومانية وبقايا حصنها مما يؤيد المعلومات التي وجدت في مجموعة القوانين المعروفة باسم "Notitia dignitatum" وأما في جنوب الشراة فان لم أجده شيئاً من بقايا المعسكرات الرومانية أو أطلالها وإنما وجدت مكان Madiama وهي البدع *Ovne* وهي عينونة ، وبذا Badà ووجدت بصفة خاصة أطلال Hegra وهي الحجر . وجميع هذه الأماكن كانت معروفة للمؤلفين الأقدمين من اليونان والرومانيين كانوا ولا بد ذاكرین شيئاً عن الفرق الرومانية التي كانت بها اذا كان قد وجد بها فرق رومانية في وقت ما . ولكننا نبحث عبئنا عن مثل هذه الاشارات لدى الكتاب الأقدمين كما نبحث عبئنا عن بقايا الأطلال الرومانية في شمال الحجاز . ومن هذا يتضح أن مدين Madiama والواحات الأخرى المذكورة سابقاً كانت تقع - حقا - كما يذكر ازبيوس خارج حدود المقاطعة العربية ، وأنها لم تكن الأقليم الإداري السياسي لمنطقة فلسطين الثالثة أو فلسطين الآمنة . ولكن ذلك لا يستتبع وجودها خارج الحد الخارجي فدخولها ضمن المنطقة التي يضمنها الحد الخارجي يتضح من النعش الموجود في الغواصة حيث بنت قبيلة ثمود معبداً لذكرى الامبراطور ماركوس اوريوليوس انطونيوس ولوسيوس اوريوليوس ثيروس . فشمود كانت تقع على حدود المنطقة المسماة ببلاد العرب الحجرية والتي سميت فيما بعد باسم فلسطين الآمنة ولذا دفعت لهم الامبراطورية الرومانية جزية كي يعترفوا بسلطان الامبراطور الروماني ثم البيزنطي الذي كانوا يؤجرون في خدمته . وحقيقة أن هؤلاء كانوا يعانون كما لو كانوا مرتليين رومانيين أو بيزنطيين وهذه طريقة كانت تبدو واضحة من الوثائق الآشورية وكانت مستمرة حتى ذلك الوقت ، ولكننا لا نستطيع أن نذهب إلى أن منطقة ثمود وهي منطقة قبيلة جذام التي خلفتهم فيما بعد كانت تكون جزءاً دائماً من أجزاء الامبراطورية الرومانية يتبع سوريا . فان رئيس القبيلة من القبائل - الذي كان يعتبر في نفس الوقت موظفاً رومانياً أو

حليفاً — كان اذا تأخر تسليم الجزية اليه يرتحل بعيداً عن هذه الحدود ثم يشن الغارة على الرومان كما لو كانوا أعداءً له . وهناك كثرة من الوثائق الرومانية والسريانية تؤكد نصوصها ذلك .

وإذا نجح الرومان أو البيزنطيون في استئصال أحد رؤساء القبائل الخطرين فان الحد الخارجي كان يدخل في حادث النفوذ السياسي . ففني عهد الفيلارك امرىء القيس كان الحد الخارجي يمتد الى الجنوب حتى ضواحي المدينة . وقد حدث نفس ذلك الشيء في عهد ملوك غسان الأقوياء اذ ساروا بحملاتهم التأديبية جنوباً حتى واحة العلا وخbir وحائل . وقد حققت لنا كذلك في المؤلفات الاسلامية بعض الاخبار التي تصور طرقاً من هذا النفوذ الوقتي الذي كان يمتد حتى المدن المقدسة . فيقول الزبير بن بكار ان عثمان حويرث قد عين ملكاً على مكة من قبل الامير اطور البيزنطي « الزبير بن بكار السهيلي : مخطوط الجمعية الآسيوية بالبنغال A.Sprenger : *Das Leben und Tumalimeh* ص ١٦١ — شبرنجر : حياة محمد و تعاليمه die Lehre des Muham

الثبت لم يكن ليمتد وراء الحد الداخلي المعنى الذي كان يقع على طول السفح الجنوبي لجبل الشراة . وقد كان هذا مشهوراً عند المؤلفين العرب وهو يفسر لنا السبب الذي من أجله قد وضعوا الحد الشمالي للحجاز حيث وضعه الكتاب الأقدمون وفرقوا بذلك بين الحدود الجغرافية والحدود الإدارية والسياسية . فنستطيع اذن في سهولة أن نتوضّح لماذا كان بعضهم يشير الى الحجاز السورية . ومعنى ذلك الحجاز التي كانت تتبع سوريا من الناحية السياسية . كما نستطيع أن نفهم لماذا وقع الخلاف بينهم في تحديد الحدود ؟ فالحاكم القوى في سوريا كان يحاول أن يبعد نفوذه بعيداً حتى الأماكن المقدسة — وربما كان ينجح في مدّها — ولكنه لم يكن في استطاعته أن يحرك الحدود الجغرافية عن أماكنها قيداً نملة .

## « العمالقة »

سكن العمالقة الى الجنوب من فلسطين ، ونجد في سفر التكوانين « ١٤ : ٧ » أنهم كانوا يعيشون هناك . وقد وردت الأخبار فيما يتصل بذلك بأن ملوك بابل قد ساروا على طول الطريق الرئيسي للتجارة في شرق البحر الميت وخلال جبل سعير الذي كان يسكنه الجنوبيون حتى اتبوا الى فاران الواقعة عند البرية ؛ ثم عادوا أدبارهم « سفر التكوانين ١٤ : ٨ / ٧ » فلما وصلوا الى عين مشفاط التي هي قادش ضربوا كل بلاد العمالقة وكذلك الأمراء الساكنيين في حضون تamar ، ثم التحموا بعد ذلك في عمق السديم مع الملوك الأحلاف .

أما فاران فهي بعينها — فيما نرى — الميناء المعروفة باليارات قد ياما وبالعقبة حدثا . وأما عين مشفاط أو قادش فهي الى الشمال منها في البقعة التي تقع حول مدينة بترا . وبما أن تحطيم العمالقة يرد في النص تاليا لعين مشفاط فإنه واضح — اذن — أنهم قد سكنوا الى الغرب أو الشمال الغربي من بترا فهم قد سكنوا اذن في الجزء الجنوبي من فلسطين وفي الأقليل الذي يمتد نحو الجنوب .

وفقا لما ورد في سفر العدد « ٢٤ : ٢٠ » فإن العمالقة هم أول الشعوب، وربما كان ذلك من أجل أنهم كانوا أول من اصطدم به بنو إسرائيل حين هاجروا الى أرض اليهاد .

ونجد في سفر التكوانين « ٣٦ : ١٢ » أن سرية اليافاز قد ولدت له العمالقة ولكن اليافاز كان ابن عيسو ، وعيسو هو الابن الأكبر لا براهيم . وعلى الرغم من ذلك فأن عمالق كان يعيش في عهد إبراهيم في جنوب أرض اليهاد — لهذا فإنه واضح أن النص الذي يرد في سفر التكوانين لا يمكن أن يحدد الأصل الحقيقي للعمالقة . وأنه إنما يدل على أنهم قد اتصلوا وقتا ما بأولاد عيسو الذين كانوا يقيمون الى جوارهم وأنهم قد تزوجوا منهم .

وإقليم العمالقة الواقع في جنوب فلسطين يمتد شرقاً مع امتداد الأقليم الذي يسكنه بنو عيسو فالظروف كانت مهيأة — إذن — كي يوجد الاتصال بينهما . وأكثر من ذلك فقد كان في امكان العمالقة أن يسيطروا سلطانهم وقتاً ما على أبناء عيسو أنفسهم كما يتضح ذلك من سفر التلوين

١٦ : ٣٦ »

ويشير سفر العدد « ١٣ : ٢٩ » إلى أن العمالقة قد سكنا في الجزء الجنوبي من فلسطين على عهد موسى . وأنهم كانوا مصدراً لتأهب بنى إسرائيل طوال المدة التي كانوا يعسكرون أثناءها في الإقليم المحيط بقادش « سفر العدد ١٤ : ٤٣ » .

ونجد في سفر التثنية « ١٧ : ٢٥ » أن العمالقة قد هاجموا بنى إسرائيل المنهكين عند خروجهم من مصر وأسرعوا جميع مقاتلتهم . كما نجد في سفر الخروج أن العمالقة قد أتوا لمحاربة بنى إسرائيل في رفيدييم حيث ضرب موسى الصخر بعصاه فانفجر منه الماء « سفر الخروج ٦ : ١٧ » وكانت رفيدييم من أجل هذا السبب تسمى مَسْئَةً « غواية — إغراء » ومرية « خصم » وكانت تقع قريباً من قادش « سفر العدد ٢٠ : ١ / ١٣ » ونحن نضع قادش ومرية فيما حول بترافهم في إذن في الجوار الأدفى لأرض العمالقة الذين كانوا يتذکرون في سهولة من أن يهاجموا بنى إسرائيل منتقلين من معسكر إلى آخر ومن أن يأسروا مقاتلتهم . ولكن العمالقة قد أغاروا كذلك أعداء آخرين من أعداء بنى إسرائيل .

فنجد في سفر القضاة « ١٣ : ٣ » أن العمالقة قد اتحدوا مع عجلون ملك مؤاب الذي انتزع مدينة النخل « أى Jericho » من بنى إسرائيل . ولكن يصل العمالقة إلى مدينة النخل فلم يكونوا مضطربين لأن يجتازوا أرض مؤاب ثم يهبطوا من هناك إلى الأردن بل كانوا يستطيعون أن يسيروا في طريق سهل في محاذاة الساحل الشرقي للبحر الميت ومن هناك يتحدون مع عجلون .

ويذكر في سفر القضاة « ٦ : ٣٠٠ » أن العمالقة كانوا حلفاء لأهل مدين وبني المشرق « بني قَدَّام » الذين كانوا يسكنونهم في سهل يزرعيل

وأنهم قد مضوا في غزوهם لأرض بني إسرائيل حتى مدينة غزة . ويستطيع العمالقة أن يتصلوا بكل من أهل مدين وبني قدم أما في وادي الأردن بعد أن يعبروا البحر الميت ؛ وأما عند الحدود الجنوبيّة لفلسطين حيث اجتاح أهل مدين — كذلك — الأراضي الواقعة في تخوم غزة . وبعد الاتصال الذي أحرزه جدعون في سهل يزرعيل فإن أهل مدين وبني قدم قد فروا إلى الشرق بينما لا يريد أي ذكر للعمالقة ؛ فمن المحتمل أن يكون هؤلاء قد نجوا بأنفسهم بالسير على طول ساحل البحر الميت ثم إلى بلادهم ووطنهن .

ولقد أزعج العمالقة بني إسرائيل أزعاجا بالغا بغزوائهم التي وجهوها إليهم مما جعلهم يعملون للانتقام من أجل ذلك . وكان شاول هو الملك الأول الذي سار لمحاربة العمالقة .

ففي سفر صموئيل الأول « ١٥ : ٣ » نجد أن الزب يأمر شاول ليذهب إلى العمالقة ويسحقهم ويبيد جميع ما يملكون من ثيران وماشية وجمال وحمير . فمن هذا نفهم أن العمالقة كانوا يمتلكون عددا من القرى والديار وأنهم قد عنوا بحراثة الأرض وزراعتها كما عنوا بتربية الماشية والأنعام .

ولقد مضى شاول — بعد أن حشد جيشه — فارتاحل من طلایم الواقعة على الحدود الجنوبيّة لمملكة يهودا ولما أصبح في مواجهة المدينة الرئيسية للعمالقة فقد كمن ساقفة جيشه في الوادي « تحـلـ » وهو الوادي الذي يشقه النهر » . — واسم هذه المدينة الرئيسية التي كان يسكنها العمالقة لانجد له ذكرها . كما لانجد ذكر كذلك لاسم النهر الذي كنت عنده ساقفة الجيش . ولذلك فإنه يصعب علينا أن نحدد على وجه الدقة أين كانت تقع المدينة الرئيسية للعمالقة . فقد كانت واقعة أما على الحدود الجنوبيّة لمملكة يهودا إلى الشرق أو إلى الجنوب الشرقي من بئر سبع ؟ وأما إلى الجنوب أبعد من ذلك في جوار منطقة السبيطة .

ولقد هزم شاول العمالقة . ووقفا لما ورد في سفر صموئيل الأول « ١٥ : ٧ » فإنه قد ضرب العمالقة من حويلة حتى مبعثك إلى شور التي

في مقابل أرض مصر . وحويلة هي بعينها ما يعرف عند المؤلفين القدماء يبزد العرب السعيدة أو هي المعروفة الآن بتجد . وحدودها الشمالية تتكون من خط يمتد من متصرف خليج العقبة غربا حتى باب شرقا . فإذا كان شاول قد ضرب العمالقة من حويلة حتى سور «الجزء الغربي من شبه جزيرة سينا الواقع على حدود مصر نفسها» فمن الواجب إذن أن نظن أنهم كانوا يسيطرون على طريق القوافل الآتي من الجنوب الغربي بلاد العرب ويمر باليات «العقبة» ثم ينتهي عند غزة ومصر ؛ ويجب أن نظن كذلك أن سيطرتهم قد امتدت إلى الجنوب الشرقي من إيلات حتى حويلة .

وكثيراً ما نجد أمثلة لذلك فنجد قبيلة صغيرة - أو على الأصح - عشيرة من العشائر يمتد نفوذها فوق مساحة من بلاد العرب تضارع في اتساعها المساحة التي كان يسيطر عليها العمالقة . فكانت عشيرة «أبي الريش» - التي تسكن إلى الجنوب والجنوب الشرقي من حلب - تسيطر - لمدى قرون عديدة - على طريق القوافل الرئيسي الذي يصل حلب بالعراق مارا بالشمال الشرقي لبادية العرب . وكان أفراد هذه العشيرة يقيمون في أماكن متفرقة على طول هذا الطريق .

إن العلاقات التجارية بين مصر وغزة من ناحية وبين الجنوب الغربي للبلاد العربية من ناحية أخرى كانت على غاية من الازدهار والنشاط وكانت القوافل التجارية القادمة من إيلات «العقبة» متوجهة إلى غزة تقع تحت رحمة العمالقة إذ كانت تمر في أرضهم . ولذا فقد كان من الراجح أن هذه القوافل كانت تعترف بسلطة العمالقة في هذا الجزء من الطريق الخارج من إيلات ويتجه غربا نحو مصر كما كانت تعترف بهذه السلطة كذلك في جزءه الآخر الذي يخرج من إيلات ويتجه إلى الجنوب الشرقي أو أنها كانت - على الأقل - خاضعة لسلطة العمالقة في الجزء من الطريق الذي كان يتاخم ساحل البحر .

ولقد كان جيش شاول متعطشاً للانتقام - خاصة ذلك الجزء منه الذي أتى من جنوب يهودا إذ كان دائماً عرضة لازعاج العمالقة - لذا لم

يكتف هذا الجيش بهزيمة الملك ولكنه ثنى بغارة شنها على مساكن العمالقة الأخرى وعلى قطعائهم وامتدت هذه الغارة حتى ساحل البحر الأحمر . والنَّحْل « الوادي » الذي كمنت فيه قوى شاول الخفية ربما كان هو رأس الوادي الذي يكون الحدود المصرية . وكانت مهمة هذه القوة الخارجية هي احباط كل محاولة للفرار إلى مصر .

شاول لم يسحق العمالقة جميعا . ففى سفر صموئيل الأول « ٣٠ : ١٠٠٠ » نجد فقرة عن غارتهم على أماكن متعددة من مملكة يهودا تنتهي بوصولهم أخيرا إلى صقلن التابعة لداود حيث استباحوا الحرمات وأسرموا النساء والأطفال . وحينما سمع داود بذلك فانه طاردتهم عبر وادى البسور « نحل البسور » وأدركهم في السهل « صموئيل الأول ١٧ : ٣٠ » وفك الأسرى وذبح العمالقة حتى انه لم ينج منهم الا أربعينات من شبابهم فروا على جبال لهم . وهذه القصة تبين لنا كذلك أن العمالقة كانوا ما يزالون ساكنين إلى الجنوب من فلسطين نفسها . فقد أعلن داود الحرب عليهم مرة أخرى حين كان ملكا وذبح كثيرا منهم كما يتضح من سفر الأيام الأول « ١٨ : ١١ » .

وحين ذبح يواب الأدوميين في جبال سعير ، وأمن طريق التجارة إلى ميناء إيلات — التي أنشأ فيها سليمان فيما بعد أسطوله التجارى — فقد كانوا يناصرون أقاربهم الأدوميين وأولئك الذين اضطروا للدفاع عن كانوا يناصرون أقاربهم الأدوميين وأولئك الذين اضطروا للدفاع عن أرضهم أمام عدوهم من يهودا إذ كانت أرضهم تمتد حتى إيلات . ويفتهر أنهم قد أخرجوا من ديارهم الأولى أخراجا تاما وأن بقائهم الأخيرة ظلت تسكن في الجزء الجنوبي من جبل سعير حتى أتى المهاجرون من قبائل شمعون — كما يرد في سفر الأيام الأول « ٤ : ٤٣ » فقتلواهم واحتلوا ديارهم . فمنذ ذلك الوقت لأنجد ذكرًا للعمالقة .

## «موقع قادش»

يرد أول ذكر لقادش في سفر التكوين «١٤ : ٧» حيث يرد وصف لحملة الملوك المتحالفين من أهل بابل هؤلاء الملوك قد ساروا من الشمال إلى الجنوب عبر الأراضي الواقعة في شرق البحر الميت. ثم خلال جبل سعير حتى فاران «بطمة فاران» ثم داروا حول عين مشفاط «قادش» ووصلوا إلى عمق السديم حيث هزموا الملوك الأحلاف من أهل البلاد الواقعة حول البحر الميت . ونحن نحدد مكان البقعة المسماة بعمق السديم فنقول أنها هي الحد الجنوبي للبحر الميت . وكما تقول أن فاران «بطمة فاران» هي مدينة ايلات المعروفة الآن بالعقبة وتقع عند النهاية الشمالية لخليج العقبة . وليس هناك من سبب يفسر لنا الدافع الذي دفع هؤلاء الملوك إلى الدخول من جديد إلى الهضبة الغربية العالية بعد أن كانوا قد وصلوا إلى فاران «بطمة فاران» «العقبة» خلال أخذود العربة الانكساري فانهم يكونون مضطرين بذلك إلى النزول بصعوبة عند الحدود الجنوبية للبحر الميت . وقد كان من السهل أن يسلكوا الطريق المقتوح المتوجه نحو الشمال خلال وادي العربة إذ كانوا يعلمون أنهم واجدون في بطن الأخدود وعلى حافتيه الجنوبية الغربية والشرقية مساكن هؤلاء اللاجئين القادمين من جبل سعير كما يجدون منازل الرعاة القادمين بأغذتهم وماشيتهم من المناطق الغربية ؛ إذ يجد الرعاة أنفسهم — أنساء فصول المطر — في حاجة شديدة إلى أن يتبعوا بأغذتهم إلى هذا المكان الدافئ الذي يتتوفر فيه إلى جوار الدفء ما يحتاجون إليه من الماء إذ يكونون في عطش إليه . فعلى ذلك فقد كان يكفي هؤلاء الملوك أن يرسلوا فصائل صغيرة من الجنд إلى المناطق الغربية فتتجه إلى العمالة والأموريين بينما

يقصدون هم بقواتهم الرئيسية الى المقاطعات القرية من البحر الميت التي رفض سادتها دفع الجزية لهم . أما الملوك فانهم بعد المعركة التي أحرزوا فيها النصر لم يدخلوا لا الى الهضبة الغربية ولا الى الهضبة الشرقية ولكنهم مروا حول البحر الميت ثم أسرعوا بما أصابوا من الأسرى والغنائم فساروا نحو الشمال مسالِرين الأردن ولم يميلوا يمنة أو يسراً حتى أصبحوا خلف بحيرة طبرية فاتجهوا عنئذ نحو الشمال الشرقي الى مدينة دمشق . ونحن نعلم موقع سديم الذي اتجه الملوك نحوه فهو عند النهاية الشمالية لأخذود العزبة . ونحن نقول ان فاران « بطمة فاران » التي قد وصلوا اليها هي بعينها محطة العقبة التي تقع عند النهاية الجنوية لنفس الأخدود الانكشاري « العربية » وليس لدينا ما يوضح السبب الذي من أجله تجنب الملوك هذا الأخدود . فعلينا اذن أن نفرض أنهم اتجهوا من فاران « بطمة فاران » « العقبة » نحو الشمال مباشرة الى الأطراف الجنوية للبحر الميت وباتباعهم هذا الطريق فقد وصلوا الى عين مشفاط « قادش » وحيثند فيجب أن نضع عين مشفاط قريبا من « العربية » بين فاران « بطمة فاران » وعمق السديم .

ووفقا لما ورد في سفر العدد « ١٣ : ١٧ » فإن موسى قد أرسل العيون لستكشف له أرض الميعاد فارتاحل هؤلاء من فاران « بطمة فاران » وجابوا الأرض من برية صين إلى رحوب ثم عادوا أخيرا إلى برية فاران « بطمة فاران » إلى قادش « سفر العدد ١٣ ، ٢١ ، ٢٦ » فمن هذا النص يبدو أن قادش يجب أن تقع على الحدود أو على الأقل قرية من الحدود التي تقع بين برية فاران « بطمة فاران » وصين . وكما نعلم من نصوص أخرى فإن برية فاران « بطمة فاران » تمتد حتى النهاية الشمالية لخليج العقبة وأن برية صين تمتد على طول الحدود الجنوبية لأرض الميعاد « وأرض الميعاد تمتد وفقا لما ورد في سفر يشوع ١١ : ١٧ حتى جبل العلق « الجبل الأقرع » ؛ فيجب أن نضع قادش إلى الشرق من جبل العلق قريبا من أحدود العربة فنصل حينئذ إلى المنطقة القرية من أطلال بترا عند خط تقسيم المياه بين البحر الميت وخليج العقبة . وبرية فاران

هي بعينها، القسم الجنوبي من العربة الذى ينحدر الماء خلاله نحو خليج العقبة . والقسم الشمالى الذى ينحدر الماء خلاله الى البحر الميت هو بريء صين . وتقع قادش عند الخندق الفاصل بين البريتين قريبا من بترا .

والنص الذى يرد في سفر التثنية « ١ : ٢ » يشير الى الطريق التجارى الواصل من حوريب الى قادش بربيع . فهو — اذن — عين الطريق المعروف باسم طريق سعير . وقد استغرقت الرحلة فيه بين حوريب وقادش بربيع أحد عشر يوما .

ويذكر الطريق نفسه مررتين ثانية في سفر التثنية « ١ : ١٩ » ويوصف بأنه يمر بعد حوريب خلال تنوفة واسعة مخوفة في طريق جبل الأموريين . ولبيدين النصين أهمية بالغة لأننا بعد أن علمنا بالتحديد موقع جبال الأموريين إلى الجنوب الغربى من البحر الميت ؛ وموقع جبل سعير إلى جنوب الجنوب الشرقي من نفس البحر فانا نستطيع أن نحدد الاتجاه الذى يجب أن نبحث فيه عن قادش بربيع وهو اتجاه الطريق الذى يخرج من جبال الأموريين سالكا طريق سعير . وأنقض بترا التي حدتنا موقع قادش بربيع في جوارها تقع تماما على الطريق من جبال الأموريين اذا سلكنا طريق سعير المتوجه نحو جنوب الجنوب الشرقي .

والطريق إلى سعير أو الطريق إلى جبال الأموريين يمر خلال تنوفة واسعة مخوفة » فهو لا يدخل اذن إلى منطقة الجبال المسكونة ولكنه يدور حولها أسفل سفحها الغربى في المنطقة الواقعة بينها وبين بريمة فاراذ الواقعة إلى الغرب منها . وفي محاذاة السفح الغربى لمنطقة جبال الشراة يقع حقيقة طريق قديم للقوافل يصل الجنوب بالشمال عن طريق بترا خلال ممر النملة » الذى يقع شمال بترا بمسافة قدرها عشرون كيلومترات تقريبا . « وادى موسى » أنظر خريطة بلاد العرب الحجرية لموسى » اذ يعبر العربة هناك ثم يسير بعد ذلك في اتجاه شمال الشمال الغربى إلى جبال الأموريين ، و تستغرق الرحلة من جبل حوريب إلى قادش بربيع بسبعين كيلومتراً هذا الطريق أحد عشر يوما . وجبل حوريب يقع إلى جوار شعيب الخرب في الجزء الشمالى الشرقي من هضبة الخرائب ، وقادش تقع في جوار

منطقة بترا فمن شعيب الخرب إلى بترا مسافة تقرب من عشرين ومائتي  
كيل، فيكون طول المرحلة التي كانت تقطع في اليوم الواحد اثنين وعشرين  
كيلًا تقريباً وهو بعدها المعدل اليومي لسير قوافل التجارة، كما أنه نفس  
المعدل لسير القبائل المهاجرة التي تقطع في هجرتها مسافة طويلة.

ولقد أرسل موسى - وهو بقادش - الرسل إلى ملك أدوم «سفر العدد ٢٠: ١٤» فأدوا إليه: «هانحن في قادش، مدينة في لرف تخومك، فدعنا نمر في أرضك - سير في طريق الملك الذي يجتاز الهضاب، حتى نجاوز تخومك» «سفر العدد ٢٠: ١٦» ولما رفض الملك هذا الطلب قال له الرسول: «لنمر في الطريق الملكي المار فوق الهضاب في السكة نصعد» وإذا ثرت أنا ومواشي من مائتيك فانا ندفع أجور ذلك» «سفر العدد ٢٠: ١٩» ولكن ملك أدوم لم يدعهم يمرون في تخومه وحال بينهم وبين ذلك.

فمن هذا النص يتضح أن قادش كانت مدينة على تخوم أدوم وكان يسهل الوصول منها إلى الطريق الملكي الذي يمر فوق الهضاب من الجنوب إلى الشمال خلال أرض أدوم هذه. وهذا ينطبق على المنطقة الواقعة في ضواحي بترا إذ تقع على المنحدر الغربي لجبل سعير فهي إذ عند التخوم الغربية لأدوم. وكان يمر خلال بترا طريق للقوافل يسير من الجنوب إلى الشمال؛ وكان يمر خلال ممر النهضة طريق إلى الغرب والشمال الغربي؛ وكان يربط ممر النهضة هذا بوابة معان - ولا يزال يربطه حتى الآن - طريق التجارة القديم. وتقع معان على الطريق الرئيسي العظيم الذي يقبل من الجنوب الغربي بلاد العرب ويتجه نحو الشمال إلى سوريا ودمشق. وكان الطريق الواسع بين ممر النهضة ومعان ينطلق مع الطريق الملكي المار فوق الهضاب «السكة الملكية» عند محطة البسطة «وهي تقع على مسافة قدرها سبعة عشر كيلًا إلى الجنوب الشرقي من بترا». انظر خريطة بلاد العرب الحجرية لموصل «وكان هذا الطريق الملكي يقبل من النقطة التي تقع فيها الآن أطلال أبي اللزيل «وهي قرية من ممر شтар إلى شماله» ويتجه نحو الشمال مارا بالصدقة والتوان

وقد كان هذا الطريق هو المعنى في طلب الاسرائيليين لسمح لهم بالعبور خالله .

ولما تركوا قادش فقد أتوا وحالهم بالقرب من جبل هور ؟ وهناك ذات هارون ثم دفن ، ومضى بنو اسرائيل بعد ذلك في طريق بحر - وف « البحر الأحمر » كي يدوروا حول أرض أدونم « سفر العدد ٢١ : ٤٠ » والمقصود ببحر سوف هذا هو خليج العقبة . أما بنو اسرائيل فانهم لما كانوا غير قادرين على التوغل في جبال الأمورين الواقعة إلى الشمال الغربي ، ولما لم يستطعوا أن يحصلوا من ملك أدونم على تصريح بالمرور عبر مملكته ، على السكة الملكية ، التي تؤدي إلى الشمال الشرقي ؟ فلم يبق لهم إلا أن يتوجهوا إلى الجنوب فيسيروا في تخوم السفح الغربي لجبل سعير « سفر التثنية ٢ : ١ » لمسافة طويلة حتى أمرهم يهوا أخيرا « نفر التثنية ٢ : ٤ » بالتحول نحو الشمال خلال أرضبني عيسو الساكنين في سعير . ووفقا لهذا فقد مروا خلال أرض سعير فوق طريق العربة النجدى الذي يخرج من ايالات وعصيون جابر .

ولذا فقد سار الاسرائيليون في محاذاة التخوم الغربية لجبل سعير وللجزء الشمالي من اقليم حسمى . وهذا الاقليم الأخير كان بأجمعه ملكا لأهل مدين . ومن حسمى فقد اتبعوا الطريق الخارج من ميناء ايالات وعصيون جابر متوجهين نحو شمال الشمال الشرقي سالكا سعيرا في ثقب شتار ؟ حيث يمر فوق طرفه الجنوبي الغربي ثم يتصل — عند معان — بطريق التجارة الرئيسي السابق ذكره الذي يأتي من الجنوب الغربي للبلاد العرب . وهناك فقد مال بنو اسرائيل عن الطريق « سفر التثنية ٨ : ٢ » واتجهوا نحو الشمال واتخذوا طريقهم على طول الحد الشرقي لتباين في طريق بريه مؤاب حيث عبروا وادي زارد . وكما يذكر سفر التثنية « ٢ : ١٤ » فقد استغرقهم الوصول من قادش بريئ الى وادي زارد ثانية وثلاثين عاما .

ونقول ان جبل هور الذى مات عليه هارون ودفن به هو بعينه الجبل المعروف بجبل هارون في جنوب بترا « انظر Musil : Umgebungskarte von

Wâdi Mûsa, Petra  
قادش في محاذة جبل سعير نحو الجنوب حتى بحر سوف ثم حداه طريق العربة النجدي ، عبر الطرف الجنوبي الغربي لجبل سعير ، إلى الشمال الشرقي ثم الشمال تتفق تماماً مع اتجاه الطريق الحالي . ولذا فانها تقوى يقيناً في أن قادش يجب أن توضع في جوار بترا .

ونجد في سفر العدد « ٢٩ : ١ » أن بنى إسرائيل قد وصلوا إلى برية صين وألقوا رحالهم في قادش وهناك ماتت مریم ثم دفنت . ولقد سرت بينهم زمرة وسخط اذا لم يكن معهم ماء فضرب موسى الخجر بعصاه « سفر العدد ٣٠ : ١١ » فانفجرت منه المياه غزيرة ، من أجل ذلك عرف المكان بماء مرية « سفر العدد ٣٠ : ١٣ » .

وهذا يدل فيما يظهر على أن برية صين تحف بضواحي قادش وأنها تتفق تماماً في وضعها هذا مع التحوم التي تقع على مسافة نائية من أطلال بترا والتي تقع قريباً من خط تقسيم المياه بين البحر الأحمر والبحر الميت . وحين وصل موسى بنى إسرائيل إلى قادش برنيع قال لهم : « لقد وصلتم إلى جبال الأموريين » « سفر التقنية ٢٠ : ١ » وليس معنى هذا أن قادش كانت تقع عند جبال الأموريين ولكنها تعني أنها لم تكن بعيدة عن هذه الجبال . وجبال الأموريين يمكن أن ترى بسهولة من بترا ويمكن الوصول إلى أرض الأموريين بعد فترة قصيرة اذا هبطنا خلال ممر النمالة ثم خرجنا منه إلى الجزء الشمالي من أخدود العربة أو صين القديمة .

ووفقاً لما جاء في سفر العدد « ٣٤ : ٣ » فإن الحدود الجنوبية لأرض المعاد تتكون من برية صين على امتداد أرض أدوم . أما الحدود الشرقية فانها تأخذ من نهاية البحر الميت وتمتد في اتجاه جنوبي من عقبة عقربيم إلى صين وتنتهي إلى جنوب قادش برنيع ومن هناك فانها تتجه إلى حصر أدار ثم إلى ما بعد ذلك إلى وادي مصر .

وعلى الرغم من أن قادش تذكر مرات عديدة في الأسفار الخمسة فانها لا تدخل ضمن المدن والأماكن الفلسطينية . والعبارة التي ذكرناها توا تدل على أن مدينة قادش تقع على حافة أرض المعاد وأدوم ، أو كما

علم من وثائق أخرى عند السفح الغربي لجبل سعير ، الذي يمتد كما ذكرنا سابقاً وفي مرات عديدة إلى جنوب الجنوب الشرقي للبحر الميت . ولذا يجب علينا أن نحذر من أن نعيّن موقع قادش هذه في الجنوب أو الجنوب الغربي من أرض المعاد ولكن يجب علينا أن نعيّن موقعهما في المنطقة الواقعة إلى الجنوب الشرقي من أرض المعاد . وإن هذا ينطبق أكثر ما ينطبق على الأماكن الواقعة في جوار بتراء والتى افترضنا موقع قادش فوقها . والى الغرب من بتراء هذه يقع خط العربة لتقسيم المياه بالقرب منه تقع حدود فلسطين التى ربما احتازها العائز فى طريقه نحو الغرب متوجهًا إلى وادى مصر ، والى البحر الأبيض المتوسط ، وأرض المعاد تنتهي حافتها عند الحافة الغربية لأحدود العربة والبزء الشمالي من هذا الأندود يتبع أرض مؤاب بينما يتبع الجزء الجنوبي منه أرض أدوم .

ويذكر سفر التكويرين « ١٦ : ٧ » أن هاجر حينما هربت فقد أتت عين ماء في طريق شور وهذه العين كانت تقع كما يذكر في سفر التكويرين « ١٦ : ١٤ » بين قادش وبارد وأنها كانت تسمى بئر لحي روئي — فإذا كانت هذه البئر تقع على الطريق التجارى إلى شور في المنطقة التي تقع بين قادش وبارد فيجب أن نعلم أن هذا الطريق كان يمر ببارد . وشور — التي كانت بدء حدود مصر نفسها — قد كانت محصنة بأسوار قوية ترد عنها هجمات البدو الآسيويين . فشور كانت تقع — إذن — إلى الغرب من مساكن إبراهيم كما كانت قادش إلى الشرق منها في موقع يتفق مع ذلك الذى فرضناه من وجود قادش في جوار بتراء . ومن هذه العبارات المختلفة التي ذكرناها آنفًا يمكن الاستدلال على وجود الشبكة التي تقطع عندها طرق النقل الهامة في ذلك المكان الواقع في ضواحي قادش . والأمر قد يكون على درجة أكثر من درجة الاحتمال أو الامكان إذا قررنا أن طريقة رئيسياً هاماً من طرق التجارة كان يتوجه من هناك نحو مصر وكانت يختار الجزء الشمالي من منطقة شور . وهذا الطريق كان يهبط خلال ممر النملة إلى أحدود العربة ثم يتوجه إلى غرب الشمال الغربي فيمر بعدَى والعوجاء ثم يقصد بعد ذلك إلى مصر . وبارد يجب أن يكون موضعها

فوق الهضبة العالية التي تقع الى الغرب من العربة وربما كانت واقعة حيث تقع الأطلال المعروفة باسم العوجاء والتي سميت بذلك من أجل منظرها الذي تبدو فيه أمام الناظر اليها من بعيد ؟ ففي هذه البقعة توجه عيون عميقه غزيرة باردة الماء وربما كان ذلك هو السبب الذي من أجلها اشتقت تسميتها من الوصف بالبرودة . وهي المنزل الأخير من منازل الطريق وتقع في المنطقة المسكونة قبل أن يدخل الطريق في القرى في برية شور . ولا بد من أن تكون قادش وبارد محطتين تجاريتن هامتين والاما اعتبرتا أعلاما تحدد بذلك المنطقة التي تقعان فيها . وعين لحي روئي التي هدى الملائكة اليها هاجر لم تكن عينا مطروقة ؛ والا لاحتدت اليها هاجر من آثار الأقدام التي ترتدتها ؛ ولكنها كانت أشبه بعين صغيرة في بطنه نهر جاف تسيل اليها بقایا مياه المطر مع صغار الحصى الذي كان يحييها من التبخر السريع . ومثل هذه العين يمكن التعرف اليها من البقعة التي تحيط بها وتكون مشبعة بالرطوبة التي تعلو رمالها وحصاها ؛ فإذا حفرت حفرة صغيرة في هذه البقعة فإن الماء يتشق خلالها . وهاجر لم تكن تستطيع أن تشرب من عين عميقه اذ لم يكن لديها دلو ولا رشاء . ومن المحتمل أن تكون لحي روئي هي بعينها أم ثمالة « التي تقع على مسافة قدرها ثلاثة وعشرون كيلو في شرق العوجاء » أنظر خريطة بلاد العرب الحجرية لموسى » التي تقع عند التقائه الطرق من عبدالى الى العوجاء ومن بئر سبع الى الجنوب .

وما ورد في سفر التكوين « ٢٠ : ١ » تبين أن إبراهيم قد عبر كذلك طريق النقل الوسائل بين قادش وشور حينما كان يجول بين هذين الموضعين وأنه قد استراح في جرار . — ومن هذه الفقرة ومن غيرها كذلك فإنه يتضح أن جرار لاتقع كما كان يظن دائما الى الجنوب الشرقي من غزه على الضفة الشرقية للنهر حيث توجد أطلال أم الجرار ولكنها كانت أبعد من ذلك نحو الجنوب اذ أن الأماكن المحيطة بغزة جنوبا لا تتبع شور .

وعدا النصوص التي ذكرناها آنفا — يضاف اليها ماورد في سفر

القضاة « ١٦ : ١١ » حيث ترد اشارة مقتضبة عن خروج الاسرائيليين من مصر تذكر فيها قادش ، وما يرد كذلك في المزامير « ٨ : ٢٩ » حيث تذكر برية قادش — فانه لا يرد في العهد القديم ذكر آخر لقادش . ومن النصوص السابقة التي عرضنا لتفسيرها فانه يتضح أن قادش كانت تعنى برية قادش أو اقلیم قادش أو مدينة قادش أو عين قادش . ولذا فيجب أن تكون قادش هذه مساحة متسعة كانت خصبة في بعض أماكنها حيث كانت تروى وكانت قاحلة في أماكنها الأخرى حيث كان ينعدم الماء . وبهذه الطريقة نستطيع أن ندرك الأوصاف والملابسات المختلفة التي كانت تقترب بذكرها في التوراة . فقد وردت الاشارات الى برية فاران التي كانت تقع فيها قادش والى برية صين التي كانت تقع فيها قادش كذلك والى قادش بربنيع والى مريمة قادش او ماء مريمة التي هي أيضاً قادش . فيمكن أن نوافق بين هذه التحديدات جميعاً اذا وضعنا قادش في الأماكن المجاورة لأطلال بترا . فالقسم الشرقي من هذا الجوار خصب ترويه المياه والقسم الغربي صحرى قاحل ومعظمها قد حرم الماء .

## « طريق الخروج »

١ — من مصر الى جبل سيناء أو حوريب :

لما فر بنو اسرائيل من مصر حاولوا أن ينجوا سريعا من المنطقة التي يمتد اليها نفوذها السياسي . وكانت وجهتهم منطقة يتوفّر لهم فيها أسباب الأمان الذي ينشدونه كما يتوفّر لهم فيها ما يحتاجون إليه من المطالب الضرورية من الطعام والمرعى . وكان يشترط في مثل هذه المنطقة أن تكون غنية بمائتها ومراعيها ؛ قرية من طريق رئيسى للقوافل ليستطيعوا أن يجلبوا ما يحتاجون إليه عن طريق القوافل التي تمر بهذا الطريق . وقد كان موسى على علم بمنطقة توفر فيها جميع هذه الشروط . تلك هي أرض مدين التي كان قد لجا إليها قبل ذلك ؛ والتي كان يقيم بها حموه كاهن مدين ؛ فيستطيع أن يتمسّ في شخصه حاميا له ولقومه من بنى اسرائيل . لذلك قاد موسى بنى اسرائيل إلى أرض مدين مباشرة إلى جبل الرب حيث تجلّى له يهوقا .

وأرض مدين التي أمضى فيها موسى — قبل ذلك — سنتين عديدة حينما فر من فرعون تقع — كما نرى — إلى الجنوب الشرقي من موضع العقبة الحالية . ويتبّع ذلك من أسماء الأماكن التي يرد ذكرها في وصف طريق بنى اسرائيل وفي أسماء الحال التي كانوا يلقون فيها رحالهم . وأسماء هذه المنازل نجدها موزعة في مجموعات متباينة . غير أن هذه المجموعات — لسوء العحظ — لا يكمل بعضها بعضا ، ولا يظاهر بعضها البعض . ولدينا — فعلا — قائمة متتابعة متصلة بأسماء هذه الأماكن كتلك التي وردت في سفر العدد في الاصحاح الثالث والثلاثين ولكننا نجدها تتباين مع الاشارات التي وردت في بعض الأماكن الأخرى إلى مدي بعيد .

ووفقاً لما ورد في سفر الخروج « ١٥ : ٢٢ » فإن بنى إسرائيل قد ارتحلوا من مصر عن طريق العبور في بحر سوف « البحر الأحمر » حيث غرق فرعون . ثم تابعوا سيرهم في برية شور فساروا ثلاثة أيام دون أن يجدوا ماءً حتى وصلوا أخيراً « سفر الخروج ١٥ : ٢٣ ». إلى مار تقبيت وجدوا الماء وإن يكن ماءً زعافاً .

وإذا تصورنا أن قبيلة كبيرة تلتئم - اليوم - طريقها للفرار من وجه حكومة متحضرة وجيش منظم فإنها لابد سالكة طريقاً سرياً متبعية أقصر الطرق وأسهلهما - من بين الطرق الرئيسية - كي تستطيع النجاة من دائرة الحدود التي يمتد إليها النفوذ القانوني للقوة العسكرية التي تطاردها . وكذلك كانت الحال حين فرّ بنو إسرائيل من مصر متذممة عشر قرناً قبل الميلاد . وكانت شبه جزيرة سيناء تضم في ذلك الوقت طائفة من القوات المصرية . كما كانت القبائل التي تعيش فيها تعتمد إلى حد ما على مصر اعتماداً عظيماً أو يسيراً فكان لابد من أن تسلّمها الأوامر بتوجيه قواتها لهاجمة بنى إسرائيل واجبارهم على العودة ثانية . فكان بنو إسرائيل مضطرين - لذلك - إلى الالساع في عبور سيناء من قبل أن تؤيد الفصائل العسكرية الموجودة بها بمزيد آخر من المدد ومن قبل أن تصل الأوامر بتحريض القبائل البدوية للوثوب عليهم . وقد كان إرسال المدد للفصائل العسكرية وتأليب القبائل البدوية يستغرق شهراً على الأقل حتى يتم على وجه مناسب . فكان أمام بنى إسرائيل كأن عليهم من المهلة كي يخلصوا من شبه جزيرة سيناء . وفي اليوم الأول كان عليهم أن يسرعوا لينجوا من التطويق الذي قد تقوم به القوات التي أرسلت عليهم من الأماكن الواقعة على بحر سوف . وفي اليوم الثاني والأيام التالية كانوا يستطيعون أن يتبعوا سيرهم في هوادة أكثر من ذي قبل إذ كان عليهم أن يسقو ماشيتهم وأن يهيئوا لها فسحة من الوقت للمراعي . كما كان عليهم أن يتزودوا بالماء وأن يتظروا وصول قطعان الأغنام والماشية التي كانت تتأخر عنهم دائماً . فكانت أسرع طريق وأسهلهما كي يخلصوا من منطقة النفوذ المصري هي أن يتبعوا طريق التجارة الرئيسي الواصل بين

مصر والطرف الشمالي لخليج العقبة . فيستطيع القائد وحاشيته أن يمضى فوق هذا الطريق بينما تسير بقية القوم ومعهم قطعائهم وأنعامهم على جانبي الطريق الى الشرق والى الغرب ولكن في خطوط موازية لاتجاهه . وفي عصرنا هذا اذا أرادت قبيلة مكونة من خمسة آلاف أسرة أن تهاجر بماشيتها وقطعائها فانها قد تؤلف مجموعة من الصنوف يكون اتساعها نحو من عشرين كيلولا ويكون طولها نحو من خمس كيللات – ان لم يكن أكثر من ذلك – وكلما كان اتساع هذه المجموعة أكثر قدرًا كلما زادت فرصة الرعي بالنسبة للماشية ولكنها تكون عرضة لتأخر الأقسام الخلقية وانقطاعها كما قد تتعرض لخطر فصل الجناحين ، وكلما كانت هذه المجموعة أكثر تركيزا وأضيق عرضا كلما امتد طولها وقلت الحشائش التي تجدها أنفاس المؤخرة وكلما زاد اضطراب الصنوف واختلاط النظام ولكن تكون حينئذ أكثر قدرة على درأ الهجمات التي قد يهاجئها بها عدوها .

فإذا كان بنو اسرائيل قد خرجوا من مصر في شهر مارس وكانت كمية الأمطار في ذلك العام غزيرة فلا بد اذن من أن يكونوا قد صادفوا في شبه جزيرة سيناء عديدا من البرك المختلفة عن الأمطار تشغيل جميع الحفر والمنخفضات التي توجد في بطون الوديان على اختلاف أحجامها . ولا بد من أنهم كانوا يستطيعون في سهولة أن يهروا مواشيهم وأن يملأوا أسقيتهم . أما حيث يضطرون الى الاعتماد على مياه العيون البعيدة والآبار العميقه فان ذلك كان يكلفهم مشقة بالغة وجهدا عسيرا . ونحن لانعلم موضع تلك العين التي سماها بنو اسرائيل مارة «مرة» اذا كان ماؤها زعاقا .

ومن مارة هذه فانهم قد واصلوا سيرهم الى ايليم «سفر الخروج ١٥ : ٢٧ » وقد كان بایليم هذه اثنتا عشرة عينا وسبعون نخلة . فإذا اعتمدنا ماذهبنا اليه من أن بنى اسرائيل قد درجوا فوق الطريق التجارى الرئيسي فيجب اذن أن نضع ايليم في البقعة التي تجاور موضع العقبة جوارا مباشرأ حيث توجد هناك مجموعة من العيون لاحصر لها :

وحيث يمكن الوصول الى الماء في أى بقعة فيها عن طريق الحفر مقداراً يتراوح بين نصف المتر والمترين وحيث يوجد كذلك عدد عظيم منأشجار التخيل . وانى أقول ان ايليم هذه هي عين بطمة فاران « سفر التكوين ١٤ : ٦ » وهي عين مدينة ايلوث او ايلات القديمة التي يرد ذكرها في سفر الملوك الأول « ٢٦ : ٩ » وفي سفر الملوك الثاني « ١٤ : ٢٢ » وليس من الضروري أن نضع معسكراً بنى اسرائيل في المحلة نفسها التي كانت تقوم في ذلك الوقت في نفس البقعة الهامة التي تحملها الان – وليس في ذلك شئ ؛ واكمن كان هذا المعسكر – على الأرجح – الى الغرب منها بمقدار كيلين أو ثلاثة حيث يوجد – حتى اليوم – عدد من أحواش التخيل ؛ وحيث كانت توجد مخاضة عبر ذراع ضيق يمتد من الخليج ويمضي بعيداً حتى عصيون جابر « غضيان والجبل » .

ووفقاً لما ورد في سفر الخروج « ١٦ : ١ » فإن بنى اسرائيل قد ساروا من مصر الى ايليم في غضون شهر . وهذا تقدير مقاраб دون شك لأننا لاندري كم استغرقهم المرور في أرض مصر نفسها ؛ وكم أسبوعاً اقتضاهم السير في شبه جزيرة سيناء . أما من ايليم « سفر الخروج ١٦ : ١ » فأنهم قد دخلوا الى برية سين « التي تقع بين ايليم وسيناء » .

ولما كنا على علم بالبقعة التي تقع فيها أرض مدين حيث يقوم جبل حوريب فاننا نستطيع أن نتبين اذن الاتجاه الذي سار فيه بنو اسرائيل بعد رحيلهم من ايليم فقد كانوا – اذن – لا يزالون يدرجون فوق الطريق التجاري الرئيسي فمضوا معه في اتجاه جنوبي شرقي محاذين لساحل خليج العقبة – أول الأمر – ثم مبتعدين عنه بعد ذلك بمسافة قدرها خمسة وعشرون كيلاً . ووفقاً لهذا التفسير فان المقصود بين هؤلاء الاقليم الجبلي الواقع في شرق خليج العقبة . وان ذلك ليتفق مع ما ورد في سفر القضاة « ١١ : ١٦ » اذ يذكر أن بنى اسرائيل بعد صعودهم من مصر قد دخلوا القرف حتى بحر سوف .

ويقعن علينا سفر الخروج « ١٧ : ١ / ١٣ » كيف أن بنى اسرائيل قد ارتحلوا من برية سين الى رفيديم ولم يجدوا ماءً ففجر موسى الماء

من الصخر حينما ضربه عصاًه عند مَكَانٍ قرِيبٍ من حوريب وكيف أن هذا الماء كان يسمى مسأة ومرية وكيف أن العمالقة قد هاجموا بني إسرائيل هناك .

ووفقاً لجميع مصادرنا فإن حوريب كان يقع في أرض مدين .

فكان الأسرائيليون الذين في حياة أهل مدين عندما كانوا بها . ولقد كان في امكان العمالقة أن يوجهوا غاراتهم على بني إسرائيل إلى مسافة بعيدة حتى أرض مدين ؟ ولكن ذلك لم يكن ليُدخل في حيز الاحتمال — هنا — كما أنه لم يكن من المحتتم كذلك أن يسير موسى ببني إسرائيل إلى جبل حوريب وشو على علم بأن الماء لا يوجد بالقرب منه هناك . وأكثر من ذلك فانا نعلم من نصوص أخرى «سفر العدد ٣٠ : ١٣» أن مرية كانت تقع قريباً من قادش التي تبعد أحد عشر يوماً من حوريب حيث فجر موسى الماء كذلك بضربه الحجر عصاًه لما سرت الز مجرة بين الجموع . لذلك يجب علينا أن نذهب إلى أن معجزة تفجير الماء عند حوريب وتتجزئه عند قادش إنما هما معجزة واحدة وليسَا معجزتين . أما رفيديم فهي ليست إلا مرحلة من مراحل السير تقع بين أيليم وبين جبل حوريب . وهناك بعد مسافة تقارب مائة كيل في الاتجاه الجنوبي من العقبة «أيليم» يقع جبل الرافد وهناك في مجاله يوجد حوض للوادي واني أرى أنه هو عينه المقصد بكلمة رفيديم . وعلى بعد عشرين كيلولاً تقريباً في اتجاه الجنوب الشرقي منه توجد واحة البدع أو مدين القديمة التي كان بنو إسرائيل قد أسرعوا إليها . وان هذا ليتفق مع ما ورد في سفر الخروج «١٩ : ٢» فإن بني إسرائيل قد ارتحلوا من رفيديم إلى برية سيناء حيث ضربوا خيامهم في مواجهة الجبل . وهناك وفقاً لعبارة أخرى «سفر الخروج ١٨ : ٥» فإن يثرون كاهن مدين قد حضر إلى موسى في البرية حيث كان ينزل في مواجهة جبل الرب وبعد أن تداول معه الأمر عاد إلى وطنه «سفر الخروج ١٨ : ٢٧» فالمعتبر الرئيسي لبني إسرائيل لم يكن قائماً فوق المنطقة التي كان يسكن فيها يثرون . وهذه المنطقة الأخيرة يجب البحث عنها وفقاً لتضاريس الأرض .

في المنطقة التي تقع في جنوب البدع فربما كانت مساكن يثرون هذه في المنطقة التي تقع فيها واحة عينونة وهي تقع في جنوب البدع على مسافة قدرها خمسون كيلو . أما المعسكر الرئيسي لبني إسرائيل فربما كان يقوم عند شعيب الخرب على مسافة قدرها عشرون كيلو في شمال عينونة .

## ٢ — من جبل سيناء إلى وادي زارد :

ومن جبل سيناء أو حوريب رغب الأسرائيليون في أن يرحلوا إلى برية فاران «سفر العدد ١٠ : ١٢» وقد طلبو إلى حرباب بن رعوئيل المدياني «من أهل مدین» «سفر العدد ١٠ : ٢٩» أن يضجّهم ليكون لهم رائداً ينتفع لهم أطيب المنازل التي ينزلون بها وأماكن المياه التي يتزودون منها ووفقاً لما جاء في العهد القديم فإنه كان لهم «عيناً» .

وعين وجمعها عيون تعني الرائد الذي يركب أمام قبيلته في الغزوات يبحث لهم عن موطن الأمان وأماكن المياه التي تنزل بها . والشأن كذلك في القبائل المهاجرة فهي في حاجة إلى مثل هذا الرائد ولكنّه يعرف حينئذ باسم «قلّاط» . وقد يفهم أذن من اطلاق كلمة «عين» على حرباب أن المحررين القدماء قد اعتبروا مسيرة بنى إسرائيل من سيناء بثابة غزوة حربية . وهذا يتفق تماماً مع ماحدث فعلاً إذ كان مقصد بنى إسرائيل أذن يحوزوا بعض المواطن الجديدة . وبريمة فاران التي دلف إليها الأسرائيليون بعد بريمة سيناء كانت هي بعينها النصف الجنوبي من أحدود العربة والبقاع الجليلية المجاورة له . فقد سار بنو إسرائيل أذن في اتجاه شمال الشمالي الغربي .

والعبارات التي وردت في سفر العدد لا تذكرنا من أذن تبين — بصفة جازمة — إذا كان بنو إسرائيل قد سلكوا نفس الطريق الذي اتبعوه في ذهابهم إلى سيناء أو أنهم قد اختاروا طريقاً غيره ؟ ولكن يظهر أن الوصف الذي يتضمنه هذا النص يتعلق بطريق آخر لأنه لا يرد فيه أى ذكر لايليم كما نجد أنه يذكر «سفر العدد ١٠ : ٣٣» أن القوم بعد أن قطعوا ثلاثة

مراحل من جبل الرب فقد مسّهم الضر واشتكوا شراً فيدعونا ذلك الى أن نقدر أنهم بعد هذه الأيام الثلاثة كانوا قد بلغوا رأس وادي الأبيض فوصلوا الى البقعة التي يوجد بها قبر الولي سمويل الحالى والتي تبعد عندها المنطقه الانكشارية الوعرة لذا تم رد القوم فاشتعلت النار فى المعسكر فأطلق على هذا المكان اسم تعبيره « المعسكر المحروق » « سفر العدد

• ( ۳ : ۱ )

ثم تابعوا سيرهم وعاقب الله هؤلاء الذين اشتهوا أكل اللحم فضر بهم الله ثم دفونا هناك ولذلك سموا هذا المكان قبروت هتاوه «تراب التبرر» «سفر العدد ١١ : ٣٤» ثم ارتحلوا الى حضيروت «سفر العدد ١١ : ٣٥» وأتوقع وجود هذا المكان قريبا من أطلال الحميمة اذ يوجد هناك صغير يسمى «الحزرة» ثم وصلوا بعد ذلك الى برية فاران «سفر العدد ١٢ : ١٦» فدخلوا اليها قريبا من أطلال الحماد التي تبعد سبعين كيلومتراً تقريبا في شمال الشمال الشرقي من العقبة فهناك تقترب صخور العاد الشرقية لأخدود العربة من سفح جبل الشراة . وقد أرسل موسى العيون وهو في فاران لاستكشاف له أرض المعاد فعادت اليه العيون في برية فاران «أي قادش» بعد أن استكشفت جميع الأقاليم . فمن هذا يتضح أن قادش يجب أن يكون موقعها في برية فاران اذ تكون قرية من العربية وغير بعيدة من حدود أرض المعاد ذاتها .

والعبارة التي وردت في سفر التثنية « ١ : ٢ » تحدد المسافة من حوريب إلى قادش بربع عن طريق جبل سعير فتذكرة أنها أحد عشر يوماً ، والذى يهمنا هىحقيقة أخرى أهم فى نظرنا من تحديد المسافة ؟ تلك هى أن الرجلة من حوريب الى قادش كانت عن طريق جبل سعير . فالعبارة تشبيه ادنى الى طريق القوافل الذى يؤدى الى جبل سعير ولكنه لا يمر فيه . ونجده الاشارة الى نفس هذا الطريق مرة أخرى في سفر التثنية « ١ : ١٩ » حيث يذكر أن الاسرائيليين بعد أن ارتحلوا من حوريب جازوا بطريق جبل الأморيين خلال « توفة واسعة مخيفة » فطريق جبل سعير وطريق جبل الأموريين قد يكونان شيئاً واحداً لأن جبل الأموريين يقوم الى الشمال

الشرقي من سعير فالطريق المؤدي اليه ليس الا امتدادا للطريق المؤدي  
 الى سعير ونجد أن هذا الطريق يوصف بأنه يجتاز تنوفة واسعة مخوفة  
 ولكن جبل سعير كان اقليلاما عالما مأهولا ذا زرع ، فيجب أن نفرض اذن  
 أن الطريق المقصود كان يمر أسفل سفحه الغربي على الحدود بين سعير  
 وفاران ، ففى ذلك الصقع يوجد — حقيقة — طريق قديم يأتي من مدین  
 ويمر خلال وادى الأبيض ويجوز جبل ارم « رَمَ » وأطلال الحميمة ثم  
 يتوجه شمالا الى بتراء ثم يمر بعد ذلك خلال مسر المالة الى أخدود العربة ثم  
 يتوجه الى الشمان الغربي نحو حبرون او الى شمال الشمان الغربي نحو  
 غزة . وقد يكون هذا الطريق — الذي ترکت فيه التجارة الرئيسية بين  
 الجنوب والشمال « بتراء وغزة » ابان العصر النبطي هو عينه الطريق  
 الذى يؤدى الى جبل سعير والذى يؤدى الى جبل الاموريين . فإذا كان  
 بنو اسرائيل قد سلكوا فيه فقد وصلوا اذن الى برية فاران — فعلا —  
 عن طريق أطلال الحميمة . فيجب أن نبحث عن موقع قادش في جوار بتراء  
 فمن هناك يمكن رؤية جبل الاموريين وأرض المعاد . وهذه الظروف  
 تشرح السبب في ارسال العيون الى أرض المعاد لاستكشافها ؟ كما تفسر  
 كذلك كيف أن بنى اسرائيل كانوا وقتئذ على استعداد للدخول اليها .  
 ومن فاران « أى قادش » خرج — على غير رغبة موسى — المحاربون  
 الذين حاولوا أن يفتحوا هذه الأرض « سفر العدد ١٤ : ٤٤ » .

ووفقا لما جاء في سفر العدد « ٢١ : ١ » نجد أن ملك عَرَاد قد  
 علم باقتراب بنى اسرائيل على طريق آثاريم الذى أقبلوا فيه ونجد أنه يخرج  
 لحاربهم وانى أرى أن كلمة Atarim - ha هذه وهي تحريف لكلمة Amorim  
 ومعناها طريق الاموريين « سفر التثنية ١ : ١٩ » واستطاع ملك عَرَاد  
 بمحالفته الكعنائين والعمالقة أن يهزم الاسرائيليين وأن يشردهم بعيدا  
 حتى حرمة .

ويدرك سفر العدد « ٢٠ : ١ » أن بنى اسرائيل ذهبوا الى برية صين  
 وأقاموا معسكرا لهم في قادش حيث ماتت هناك مريم . — من هنا يتضح  
 أن قادش يجب أن تكون في تخوم بريتى فاران وصين . فإذا كان المعسكر  
 الرئيسي لبني اسرائيل وكذلك الهيكل « القدس » قد بقى في قادش فان

البقية الباقيَةَ كَانَتْ تُسْتَطِعُ أَنْ تَضْرِبْ خِيَارِهَا حَوْلَهُ وَخَاصَّةً فِي الْحَدِيدِ  
وَفِي الشِّمَالِ الْغَرْبِيِّ مِنْ قَادِشَ فِي وَادِي الْعَرْبَةِ الَّذِي كَانَ نَصْفَهُ الثَّلْجُ  
يَحْفُظُ بِبَرِّيَّةِ صَينِ بَلْ رَبِّا كَانَ يَعْتَبِرُ جَزِئًا مِنْهَا .

وَبَعْدَ أَنْ تَأْكُدُوا مِنْ أَنَّهُمْ لَا يُسْتَطِعُونَ أَنْ يَدْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقْدَسَةِ  
إِذَا سَارُوا فِي اِتِّجَاهِ الشِّمَالِ الْغَرْبِيِّ مِنْ أَجْلِ الْاسْتَعْدَادَاتِ الَّتِي أَعْدَهَا  
هُنَاكَ الْعَمَالَةُ وَالْكَنْعَانِيُّونَ فَانْهُمْ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقْدَسَةَ  
شَمَالَ الْبَحْرِ الْمَيْتِ . وَلِذَلِكَ أَرْسَلُوا الرَّسُولَ إِلَى مَلَكِ أَدُومَ «سَفَرُ الْمَهْدِ»  
٢٠ : ١٦ « يَسْأَلُونَهُ أَنْ يُسْمِحَ لَهُمْ بِالْمَرْوَرِ خَلَالَ أَرْضِهِ وَقَدْ كَانُوا وَقَدْ  
فِي قَادِشَ وَهِيَ مَدِينَةُ عَلَى حَدُودِ أَدُومَ ، فَطَلَبُوا أَنْ يُسْمِحَ لَهُمْ بِالْمَرْوَرِ  
طَرِيقَ الْمَلِكِ » « سَفَرُ الْعَدْدِ» ٢٠ : ١٧ « أَوْ أَنْ يَصْعُدُوا فِي السَّكَّةِ » « الطَّرِيقُ  
النَّجْدِيُّ » « سَفَرُ الْعَدْدِ» ٢٠ : ١٩ « وَمِنْ هَذَا يَفْهَمُ أَنْ قَادِشَ كَانَ تَقْرَبُ  
عَنْدَ تَقْرَبَةِ اِتِّصَالِ طَرِيقِ النَّقْلِ الْهَامَةِ أَوْ أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمَسْكَنِ – عَلَى الْأَقْلَمِ  
الْوَصْوَلُ » إِلَى الطَّرِيقِ الْمَلِكِيِّ بِسَهْوَلَةِ ، هَذَا الطَّرِيقُ الَّذِي كَانَ يَعْنِتُ  
أَرْضَ أَدُومَ مَتَجَهًا صَوْبَ الشِّمَالِ .

وَعِبَارَةُ « الطَّرِيقُ الْمَلِكِيُّ » لَا بُدَّ أَنَّهَا كَانَتْ التَّسْبِيَّةُ الَّتِي تَطْلُقُ عَنِ  
الْطَّرِيقِ الَّذِي يَمْرُّ خَلَالَ أَرْضِ أَدُومَ الْمَزْرُوعَةِ ، وَكَانَ سَهْلاً مَعْبُداً يُتَّسِّعُ  
دَائِنَا عَلَى صِيَاطِهِ . وَيَوْجِدُ طَرِيقٌ وَاحِدٌ مِنْ هَذَا النَّوْعِ فِي سَعِيرِ وَ  
يَدِأُ مِنْ قَمَةِ جَبَلِ سَعِيرِ إِلَى الشِّمَالِ مِنْ تَقْبِ شَتَّارِ مَبَاشِرَةِ مَارَا بِأَطْهَافِهِ  
أَبِي الْلَّزَلِ - Aba-Lesel . وَيَجَازِي مَحَلَّةَ الصَّدَقَةِ وَالتَّوَانِ خَلَالَ أَرْضِ  
الْمَزْرُوعَةِ فِي الشِّمَالِ . وَعَنْدَ أَطْلَالِ الْبَسْطَةِ يَتَشَعَّبُ مِنْ هَذَا الطَّرِيقِ شَعْبَتِ  
وَاحِدَةٌ تَذَهَّبُ نَحْوَ الشَّرْقِ إِلَى مَحَلَّةِ مَعَانِ وَالْأُخْرَى نَحْوَ الْغَربِ إِلَى أَطْهَافِ  
وَادِي مُوسَى « بَتْرَا » حِيثُ تَتَصلُّ بِذَلِكَ الطَّرِيقِ الَّذِي وَصَفَنَاهُ آنَّهَا وَالَّذِي  
يَذَهَّبُ إِلَى جَبَلِ سَعِيرِ أَوْ جَبَلِ الْأَمْوَارِيْنِ . وَإِنِّي أَقُولُ أَنَّ هَذَا الطَّرِيقُ  
الَّتِي مِنْ أَبِي الْلَّزَلِ مَارَا بِالصَّدَقَةِ إِلَى التَّوَانِ هُوَ بِعِينِهِ الطَّرِيقُ الْمَلِكِيُّ  
الَّذِي كَانَ يَرِيدُ بَنُو إِسْرَائِيلَ أَنْ يَمْلِأُوهُ إِلَيْهِ مِنْ قَادِشَ ؛ وَمَلِكُ أَدُومَ  
يُسْمِحُ لَهُمْ بِذَلِكَ خَوْفًا مِنْ أَنْ يَقِيمُوا فِي أَرْضِهِ فَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُمْ كَانُوا  
هَيَّةً غَزْوَةَ حَرْبِيَّةً وَأَنَّهُمْ كَانُوا يَبْحَثُونَ عَنْ أَرْضٍ وَوَطْنٍ جَدِيدٍ . وَعَنْدَ

لما كان أعداؤهم من العمالقة والأموريين يقونون الى الشمال الغربي فانهم لم يرغموا في أن يستشروا عداوة الأدوميين كذلك لذا عذلوا عن عزمهم وداروا حول جبل سعير .

وبعد أن تركوا قادش «سفر العدد ٢٠ : ٢٢» وصلوا الى جبل هور على حدود أدوم وهناك مات هارون ودفن — وانى أقول ان جبل هور هذا هو بعينه المعروف بجبل هارون وهو يقع الى الجنوب من أطلال بتراء رمن جبل هور «سفر العدد ٢١ : ٤» فانهم تابعوا سيرهم نحو بحر سوف «البحر الأحمر» ليدوروا حول أرض أدوم ، والمعنى نفسه يرد في سفر التثنية «٢ : ١» حيث يذكر أنهم عدوا نحو بحر سوف وداروا حول جبل سعير .

فالطريق قد وضع اذن : فقد ارتعلوا من حوريب متوجهين الى شمال الشمال الغربي فساروا بعيدا حتى قادش ولما وجدوا أنفسهم غير قادرين على الدخول الى جبال الأموريين أرادوا أن يتوجهوا الى شمال الشمال الشرقي في جبال الأدوميين . ولكن ملك أدوم لم يسمح لهم بسلوك هذا الطريق فعادوا أدراجهم متوجهين نحو الجنوب الى بحر سوف من الوجهة التي أتوا منها . واذا وافقنا على أن جبل هور المذكور في العهد القديم هو بعينه الجبل الذي يحمل اليوم اسم جبل هارون فيستتبع ذلك حتما أنهم قد ساروا الى الجنوب مارين بجبل سعير في نفس الطريق الذي أتوا منه الى قادش . وقد استمروا في سيرهم هذا حتى أصبحوا على مقربة من النهاية الشمالية لخليج العقبة اي أنه لم يكن بينهم وبين بحر سوف مسافة كبيرة . واذ دخلوا الى اقليم حسى فقد اتجهوا بعد ذلك الى الشمال الشرقي ثم تابعوا سيرهم عبر منطقة الشراة الجنوبيّة «أو أدوم القديمة» الى معان ثم من بعد ذلك الى الشمال «سفر التثنية ٢ : ٤» ووفقا لما ورد في التثنية «٢ : ٨» فان الاسرائيليين قد عبروا في أرض أولاد عيسو الذي كان يسكن في سعير على طريق العربة من ايلات وعصيون جابر ثم مالوا جانبا وتابعوا سيرهم في اتجاه برية مؤاب .

والعهد القديم لا يذكر أن بنى اسرائيل قد ذهبوا إلى إيلات وعصيون جابر ولكنه يذكر فقط أنهم مرروا في طريق العربية الذي يأتي من إيلات وعصيون جابر ويمر خلال أرض أولاد عيسو الذي كان يسكن في سعير وهذا الطريق يبدأ من أخدود العربية الذي تقع فيه ميناء إيلات وعصيون جابر ثم يمضى خلال وادي الitem إلى أقليم حسمى ثم بعد ذلك خلال ممر شتار في أقليم سعير ثم بعد ذلك في اتجاه شمالي شرقى إلى معان حيث يتصل بالطريق الرئيسي الذي يأتي من الجنوب إلى الشمال وقد كان البدو الضاربون إلى الشرق من أدوم يسلكون هذا الطريق كى يصلوا إلى ميناء إيلات وعصيون جابر . وهذا الطريق هو الذى يفصل في المنطقة الواقعة شمال معان بين منطقة البدو ومنطقة الحضر أو بين الفيافى والأراضى المزروعة . وربما كان ذلك هو السبب الذى من أجله سمى بطريق العبرة أو الطريق المار بحافة الباذلة لأن المصادر الآشورية تطلق اسم عربى على عربى تارة على البدو وتارة على الفيافى التى يسكنها هؤلاء البدو . ووفقاً لسفر العدد « ٢١ : ١٠ » فقد وصل بنو اسرائيل بواسطة هذا الطريق إلى أوبوت ثم بعد ذلك إلى عيّن عبازيم التى تقع في البرية وتحف بمئاب من الناحية التى تشرق منها الشمس وأخيراً « سفر العدد ٢١:٢١ » إلى وادى زارد الذى يكون الحد الشرقي لأرض مئاب . وهذه التفصيات تكون متفقة تماماً إذا اعتبرنا أن طريق العربية الآتى من إيلات وعصيون جابر هو عينه طريق الحاج الحالى الذى يمتد على طول الحدود الشرقية لمئاب وأدوم ، فشبعة من هذا الطريق تخرج من معان مخترقه وادى الitem فتصل إلى العقبة التى هي إيلات القديمة .

## «جبل ارم وغرب التوراء»

يشير بطليموس في جغرافيته «<sup>٦</sup> ٧ : ٧٢» إلى ارماوا <sup>Aramata</sup> الأقليم الأول من أقاليم بلاد العرب البعيدة، كما لو كانت غير بعيدة من البحر الأحمر. فهذا الأقليم هو بعينه الأقليم المعروف باسم جبل ارم أو آرام، والذي يسمى الآن «رم» ويكون الحد الشمالي للحجاز.

ويذكر لبيد في شعره «ديوان لبيد ط الغالدي ص ٢٥» قبائل ارم وعاد وثモد الذين عصوا أمر ربهم فأهلكتهم الله بعذابهم. فقد رأى لبيد رفاتهم في مقابرهم القديمة وقد دثروا بملابسهم وجثموا في أفنيّة دورهم <sup>(١)</sup>.

وتفهم من نص لأبي شامة يورده في كتابه الروضتين في أخبار الدولتين «ط القاهرة ١٢٨٧ / ١٢٨٨ ص ٢ - ٧» أنه في الفترة التي كان يختل فيها الفرج «الصلبيون» حصن الكرك والشوبك كان الجندي المصري يقيم عسكره عند جبل ارم أثناء مرور الحجاج من أيلة إلى مكة «يقيم العسكر على أيلة ليلة وعلى ارم ليلة ودون ارم ليلة وقاطع ارم ليلة» . . . كان الجيش المصري - اذن - يتولى دفع الهجمات التي كان يشنها الصليبيون على الحجاج إذ كانوا يخرجون عليهم من وادي الitem ووادي المبرك فخلال هذين الواديين كانت تمر الطرق الآتية من جبل ارم وكانت تفضي إلى طريق الحاج الخارج من أيلة إلى المدينة المنورة . . .

(١) يقول لبيد :

ولقد بلت ارم وعاد كيده . . . ولقد بلته بعد ذاك ثمود  
خلوا ثيابهم على عوراتهم . . . فهم بأفنيّة البيوت همود  
ولقد سئمت من الحياة وطولها . . . وسؤال هذا الناس كيف لبيد

ويذكر ياقوت في معجمة « ط فيستنبلد ح ١ ص ٢١٢ » آن رسول الله عليه وسلم قد كتب ببible ارم لبني جفال من قبيلة جدام . ووفقا لما يذكره ياقوت فإن هذا الأقليم الجبلي المرتفع يقع بين أيله وتيه بني إسرائيل ويكون جزءاً من أقليم حسمى الجبلي يقع في أرض جدام . وأن سكان البوادي يقولون أن أشجار الكرم والصنوبر تنبت في جبال ارم .

ولكن ياقوت يخاطب دائماً بين المنطقة التي تقع في غرب خليج العقبة وغرب أخدود العربة وبين تلك التي تقع في الشرق منها فهو يضع تيه بني إسرائيل إلى الشرق من أيله . والمنطقة المجاورة لجبل ارم منطقة صالحة للزراعة ومن الممكن حقاً أن تزدهر فيها الكروم وأشجار الصنوبر فمن المحتمل أن يكون الأعراب قد شاهدوا فيها بعضها من البقايا القديمة لأشجار الكرم والصنوبر .

ويقول الفزويين في كتابه عجائب المخلوقات « ط القاهرة ١٣٢١ ص ٢٢٤ » أن عاداً قد كانت لهم مساكن في ذروة الجبل المعروف بجيش ارم في أرض قبيلة طى . ويقال أنه توجد هناك نقوش فوق الأحجار وإن المساكن والنقوش قد عبشت بها عوامل التعرية إذ كانت عرضة للعواصف الرملية والحرارة والضياع وإن كثيراً من هذه الآثار يمكن رؤيتها في المنطقة التي تجاور جبل ارم . - وفي القرن الثالث عشر فان اشراف قبيلة طى قد استطاعوا أن يفرضوا سلطانهم على جميع القبائل والعشائر الصغيرة التي تسكن فيما بين البحر الأحمر والبحر الميت .

وفي هذه المنطقة التي تجاور جبل ارم فانى أضيع المكان الذي كان يقوم عليه « جور بعل » الذي يرد ذكره في العهد القديم والذي كان يسكنه العرب . اذ تعنى الوثائق الآشورية وكذلك وثائق العهد القديم بلفظ « عرب » أو « عربى » جميع من يسكن البايدية .

ففي سفر الأيام الثاني « ٩ : ١٤ » نجد أن ملوك العرب يحضرون إلى سليمان الذهب والفضة - أما الذهب والفضة فانهما كانوا ينقلان من أماكن أخرى عن طريق القوافل التجارية خاصة تلك التي تأتي من الجنوب الغربي لبلاد العرب . فيجب أن نعتقد اذن أن هؤلاء الملوك العرب كانوا

يقيمون الى الجنوب من فلسطين والى الجنوب الشرقي من ميناء ايلات التي كانت تتبع سليمان حتى بعد أن افصلت أدوم عن مملكته .

ووفقا لما ورد في سفر الأيام الثاني « ١٧ : ١١ » فإن العرب قد أتوا يهو شافط ملك يهودا « ٨٤٩ / ٨٧٣ ق . م » بسبعة آلاف وسبعيناً من الكباش وبسبعة آلاف وسبعيناً من التيوس . فقد كان يهو شافط لا يزال محتفظاً بالسيطرة على ميناء ايلات وبالتالي على الطريق التجاري الذي يفضي الى الغرب والشمال الغربي . فمن المحتمل اذن أن تكون المهدايا ترسل اليه سنوياً اذ كانت تقدمها القبائل التي تمر قوافلها بذلك الطريق . وأما ابنه يهورام الذي خلفه « ٨٤٢ / ٨٤٩ ق . م » فقد أخضع ايلات فكان عليه كما جاء في سفر الأيام الثاني « ٢١ ، ١٦ : ٢٢ » اذ يحارب الفلسطينيين والعرب الساكدين قريباً من الكوشين والذين شنوا عليه الغارات وأوغلو فيها الى مسافة بعيدة حتى يهودا نفسها فصعدوا اليها واقتحوها .

استرجع الأدوميون اذن ميناء ايلات « سفر الأيام الثاني ٢١ : ٨ / ١٠ » وانتقضت على يهودا القبائل البدوية التي كانت تسكن في شبه جزيرة سيناء وذلك بتحريض من الأدوميين والفلسطينيين . والوثائق الآشورية تشير كذلك الى وجود ملوك من العرب في شبه جزيرة سيناء (Rawilson : Concise vol 3, pl 35 no 4 rev., 1.2. - Winckler : Text-buch P 54)

فربما كان المقصود من لفظ العرب الساكدين قريباً من الكوشين هم هؤلاء العرب الذين كانوا يقيمون على الحدود المصرية في القسم الغربي من شبه جزير سيناء . ولكن وفقاً لوجهة نظر العهد القديم فإن هؤلاء العرب هم الذين كانوا يقيمون مع قبائل الجنوب قريباً من الطريق التجاري الذي يأتي من الجنوب الغربي بلاد العرب ويتجه نحو الشمال فتمتد شعبه منه الى سوريا وتصل الى مصر . فهذا الطريق كانت تحرسه فصائل عسكرية من عرب الجنوب فيجب أن نبحث اذن عن هؤلاء العرب عند الحدود الجنوبية الشرقية لشبه جزير سيناء في المنطقة المجاورة لايلاط .

وهذه النظرية يدعمها ما جاء في سفر الأيام الثاني « ٢٦ : ٧ » اذ نجد أن الله قد أعان عزيما « ٧٧٩ / ٧٤٠ م » على الفلسطينيين وعلى العرب الساكنين في جور بَعَل وعلى المعونين وتمكن من أن يستعيد ميناء ايلات ولذا فقد دخل في منازعات مع الفلسطينيين والمعونين .

فالفلسطينيون كانوا يملكون غزة التي كانت تفرغ بها التجار التي تحضّرها القوافل من الجنوب الغربي لبلاد العرب . وطرق القوافل التي تصلّ غزة تأتي من ايلات كما تأتي من واسعة معان أو معون . ولفظ المعونين يعني سكان واحة معان كما يعني كذلك الحامية العسكرية التي كانت تقيم في هذه الواحة . فهذه العناية كان يمتد اختصاصها — دون شك — إلى مسافة بعيدة حتى ميناء ايلات التي كانت تربطها بمعان شعبة هامة من شعب الطريق التجاري . فلما سيطر عزيما على ميناء ايلات فقد ضبط كلا الطريقين الوالصلين إلى غزة . وبالتالي فقد حاول اما بالطرق الودية او العدوانية أن يضم إلى جانبه المعونين وحلفائهم من العرب الذين كانوا يسكنون إلى الجنوب والجنوب الغربي من معان . وانى أرى أن جور بَعَل هو بعينه الطرف الشمالي الغربي من جبال حسمى . فهناك طريقان قديمان يمران خلاله كما أن جميع الأقاليم تعطيه قطع الصخور التي تعرف بالقور « واحدتها قارة » .

وتعد الاشارات في الكتاب المقدس إلى العرب وبالتالي إلى البدو وفهم منها أنهم كانوا يقيمون إلى الشرق والشمال الشرقي من أدوم . ففي سفر ارميا « ٢٥ : ٢٣ » يرد التهديد بالدمار الذي سيصيب ديدان وتيماء وبوز وجميع ذوى الرؤوس المحلوقة وتضييف الفقرة التالية أن جميع ملوك البلاد العربية وجميع ملوك العرب سوف يقضى عليهم ويموتون .

فمن هذا النص نفهم أن المقصود بملوك البلاد العربية هو ملوك الواحات العربية ديدان وتيماء وبوز . بينما توضح عبارة ملوك العرب أن المقصود بها هم جميع ذوى الرؤوس المحلوقة « البدو » وحتى — في

وقتنا هذا - فان جميع البدو تقريبا يحلقون رؤوسهم ولا يتراکون الا خصلة من الشعير تختلف في حجمها صغرا وكتافه .

وبعد الأسر البابلي فان العرب كانوا يقيسون قريبا من الحافة الشرقية ليهودا لأن نحنيا « ٤ : ١ » يذكر أنهم هم والمعونين قد منعوا اليهود من اتمام الحائط المقدس .

وفي سفر أشعيا « ١٣ : ٢٠ » يذكر أن أرض بابل الأولى ستتصبّخ  
خراباً فلا يرضي حتى الاعرابي « البدوي » — الذي يقنع بأحسأ بقاء  
الأرض — أن يضرب فوقها خيامه .

ومن التفاصيل التي وردت في سفر الأيام الثاني «١٧ : ١١» والتي ذكرناها سابقاً ومن تلك التي ترد في سفر حزقيال «٢٧ : ٢١» فانا نعلم أن العرب كانوا يعنون بترية الأغنام والماشية التي يبيعونها للحضر المقيمين حولهم . ولكن مما ورد في سفر ارميا «٣ : ٢» نجد أنهن كانوا يقومون كذلك بالسلب والنهب فكانوا يكمنون إلى جوار الطريق في انتظار من يهاجرون ويسلبون .

## « فاران وبطمة فاران »

ووفقا لما ورد في سفر التكويرن « ١٤ : ٦ » فان الملوك البابليين قد حطموا الحوريين في جبل سعير وأمعنوا في غزوهם بعيدا حتى بطة فاران التي تقع في البرية ثم عادوا بعد ذلك ووصلوا إلى عين مشفاط التي هي قادش وخربوا جميع أرض العمالقة والأموريين الساكنيين في حضون تامار ثم التقوا بعد ذلك مع الملوك المتحالفين في عمق السديم - .

فملوك بابل لابد وأن يكونوا قد ساروا نحو الجنوب متزمنين الجانب الشرقي لمواب وأدوم وأوغلواف في سيرهم حتى وصلوا إلى بطة فاران ثم عادوا بعد ذلك متوجهين إلى الشمال حتى وصلوا إلى عمق السديم عند البحر الميت . ومن المؤكد أنهم اتبعوا الطريق التجاري الرئيسي النازل من دمشق إلى الجنوب ومنه وجهوا غاراتهم على المشارب والقرى المترفرفة وهذا الطريق يمر خلال الجزء الشرقي من مواب وسعير . وخلال القسم الجنوبي من سعير هذا كانت تتجه شعبية من الطريق إلى ميناء العقبة التي تقع عند النهاية الشمالية للخليج المسمى باسمها .

وبالقرب من العقبة تقع أطلال مدينة أيلة « ايالات » التي هي بطة فاران بعينها - فيما نرى - . والنص يذكر أن بطة فاران كانت تقع إلى البرية أو قريبا من البرية . وهذا قد ينطبق على موضع ايالات . فملوك كانوا يتوقعون أن يجدوا وفرة من الغنائم في تلك المحلة التي كانت تجمع بين كونها محطة من محاط الطريق التجاري وبين كونها في نفس الوقت ميناً للتجارة البحرية وهذه المحلة هي المسافة بيطة فاران فسلكوا إليها خلال الطريق التجاري . وبسلوكهم هذا الطريق قد وفروا على أنفسهم مشقة العبور في المرات الصعبة التي تصل بين جبل سعير

الواقع الى الغرب وبين أرض العمالقة والأموريين . ومن النص نستطيع أن نستخلص أن الملوك البابليين قد مروا خلال جبل سعير كله حتى نهايته ثم عادوا أدراجهم ثانية قريبا من بطمة فاران التي تقع وراء حدود ذلك الجبل . ونستطيع أن نفرض كذلك أن بطمة فاران لم تكن تقع في جوار سعير نفسه . وإذا سار الملوك من بطمة فاران الى الشمال فقد اتبعوا كذلك طريقا ملائما ميسورا فعلى تلول ذلك الطريق – اذا متادف ذلك فصل المطر – لابد وأنهم واجدون ما يكفي حيوانا لهم من المرعى وربما وجدوا كذلك عددا من قطعان الماشية مما يملأه أهل هذا الأقلheim . ومن العزبة فإن الملوك كانوا يستطيعون أن يوجهوا غاراتهم الى جميع المضارب والرحال المنتشرة على جانبي الأخدود من الشرق ومن الغرب حتى عين مشفاط أو قادش التي أرى أنها كانت في جوار بترا ، كما يستطيعون كذلك أن يشنوا الغارات على أرض العمالقة والأموريين التي كانت تقع الى الغرب والى الشمال الغربي من عين مشفاط .

والفسكرة التي دعتنا الى اعتبار أن بطمة فاران هي ایلات بعينها – التي عرفت بهذا الاسم في زمن متأخر – يؤكدها كذلك ما ورد في سفر الملوك الأول « ١٨ : ١١ » فيواب قائد داود قد قهر أدول وقتل جميع أفراد العائلة الملكية الا واحدا من أبناء الملك يدعى « هدد » فقد استطاع خدم القصر أن ينجوا به وحاولوا أن يفروا به الى مصر فساروا من مدين وأتوا فاران حيث أصطحبوا منها قوما لحراستهم ثم وصلوا الى مصر .

ومما ورد في النص نستطيع أن نفرض أن عبيد الملك هؤلاء قد التمسوا – أول الأمر – ملجا لهدد في أرض مدين ؟ ولكنهم لم يلبثوا هناك طويلا ؛ فحاكم مدين لم يكن في استطاعته أن يحمي هدد اذا كان يخوض على الا يضيع على نفسه ما كان يجنيه من الفوائد التي تعود عليه من المشاركة في القوافل التجارية التي كان لابد لها من المرور خلال أرض أدول او على الأقل حول حدودها . وقد كان الشأن كذلك مع بقية القبائل التي كانت تسكن على حدود أدول وكذلك الشأن مع السادة العرب من

أهل الجنوب الذين كانوا يحفظون الأمان في المحاط والمنازل المتفرقة على طول الطريق الرئيسي للقوافل . ولقد كان ذلك معلوماً جيداً لدى أعيان هدد ولذا فانهم فروا به الى مصر وهي القطر الوحيد الذي يستطيع أن يجد فيه — الى جوار الأمن التام — معونة قوية تمكنه من استرداد ملك آبيه . ولكن لا يلتفتوا اليهم الانظار فانهم لم يندمجوا في احدى القوافل التجارية العظيمة بل ساروا مع هدد منفردين ومن المؤكد أنهم قد سلكوا خلال الطريق التجاري لكن لا تathom حولهم الشبهة اذ كان هذا هو السبيل المطروق ولكن يجدوا في طريقهم ما يحتاجون اليه من الماء اذ كانت العيوز، قد حفرت على طول ذلك الطريق . وما ورد في سفر الملوك الثاني « ٦ : ٢٨ » وسفر الأيام الثاني « ١٧ : ٢٨ » فانه يتضح أن أرضاً أدوم نفسها كانت تقع الى الشرق من العربية فبلوك يهودا المتأخرة قد استولوا على ايلات بالرغم من أنهم لم يمتلكوا أدوم . وأهل أدوم على الرغم من أنهم قد استطاعوا أخيراً أن يستردوا ايلات نفسها من ملوك يهودا فانهم لم يستطعوا أن يستولوا على المنطقة الواقعة الى جنوب يهودا ولا الى الغرب من العربية . لذلك يجب علينا أن نضع مركز أهل مدین وراء متناول جيش يواب ومعنى ذلك أنها كانت تقع الى الجنوب الشرقي من ايلات وليس الى الشرق منها .

وخلال تلك المنطقة التي كان يقع فيها المركز الرئيسي لأهل مدین كانت تمر شعبة من شعب الطريق التجاري الرئيسي الذي يأتي من الجنوب الغربي لبلاد العرب ويتجه الى مصر . وكان هذا الفرع يصل الى العقبة الحالية « ايلات القديمة أو أيلة » فعبيد ملك أدوم قد تابعوا سيرهم خلال هذا الطريق وعبروا أخدود العربية عند ايلات ومن المؤكد أنهم لم يعبروه الى الشمال من ذلك والا لوصولوا ثانية الى أدوم « سعير » التي كانت تمتد تخومها حتى حافة جبل سعير . فمن الطبيعي أن يتبعوا الاتجاه نحو الشمال لكن لا يفهموا أنفسهم في الخطر مرة ثانية ولكن لا يقعوا في أيدي الجواسيس من أتباع يواب . فاذا وافقنا على أنهم قد عبروا أخدود العربية عند العقبة فيجب علينا أن نضع فاران في هذه المنطقة أيضاً . فاذا

لم يكن فاران هي العقبة تعينها فانها على أى حال غير بعيدة منها بل يجب أن تقع في جوارها أو في الجزء الجنوبي الغربي من العربة .

وقد التمس هؤلاء الفارون من بدلهم أثناء الطريق ويرسلهم خلاله كما التمسوا من يخفرهم في طريقهم ويرد منهم هجمات البدو المقيمين بين أدوم ومصر فالتمسوا كل ذلك في فاران — والتماس مثل، هؤلاء الأدلة، يكادن سهلاً ميسوراً في مكان تمر فيه — أو في جواره مباشرة — قوافل التجارة ينسا لا يكون الأمر على هذا النحو اذا التمسوا ذلك في مكان داخلى بعيد في الصحراء .

ومن النص لانستطيع أن نجزم اذا كان المقصود بالقسط مدین هو مدينة مدین أو قبیلة مدین أو حدود هذه القبیلة فكل هذه التفسیرات ممكنة وليس منها ما يمكن استبعاده كلياً ولكن كيما كان المقصود بهذا اللفظ فان مدین يجب أن يكون موضعها خارج أدوم والى الجنوب منها اذا لا يقتل ان يكون عبيد الملك وقد اصطحبوا ولی عهده قد خاطروا بأنفسهم الى حد أنهم عبروا الى فاران خلال أرض أدوم التي كان يحتلها جيش يواب . وفاران كانت تقع بين مصر وأدوم وهي اذن الى الغرب من أدوم نفسها . وأکثر من ذلك فان فاران لم يكن لفظاً يطلق على مدينة فحسب بل كان يطلق كذلك على منطقة او اقليم مستقل عن أدوم اذا لم يكن جيش يواب قد احتله .

ومينا، ایلات التي هي بطة فاران أو فاران — فيما نرى — لا تقع في أرض أدوم نفسها كما أنها لم تكن — بكل تأکيد — تابعة لأدوم في وقت ما تبعته خالصة فقد كان سكان المينا ومن ورائهم هؤلاء الذين كانوا يتعهدون الطريق التجارى -- سواء كانوا من عرب الجنوب أو من غيرهم من يسكن حول ایلات في جنوبها الشرقي ؛ أو في شرقها ؛ أو الى الغرب منها ؛ أو الى الشمال الغربي — كانوا جميعاً يحرسون على الا تتحصن حامية أدومية بینائهم « ایلات » والا لذهب الموظفون الأدوميون بما كان يجبى هناك واستأثروا به من دونهم جميعاً . ومن

نصوص العهد القديم نجد أن الأدوميون قد سيطروا على إيلات سيطرة مؤقتة وفي الوقت الذي يتمكن فيه يواب من السيطرة على إيلات فإنه يستطيع أن يضبط أخدود العربة جميعه حتى نهايته عند البحر الأحمر فيصبح السفر خفيةً من الشرق إلى الغرب نحو مصر أمراً محفوفاً بأعظم الأخطار إن لم يكن من قبيل المستحيلات . فيجب إذن أن نفترض أن عبيد الملك قد ألقذوا « هدد » ولـيـ العـهـدـ قـبـلـ أنـ يـتـمـكـنـ جـيـشـ يـهـوـدـاـ منـ الـوصـولـ إـلـىـ الـبـرـ الـأـحـمـرـ . فـإـذـاـ فـهـمـنـاـ أـنـ الـمـقـصـودـ مـنـ لـفـظـ فـارـانـ هوـ الـمـحـلـةـ أـوـ الـمـدـيـنـةـ ، فـيـجـبـ أـنـ تـكـوـنـ هـيـ بـطـمـةـ فـارـانـ أـوـ إـيـلـاتـ ؛ـ وـإـذـاـ فـهـمـنـاـ أـنـ الـمـقـصـودـ مـنـ هـذـاـ الـلـفـظـ هـوـ مـنـطـقـهـ وـاسـعـةـ أـوـ اـقـلـيمـ مـمـتدـ فـيـجـبـ أـنـ نـسـعـ مـكـانـهـ فـيـ أـخـدـودـ الـعـرـبـةـ . وـيـجـبـ أـنـ نـحـدـدـ الـمـكـانـ الـذـيـ عـنـهـ عـبـيـدـ الـمـلـكـ مـعـ ولـيـ الـعـهـدـ أـخـدـودـ الـعـرـبـةـ عـنـ النـقـطـةـ الـتـيـ يـعـبـرـ عـنـهـاـ طـرـيقـ التـجـارـيـ ،ـ غـيرـ بـعـيدـ مـنـ إـيـلـاتـ .

ونجد في سفر سموئيل الأول « ٢٥ : ١ » أن داود قد صعد الجبل عند عين جدي ثم انحر منه إلى برية فاران حيث أرسل الرسل إلى نابال زوج ايبيايل من أهل معان « مَعُون » .

وعلوـمـ أـنـ مـوـضـعـ عـيـنـ جـدـيـ يـقـعـ عـلـىـ الشـاطـئـ الشـرـقـيـ لـلـبـرـ الـمـيـتـ وـأـنـ مـوـضـعـ مـعـاـنـ يـقـعـ إـلـىـ الـجـنـوبـ الـشـرـقـيـ مـنـهـ .ـ وـلـكـنـ أـخـدـودـ الـعـرـبـةـ —ـ الـذـيـ يـطـلـقـ فـيـ الـعـهـدـ الـقـدـيـمـ عـلـىـ الـجـزـءـ الـجـنـوـبـيـ مـنـهـ اـسـمـ فـارـانـ —ـ كـمـاـ نـرـىـ —ـ يـمـتـدـ مـنـ الـبـرـ الـأـحـمـرـ حـتـىـ الـبـرـ الـمـيـتـ .ـ فـقـىـ الـأـرـضـ الـمـنـخـفـضـةـ الـتـيـ تـقـعـ عـنـ الـبـرـ الـمـيـتـ يـجـبـ أـنـ نـسـعـ الـبـرـيـةـ الـمـسـاـةـ بـفـارـانـ الـتـيـ اـتـتـرـ فـيـهـاـ دـاـوـدـ بـرـ جـالـهـ .ـ وـلـكـنـ يـظـهـرـ أـنـ كـلـمـةـ فـارـانـ قـدـ وـجـدـتـ طـرـيقـهـاـ إـلـىـ هـذـاـ النـصـ عـنـ طـرـيقـ تـحـرـيفـ فـيـ كـتـابـةـ لـفـظـ مـعـاـنـ .ـ وـهـذـاـ يـحـدـثـ فـيـ سـهـوـلـةـ مـنـ جـرـاءـ التـشـابـهـ الشـدـيـدـ بـيـنـ الـحـرـفـيـنـ الـأـوـلـيـنـ السـاـكـنـيـنـ مـنـ الـكـلـمـيـنـ وـخـاصـةـ فـيـ كـتـابـتـهـمـ الـقـدـيـمـةـ .ـ وـحتـىـ لـوـ أـصـرـرـنـاـ عـلـىـ وـجـودـ كـلـمـةـ فـارـانـ فـيـ هـذـاـ النـصـ فـانـهـ لـاـ يـجـبـ أـنـ نـمـدـ بـرـيـةـ فـارـانـ إـلـىـ الـبـرـ الـمـيـتـ فـقـهـ فـنـسـتـطـيـعـ أـنـ تـقـولـ أـنـ الرـعـاـةـ الـذـيـنـ كـانـوـاـ يـرـعـوـنـ أـغـنـامـ نـابـالـ كـانـوـاـ يـنـزـلـوـنـ

خلال فصل المطر في أخدود العربة على مسافة من معان وأذ داود كان يصيّهم من غارات البدو المختلفين . وعلى الرغم من أننا لم نصل إلى يقين مطلق في شأن فاران هذه المذكورة في هذا النص فاتنا نرى أن هذا النص نفسه يحملنا على أن نضعها في أخدود العربة أو على الأقل عند حافته .

وهذا المكان هو عينه الذي نصل إليه إذا استعرضنا الموضع الأولى التي حل فيها اسماعيل . فإنه وفقا لما ورد في سفر التكوين « ٢١ : ٢١ » فإنه قد سكن في برية فاران . ووفقا للنصوص الآشورية ونصوص العهد القديم فإن سلالة اسماعيل كانت تحل في المنطقة الواقعة إلى شمال البحر الأحمر وتستند من حدود مصر حتى دومة الجنديل ، وأن العربة أو فاران قد كانت لهم ببساطة المركز الذي ينتشرون منه شرقاً وغرباً .

وفي النصوص التي تتعلق بهجرة بنى إسرائيل من جبل سيناء إلى أرض الميعاد توجد إشارات إلى فاران ولا تتعارض واحدة منها مع تحديدنا الذي ذهبنا إليه .

ووفقا لما ورد في سفر العدد « ١٠ : ١٢ » فإن بنى إسرائيل بعد أن رحلوا من برية سيناء حلوا في برية فاران . ووفقا لما ورد في الأصحاح الثالث عشر « ٣ » فإن موسى قد أرسل العيون من هناك إلى أرض الميعاد وهؤلاء قد تقدموا من فاران إلى صين ثم عادوا « ٢٦ » « إلى برية فاران التي هي قادش » .

وبرية صين هي المنطقة التي تقع في الغرب من شمال سعير وفي الجنوب من أرض فلسطين . وقد تقدم الجوايس الذين أرادوا أن يستكشفوا أرض الميعاد « وهي فلسطين نفسها » من فاران إلى صين . وهذا ممكن تماماً إذا اعتبرنا أن فاران هي بعینها النصف الجنوبي من العربة . فالعيون قد تقدموا إلى الشمال الغربي فأصبحوا في البرية المعروفة في العهد القديم باسم صين ثم تقدموا بعد ذلك إلى الجزء الجنوبي من فلسطين وجبل الأموريين . و « عادوا أدراجهم » فقد أصبحوا في برية فاران أو قادش التي وضعنها في الشائنة المجاورة لبتراء على حدود فاران وصين .

والأخبار التي تتعلق باقامة بنى اسرائيل في فاران ترد في سفر التثنية « ٣٣ : ٢ » حيث نجده يذكر أن يهودا جاء من سيناء وتجلى على شعبه من جبل سعير وتلاؤ من جبل فاران وأتى من مريات قادش «<sup>١</sup> ». ويتكرر هذا ثانية في سفر حقوق « ٣ : ٣ » اذ يذكر أن الله أقبل من القدس من جبل فاران .

والمقصود بجبل فاران هنا هو حافة الهضبة المكسرة الواقعة في مجاورة العربة شرقاً والتي تمتد حتى جبل سعير .

---

(١) في الترجمة العربية « ربوات القدس »

## (مدينة مدین . أهل مدین جبل الرب)

### ١ — مدينة مدین :

يقول فلافيوس يوفانيوس « Naber ط Archaeologia ح ٢ : ٣٥٧ » أن موسى قد فر إلى مدينة مدین المواجهة للبحر الأحمر . وهذا يدل على أن مدينة مدین قد كانت معروفة معرفة عامة في أوائل التاريخ المسيحي . ومدينة العوراء ، مدينة أهل مدین القديمة ، التي تقع قريبا من واحة البدع لم يكن النبطيون — حتى القرن الأول قبل الميلاد — قد قاموا بعد بتحصينها وتلويعها . ولهذا نستطيع أن نفهم لماذا لم يعن الكتاب — الذين كانوا أسبق من ذلك عهدا — بذكرها والإشارة إليها ، على الرغم من معرفتهم الجيدة بالإقليم الذي كانت تقع فيه .

ويذكر أوزيب القىصرى في كتابه الأعلام Onomasticon « ط كلوسترن ص ١٢٤ » أن مدین مدينة سميت باسم أحد أولاد ابراهيم من زوجته قطرة . وهي تقع وراء المقاطعة العربية Arabia في الجنوب ؛ في بادية العرب الرجل Saracens « ؛ إلى الشرق من البحر الأحمر . — في هذا يضع أوزيب وكذلك جيروم « أنظر المرجع المذكور ص ١٢٥ » مدينة مدین فيما وراء حدود المقاطعة العربية ؛ التي كانت حدودها الثابتة — من قبل الجنوب — تطابق دائماً الحدود الشمالية لبلاد العرب السعيدة ؛ عند السفح الجنوبي لجبل الشراة .

ووفقا لما جاء في القرآن « ١١ : ٢٢ ، ٨٥ : ٢٩٦٤٣ : ٥٠٤٣٥ : ١٣ » فإن شعيبا أتى أهل مدین أو أصحاب الأیكة « الشجر الملتف الكثيف » فنهاهم عن عبادة الأوثان كما أمرهم أن يقيموا الوزن بالقسط ولا يخسروا الميزان . فلما كذبواه أخذتهم الصيحة فأصبحوا في ديارهم جائين .

ويروى في بعض الأحاديث « الطبرى : التاريخ ط دى غوريه ٤٥٨ »

ـ موسى خرج من مصر الى مدين وبينهما مسيرة ثمانى ليال وكان يقال  
نحو من الكوفة الى البصرة ولم يكن له عاما الا ورق الشجر فخرج  
حافيا فيما وصل اليها حتى وقع خف قدمه .

ـ ويدرك ابن هشام « السيرة ط فيستغلد ص ٩٩٤ » بعد غزوة جذام  
أن رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث زيد بن حارثة نحو مدين فأصاب  
سيما من أهل ميناء وهي السواحل وفيها جماع من الناس . - وعبارة  
ابن هشام لا توضح لنا اذا كان زيد في غزوه هذه قد وصل الى مدينة  
مدين ، ولكن مادامت الاشارة قد وردت الى الميناء المتصلة بمدين فالغالب  
على الظن أن زيدا قد ملك الفرضة الموجودة في ذلك المكان على الرغم  
من أنها كانت تبعد فعلاً مسافة قدرها ثلاثة وأربعون كيلاً عن مدينة  
الأقليم التي يتحمل أن يكون موقعها في البقعة الموجودة عند مضب وادي  
قيال . وأقرب شواطئ خليج العقبة بالنسبة الى هذه المدينة كان يقع على  
مسافة قدرها خمسة وعشرون كيلاً ، ولكن كان الوصول الى هذا الشاطئ  
عسيراً سواء بالبر أو بالبحر . فالمرور من البحر محفوف بالأخطار لوجود  
الصخور التي تعترض مدخل الخليج عند البحر الأحمر ولأنه لا يوجد في  
الخليج مرسى تأمن السفن فيه ولا شاطئ يمكن النزول اليه .

ـ وبطليموس في جغرافيته « ٦ : ٢ : ٧ » يشير الى أن فرضة مدين  
تقع الى الجنوب منها بهي لذلك تقع وراء خليج العقبة .

ـ ويعد ابن خرداذبة « المسالك ط دى غوية ص ١٢٩ » وابن رسته  
« الاعلاق النفيضة ط دى غوية ص ١٧٧ » الفترع ، وذا المروة ، ووادي  
القرى ، ومدين ، وخير ضمن أعراض المدينة المنورة .

ـ وفي زمن اليعقوبي « البلدان ط دى غوية ص ٣٤١ » كان يعيش في  
مدينة مدين القديمة أخلاقاً من الناس وكانت لهم الأجنحة والبساتين والنخل  
وكان بها العيون الكثيرة والأنهار المطردة العذبة .

والهمدانى في صفة جزيرة العرب « ط مولر ص ١٢٩ » يذكر مدين  
في أرض قبيلة جدام .

ومقدسى في كتابه أحسن التقاسيم « ط دى غويبة ص ١٥٥ » لا يذكر  
مدينة مدين ضمن أعمال المدينة ولكنها يضيفها إلى اقليم الشراة الشامى  
وحاصرة هذا الاقليم هى مدينة صفر ويتبعها كذلك مؤاب ، والرَّبَّة ،  
 ومعان ، وتبوك ، وأذرع ، ووبلة « أيلية » . وفي مكان آخر « ص ١٧٨ »  
فأنه يذكر أن مدين هى حد الحجاز كما أن جميع الأماكن الواقعة على  
ساحل البحر تتبع الجزيرة العربية . وفي زمانه كان في مدين حجر يقال  
أنه هو الذي رفعه موسى حين استنقى لعنة شحيب . وكانت توجد هناك  
وفرة من المياه . وكان سكان مدين يستعملون المقابس والمكابيل  
الشامية . — وما يذكره المقدسى تبين أن اقليم الشراة كان يمتد من  
ناحية الشمال إلى الوادى المسمى بالملوجب وهو الحد الشمالي لمؤاب  
ومن ناحية الجنوب فقد كان يمتد حتى جنوب تبوك . والسبب في ادخال  
تبوك ومدين في أعمال الشام هو أن كلا المكانين كان يعتبر جزءاً من  
سوريا . فالحد الشمالي للحجاز كان معرض خلاف من ناحية تحديده  
والسبب في ذلك هو أن البعض حين يحدده انتا يعني الحد الطبيعي بينما  
يعنى البعض الآخر الحد الإداري .

ويضيف البكري « معجم ط فيستفلد ٥١٦ » مدينة مدين إلى الشام  
ويقول أنها تقع على الطريق تقاء غزة وان رسول الله صلى الله عليه وسلم  
أرسل سيرية إلى مدين تحت امرة زيد بن حارثة فأصاب سبياً من أهل  
ميناء . ووقتاً لما ذكره ابن اسحق فان ميناء هي السواحل .

وعن ابن عباس « البكري : معجم ص ١٣٥ - الزيدى : تاج  
العروض « بولاق ١٣٠٧ / ٨ هـ » ح ٧ ص ١٠٤ - ابن منظور : لسان العرب  
« بولاق ١٣٠٠ هـ » ح ١٢ ص ٢٧٤ » فان الأيكة المذكورة في  
القرآن كان سكانها قوم شعيب . وقد روى عن ابن عباس في موقعها  
روايات احاديه . الأيكة من مدين الى شعب وبدا . والثانية أنها من  
ساحل البحر الى مدين . وكأن شجرهم المقتل « الدوم » .

وأسفل أرض مدين — حتى وقتنا الحالى — فان الوادى فيما بين البدع وساحل البحر تنطيه الأحراش الكثيفة التى يتميز من بينها نخيل الدوم . ولكن الطريق من مدين الى بدا يمر خلال الواحات عددة غزيرة المياه تمائها الخضراء ، وكانت هذه الواحات تابعة لأهل مدين . وهنالك نص طريف لابن منظور « لسان العرب » عن سبب تسميتها بالأيكه وهو أن لفظ الأيكه يعني الشجر الملتئف أو النيضة كما يعني كذلك اسم Leuke « ليكة » وهي البلد حولها . فليكة تذكرنا بالكلدة اليونانية ومعناها الأبيض والجزء من أطلال مدين الواقع على حافة الفيضة لازال يعرف بالحوراء وهو يعني كذلك البياض .

والادرسي في كتابه نزهة المشتاق « الأقليم الثالث الجزء الخامس » يتبع البلخى فيقول أن المسافة بين مدين وأيلة خمس مراحل . وبين مدين وتبوك التي تقع في البرية شرقاً ست مراحل . وفي عهده « عام ١١٥٤ م » فان مدينة مدين كانت أكبر من تبوك وكانت البئر التي است PQستى منها موسى لغنم شعيب معروفة بها في ذلك العهد . — من هذا يتبيّن أنه كان هناك طريقان يجوزان فوق المرتفعات بأرض مدين . أما الأول فيأتي من فلسطين ومصر عن طريق أيلة محاذياً لساحل البحر ومتوجهًا نحو الجنوب ومنه تخرج شعبتان واحدة إلى المدينة والأخرى إلى مكة . وأما الطريق الآخر فكان يتوجه إلى الشرق نحو تبوك ومن ثم إلى تيماء أو إلى الحجر . والمسافة من مدين إلى أيلة تقارب مائة وخمسة وعشرين كيلام . والى تبوك تقارب مائة وأربعين كيلام . فالبلخى يقدر هاتين المسافتين وفق معدل السير البطيء الذي تسير به قوافل التجارة .

وأما ياقوت « معجم ط فیستفلد : ٤٥١ » فإنه يذكر الشيء الكثير عن مدين فهو يروى عن أبي زيد البلخى « المتوفى عام ٩٣١ م » أن مدين تقع على بحر القلزم محاذية لتبوك على ست مراحل منها وهي أكبر من تبوك وبها البئر التي است PQستى منها موسى لغنم شعيب . وقد رأى البلخى نفس هذه البئر وقد بُنِي فوقها بيت . وأهل مدين يشربون منها . واسم

مدین هو في أصله اسم لقبيلة شعيب وهم من ولد مدین بن ابراهيم .  
ومحمد بن سالمة بن جعفر القضايعي « المتوفى ١٠٦٢ م » يعتبر مدین  
وشاوخيها من أعمال مصر العليا . ويقول محمد بن موسى الحازمي  
« المتوفى ١١٨٨ م » ان مدین تقع بين وادي القرى والشام . وفي شعر  
كثيئر عزة يذكر رهبان مدین .

ويذكر التزويني مدينة مدین في كتابه بجائب المخلوقات « ط في تنفلد  
مجلد ٢ ص ١٧٣ » ويقول انها سوق تبوك وهي تقع بين المدينة والشام .  
وفيها البئر التي استنقى منها موسى لقنم شعيب وقد بلغه أن هذه البئر  
قد طمت وأن بيته قد بني فوقها واليه يأوى الحجاج . — ومن هذا النص  
تبين أن القواقل كانت تمر بطريق الساحل وأن أهل تبوك كانوا يجلبون  
ما يحتاجون اليه من مدین التي كانت تقع على ثانى الطريقين والذي قد  
ذكره الادريسي .

ولقد ذكر المقرئي « أحمد » مرتين وزار مدین . وهو في كتابه  
السمى بالمواعظ والاعتبار « مخطوط نسخة » Windobonensis No. 908 (AF 69)  
لوحة ١٠ ب ، ٣٦ ب ، ١٤٣ ب ونشرة قيت ص ٣١١ » يعدد الأماكن  
الحجاجية الآتية ضمن اقليم القبلة المصرى : الطور ، فاران ، أيله ، مدین ،  
العونيد ، الحوراء ، بدا ، شعب . ووفقا لما ذكره فان مدينة مدین تقع  
على خليج القلزم على خمس مراحل من أيله وبها معايش ضعيفة وتجارات  
كافسة وبها عمارة ومبان . —

من الطريف أن نجد الطور وفاران — على الرغم من وجودهما في شبه  
جزيرة سيناء — يعتبران رسميا من الحجاز . وفاران هي نفسها تاران  
التي تذكر في ص ٦١ من نشرة قيت وتاران هناك خطأ فالهجاء الصحيح  
هو مدينة فاران ، اذ أن جزيرة تاران خارجة عن المقام وفي مخطوط  
لوحة ١٠ ب ترد عبارة عن موقع فاران بين مدیني القلزم  
وأيله . وكذلك فان الهجاء الذي كتبت به العونيد في نشرة قيت غير صحيح  
كما يتضح في تعليق على المخطوط (L3) في مكتبة جامعة ليدن 828 Sig.

«أنظر تعليق ٢١ من نشرة ثيت ص ٣١١» وال الصحيح العويند حيث يضاف إلى المقطع الأول ياء التصغير . وأكثر من ذلك فان سكان الاقليم هناك ينطلقون الاسم : عَوَيْنَدُ أو عُوَيْنَدُ .

وفي أوائل القرن الخامس عشر نرى أن مدينة مدین التي كانت ذات شهرة في يوم ما قد أصبحت قرية فقيرة . وهذه المباني العظيمة التي يذكرها المقريزى ربما كانت مقابر النبطيين وقد قطعت من الصخور المجاورة .

وحاجى خليفة في كتابه جهان ثما «القسطنطينية ١١٤٥ هـ ص ٥٢٥» يصف مدین فيقول ان مدین أطلال على ساحل البحر تقع على ست مراحل إلى الغرب من تبوك وعلى مقرابة منها فان الناس يتعرفون على صخرة يقولون انها هي التي انبش منها الماء بأمر موسى . وهناك ينمو كثير من الأثل وشجر المقل والتخليل وتوجد في الوادي أسوار قديمة وصفائح من الأحجار عليها تقوش وأسماء للملوك عديدين .

والعبارة التي تقول بأن الناس يتعرفون هناك على صخرة انبش منها الماء بأمر موسى عبارة ترجع إلى زمن متأخر لأنه في التراث السابقة كان يتعرف على هذه الصخرة قريبا من بترا . والصخور المذكورة في هذا المقام تقع إلى الغرب من أماكن المقابر ولكن لا يسيل منها الماء ولا بالقرب منها . وصفائح الحجارة ذات التقوش التي يشير إليها حاجى خليفه من الممكن أن تكون بعضها من البقايا التي تساقطت من حوائط المقابر وواجهاتها والتي نشاهد عليها بقايا التقوش النبطية في أماكن متعددة . وعلى كل حال فمن الممكن أن يكون هناك في مدین — على عهد حاجى خليفه — بعض صفائح من الحجارة التي تختلف عن المقابر النبطية بـ (وعلها) التقوش القديمة ، ولكن أهل البلاد الحالين لا علم لهم بمثل هذه الأحجار ولن يستدلل بهم أية معرفة عن مكان ما يحوى مثل هذه الأحجار ذات التقوش . وإن واحة البدع التي هي احدى المنازل من الطريق الساحلى نسمى

مغایر شعیب لأن نبی الله شعیباً — فيما يقال — كان يتبعه الله تعالى في تلك المغایر وله في مغارة منها بلاطة كبيرة مستوية كان يصلى عليها . وذكر لنا أن رجالاً كان من بينهم هناك فشم رائحة طيبة فتبعد تلك الرائحة إلى أن وصل إلى تلك المغارة فوجدها داخلها رجلاً في تابوت بكفن أبيض ووجد الرائحة تخرج منه وعلى المغارة المهابة والنور والجلال « عبد الغنى النابلسى » ١٦٩٨ « حقيقة مخطوط Vindobonensis رقم ١٢٦٩ Mxt. 712 ١٢٦٩ » مجلد ٢ لوحة ١٢ ب »

## ٢ - قبيلة مدين

والملحلة الرئيسية التي كانت تسكنها قبيلة مدين تقع — فيما أرى — في المنطقة المجاورة لواحة البدع . ووفقاً لما ورد في التوراة فإن أهل مدين ينحدرون من نسل إبراهيم من زوجته قطورة . ونجد كذلك اشارات إلى هذه السلالة في الوثائق الآشورية . ولكن لا توجد في هذه الوثائق تفصيات كافية تمكّناً من أن نحدد بالضبط الحدود الجنوبية والشرقية للمنطقة التي كانوا يحتلونها . فالنصوص الآشورية والعبرية تضع أماكنهم ومضاربهم إلى الجنوب والجنوب الغربي من معون « معان » وإلى الشرق والجنوب الشرقي من خليج العقبة . وأقصى حدودهم من الجنوب — التي وقفت عليها حتى الآن — هي واحة ديدان أو العلا الحالية . والقبيلة الرئيسية التي كانوا يسمون باسمها « مدين » كانت تسكنإقليم حسمى والتخوم المجاورة له . وبعبارة أخرى فقد كانت تسكن في المنطقة التي أخبر الكتاب الأقدمون من اليونان والروماني « السلاسيك » بوجود المدينين بها .

وهناك ملاحظة طريفة وهي أنها نجد في سفر التكوان « ٢٥ : ٦ » أن أولاد إبراهيم من زوجته قطورة قد ذهبوا في حياته نحو الشرق في أرض قديم « الأرض الشرقية » . ولما كان إبراهيم واسحق يسكنان في جنوب فلسطين وفي الجزء الشمالي من شبه جزيرة سيناء فإن هذه السلالة المذكورة قد تركت شبه جزيرة سيناء وذهبت نحو الشرق في الأرض الشرقية . وعند البدو فإن كلمة شرق تعني قلب الbadia كما تعني كذلك الشرق . فإذا ارتحل البدو في أواخر أغسطس من حدود الحضر فإنهم يتوجهون

« نحو الشرق في الأرض الشرقية » « شرّقوا » بصرف النظر عن الاتجاه الذي يأخذونه . فإذا شرقت قبائل الرولة في الأرض الشرقية فانهم يتوجهون عادة في اتجاه جنوبى أو جنوبى شرقى وإذا شرقت قبائل عمارات الضاربة على الحدود الغربية للعراق وذهبت الى الأرض الشرقية فانهم يتذبذبون طريقة — فعلا — نحو الغرب . ولذلك فإن كلمة قِدْم العَرَبِيةِ يُجب الا تترجم دائما بكلمة الشرق اذا أنها تعنى كذلك « قلب البادية » فمعنى السارة التي وردت في سفر التكوين « ٢٥ : ٦ » هي أن أولاد ابراهيم من زوجته قطورة تركوا شبه جزيرة سيناء وأوغلوا في قلب البادية « قِدْمِ » . فلا نستطيع اذن أن نبحث عن الأماكن التي كانوا يسكنونها في غرب أخدود العربة .

والعهد القديم يشير الى وجود أهل مدين في مكانيين ، ففصلين تماماً يقع كل واحد منهما على مسافة بعيدة عن الآخر . وربما كان الأول أقرب نوعاً ما ، فهو يقع الى الشرق والشمال الشرقي من البحر الميت . وعلى الرغم من أن موقع المكان الآخر لا يمكن التعرف عليه بصفة جازمة من نصوص العهد القديم الا أنه يجب أن يوضع دون شك الى الجنوب والجنوب الشرقي من أدوم حيث تشير الوثائق الآشورية وشارات الكتاب الأقدمين « الكلاسيك » .

ونجد في سفر التكوين « ٣٧ : ٢٥ » أن التجار الاسماعييليين أقبلوا من جلعاد فوق الجبال ومعهم مختلف أنواع العطارة والطيب لينزلوا بها الى مصر . فوصلوا الى الجب الذي ألقى فيها يوسف . ووفقاً لما ذكر بعد ذلك « ٣٧ : ٢٨ » فإن التجار من أهل مدين قد أخرجوه واشتراه ثم أخذوه معهم الى مصر <sup>(١)</sup> . وفي هذا المقام لابد أن يكون اسم المدينين والاسماعييليين قد ناب كل منهما عن الآخر . فالقافلة التي كانت تحمل البخور والعطور الى مصر يظن أنها قد تدلت عن الطريق الرئيسي الذي يصل بين الجنوب وبين فنيقيا ودمشق فماتت الى طريق مصر فمرت خلال جلعاد اذ من غير الممكن أن نجزم بأنها قد أتت من جلعاد وأن أهل

(١) الترجمة العربية تذكر ان المدينين اخرجوه وباعوه الى الاسماعييليين الذين اخذوه الى مصر .

· مدين كانوا يقيمون هناك · فإذا كانت القافلة التجارية قد فصلت عن الطريق الواصل بين الجنوب والشمال فلا بد وأنها كانت تضم قوما من الإسماعيليين وقوما من أهل مدين · أما أن تكون هذه البغور والعطور — التي تحملها القافلة — ملكا لتجار من الإسماعيليين أو من أهل مدين أو من غيرهما من تجار الجبلة الآخر بن من عرب الجنوب، فإن التسورة لا تذكر لنا شيئاً عن ذلك · كما أنها لانعلم أي أنواع العطور هو المقصود بالذكر في هذا المقام لأنه من الممكن أن يكون الإسماعيليون وأهل مدين قد استطاعوا أن يجمعوا بعض أنواع مختلفة من الأكاسيا · فقد كان مادة للتجارة كذلك وكانت تروج في مصر ، ولا زالت تروج بها حتى الآن · وقد كانت تتوقع أن تكون الاشارة في هذا المقام إلى تاجر من سبأ أو من معنون « معان » بدلًا من أن تكون للتجار من أهل مدين · وكذلك فإنه يستحيل أن تتبين بصفة مؤكدة من أين جاء هؤلاء التجار من أهل مدين ؟ هل جاءوا من الأقليم الواقع إلى الشمال الشرقي من البحر الميت ؟ أم من ذلك الواقع إلى جنوب أذوم ؟ طالما كان في استطاعتكم أن يؤجرروا رواحلهم لأصحاب القوافل التجارية التي قد تتجه إلى أي إقليم مهما يكن موقعه من أقليةم الذي يقيمون فيه ·

ونجد في سفر العدد « سفر العدد : ٢٢ ، ٤ : ٧ ، ٤ » أن شيوخ أهل مدين قد عقدوا حلفا مع ملك مُوَاب في أرض مُوَاب الشمالية ضد موسى وبني إسرائيل · ووفقا لما ورد في سفر العدد « سفر العدد : ٢٥ ، ١٧ » فإن موسى كان مضطرا لأن يعلن الحرب على أهل مدين لأن بنيات مدين قد أضللن بني إسرائيل وأغوينهم حين كانوا في شطيم عند الأردن ·

وعن أمر موسى « سفر العدد : ٣١ ، ١ / ١٢ » فإن بني إسرائيل قد أغاروا على أهل مدين وقتلو أربعة من ملوكهم وغنموا رواحلهم وما شبيتهم وأضرموا النار في جميع قراهم ومضاربهم · وما ورد في سفر يشوع « سفر يشوع : ٢١ ، ١٣ » تبين أن ملوك مدين هؤلاء

كأنوا يسكنون في أرض سيمون ، ملك حشبون ٠ — وسيعون ملك حشبون لم يكن مؤابيا ولكنه أجنبى طرد المؤابيين من أرضهم في شمال الأردن وأقام هناك في مدينة حشبون ٠ فمن الممكن بل ربما كان ذلك هو الاحتمال الأصدق أن أهل مدين قد صعبوه من أرضهم الأصلية واستقروا معه في الأرض التي أعادوه عن امتلاكها ٠ ونجد أنهم كانوا يسكنون المدن والكمور أو بمعنى آخر أنهم كانوا يشتغلون بالزراعة كما كانوا يتبعاً على الحرف الأخرى ٠ والمدن التي كانت في حوزتهم كانت تدفع لهم الخراج وكان السكان المقيمون بها يرعون لهم الأرض مقابل النصف أو الثلث من المحصول ٠

وبنوا إسرائيل في عهد موسى قد هزموا أهل مدين ولكنهم لم يقضوا عليهم لأننا نجد في سفر القضاة في الأصحاح السادس بعض فقرات عن الآلام التي كان يعانيها بنو إسرائيل بسبب أهل مدين ؛ إذ تحالف أهل مدين مع العمالقة وبني قدم « بدو المشرق » وأقبلوا بجماليهم إلى أرض الميعاد يخربون الحقول والبساتين ويسلبونهم الماشية والقطعان والخيول وقد وصلوا في غزوهم هذا بعيداً حتى غزة ٠ ووفقاً لما ذكر في سفر القضاة « ٦ : ٣٣ » فإن أهل مدين قد أقبلوا عبر الأردن ٠ وأنهم قد فروا راجعين عبر الماء « المنهل — الجدول » « سفر القضاة ٧ : ٢٤ » ٠

• وتشير من سفر القضاة « ٨ : ١١ » . كيف أن إثنين من رؤساء مدين في تقهقرهم نحو الشرق قد ساروا من الأردن إلى قرقق وكيف أن جدعون قد تبعهم براً جاله مطارداً إياهم على « طريق البدو » الواقع شرق نبوح وبجبهة ٠ وكيف أنه استطاع عن طريق المفاجأة والمباغة أن يهزم العسكر ويأسر الرؤساء ويزعج الجنود ٠ ثم عاد أدراجه إلى وطنه « سفر القضاة ٨ : ١٣ » بالصعود في عقبة حارس ٠

وهذا النص يدل في وضوح على أن الذين أزعجوا بنو إسرائيل لم يكونوا أهل مدين فقط بل إن رؤسائهم كانوا يقودون كذلك قبائل

مختلف من أبدو ، لأن لفظ بني قدم كان تعبيرا شائعا يطلق على وعاء الأبل جميعا . فلما وطئت هذه القبائل المتألفة أرض المعاد وتغرتها حتى غزة كان ذلك مشجعا للعمالقة كي ينضموا اليهم .

وأهل مدين وبنو قدم الذين ترجع إليهم — كما يذكر العهد القديم — القبائل الاسماعيلية المختلفة لتي تسكن إلى شرق مؤاب وعمون قد أقبلوا من الشرق عبر الأردن ثم فروا عائدين إلى الشرق ، وقد تبعهم جذعون فوق « طريق الbadia » . وإذا أبئنا بمثل هذا الحدث في وقتنا الحاضر فانى لا أتردد في تحديد « طريق الbadia » هدا . فأرض النقرة التي نعمت بين دمشق وبين نهر يبروك القديم — وهو المعروف الآن بالزرقا — يحدها من الشرق جبل حوران والمنطقة البركانية الوعرة . وفي شرق دمشق بين هذه المنطقة البركانية وبين السلسلة الجبلية الممتدة من جبال الشام « لبنان الداخلية » حتى أعلى الفرات لا يزال يوجد حتى الآن مر يضيق في بعض المواقع حتى يصل إلى ست مئات من الأمتار ؛ وخلال هذا المر يمكن الدخول — في سهولة — من الbadia إلى أرض النقرة وهذا الباب الذي أقامته الطبيعة يوجد باب آخر مماثل له يفضي إلى الجنوب الشرقي من درعا وهو يقع بين النهاية الجنوبية الشرقية لجبل حوران وبين التلال الانكشارية التي ينبع منها نهر الزرقا . وخلال هذين البابين « باب دمشق ، باب درعا » يلتج رعاه الأبل إلى أرض النقرة آتين من الصحراء في أواخر يونيو ، وخلال هذين البابين يعودون كذلك عند نهاية أغسطس . والطرق المارة خلال هذين البابين كانت ولا زالت يطلق عليها اسم « طريق البدو » « أنظر ياقوت : معجم ط فيستفلد ٢ : ٤٦ ، ٤٧٩ . » . لذلك يجب أن نعي موضع طريق البدو هذا الذي يذكر في سفر الفضة « ١١ . ٨ . » عند الجنوب الشرقي من درعا في المنطقة التي يشير إليها كذلك الموضع المذكور ان باسم نوبح ويحبه . ورؤساء أهل مدين المهزمون قد قعوا — حتما — مع حلفائهم من بني قدم على الطريق المؤدي إلى منخفض السرحان حيث يتتوفر الماء والمراعي . وأذ كانوا على علم بأن جدعون يجده في أثرهم فقد فروا مسافة طويلة ثم عس克روا في قرقر « التي أرى أنها

هي نفسها قيرقر أو قيراقر » عند التقاء الطرق الهمامة . « هناك ظنوا أنهم قد أصبحوا بمنجاة ، وأن جدعون لم يستطيع أن يمسن لهم .

وعين قيراقر تقع في حوض مقرر يحيط به في معظم جهاته تلال من الحجر الجيري لا يمكن اجتيازها ويخرج منه طريق واحد فقط ، وهو سهل وإن يكن غير واسع ، وهو الذي يصله بوادي السرحان . فلما أتى جدعون هذا المكان فقد أرسل بعض رجاله لسد هذا المنفذ بينما حد هو بالبقية الباقية فوق التلال المحيطة بالحوض فباغت القوم وشتت شملهم ثم طارد فلوائهم حتى عقبة حارس التي أضع مكانها عند درب المنقئ . ثم عاد بعد ذلك وقد أصاب أتباعه عدداً عظيماً من الخواتم الذهبية والحلبي .

ويردد ذكر انتصار جدعون على أهل مدين في سفر اشعيا « ٩ : ٣ / ٤ » « وفي المزمور الثالث والثمانين « ٦ / ١٠ » .

وأنا حرب أهل مدين مع المؤابيين في سهل مؤاب فقد ورد ذكرها في سفر التكوين « ٣٦ : ٣٥ » .

من العسير أن نحدد شخصية أهل مدين « مديانيين » الذين يذكر في الكتاب المقدس أنهم كانوا يسكنون إلى الشرق والشمال الشرقي من البحر الميت . ففي سفر التكوين « ٣٧ : ٢٥ ، ٢٨ » يستعمل لفظ « أهل مدين » « مديانيين » وللفظ « الأسماعيليين » كل منهما زيارة من الآخر . ومثل هذا الخلط يوجد في سفر التضيّة « ٨ : ٢٤ » حين هذا يبدو أن فروع مدين ربما كانت قد اختلطت بفروع اسماعيل وأنهم كانوا يسكنون بجوارهم إلى الشرق من مؤاب وعمون . ولا نعلم من أين أتت فروع مدين هذه ولكن يجب أن تفرض أنهم هاجروا من أرض مدين سالكين طريق القوافل الرئيسي الذي يأتي من الجنوب إلى الشمال . وقد كانوا يُؤجرون رواحthem للتجار من جنوب بلاد العرب الذين كانوا يستأجرون الرواحل كذلك من بنى اسماعيل وهم العبرانيون الشماليون . ومن ثم فقد

ظهر اسم مدين في مجري الأحداث في هذه الملحقة وأصبح معروفاً معرفة عامة، كما صار أهل مدين قوة أزعجت المؤابيين والإسرائيليين مما

### ٣ - أرض مدين :

أين كانت تقع أرض مدين؟

تشير التوراة في سفر الخروج « ٢ : ١٥ ». إلى أرض مدين « خذذكر أن موسى قد فر من وجه فرعون إلى أرض « مدين » وجلس هناك عند البئر التي كانت تستسقى منها بناة كاهن مدين لأنهم لاغنامهن »

وعلى كل حال فليس من الممكن — اعتماداً على بعض من الملخصات التي نجدها في الكتاب المقدس — أن نطلق اسم مدين على كل بقعة من الأرض كانت تنزلها في بعض الأحيان طائفة من القبائل التي ترجع بنسبيها إلى مدين؛ ولكن يجب أن نبحث عن البقعة التي تعتبر المركز الرئيسي للقبيلة والتي كانت تقيم بها أصولها منذ زمن غابر سحيق.

ووفقاً لما ورد في التوراة فإن موسى قد ربي في بلاط ابنة فرعون؛ ثم فعل فعلته فقتل أحد رجال فرعون فكان بذلك مثلاً من أمثلة الثورة بالنسبة لليهود. فلما علم أنه مهدد بالقتل فر — لا من مصر فقط — ولكن من بقية الأرض المتاخمة لحدودها كذلك والتي كان يمتد إليها التفود المصري.

فإذا سلمنا بأن قصة موسى تستند إلى أصل تاريخي فيجب أن نفرض — اذن — أن موسى قد فر من مصر في بداية القرن الخامس عشر قبل الميلاد أو قريباً من ذلك. وفي هذا الوقت كانت فلسطين بأجمعها وجزء كبير من سوريا خاضعة لحكم مصر. وكانت القوات المصرية شوم بحراسة الطرق الرئيسية في شبه جزيرة سيناء. وكان على رؤساء القبائل المقيمة في شبه الجزيرة أن يسمعوا ويطيعوا لرجال مصر إذا كانوا يحرضون على أن تظل صلات التجارة والمبادلة قائمة بينهم وبين مصر أو بينهم وبين الجزء الجنوبي من فلسطين. فإذا عمد منهم سياسي إلى الاقامة بين هذه القبائل فإن أمره لا يليث أن يكشف لرئيس الحامية القرية من الحدود

فيأمر بشوله توا بين يديه اذا كان لا يريد أن يعرض نفسه ومحميته لـ  
يترب على اهاليه من عقاب . كان كذلك الشأن منذ زمن بعيد ولا يزال  
كذلك حتى الآن ،

وقد قابلت في عام ١٩١٠ رجلين عند الحدود الجنوبية لإقليم الشراة  
كان أحدهما من العريش — وقد فر منها — اذا كان قد سلب جنديا  
مصريا هناك . وكان الآخر من قلعة نخل — وقد فر منها كذلك — لأنه  
قد طعن بها جنديا طمنة مميتة . وكان الرجلان يتربان خائفين من رؤساء  
الحاميات المصرية وقد لجأ الى القبائل البدوية في سناء فلجاً أولاً الى  
التياحة ثم بعد ذلك الى الطراين والبرازمة ثم أخيراً الى الحيوانات ولكنهما  
لم يستطعاهما أن ينكثا عند واحد من رؤساء هذه القبائل أكثر من ثلاثة أيام  
وهي الحد المعهود للمفايدة لأن كل رئيس كان يعتذر بعدم القدرة على  
حياتهما لأنها ان فعل أغضب السلطات المصرية فتمتعه وقييلته من الانتحار  
مع مصر ومع التجار المصريين ولم يجد هذا الرجلان الا أن يفرا الى  
الشرق من العربة فعبراهما عند ناء الغضيان .

فإذا كان موسى يريد أن ينجو بنفسه فعليه اذن أن يتسمس المأوى، فيما  
بعد الحدود التي يمتد اليها النفوذ المصري أى فيما وراء أحدود العربة .  
وهو لم يفر عبر الصحراء منفرداً لأنه اذا كان قد أراد التخفي فلا بد له  
من أن يتضمن إلى احدى القواقل المتوجهة نحو الشرق فيندمج بين أفرادها  
ويسيء معها فوق الطريق التجاري حتى يصل إلى مدين . فمن كل ذلك  
يتضح أن أرض مدين يجب أن يكون موقعها فيما وراء العربة وبالقرب  
الجنوب الشرقي منها . وتويدنا في ذلك نصوص أخرى من النصوص  
المقدسة .

فيینما كان موسى يرعى أغنام حمه يثرون — كاهن مدين — ساقها  
ذات يوم «سفر الخروج ٣: ١» فيما وراء البرية وجاء الى حوريب جبل  
الرب . فجبل الرب هذا يقع اذن في صحراء مدين .

وابنة يثرون التي اخذتها موسى امرأة له كانت من أهل مدين فهي

لذلك تعتبر من نساء الكوشين «سفر العدد ١٢ : ١»

ومن الوصف الذي ورد في سفر حقوق «٣ : ٧» تبين كيف أن خيام الكوشين قد زلت وأن الخيام التي كانت تغطي أرض المديانين «مدين» قد اهتزت . فمن هذا نستنتج أن حقوق قد تصور أهل مدين بدوا يعيشون في الخيام قريباً من الكوشين . وهذا يتافق مع فكرة الكتاب المقدس عن المديانين «مدين» . إذ يجعل كثيراً من أنسابهم «عشائرهم» ينحدر من إبراهيم وزوجته قطورة ، ومن سلالة الكوشين كذلك .  
ونستطيع أن نخلص من ذلك إلى أن مساكن أهل مدين كانت تقع في جوار الأرض التي كانت تسكنها القبائل الجنوبية التي انحدرت — وقasa للنصوص المقدسة — من سلالة الكوشين ولذا فقد أدخل هؤلاء المديانيون ضمن هذه السلالة . ومن الممكن أن يكون الكاهن يثرون نفسه فرداً من أفراد القبائل الجنوبية وأنه قد أقام بين أهل مدين الذين كانوا يخضعون سياسياً لحكام النقط الرئيسية التي تقع على طول طريق التجارة المار بأرض مدين . فرؤساء الحكام وحامياتهم كانوا عرباً من عرب الجنوب .

وعان موسى من أرض مدين «سفر الخروج ٤ : ١٩ / ٢٠» فسار إلى مصر «الآن الطريق التجاري» وقد صحبه أبوه وزوجته وكانتوا يستطون حماراً . وكما فعل في المرة الأولى فقد انتلط بأفراد قافلة من التوابل التجارية . ووقفا لما ورد في سفر الخروج فقد التقى أخيه هارون عند جبل الرب . ثم قاد موسى بنى إسرائيل فيما بعد إلى أرض مدين وهو على علم بأنهم سوف يجدون هناك ملجاً وأمناً .

ولما أزمع موسى الرحيل إلى الأرض المقدسة فقد طلب إلى حباب ابن راعائيل وهو من أهل مدين «سفر العدد ١٥ : ٢٩» أن يكون عيناً له ولبني إسرائيل . ولكن حباب لم يكن راغباً في ذلك إذ كان يؤثر العودة إلى وطنه وقومه .

فجاء الجميع هذه النصوص تبين لنا أن أرض مدين يجب أن يكون موضعها فيما وراء أخدود العربة وبتحديد أدق من ذلك فيجب أن يكون هذا

الموضع الى الشرق والجنوب الشرقي من مكان العقيدة الحالية المعروفة قد يسمى باسم ايلات ؟ فهناك كان يمر اهم طريق من طرق النقل التجارى . وكانت تحرس هذه الطرق حاميات من أهل الجنوب من بلاد العرب وكان المركز الرئيسي لهذه الحاميات يقع في ديدان « العلا » وفي معون « معان »

وكون الموضع الذي حددناه هو بعينه المكان الحقيقي لأهل مدين يؤيده ما جاء في سفر الملوك الأول « ١٨ : ١١ » اذ نجد أن عبيد ملك أدوم قد فروا بولى عهده هدد أمام جيش يواب من مدين الى فاران ، وهناك اصطحبوا الأدلة والحراس ثم تابعوا سيرهم نحو مصر . وسواء كان المقصود بكلمة مدين القبيلة أو كان المقصود بها المدينة فانا لانستطيع أن نضعها في غير هذا المكان الواقع الى جنوب أدوم وجنوبياً الشرقي . والحد الجنوبي لأدوم يتكون من سفح الشراة الجنوبي أو سعير القديم . فكان يواب وجشه يشران الدمار والخراب في الجزء الشمالي . فلما كان عبيد الملك راغبين في نجاة سيدهم هدد فانهم لم يفروا به لا الى الشمال الشرقي ولا الى الشرق من أدوم ولكن الى الجنوب لأنهم عدوا وأنهم من هناك فقط يستطيعون الوصول الى مصر بسرع الطريق وأسرعها . وذلك بسلوك الطريق حول العقبة . فلهذا حاولوا أن يصلوا الى الطريق واستأجروا الأدلة في فاران « التي أرى أنها اما أن تكون بطة فاران ايلات » أو أخدود العربة الذي يقع فيه هذا المكان » ثم أسرعوا بـ « ذلك الى مصر . وهذه الاعتبارات تبين لنا أن المدانيين « أهل مدین » كانوا ولا بد يسكنون الى الشرق من فاران « ايلات » — أو بأدق من ذلك — الى الجنوب الشرقي منها . لأنه عند أية نقطة أخرى الى الشمال من ايلات فان عبيد الملك هؤلاء لم يكونوا ليستطيعوا عبور أخدود العربة اذا كانوا يريدون أن يتتجنبوا الوقوع في أيدي جنود يواب .

#### ٤ - قبائل مدين في النصوص المقدسة والنصوص الآشورية :

ترد في الكتاب المقدس وكذلك في النصوص الآشورية اشارات تتصل بقبائل مختلفة من قبائل مدين أو بقبائل أخرى تعود بنسبيها الى قبيلة مدين . وهذه الاشارات تحدد المساكن التي كانوا يقيمون فيها

وتشعها في المنطقة الواقعة إلى الجنوب من أدولم « سعير » .

ففي سفر التكوين « ٢٥ : ١ / ٢ » نجد ذكر الأولاد إبراهيم من زوجته قطورة وهؤلاء هم : زمان ويشان ومدان ومديان ويشابق وشوبا . ووفقا لما ورد في الفقرة الثالثة من الأصحاح السابق فإن أولاد يشان هـا : شبا . وددان . ومن ولد هذا الأخير أشوريم ولطوشيم ولاميم . وفي الفقرة الرابعة نجد أن أولاد مديان هم : عية وغفر وحنوك وأيداع والدعا . وفي سفر التكوين « ١٠ : ٧ » نجد أن شبا وددان يذكران بين نسل الكوشيين كما نجد في مكان آخر « سفر التكوين ١٠ : ٢٩ / ٢٨ » أن شبا تذكر مع خوبلة ضمن الساميين أولاد يقطان . ومن هذه النصوص يغلب على ظننا أن ددان وشبا قد كانوا على اتصال لا بالكوشيين الموجودين في شرق أفريقيا فحسب : وهم الصوماليون والأجاش وسكان شمال السودان — ولكن كانوا على اتصال كذلك بسكان الشمال الغربي بلاد العرب وسكان جنوب سوريا حيث كان يسكن قوم إبراهيم . ويمكن أن تستخلص من ذلك أنه قد كان لبأ تفوذ واسع يمتد كذلك إلى قلب الجزيرة العربية في حويلة التدمية أو نجد الحالية .

وهذه النظرة تعززها وتؤيدها الوثائق المقدسة والوثائق الآشورية جيئوا . ففي النصف الثاني من القرن الثامن قبل الميلاد حاول الملوك الآشوريون أن يسيطروا تفوذهم على طريق التجارة العظيم الذي يخترق غرب الجزيرة العربية آتياً من الجنوب إلى الشمال متوجهًا إلى مصر ودمشق ومدن فينيقيا وموانيها . فتجولات بلاص الرابع قد أخضع الأماكن المحيطة ببحواران الخديبة واتجه منها إلى ما وراء ذلك نحو الجنوب . فتخبرنا Layard : Inscriptions, pls. 66, 72—Rost: ( م ٧٣٣ ق ٧٢— vol 2, pls. 23, 18 lines 218-226, 240.—vol I pp. 36, 38, 40, 70 ) قد أخذ الجزيرة ذهباً وفضة وجملاً ونوقاً وعطوراً وبخوراً من أنواعه المختلفة من قبيلة مَسَّا *Masā* ومن مدينة *Téma* ومن قبائل سبا *Saba*

وخياماً Hayappa وبَدَّنا Badana وخَسَّى Hatti وايدياينيل Idibatil الذين كانوا يسكنون في الأقاليم الواقعة في الأرض الغربية إلى مسافات بعيدة . وأنه قد عين ايدياينيل من أرض الباذية Aruba مقينا له أو مندويا (Kêpu) ليحيطه علما بما يجرى في مصر وأنه قد اقطع خمس عشرة محلة من الأماكن المجاورة لعسقلان ثم أضافها إليه .

ففي هذه القصة تصادفنا أسماء مألوفة لنا نجدها في النصوص المقدسة فقبيلة سَيْئا ربما كانت في الفالب هي المذكورة في التوراة في سفر التكوين « ٢٥ : ١٣ / ٤ » وفقاً للملابسات المختلفة فإن ديار هذه القبيلة كانت تقع إلى الشرق والجنوب الشرقي من مؤاب ولم تكن هذه الديار ملكاً لأهل مدین ولتكنها كانت ملكاً لبني اسماعيل .

والحوليات الآشورية تعنى بعديرية تينا Têma واحدة تيماء التي كانت - وفقاً للتوراة « سفر التكوين ٢٥ : ١٣ - الترجمة السبعينية » ٣:٢٥ تابعة لقبائل من بنى اسماعيل أو لغيرها من ولد إبراهيم من زوجته قطورة فسكان تيماء كانوا يشتغلون بالتجارة وكانت لهم قواقل تجارية « سفر أيوب ٦ : ١٩ » فكانوا لذلك مضطرين أن يرسلوا الهدايا إلى تخلات بلاصر الرابع الذي كان يسيطر على الطرق المؤدية إلى موانئ البحر الأبيض المتوسط .

### شيئاً أو سبباً : السبيئون :

وسِبَّا هي بعينها شبا التي يذكرها الكتاب المقدس ونجده في سفر أيوب « ٦ : ١٩ » يشير إلى قواقلها وقوافل أهل تيماء . ولذا فإن موضع هذه القبيلة يجب أن يكون إلى القرب من تيماء . ففي غرب تيماء كان يمر الطريق التجاري العظيم الذي يصل بين جنوب بلاد العرب وبين سوريا ومصر . وكان هذا الطريق في أيدي السبيئين تارة وطوراً آخر يكون في أيدي أقاربهم المعينيين . الذين كانوا يশاطرونهم النفوذ في الجنوب الغربي بلاد العرب كما كانوا يسابقونهم السيطرة على جميع الأماكن التي كانت تمر بها قواقل التجارة . ففي جميع الواحات التي تقع على هذا الطريق

التجارى العظيم كانت تقيم طائفة من حكام الجنوب وكانت تقيم معهم حامياتهم العسكرية وجالية تتالف منها الأوساط التجارية في تلك الواحات وكانت هذه البقاع مورداً للكسب بالنسبة لأهل الواحات الأصليين وللقبائل التي كانت تقيم في جوارها . فكانت الجاليات الجنوبية تقدم لهذه القبائل ما تحتاج إليه من القوت والثياب وكان لها عليهم — من أجل ذلك — نوع من السيطرة والسيادة . ولما كان الوطن الأصلي لهذه الجاليات التجارية يقع في الجنوب الغربى من بلاد العرب فقد كان على صلة متينة بالکوشيين الأفريقيين فكان كثير من الكوشيين يسكنون بينهم في مستعمراتهم فكانت النصوص المقدسة تصفهم وتصنف الكوشيين — المقيمين بينهم في القرى الواقعة على الطريق التجارى في التسال الغربى لبلاد العرب — تصفهم تارة بأنهم ولد ابراهيم من قطورة وطوراً بأنهم أبناء الكوشيين . وانى أرى أن مستعمراتهم الرئيسية في الشمال الغربى لبلاد العرب كانت تقع في واحة ديدان المذكورة في الكتاب المقدس باسم ددان — والتي تقع قريباً من واحة العلا — وفي واحة معون وهي معان الحالية .

وقد كانت واحة ديدان هي المركز الرئيسي للنفوذ السിئى في شمال بلاد العرب ففي هذه الواحة أضع المقر الرئيسي لحاكمهم «*Kibir*» كېرىھم و<sup>١</sup> الذي كان يقيم فيه الشريف *Itamara* ایتەمارا السېئى <sup>٢</sup> الذي أرسل Great inscription of الجزية الى سرجون الثاني قبل عام ٧٠٧ ق م . <sup>٣</sup>  
 Khoreabad ( *Botta* and *Flandin*, Monument vol 4 pl. 145<sup>٤</sup> line 3. — *Winckler* : Die Keilinschriftliche Sargon's vol 2, pl 65, line 27, — vol I p. 100 — *Peiser* in, *Schrader* : (Keilinschriftliche Bibliotek vol 2 p 54.

وإذا كان هؤلاء السېئيون يسكنون الواحات ويحملون تجاراتهم بواسطة القوافل «سفر أیوب ٦: ١٩» فقد كانت لهم — اذن — عناية بتنمية الجمال والأغنام والماشية فكان لامناص لهم من الاقامة في الخيام أو على الأقل بين العين والعين . وكانت أغناصهم كما كانت جمالهم عرضة

لأن تسطو عليهما القبائل النائية بعيداً عنهم أو التي ترجع في أنسابها إلى سلالة أخرى . فكانتوا بذلك — كما كان جميع سكان الواحات أيضاً — مغربين بالخروج للغزو ؛ تارة لتأديب القبائل الخارجة عليهم ، وتارة ليشعروا في أنفسهم حب المغامرة ؛ وليعودوا بما يسد حاجتهم من رواحل الحمل والحيوانات الأخرى . وفي سفر أیوب « ١٤ : ١٥ » تجد غزوة من هذا النوع . فالقصة التي ترد هناك محتملة الوقع إلى حد كبير كما أنها توضح أن المؤلف كان على علم تمام بعادات السبيئين وأحوالهم كما تعدد لنا الموضوع الذي يجب أن نضع فيه أرض أیوب أي قريباً من بعض القبائل السبيئية في الجنوب الشرقي للبحر الميت حيث كانت تمر قوافل سباً .

وهناك في الكتاب المقدس نصوص أخرى تشير إلى أن قبيلة سباً كانت تقوم بالتجارة . ففي سفر حزقيال « ٢٧ : ٢٢ » أن التجار من سباً ورعدة كانوا ينقلون أجود أنواع البسم ومختلف الأنواع من الأحجار الكريمة والذهب كانوا ينقلونها إلى أسواق صور .

وتبيّن مما ورد في سفر يوئيل « ٣ : ٨ » أن اليهود كانوا يبيعون الرقيق إلى السبيئين الذين كانوا يسكنون بعيداً عنهم . ويشير سفر حزقيال « ٣٨ : ١٣ » إلى العلاقات التجارية التي كانت بين السبيئين وتجار ترشيش . ونجد أن أشعيا « ٦٠ : ٦ » يبشر صهيون بأن المجال البكر ستأتي إليها من مدين وعيفة تحمل ذهب التجار السبيئين ولبانهم . فمن بهذه الإشارات تبيّن أن الطريق التجاري العظيم الذي يخرج من سباً تفسمها في الجنوب الغربي لبلاد العرب كان يمر خلال المنطقة التي تسكنها قبائل مدين وعيفة والا لما استطاعت هذه الأخيرة أن تساهم في تجارة سباً . كما يدل على أن ديار القبائل من مدين وعيفة كانت تقع في مكان قريب من واحة تيماء . ولما كانت صحراء النفود القاحلة لا يمكن أن يمر بها طريق عظيم من طرق التجارة وكانت هذه الصحراء تمتد إلى الشرق من تيماء فيجب أن نفترض أن ديار هذه القبائل من مدين وعيفة كانت تقع إلى الغرب من الواحة فكانت تقع أدنى في المنطقة التي كان يمر

بها فعلاً الطريق السبع، العظيم .

### خايايا أو عيفة :

يبين فرديريك ديلتسشن في كتابه أين تقع الجنة « ط. ليفيجز ص ٣٠٤ » أن قبيلة خايايا المذكورة في الحواليات الآشورية هي بعينها وبالضبط قبيلة عيفة المذكورة في النصوص المقدسة في سفر إشعيا « ٦:٦٠ » « في الترجمة السبعينية (r) Gaja أو (r) Gafa وهذه القبيلة من ولد ابراهيم ومن أقارب السبئيين وتكون التسوع الأول من قبيلة بدين « سفر التكوين ٤:٤ » . وتوجد اشارة أخرى الى هذه القرابة في سفر إشعيا « ٦٠:٦٠ » . واسم عيفة لا زال باقيا محفوظا في التسمية التي تطلق على الأطلال القدية لمعبد الغوافة -- كما تنطقه بعض بطون بنى عطيه ، وان كانت البطون الأخرى مثل حويطات التهامه تنطقه « روافة » . وابدا العين والعين « ا » أمر شائع دائماً فيقال في « صدر » « صدغ » وفي « أزرق » « أزغق » « أزغق العينين » وفي « شعاثة » . « شراثة » وفي « تقطنط » « تقطنط » وهكذا . فإذا كان النطق الحديث « غوافة » صحيحاً فنستطيع أن نستخلص منه أن قبيلة عيفة كانت تقيم في أقليم حسمى . ولا يمكن أن تكون عيفة هذه هي عيفة التي يرد ذكرها في معجم ياقوت « ط. فيستنفلد ٨٢٩ » لأن عيفة التي يذكرها تقع قريباً من بلبيس في أرض مصر . وفي عام ٧٣٣ ق . م فان نقوذ تجلات بلاصر الرابع لم يكن يستد اطلاقاً في اتجاه الجنوب الغربي أبعد من مدينة غزة . وليس هناك نص واحد من النصوص المقدسة أو الوثائق الآشورية يمكن أن نفهم منه في ثقة أن قبيلة ما من قبائل مدين كانت تضرب خيامها في شبه جزيرة سيناء ابان النصف الأول من الألف الأخيرة قبل الميلاد .

### بَنْدَنَا :

وقبيلة بَنْدَنَا لانجد اشارة اليها في مكان آخر . والاسم نفسه يذكرنا بقبيلة بَنْدُون أو مَنْدُون التي تقيم في نجد الحجاز الى الجنوب الشرقي من واحة العلاء أو ديدان قديماً . فالقبائل المجاورة لهذه القبيلة تؤكد أنها ترجع الى أصل قديم جداً وأنها لا تنتسب الى أحد . وهناك فرع من

البدون أو المدون هذه يسكن قريبا من بتراء

واسم بَدَنَا شَدِيد الشَّبَه بِاسْمِ *Badanatha* الَّذِي يُذَكَّرُ بِلِينِي فِي التَّارِيخ الطَّبِيعِي «٦ : ١٥٧» وَلَكِن قِرَاءَةُ الْاسْم عَلَى هَذَا النَّحْو لِيُسْتَ قِرَاءَةً مُؤَكِّدَةً فَهُنَاكَ قِرَاءَةً أُخْرَى أَكْثَرَ رَجْحًا تَنْطَقُ بِهِ *Baclanza* «شَرَّة دَتِلْفَسَنْ» «إِذَا كَانَتِ الْقِرَاءَةُ الْأُولَى *Badanatha* قِرَاءَةً مُؤَكِّدَةً فَيُجِبُ أَنْ نَذْهَبَ إِلَى أَنَّ الْمَقْصُودَ بِهَا هُمْ سُكَّانُ وَاحِدَةِ الْبَدْعِ الَّتِي تَتَّخِذُ إِلَى الْغَرْبِ مِنَ الْعَلَى» «دِيدَنْ» وَالَّتِي يُذَكِّرُهَا كَذَلِكَ بَطْلِيمُوسُ فِي جُغرَافِيَّتِهِ «٦ : ٣٠» بِاسْمِ *Badais* كَمَا يُذَكِّرُهَا اسْطَفَنُ الْبِيزَنْطِيُّ «*Ethnica*» نَشْرَة *Meineke* ص ١٥٥ «*Badeos*». وَفِي الْمَنْطَقَةِ الَّتِي كَانَتْ تَحْلِمُهَا مَدِينَ الْقَدِيمَة لَا تَوْجَدُ أَيْمَة أَطْلَالٌ تَحْمِلُ اسْمَ *Beden* الَّذِي يُرِي دُورَم F. P. Dhorme أَنَّهُ هُوَ بَدَنَا بَيْنَهُ الْمَذَكُورُ فِي نَصِّ الْآشُورِيِّ عَنْ تَجَلَّاتِ بَلَاصِرْ». F. P. Dhorme: *Les Pays Bibliques et l'Assyrie* ص ١٩٦ «فِي بَدِين هُوَ تَحْرِيفُ غَيْرِ صَحِيحٍ لِبَدْعٍ وَبَدْعٌ هُوَ الْاسْمُ الْحَالِيُّ الَّذِي تَعْرَفُ بِهِ وَاحِدَةُ مَدِيَّا مَا» «مَدِينَ» الَّتِي يُذَكِّرُهَا الْكِتَابُ الْأَقْدَمُونَ مِنَ الْيُونَانِ وَالْرُّومَانِ فَلَا يُمْكِنُ اذْنَانُ *Beden* هُنَى فِي نَسْنَ الْوَقْتِ أَيْضًا *Badanatha*.

وَالْاسْمُ الْآشُورِيُّ بَدَنَا يُشَبِّهُ إِلَى حَدٍّ مَا الْكَلْمَةُ الْعَبْرِيَّةُ مَدَانُ كَمَا شَكَّلَتْ وَضَبَطَتْ فِي التَّرْجِيمَةِ السَّبِيعِيَّةِ فِي سَفَرِ التَّكَوِينِ «٢٥ : ٢» وَفِي أَوَّلِ الْكَلْمَةِ يَغْلِبُ عَادَةً ابْدَالُ الْبَاءِ مِمَّا . وَوَقْتاً لَمَّا وَرَدَ فِي النَّصوصِ الْمَقْدَسَةِ فَانْ مَدَانُ فَرْعَانُ فِرْعَوْنُ مِنْ فَرْعَوْنِ مَدِينَ مِثْلُ قَبِيلَةِ الَّتِي هِي خَايَا بَا الْآشُورِيَّةُ . وَالنَّصُّ الْآشُورِيُّ يَقْرَنُ خَايَا بَا هَذِهِ بَقِيَّةً بَدَنَا وَمَعْنَى ذَلِكَ أَنَّهُ يَتَرَكُ لَنَا الْخِيَارُ فِي اضْفَافَةِ اسْمِ مَدَانُ أَوْ اسْمِ بَدَنَا إِلَى قَبِيلَةِ عِيفَةِ الْمَذَكُورَةِ فِي الْكِتَابِ الْمَقْدَسِ ، وَتَبَعًا لَذَلِكَ فَانَّهُ يَحْدُدُ مَكَانَهَا بِالْقُرْبِ مِنْ تِيمَاءَ ، أَوْ بِعِبَارَةِ أُخْرَى إِلَى الْجَنُوبِ الشَّرْقِيِّ مِنْ مَحْلَةِ الْعَقْبَةِ الْحَالِيَّةِ أَوْ أَيْلَاتِ الْقَدِيمَةِ .

وَتَبَيَّنَتِ النَّصُوصُ الْعَرَبِيَّةُ الْجَنُوبِيَّةُ بِوُجُودِ مَحْلَةٍ تَحْمِلُ اسْمَ مَدَانَ فِي الشَّمَالِ الْفَرَبِيِّ لِبَلَادِ الْعَرَبِ . «تَقْوِيشُ جَلَازِرْ (collated Glaser's inscriptions) by Adolf Grohmann, National-Bibliotek, Vienna رقم ١٢٣٨»

خسني :

وموقع قبيلة خسني — فيما أرى — يقع في الأرغن المجاورة لأدوم القديمة مباشرة . وانى أعتمد في ذلك على ما ورد في سفر التكوبين « ٢٦ : ٣٤ ، ٣٦ » حيث توجّد الاشارات للقرابة بين الأدومنين وقبيلة حث . ويظهر أن الخشين الذين قاموا في عام ٧١٠ ق . م بمقاومة الآشوريين عند أسدود كانوا يرجعون إلى نفس هذه القبيلة . ( Great

Inscription of Khorsabad ( Botta and Flandin op. cit. vol 4 pl. 140 lines 10. — Winckler op. cit. vol 2, pl. 70 lines 95 — vol I p. 115 — Peiser in, Schrader op. cit vol 2 p 64 )

وليس هناك من سبب للقول بأن حث التي ذكرت في الكتاب المقدس وخسني التي ذكرت في الوثائق الآشورية — والثنان كاتنان إلى الجنوب من فلسطين — هما الحشين أنفسهم فليس هناك ما يرجح هذا القول على القول بأنهما هما بني حث القبيلة البدوية .

ادبيائيل او ادبئيل :

والقبيلة المعروفة باسم اديائيل والمقيم ( Kêpu ) المعروف باسم ادبئيل الذي أضاف إليه تجلات بلاص الرابع خمس عشرة محلة من أرض عسقلان هما — بكل تأكيد — شيء واحد . فاسم اديائيل أو ادبئيل يحتمل أن يكون اسمًا للعائلة الحاكمة وأن القبيلة التي كانت تخضع لهذه العائلة قد عرفت بنفس هذا الاسم أيضًا .

وقبيلة اديائيل المذكورة في الوثائق الآشورية هي بعينها قبيلة ادبئيل المذكورة في التوراة والتي تعتبر « سفر التكوبين ٢٥ : ١٣ » ضمن قبائل بنى اسماعيل . وكانت ديارها بالقرب من مدينة غزة ؛ في الجنوب الغربي منها قريباً من حدود مصر نفسها . وكان علينا أن تعلم الملك الآشوري العظيم بكل ما يجري قريباً من الحدود .

ثمود :

وإذا عرّضنا لنص آشوري آخر فانا نجد أن سرجون الثاني يذكر

أنه في عام ٧١٥ ق. م هزم قبائل ثمودي واباديدى ومرسمان وخايا با ثم  
أخذ من بقى منهم حيا فأسكنه في السامرة . (انظر Cylinder Inscription

( Rawlinson : Cuneiform Inscriptions . vol 1, pl. 36 — Lyon : Sargon p. 4 ) lines 20. — F. E. Peiser in : Schrader, op. cit., vol 2, p 42. )

وثمودي هذه هي بعينها Thamudeni التي يذكرها الكتاب الأقدمون من اليونان والروماني . فأجاجاثارشيد يشير إلى شاطئ صخري يبلغ طوله مائة ستاتدة ويقع وراء الجزر الصغيرة قريبا من الخليج الطويل للبحر الأحمر ، ويقول إن هذا الشاطئ كان يسكنه العرب من Thamudenoi

( Agatharchides , Peripulus ( Photius' version ( Müller, Geograph. ) vol I) وتذكر نفس العبارة عند دiodorus ولكن باختلاف طفيف (Diodorus : Bibliotheca Historica III 44)

ويذكر اورانيوس أن ثمود كانت تقع على حدود المقاطعة العربية النبطية « ٤:٧ » والشموديناتي Thamyditai « ٦:٧ » في الجزء الشمالي الغربي لبلاد العرب .

ويذكر بطليموس في جغرافيته كلا من الشموديناتي Thamyditai « ٦:٧ » والشموديناتي Thamudenoi « ٧:٢٦ » في الجزء الشمالي الغربي لبلاد العرب .

ووفقا للنقوش الموجودة على معبد العوافنة الذي بني بين نهاية عام ١٦٦ م وبداية عام ١٦٩ م والذى بنته قبيلة ثمود . فان ثمود — في منتصف القرن الثاني الميلادى — كانت تملك حرة العوارض وحرة الربا . وكانت منازلهم تقع الى الغرب من تيماء قريبا من الطريق التجارى العظيم الذى يصل بين الجنوب الغربى لبلاد العرب وبين سوريا ومصر .

ويذكر القرآن الكريم « ٧:٢٦ ، ١٤١:٥٤ ، ٢٨:٩١ ، ٩١:١٣ » أن قبيلة ثمود قد برأها الله في الأرض واتخذت من الحجر مسكنها لها تتخذ من سهولها قصورا وتحت الجبال بيوتا ، فأرسل إليهم أباهم صالح رسولا يأمرهم بعبادة الله وطاعته وينهائهم عن الفساد في الأرض فقالوا ما أنت الا بشر مثلنا فات بآية ان كنت من الصادقين قال هذه ناقة الله لها شرب لكم شرب يوم معلوم ولا تسوها بسوء فلأخذكم عذاب

يوم عظيم فقرروا الناقلة فأخذتهم الرجفة فأصبحوا في ديارهم جائين ٠ —  
و هذه القصة تتفق مع الأخبار التي خلفها الكتاب الأقدمون ومع النقوش  
الموجودة بمعبد الفوافة ٠ قبيلة المحطة بواحة العجر كانت ملكاً لقبيلة  
ثمود ومن المؤكد أن الساحل جميعه كان ملكاً لهم أيضاً لأن القبائل  
الساكنة على الساحل كان لابد لها من أن تعرف بسلطان القبيلة التي يقع  
في أرضها المركز التجارى في العجر والتي كانت تؤمن بصالحهم التجارية ٠  
ونجد أن قبيلة ثمود التي ترد في الوثائق الآشورية كانت تسكن في نفس  
المكان الذي تسكنه قبيلة خايايا أو عيفة ٠ كما تذكر في الكتاب المقدس —  
والتي حفظ اسمها كما رأينا في اسم غوفاة ٠ والكتاب المقدس لا يشير أية  
إشارة إلى قبيلة ثمود ٠

#### اباديدى أو ابيداع :

أما اباديدى « الشى ترد في النص الآشوري الخاص بسر جون الثاني »  
فإنها هي عينها ابيداع المذكورة في الكتاب المقدس والتي تعتبر وفقاً لما  
ورد في سفر التكوانين « ٢٥ : ٤ » أحد أولاد إبراهيم من زوجته قطورة ٠  
والنصف الثاني من كلمة « اباديدى » يتكون من اسم الله « داد » وفي  
التوراة فإن هذا الاسم — مثل الأسماء المشابهة — كان يغدر إلى « داع »  
لتجنب الوقوع في الاتهام ٠ فابيداع أو اباديدى — على ذلك — قبيلة من  
قبائل مدين المتصلة بعيفة ٠ فيجب أن نحدد الموضع الذي كانت تقيم فيه  
عند الطريق التجارى العظيم إلى الجنوب الشرقي من إيلات « العقبة » ٠  
مرسمانى :

تشير المصادر السريانية إلى قبيلة تعرف باسم مرسمانى ؛ ولكن هذا  
الاسم لا يرد له ذكر في الكتاب المقدس وإن كان المؤلفون الأقدمون من  
اليونان والرومان كانوا على علم — من ناحية أخرى — بقبيلة تسكن في  
جنوب شرق العقبة ويدركنا اسمها بهذا الاسم الآشوري مرسمانى ٠  
فأجاجاثارشيد يذكر اسم قبيلة تعرف ببتميزومانيس Batmizomaneis —

Agatharchides : Periplus, Photius' version ( Müller Geographi vol 1)  
ص ١٧٧ / ٧٩ » وكانت تسكن هذه القبيلة على ساحل البحر إلى الجنوب  
الشرقي من مدنهنل، خليج العقبة الحالى أو خليج لحيان قدما Laeanitic

ويذكر كذلك ديدورس في نفس هذا المكان قبيلة باسم بنى زومانيس  
 (Bibliotheca III 43) Banizomaneis ووفقا لما ذكره كلا هذين المؤلفين  
 فإن جيران هذه القبيلة من ناحية الجنوب الشرقي كانوا قبيلة ثمود  
 (Thamudenoi) وهذا لا يبرر - فقط - اعتبارنا أن ثمود المذكورة في  
 الآثار الآشورية هي نفس ثمودينوا التي يذكرها الكتاب الأقدمون، ولكنه  
 يبرر كذلك الصلة التي من أجلها تعتبر أن مرسانى هي بعينها بنى زومانيس-  
 إذ يمكن أن يحدث ذلك من جراء التحريف في كتابة الاسم . فاللهجة  
 العربية كثيراً ما تبدل « الصاد » : « زايا » « والميم » « باء » فهم يقولون  
 في « رصاص » « وصغار » « رزار » « وزغار » وفي « بدخ » و « ترم »  
 و « حسم » « مدح » و « ترب » و « حسب » . فمرسانى الآشورية من  
 الممكن أن تقرأ برسانى وأكثر من ذلك فاز معنى « بنى » و « بر »  
 شيء واحد . وهذه الفكرة يؤيدها كذلك ما يذكره بطليموس في جغرافيته  
 « ٦ : ٧ » إذ يذكر أن قبيلة من سيمانيس Maicaimaneis توجد  
 في الجزء الشمالي الشرقي من بلاد العرب السعيدة في داخل الأقليم .  
 ولكن اشاراته التي يشير فيها إلى الساحل أو الدائرة غير دقيقة فيما يتعلق  
 بالمدن وهي بالنسبة للقبائل تكون عارية عن المسحة على ربه الاطلاق .  
 فأجاثارشيد وديدورس يثنان ثمود شائياً الساحل بينما يضعها بطليموس  
 في داخل الأقليم ربما لاشائه فيه فإن قرودها إبان القرن الثاني كان يسود  
 الأقليم الساحل . وفي هجاء الكلمة عند بطليموس ماianis فإن يعرف  
 « اما آن يكون قد سقط من مكانه بين حرف » ؟ « و » ؟ « ذ » أوأول  
 الكلمة وأما آن يكون حرف » ؟ « ذ » قد يحترف ، عن حرف » ؟ « و » ؟ « ذ » . وفي أوائل  
 الكلمات فمن الشائع أن ينوب حرف الباء مكان حرف الميم . ومن المحتمل  
 أن يكون التجار الآراميون الذين استقى منهم بطليموس معلوماته قد  
 أبدلوا الكلمة « بنى » العربية بكلمة « بر » الآرامية . فذا واقتنا على أن  
 لفظي Banizomaneis ، Maisaimaneis هما عين الاسم المذكور في الوثائق  
 الآشورية باسم Marsimani . فانا نصل كذلك إلى الأقليم الواقع إلى النرب  
 من تيماء وغرب الطريق التجاري العظيم الذي يصل جنوب بلاد العرب  
 بسوريا ومصر واذن فنصل إلى نفس الأقليم الذي يضع فيه الكتاب

الأقديمون واحة مدیاما وحيث نبحث عنه - بما للنصوص المقدسة -  
عن أرض مدين .

والقبائل الأربع التي ذكر سرجون الثاني أسماءها في عام ٧١٥ ق . م يمكن أن تدخل جميعا ضمن قبائل مدين التي تذكرها التوراة . فخايايا أو عينة ترجع إلى أهل مدين - بكل تأكيد - وبإيدي أو ايداع من المحتل جدا أنها ترجع إلى أهل مدين . وتمودى ومرسمانى ترجعان كذلك إلى أهل مدين إذا دخلنا في اعتبارنا الموضع الذي كاتتا تحطاته . ووفقا لهذا التعيين فإن سرجون الثاني قد اتجه في حملته جنوبا على طول الطريق التجارى العظيم وشن الغارة على أماكن عددة وواحات كانت تسكنها هذه القبائل ثم أخذ الأسرى، فنقلهم إلى السامرة القاحلة . ولأندرى إلى أى مدى قد استطاع هنا الجيش أن يتغلب ولكنه على كل حال لم يستطع أن يليغ واحة تيماء أو ديدان لافه إذا كان قد بلغ هذا الحد فلا بد للحواليات الآشورية من أن تثبت مثل هذه الحقيقة . وهذه الفارة قد اقتحمت ايتمنا السبئي - الذي كان كما أرى المقيم السبئي في واحة ديدان - أقتحمه بأن يسارع إلى تقديم المدايا إلى سرجون .

#### القبائل الأخرى من أهل مدين :

وليس لدينا فيما نشر حتى الآن من الوثائق القديمة ولا فيما ورد في الكتاب المقدس شيء يتصل بقبائل زمان ويشباق سوى ما ذكر في سفر التكوين « ٢٥ : ٢ »، من أنها من ولد إبراهيم من زوجته قطورة .

وربما كان يوقشان هو عين قحطان أحد أولاد سام والذي منه انحدرت القبائل التي تسكن وسط بلاد العرب - كما ترى التوراة .

وبلدد الذي ينتسب إلى قبيلة شوح قد أتى لعيادة أويوب في مرضه « سفر أويوب ٢ : ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ : ٤٢ » وأرض عوتس التي كان يسكنها أويوب تقع - فيما أرى - في جوار مدينة الطفيلة الحديثة في الجزء الشمالي من سعير . فعلينا إذن أن نضم الموضع الذي كانت تسكنه قبيلة بلدد - وهي شوح - على الحافة الجنوبية الشرقية أو

الحافة الشرقية لمنطقة سعير أو أدوم القديمة . وعلى ذلك فهى تقع في  
المنطقة التي كانت تسكنها القبائل من أهل مدين .

ونحن نعلم أن من بين قبائل مدين « سفر التكوين ٢٥ : ٤ » قبيلة  
عيفة أو خايايا الآشورية التي كانت تسكن إلى الغرب من واحة تيماء  
وقرباً من الطريق التجارى المذكور سابقاً . أما قبيلة عفر فقد حفظ لنا  
اسمها في التسمية التي يحملها وادى العفار أو العقال الذى يمر خلال  
واحة مدين أو البدع الحديثة . ولقد قلنا ان ايسيدع هي عينها اباديدى  
الآشورية وعيتها مكانتها بين قبيلة ثسود التي كانت تمتلك حرة العوارض  
 وبين قبيلة مرسمانى التي كانت صاحبة الواحات التي تقع على ساحل  
البحر شمال غربى المويلح . أما حنوك والدعة فلا تذكران في أى  
مكان آخر .

ولقد تكلمنا توا عن قبيلة سبا . أما فيما يختص باشوريم ولطوشيم  
ولاميم أولاد ددان فانا لانعلم عنها شيئاً .

ددان او ديدان :

كانت ددان تملك الواحة المسماة بنفس الاسم والتي تعرف حالياً  
باسم العلا . وكانت هذه الواحة تقع على الطريق التجارى الرئيسي  
الواصل بين الجنوب الغربى لبلاد العرب وبين سوريا ومصر . وكان  
يتفرع من هذا الطريق عند هذه الواحة طريق آخر عظيم كان يمر على  
حدود الحافة الجنوبية لرمال النفود الصحراوية ثم يخترق قلب العزيرية  
العربية إلى الخليج الفارسي وبابل . وكما نعلم من التقوش التي بقيت في  
واحة ديدان فان ملوك الجنوب الغربى من بلاد العرب كانوا يسيطرؤن من  
على هذا الطريق التجارى العظيم . وكان سكان الواحة يتأنفون من  
طائفتين أولاهما من أهل البلاد الأصليين والثانية هى الجالية السبئية التي  
هاجرت من جنوب بلاد العرب . وهذا يفسر لنا كيف أن الكتاب المقدس  
يعتبر ددان تارة من الكوشيين من جنوب بلاد العرب « سفر التكوين ٧ : ٧ »  
وتارة أخرى يعتبرها من السلالة السامية من ولد ابراهيم من زوجته قطورة « تكوين ١ : ٤ / ٤ » .

ولم توجد حتى الآن بين النقوش الآشورية السارة عن ديدان فإنه من المعتدل جداً أن تكون واحة ديدان — إبان العهد الآشوري — خاضعة خصوصاً تماماً لملك السبيئين وأنه حين تتكلم الوثائق الآشورية عن سباً فانها تعنى الحاكم السبيئ لواحة ديدان وليس الملك السبيئ المقيم في الجنوب الغربي للجزيرة العربية . والكتاب المقدس غالباً ما يصل ددان بسبأ «سفر التكوير ١٠ : ٢٥ ، ٧ : ٣» ، سفر حزقيال ٣٨ : ١٣ » فكبار الأنبياء كانوا على معرفة بددان ففي سفر أشعيا « ٢١ : ١٣ / ١٥ » توجّد اشارة الى القافلة التجارية من ددان التي اضطررت الي أن تقضي الليل في البرية في الغابة وقد طلب الى أهل تيماء أن يسارعوا اليها بالماء والخبز اذ كان أفرادها عطشى جياعاً . والسياق يدل على أن هناك خلرا عظيماً كان يتهدّد أدوم وأهل تيماء الذين يمر في أرضهم الطريق التجاري العظيم الذي كانت تسلكه القوافل الآتية من ديدان . وأن هذه القوافل قد اعتادت كى تتجوّل من الخطر أن تذهب الى البرية تلتقط مياهها . فالمسافرون اذا كانوا متبعين فإنهم يستغرقون في نومهم فيكونون في سبات عميق فيسهل لذلك مهاجمتهم ليلاً ، فهم يؤثرون أن يمضوا ليتهم مع مزيد من الاطمئنان فيها . والغاية هنا هي واد أو منخفض تغطيه أشجار الأكاسيا والطفراء ويوجد من أمثاله الكثير في الجنوب الشرقي من أدوم . فأهل تيماء كانت تأخذهم الشفقة بهؤلاء اللاجئين فيحملون إليهم الماء والخبز ومثل هذا يحدث حتى يومنا هذا يقوم به سكان الواحات حين يعلمون أن قبيلة من القبائل التي تربطهم بها صداقة يطاردها عدوها وهي في طريقها للقرار منه .

ونجد كذلك في سفر ارميا « ٢٥ : ٢٣ » فقرة عن الخطر الذي كان يتهدّد ديدان وتيماء وبوز وأهل ديدان كانوا مضطرين الى أن يختبئوا في الأخاديد العميقية « سفر ارميا ٤٩ : ٨ » ويعني ارميا بذلك العمق والأخاديد التي تكون في المنطقة البركانية والتي يأمن فيها اللاجئون . وتكون بضاوية الشكل يحيط بالواحد منها سور طبيعي من الالبة يصل الى ارتفاع خمسين متراً ولا يمكن الوصول اليها الا خلال درب ضيق قد كثنته آثار

أقدام المارة وهذا الدرب تحف به صخور الحرات وأسوار اللابة ويسهل الدفاع عنها بعده قليل جداً من المدافعين ويرتد المهاجم دونها خاسراً . ويتمد القليم الحرات إلى مسافة قدرها مائة كيلٍ إلى الشمال من واحة ديدان .

وفي سفر حزقيال « ٢٥ : ١٣ » فإن يهودا ينذر بأنه سيحيل أدولم إلى بريئة فاحلة تمتد من تيمان حتى ديدان . وتيمان هو اسم المحطة والإقليم الذي يقع على الحافة الشمالية من أرض أدولم . وهذه الأخيرة تحف من الجنوب بأرض ديدان . فعبارة من « تيان حتى ديدان » تعني — اذن — أرض أدولم من وادي العسا إلى السفح الجنوبي لإقليم الشراة الجبلي .

وفي سفر حزقيال « ٢٧ : ٢٠ » يذكر أن ديدان كانت تبيع إلى صور طنافس الزكوب . وأمثال هذه الطنافس يصنع إلى اليوم في واحات العلا وخيزن وحائل . فجلود الماعز ذات الشعر الأسود الناعم الطويل تدبغ حتى تصير ناعمة ثم تحلى وتعمل لها الحواشى وتوضع بعد ذلك على سرج الحصان أو الجمل . وقبل حرب عام ١٩١٤ / ١٩١٨ قاد الطنفسة من هذا النوع كانت تساوى مبلغاً يتراوح بين الاثنين وبين العشرة من الدولارات وذلك تبعاً لاختلاف نوعه .

وفي تقوش بلاد العرب الجنوبيّة نجد ذكر ديدان على أنها مكان يستورد منه خدم المعابد - Glaser's inscriptions (Collated by Adolf Grohmann) National-Bibliothek, Vienna 942=1277, 944=1268, 946=1270, 948=1241, 963=1243. 974, 976=1255, 1025.

ومن التقوش التي اكتشفت في ديدان (D. H. Müller : Epigraphische Denkmäler) ص ١/٩٦) نرى أن أهل ديدان لم يكن لهم ملك من بينهم فقط بل كان لهم كذلك مقيم من عرب الجنوب كان يسمى « كبيراً » . وأن البيت الملكي الوطني « من أهل الواحة الأصليين » كان يسمى لحيان . كما نجد في هذه التقوش أن المقيم الجنوبي كان يباشر السلطة باسم ملوك معين أو

المعينين ، ولانجد فيها ما يتصل بالفترة السابقة التي كان يباشر السلطة فيها باسم السبئيين . ومن هذا يتضح أن تقوش ديدان تتصل بعهد أحدث من ذلك الذي تتصل به التقوش الآشورية الخاصة بسبأ . فنقوش ديدان ترجع في تاريخها إلى القرن السادس قبل المسيح . ويدعم ذلك أيضاً أن الترجمة السبعينية تشير بكثرة إلى المعينين . وعلى الرغم من أن التوراة لا تشير ولو مرة واحدة إلى اسم لحيان فإن هذا الاسم كان مألوفاً لدى الكتاب الأقدمين . ففي عهد أجاثارشيد فإن خليج العقبة كان يسمى خليج لحيان *Laeanicus* . وهذه التسمية تدل على أن لحيان أو *الحياليين Laeanites* لم يكونوا يسيطرون على طريق التجارة البري ذطط بل كانوا يسيطرون كذلك على الطريق البحري إلى إيلات وأنما التجارية والتجارة الأغريق كانوا يدفعون الجزية للعبادة من لحيان . وربما كان الحال كذلك في القرن الرابع والثالث قبل الميلاد لأن أجاثارشيد الذي كتب عن البحر الأحمر في القرن الثاني يعرف فقط اسم خليج لحيان ولكنه لا يقول شيئاً عن عائلة لحيان الحاكمة . ويبدو أن النبطيين قد مكروا للحجر على حساب المستعمرة العربية الجنوبية في ديدان وأن ملوك لحيان منذ زمن أضمحلالهم قد انتقلوا إلى الحجر ؛ وعلى هذا النحو فقط نستطيع أن قبر ماسجله بليني في التاريخ الطبيعي « ٦ : ١٥٦ » إذ يقول عن مدينة الحجر أنها عاصمة *الحياليين* . وما سجله هذا فقد استقام من مصادر أخرى قديمة تعتبر الآن منقوطة لأنه حتى في عهد بليني فإن الملوك النبطيين أنفسهم هم الذين كانوا يسيطرون على الحجر . وأما الملوك الوطنيون اللحيانيون فإن الكتاب الأقدمين لم يقدموا لنا أي تفصيل عنهم . وفي نقش واحد من التقوش العربية الجنوبية نجد ذكراً للحجر هذه *(Glaser 985=1264)*

وفي الوقت الذي أضحلت فيه سلطة اللحيانيين فإن سلطة الشودين قد ازدادت في واحة الحجر . ويبدو أن الطريق التجاري قد غير اتجاهه بفعل النبطيين في جنوب هذه الواحة فكان يمر على مسافة سبعة كيلات إلى الشرق من واحة ديدان القديمة . وهكذا تم القضاء على البقية الباقة

سنه . وفي فجر الاسلام فان الطريق التجارى وطريق <sup>الحج</sup> ~~الحج~~ بما له كان يمر الى الشرق من واحة ديدان ، فاختفت هذه الواحة من صفحات التاريخ وأضحت المدينة القديمة أطلالاً ونشأت على مسافة ثلاثة كيلات منها الى الجنوب الغربى محلة أخرى كانت تسمى أول الأمر باسم القرح ثم سميت بعد ذلك باسم العلا . وليس غير بطون قليلة من قبيلة بلى <sup>القديمة</sup> هي التي لازالت تعي — ولا أحد يشار لها بذلك — أذ الأطلال المعروفة بالغربية الموجودة الى الشمال الشرقي من العلا كانت تسمى فيما مضى باسم ديدان . وهذه الصيغة « ديدان » التي تسجلها الترجمة السعینية بدلاً من الصيغة العربية « ددان » هي التي يذكرها ياقوت في معجمه « ط » فيستقلد <sup>٦</sup> : ٦٣٩ » حيث يذكر أن الديدان اسم لمدينة قمع على الطريق بين الحجاز والبلقاء كانت في وقت ما مزدهرة عظيمة العماره ولكنها الآن أطلال .

### تلخيص

الظاهرة المترکرة في جميع النصوص السابقة تدل — اذن — على أننا قد أصبنا بوضتنا القبائل — التي ترجع في نسبها الى ولد ابراهيم من زوجته قطورة — في الجنوب من منطقة أدوم الواقعة في جبال سعير أو الشراقة وفي الغرب من دمال النفود . وأنه في هذا المكان نفسه يضع فلافيوس يوسيفيوس مدیانا <sup>Plavius Josephus : Archaeologia</sup> <sup>(٢)</sup> : ٢٥٧ » ، ويضع بطليموس مدیاما « جغرافيا ٦ : ٧ » ٢٢ » ، ويضع أوزیب القيصری مدیم <sup>Onomasticon</sup> ط گلوسترمن ص ١٢٤ » ، وتضع النصوص العربية المركز الرئیسى لقبيلة مدین .

وال المصادر الآشورية تذكر كذلك واحة تياء مقرونة بأسماء القبائل من أهل مدین التي يرد ذكرها في الكتاب المقدس <sup>ووهذا الى جانب</sup> علمنا بوضع تياء — الى الجنوب الشرقي من سعير — الذي ذكرناه سابقاً — فإنه يقوى ما ذهبنا اليه من أن سكان واحة تياء كانوا كذلك من سلالة ابراهيم من زوجته قطورة ولم يكونوا من بنى اسماعيل . والنص العربي الذي يرد في سفر التكوان <sup>١٥ : ٢٥</sup> يذكر تياء بين

سلالة اسماعيل ولكن الترجمة السبعينية تذكر في هذا النص قبيلة تيمان  
التي كانت تملك النصف الشرقي من أدول الشماليه وفقاً للأخبار الواردة  
في التوراة . وفي تعداد التوراة لأبناء ابراهيم من زوجته قطرة فادر  
الترجمة السبعينية « سفر التكوين ٢٥ : ٣ » تذكرها في صيغة المفعول  
فتقول *Saban* ، *Daidan* ، *Taiman* واني أرى أن صيغة الفاعل لتيمان  
هي *Taima* كما أن صيغة الفاعل من سابان السابقة هي سبا وأذ  
المترجمين اليونان قد وجدوا أن النص العبرى يذكر اسم قبيلة تيماء بين  
قبائل سبا وديدان ؟ وأنها كانت ترجع اليهنا فعلاً .  
ووفقاً لهذا الرأى فإن موسى حينما فر ليتمس الملطأ والمأوى في أرض  
مدن فقد قرر إلى الجنوب الشرقي من ايلات « العقبة » حيث كان يوجد  
كذلك جبل الرب الذي قاد إليه بنى اسرائيل فيما بعد .

## ٥ - جبل الرب :

وَجَبَ الْرَّبُّ الَّذِي نَزَّلَتْ فِيهِ الْوَصَايَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ يُسَمَّى « حُورِيبُ »  
وَيُسَمَّى كَذَلِكَ « سَيِّنَا » .

ففي سفر الخروج « ١ : ٣ » نجد أن موسى بينما كان يرعى غنم  
حبيه يثرون ، كاهن مدين ، ساقها ذات مرة مرة فيما وراء البرية وأنهى جبل  
الرب أو « حوريب » فجبل الرب يقع اذن في الأرض التي كانت تسكنها  
مدن ولكن على مسافة من مسكن يثرون . واذ قد علمنا أن أرض مدين  
كانت تقع إلى الجنوب الشرقي من النهاية الشمالية لخليج العقبة فيجب  
اذن أن نضع جبل حوريب في نفس هذه المنطقة .

ووفقاً لما ورد في سفر التثنية « ١ : ٢ » فإنه من المسكن الوصول من  
جبل حوريب إلى قادش بريئ عن طريق جبل سعير في أحد عشر يوماً .  
ووفقاً لما ورد في سفر التثنية كذلك « ١ : ١٩ » فإن الطريق إلى جبل  
سعير هو عينه الطريق إلى جبل الأمراء وهو الطريق الذي مرّ فرقه  
بنو اسرائيل بعد أن تركوا حوريب — خلال بريء واسعة مخونة بعيدة  
حتى قادش .

وقد وضعنا قادش برنيع في جوار بتراء ونحن نعلم أن جبل سعير يمتد في شرق أخدود العريبة في جوار بتراء بينما تنتد جبال الأموريين في الشمال الغربي منها ، والطريق المقصود هنا هو هذا الذي يسير محاذيا للسفح الغربي لجبل سعير ، ولكن لما كان هذا الجبل يتوجه في امتداده من الشمال الى الجنوب فنحن نعلم اذن أن الطريق لا بد وأن يسير كذلك في اتجاه جنوبي شمالي وهذا يتنهى بنا الى الجنوب الشرقي للعقبة . فهناك يجب اذن نضع جبل حوريب في أرض مدين . والكتاب المقدس لا يقول ان هذا الطريق يمر خلال سعير ولكنه يقول انه الطريق الى جبل سعير ومعنى ذلك أنه الذي يتوجه نحو سعير . ومن فقرات أخرى نعلم أن بني إسرائيل في مرورهم بهذا الطريق قد ساروا على طول الحافة القريبة جدا من جانب سعير أو أدوم ولكنهم لم يدخلوا الى بقاعه العاشرة المزروعة . وأكثر من ذلك فان هذه الظروف تتحقق تماما على الطريق الذي يمر خلال وادي الأبيض عبر جبل ارم « رَمٌ » ثم بطلاق الحميمة متوجه الى بتراء ثم بعد ذلك الى شمال الشمال الغربي .

ووفقا لما ورد في سفر التثنية « ١ : ٣ » فأن المسافة من حوريب الى قادش برنيع تقطع في أحد عشر يوما ، فإذا وضعنا جبل حوريب في شعيب الخرّب فالمسافة منه الى المنطقة المجاورة لبتراء هي أربعون ومائتان من الكيلات وهذه المسافة تتحقق تماما مع التقدير السابق بمسافة أحد عشر يوما على أساس المعدل العادي لسير القوافل التجارية أو القبائل المهاجرة ، وإلى جبل حوريب قد اتجه ايديا حين امتحن « سفر الملوك الأول ١٩ : ١٠ » فسار من ضواحي السامرية الى بئر سبع ثم بعد ذلك اتجه نحو الجنوب . وحين أزمع السفر من بئر « بع فقد وجد الطعام والشراب مهيئا وكان ذلك آية له . تم سار بعد ذلك أربعين يوما وأربعين ليلة الى جبل حوريب وأمضى ليلته في كهف .

والعدد الكامل « أربعون يوما وأربعون ليلة » انا يدل على أنه قد سافر لمسافة طولية . والعبارة التي تقول انه سافر من بئر سبع نحو الجنوب تبرهن على أنه قد سافر في اتجاه ایلات أو العقبة الحديثة وأنه قد ذهب الى

أرض مدين . وبعد أن استوتو من تأييد الله له كان عليه أن يسلك طريقه راجعاً خلال برية دمشق «سفر الملك الأول ١٩ : ١٥» . ويدل هذا على أنه كان يجب عليه أن يُسَير مع القوافل على طريق التجارة العظيم في الشرق من حدود أدوم ومؤاب متوجهًا نحو الشمال أي في طريق العربية الذي وصل إليه بنو إسرائيل قريباً من معان في طريق هجرتهم «سفر الشنوية ٢ : ٨» .

هذه هي جملة النصوص المقدسة التي يمكن بواسطتها أن نحدد موقع «حوريب» جبل الرب .

وقد فجر موسى الماء من الحجر قريباً من حوريب إذ ضرب العجر بعصاه «سفر الخروج ١٧ : ٦» . وفوق حوريب فإن الله أنزل الوصايا لبني إسرائيل «سفر العدد ١ : ٤٦ ، ١٠ : ٤٤ ، ٢٥ ، ١٥ : ٤ ، ١٩ : ٢٨ ، ١٦ : ١٨» . سفر ملاخي ٣ : ٢٢ . وقريباً من حوريب صنع بنو إسرائيل عجلهم «المزمير ١٠٦ : ١٩» . وبعد أن عوقبوا من أجل فعلتهم هذه فانهم نزعوا عليهم بجبل حوريب «سفر الخروج ٣٣ : ٦» . وعند جبل حوريب وضع موسى الألواح في التابوت «سفر الملك ٨ : ٩» . وليس لدينا مصادر أخرى تاريخية — سوى هذه النصوص — تشير إلى حوريب .

نذهب هنا — إذن — إلى أن جبل سينا يقع في أرض مدين ، ولكن إذا وضعنا «إيليم» التي نزل بها بنو إسرائيل في طريقهم «سفر الخروج ١٦ : ١» عند بطمة فاران «إيلات» أو في جوارها في واحة الدير فانا نجد أفسنا مع هؤلاء المهاجرين من بنى إسرائيل عند الطرف الشمالي لخليج العقبة فنكون قريباً من حدود مدين . فيجب إذن أن نضع جبل سينا في نفس إقليم مدين هذا .

ونجد في سفر الخروج أن برية سين تمتد من إيليم إلى سينا وأنه خلال هذه البرية قد سار بنو إسرائيل إلى سينا . ومن مصر إلى إيليم قد استغرقهم السير شهراً كاملاً «سفر الخروج ١٦ : ١» . ومن إيليم إلى منزلهم في مواجهة جبل سينا قد استغرقهم على الأقل ستة عشر يوماً

«سفر الخروج ١٩ : ١» واكتمهم كانوا يسيرون وقتئذ بسرعة أبطأ من ذي قبل اذ كانوا لا يشعرون بما كانوا يشعرون به قبلاً من الخطر .

وقد وضعت الحدود حول جبل سيناء من كل ناحية «سفر الخروج ١٩ : ١٢» وأمر بنو اسرائيل أن يحتزروا من الصعود الى الجبل أو من أن يمسوا طرفه خوف القتل أو الرجم ومن يخالف ذلك لاتسه الأيدي بل يرجم رجنا أو يرمي رميأ . فجبل سيناء لابد من أن يكون ألقاً جلياً منعزلًا وربما كان واقعاً قريباً من شعيب الغرب عند العادى العيمالية الشرقية للسهل المتسلق المعروف باسم الغربية .

ووفقاً لما ورد في سفر الخروج «سفر الخروج ١٩ : ١٦» فقد دوى الرعد ولم يبرق واستقرت سحابة ثقيلة فوق الجبل وسمع صوت كقرع الطبل الكبير فكان الشعب يرتجف وأخرج موسى الشعب خارج المحلة . «سفر الخروج ١٩ : ١٧» وقادهم الى سفح الجبل وكان جبل سيناء قد غطى كله بالدخان «سفر الخروج ١٩ : ١٨» لأن يهودا قد نزل عليه في النار وكان يصعد منه الدخان كما يصعد من الأنوثون . واستقر السحاب فوق الجبل ستة أيام «سفر الخروج ٢٤ : ٢٦» . - كثير من هذه الظواهر يدل على أن سينا كان بركانا ولكن الوصف يختلف في أساسه عن وصف بركان ثائر . وأكثر من ذلك فمن المستبعد أن يكون موسى قد عسكر بقبوته في جوار برkan ثائر . وأما أرض مدين - وهو المكان الوحيد الذي نستطيع أن نضع فيه جبل سيناء - فكان دائماً إقليماً بركانياً معروفاً بذلك . ففي النصف الجنوبي من مدين يوجد عديد من البراكين وكثير منها لم يكن ثائراً ابان الألف الثاني قبل الميلاد فحسب بل كان كذلك في العصر الحديث أيضاً والى فترة تتراوح بين أربع وبين ست مئات من السنين . والوصف الشعري للظاهرة التي صاحبت نزول يهودا الى الجبل لابد وأن يكون قد اعتمد على الواقع الفعلى . والعقارب الذي كان يتعرض له من يجتاز العددود ويخترق حرم الجبل بأن يرجم رجنا أو يرمي رميأ ولا تمسه الأيدي كان هو المأثور بالنسبة للقبائل التي تقوم بحراسة الأماكن المقدسة . فلما كانوا لا يريدون أن يمسوا الآثم بأيديهم

فانهم كانوا يسدون اليه السهام من بعيد أو يرجمونه بالأحجار كي  
يقتلوه دون أن تصيبهم نجاسته .

وليست لدينا أية تفصيلات أخرى فيما يتعلق بوضع جبل سينا .  
وفي سفر الشتى « ٣٣ : ٢ » نجد أن يهودا قد أقبل من سيناء وأسرق  
على قومه من سعير وتلاؤ من جبل فاران وأتى من « ريات قادش »<sup>(١)</sup> .  
أما عن موضع سعير فنحن نعلم أنه يمتد إلى جنوب الجنوب الشرقي  
من « جسر الميت » . وفاران تقع إلى جنوب البحر الميت موازية للجزء  
الجنوبي من سعير . وريات قادش نفسها على الحافة الشمالية لفاران  
قريباً من بترا وعند سعير . فيما أن جميع الأماكن التي مر فيها يهودا مع  
بني إسرائيل تقع إلى الجنوب والجنوب الشرقي للبحر الميت فيجب أن  
نبحث عن موضع سينا كذلك متبعين نفس الاتجاه وهذا ما ينتهي بنا  
أيضاً إلى أرض مدين .

ووفقاً لما ورد في سفر القضاة « ٥ : ٤ / ٥ » فإن دبورة ترنعمت بالآباء  
يهودا الذي خرج من سعير وصعد من صخراء أدوم . ومادمت الحال  
لما تجلى يهودا ; وحتى سينا حين تجلى له يهودا الله إسرائيل .

ومن المؤكد أن عبارة « حتى سينا » اضافة من اضافات الشارح وقد  
تكررت مرة أخرى على هذا النحو في المزمور الثامن والستين « ٩ » ولكن  
في الفقرة الثامنة عشرة نجده يذكر مباشرة أن الله قد أتى من سينا . وفي  
سفر نحرياً « ٩ : ١٣ » نجد ذكراً لنزول الله على جبل سينا حيث أنزل  
شرعيته ووصيائاه .

ومن هذا يتضح أن بعض النصوص يطلق على جبل الرب اسم حوريب  
والبعض الآخر يسميه سينا ولكن في كلا النوعين فإن المقصود هو واحد  
بعينه . وهذا المكان يجب أن يكون موقعه في أرض مدين إلى الجنوب  
الشرقي من العقبة .

(١) نص الترجمة العربية « من ربوات القدس »

## الحجر

يقول استرابو « جغرافيا ١٦ » : « إن آليوس جاليوس في سيره من جنوب بلاد العرب من بصراء ليس فيها غير القليل من العيون عند محطة « اجرا » Egra التي تقع قريبا من البحر في أرض عبادة Obadas ملك النبطيين وبن هناك عبر البحر بجيشه إلى موسى هورمس في أغسط عشر يوما ووصل النيل قريبا من مدينة فقط فأبحر منها إلى الإسكندرية »

ومن المؤكد أن آليوس جاليوس قد عاد من جنوب بلاد العرب فوق الطريق التجارى العظيم الموصى إلى سوريا . وعلى هذا الطريق العظيم كان يقع أهم مركز للنبطيين وهو الحجر . وتبعاً لذلك فانا نستنتج أن « اجرا » التي ذكرها استрабو هي بعينها الحجر . ولكن لما كانت الحجر لاتقع على ساحل البحر وإنما تقع في الداخل فعلل آليوس جاليوس قد ترك الطريق التجارى قريباً من هذه المدينة ثم اتجه بعد ذلك إلى الساحل الذى كانت تقع عليه فرضة الحجر . ومن الممكن بل من المحتمل أن تكون هذه الفرضة معروفة بنفس الاسم الذى عرفت به الحجر — كما أذ مينا مدين كانت تعرف كذلك باسم مدين — وأن ميناء الحجر هذه ربما كانت هي بعينها الميناء الذى تعرف اليوم باسم الوجه . فاستрабو يذكر أن الجيش الرومانى قد عاد على الساحل . والمسافة من الحجر إلى فرضتها هذه ثم بعد ذلك عبر البحر الأحمر إلى الميناء الأفريقي موسى هورمس « عرض ٢٧ » من الممكن أن تستغرق أحد عشر يوما . فالروماني كانوا في جنوب بلاد العرب على مسيرة يومين من الأقليم الذى كانت تستورد منه أنواع التوابيل المختلفة ومن هناك ساروا ستين يوما حتى وصلوا مدينة اجرا . ووفقاً لسترابو « جغرافيا ١٦ » : « فإن القوافل التجارية المحملة بالبخور والتوابيل كانت تقطع الرحلة من هذا الأقليم المذكور حتى ميناء إيله Aelana — وهي على مسافة خمسين وثلاثمائة كيل من الحجر — في سبعين يوما . ولما كانت الأعداد سبعون وستون أعداداً تقريباً فقط وأن أيله تقع على مسيرة عشرة أيام تقريباً من الحجر فإن هذه التفصيات تؤكد ما ذهبنا إليه من أن اجرا هي الحجر بعينها .

وبليني يذكر في التاريخ الطبيعي « ٦ : ١٥٦ » اسم عاصمة اللحيانيين Laeanites الذين سمي الخليج باسمهم وهذه العاصمة هي Hagra أو تبعا للاختلافات Agra أو Laeanites Hagart أما هم العرب اللحيانيون الذين بقى اسمهم في أماكن عدّة في شمال الحجاز وقد كانوا سادة الأقاليم قبلاً وربما كانوا كذلك مدى حقبة من الزمن ابان عهد النبطيين . وكان مركزهم الرئيسي هو واحة ديدان أو ددان على بعد عشرين كيلو تقريباً إلى الجنوب من الحجر . وفي أوائل القرن الثاني المسيحي فان قوة النبطيين قد زادت وانتشروا من الشمال إلى الجنوب واستقروا في الحجر التي بدأت تحل تدريجياً محل ديدان القديمة . والنبطيون في الحجر كانوا أول أمة رعية للحيانيين الذين كانوا يسكنون كذلك وبكل تأكيد في واحة الحجر كما كانوا يسكنون كذلك ديدان . ومن هذا يمكن أن نستنتج أن هجراً عاصمة اللحيانيين هي بعينها الحجر . ولا نستطيع أن نضم عاصمة اللحيانيين على الساحل إذ كانوا يستغلون بالتجارة البرية أكثر من التجارة البحرية . وأكثر من ذلك فان الطريق التجاري الرئيسي لا يمر بمحاذاة الساحل وليس هناك واحد من المؤلفين القدماء على الرغم من معرفتهم بالساحل يذكر أن عاصمة اللحيانيين كانت تقع على الساحل .

ونفس المدينة يذكرها بليني « التأريخ الطبيعي ٦ : ١٥٧ » باسم هيجرا أو هجرا Hegra تبعاً للاختلافات . وكانت على اتصال وثيق بالشوميين الذين تقع الحجر في أرضهم . وانى أعتقد أن الأرئين Acceni أو الارسيني Araceni الارئيني Arraceni أو الانجمي Anagemi تبعاً للاختلافات » الذين كانت تتركز جميع التجارة في مدينتهم كما يؤكده بليني هم بعينهم سكان مدينة هجرا Hegra أو هجرا هجرا أو الحجر الحديثة . وبليني قد جمع مؤلفه هنا من مقتطفات عديدة من التأليف الأخرى فليس من الغريب أن نجد فيه نصوصاً متباعدة عن مدينة واحدة ولا أن يكتب اسمها بطريق مختلفة . والجزء الشمالي الغربي من بلاد العرب السعيدة الذي يتكلم عنه بليني الآن لم يكن يضم في عهده أية مدينة سوى الحجر ومن الممكن أن يقال انها كانت تتركز فيها جميع أنواع التجارة .

وبطليموس يورد في جغرافيته « ٦ : ٧ : ٢٩ » اسم مدينة اجرا Egra حين اسمى سواكا Soaka وسمى Salma . وسواكا هي هذه الأطلال الموجودة بالواحة التي تسمى الآن باسم شواق وتقع على مسافة قدرها أربعون ومائة كيل إلى الغرب « من الحجر » وسمى هي المعروفة حالياً بأبي سلامة وتقع على مسافة قدرها ستون كيلاً إلى الغرب كذلك . ويذكر اسطن البيزنطي (Meineke) Ethnica vol I p. 260 مدينة اجرا

Egra على خليج أيله Ailanitic ويدرك الطبرى « تاريخ ط دى غوية ٢١٥ » أن ثمود كانت تسكن العجر وماجاورها بين الحجاز والشام حتى وادى القرى . يذكر ابن الأثير في كتابه الكامل « ط تورنبرج ٢ : ٣ » كاهنة بالحجر كانت تشد إليها الرحال من أماكن نائية « ١ »

ولما مرَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم بالحجر — في غزوة تبوك — نزلها واستقى الناس من بئرها فلما راحوا قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تشربوا من مائها شيئاً ولا تتوضأوا منه للصلوة وما كان من عجين ، عجتسوه فاعلقوه الابل ولا تأكلوا منه شيئاً « الطبرى : تاريخ ط دغوية ١٦٩٧ — الواقدى : محمد ط فلهوزن ص ٣٩٧ — ابن هشام : السيرة ط فيستفلد ٨٩٨ » .

ويذكر الأسطغرى « المسالك دى غوية ١٩ » أن الحجر محلة صغيرة قليلة السكان وهي من وادى القرى على مرحلة في وسط صخور منعزلة تعرف بالآثار وفيها ديار ثمود .

وفي زمن المقدسى « ٩٨٥ م » كانت الحجر حصناً صغيراً به عدد من العيون والنخيل والبساتين « أحسن التقانيم ط دى غوية ٨٤ » وغير بعيد منها على صخرة مرتفعة يقع مسجد النبي صالح وهو منقور في الصخر وحوله عدد من المنازل الغريبة التي كان يسكنها أهل ثمود وأبوابها مزينة بالرسوم والنقوش .

(١) أشير على عبد المطلب أن يدعوا لها استفتيها في أمر نذرها

وبذكراً البكري في معجمه « ط فيستفلد ص ٢٧٠ » أن الحجر ديار ثمود وهي تقع بين الحجاز والشام .

ويذكر الادريسي في كتابه نزهة المشتاق في اختراق الأفاق « الاقليم الثالث الجزء الخامس » أن الحجر حصن تسكنه الأشباح يقع على مرحلة من وادي القرى وبها بيوت منقورة في الصخر وأهل الحجر وتلك النواحي يسمونها الأثاب وبها كانت ديار ثمود وبالقرب منها عين . والائلة المحيطة بها رمل وأحجار ويصعب زراعتها . ومن الحجر إلى قياء أربع مراحل وكذلك من قياء إلى خير وإلى دومة الجندل أربع مراحل كذلك وقياء على ثلاثة أيام من أول الشام .

ويذكر ياقوت في معجمه « ط فيستفلد ٣ : ٦٣٤ » أن شعيباً وأهله كانوا يسكنون أرض مدين وكان صالح يسكن في نواحي الحجر وكان هود وقومه عاد يسكنون في الأحقاف « في جنوب بلاد العرب » ووفقاً لما يذكره ياقوت « ٢ : ٢٠٨ » فإن الحجر هي اسم لمنازل ثمود في وادي القرى بين المدينة والشام .

ويطلق ياقوت كذلك اسم الأثاب على الصخور الموجودة قريباً من الحجر ويجعل الحجر جزءاً من وادي الترى . بينما نجدها - وقتنا لما يذكره غيره - تقع على مرحلة منه « وادي القرى » ويعرف ياقوت كلمة الأثاب فيكتبهما الأثاب وذلك من قبيل التحريف كما يظهر بوضوح من شرحه إذ يقول الأثاب جبل من أرض ثمود عند الحبر ليس بعيداً عن وادي القرى .

ولقد زار ابن بطوطة في أواخر عام ١٣٢٦ م « تحفة ط دفرييري وسنجدونتي ص ٢٥٩ » عيناً غزيرة الماء في حجر ثمود وهو يصف في اعجاب منازل ثمود المحفورة في الصخر الأحمر ولها معارج عليها يظهرون وكانت هذه المنازل محفوظة كما لو كانت حدثة البناء وفي داخل المنازل تظهر بقايا كثيرة من العظام وبين صخرتين يوجد فج الناقة الذي خرجت منه ناقة صالح وقد رأى هناك آثار المسجد الذي كان يصلى فيه صالح .

وحاجي خليفة يطلق عليها اسم الحجر أو قرية صالح «جهان نما»  
«استانبول ١١٤٥ هـ» ص ٥٢١ و هي اقليم صخري قاحل تغطيه تلال  
منعزلة تسمى الأثاب وتظهر الكثبان الرملية هنا وهناك في الاقليم . وعلى  
مسيرة نصف يوم تقريبا من العلا يوجد مسجد النبي صالح وهو متاور في  
الصخر كثثير من مساكن شمود .

وعند محمد أديب في كتابه المنازل «ط استانبول ١٢٣٢ هـ ص ٧٩»  
فإن الحجر كانت تعرف بمدائن صالح أو قرى صالح أو عدال . وهي تقع  
على مسافة تسع عشرة ساعة من الدار الحمراء ويقال إنها كانت في وقت  
ما ملكاً لشود . والمساكن في مدائن صالح عظيمة محوّلة في الصخر  
ولا يسكنها أحد وهناك حصن وبركة للماء تبلاً من العين الكبيرة المحفورة  
في الحصن . والماء في العيون الأخرى لا يصلح للشرب وغير بعيد منها  
يظهر الجبل المعروف باسم «اثان» وفي مرتفع منه يوجد مسجد صالح  
وهو متاور في الصخر . وفي كل مكان أطلال للمباني التي شيدتها شمود .  
وكان الحجاج في زمن محمد أديب «حوالى ١٧٧٣ م» يمكثون بها يوما  
كاماًلاً إذ كانوا يدفعون هناك أجور من يحملون لهم الخيام ويوزعون  
فيهم الهدايا .

وغالباً ما كان الحجاج يصدرون من الحجر متخذين طريقاً آخر ليتجنبوا  
النزول بالعلا . كما أنه من الممكن كذلك الوصول إلى حصن زمرد عن  
طريق سهل المطران . ويترفع هذا الطريق الآخر من الطريق التجاري القديم  
عند الحجر في اتجاه جنوبى شرقى مارا بالخانق الموجود بين جبال الحوراء  
وجبال الباطلة ثم يخترق بعد ذلك سهل المعتدل ثم يتوجه نحو الجنوب مارا  
بمضيق العقيب ثم إلى ماء البدائع بعد ذلك حيث يعود ثانية فيلتقط بالطريق  
المؤدى إلى العلا .

## « شمال الحجاز عند المؤلفين القداميين وعنده مؤلف في العرب »

### ١ — الساحل والبئر :

ووفقا لما ذكره أجاثارشيد <sup>Agatharchides: l'criplus (Photius' version (Müller))</sup> vol ٩ ص ١٧٧ « فان من يبحر من خليج هربوليس يصل الى مكان يسمى نسّا ، سمي بهذا الاسم من أجل نوع من طيور الماء يكثر هناك . وتقع نسّا هذه عند رأس من الأدorsن تحيطه الأحراس الكثيفة التي تمتد رأسا الى بثرا وفلسطين حيث كانت تتنقل البخور والتوابن وكان يقوم بنقلها العزّيون <sup>Gerrhaeans</sup> المعينيون والعرب الذين كانوا يسكنون هناك في البقاع المجاورة . تم بعد ذلك يمكن الوصول الى خليج لحياز ( Laeanitic ) الذي يوجد بالقرب منه عدد من قرى العرب النبطيين ، الذين كانوا لا يملكون الساحل فقط بل كانوا يملكون كذلك عددا من القرى الواقعة في الداخل . والإقليم عامر بالسكان غني بالماشية غني لا يسكن تصوره . ووراء خليج لحياز يأتي إقليم Bythomani « بيتماني » وهو إقليم منخفض " مطمئن " شاسع مستوٍ غير آلاء يكثر به العشب والنباتات الطبية ونبات البردي اذ يبلغ ارتفاعه قامة الرجل . ولا يروع هناك شيء سوى ذلك . وكان من نتيجة هذا أن أصبح الإقليم مسلوءاً بالجمال البرية وقطعان الغزلان والظباء والماشية والبغال والثيران . ولكن هذا الغنى المفرط له مضره واحدة فقد اجتذب عددا من السباع والذئاب والنمور . ومن ساحل هذا الإقليم يتبدأ شرم طوله خمسين ميلاً استاده وتسكن عليه « بـت مـيزـوـمانـيـس » Batmizomaneis التي تعيش على صيد البر . وتجاه الساحل المشار اليه توجد جزر ثلاثة أولاهما موقوفة على الآلهة ايزيس والثانية تسمى « سـكـبـيـا » Sukabya والثالثة تسمى سـالـيدـو Salyd وهي جبينا غير مسكونة وينبت بها شجر الزيتون ولكنه لا يشبه الزيتون المعروف عندنا فهو نوع خاص بهذا الإقليم . وبعد هذه الجزر الثلاث التي تقع خارج الخليج يمتد ساحل صخري طويلاً ، وهو جزء من إقليم العرب التمودين Thamudenoi وعلى طول هذا الساحل فان الملاحة تكون صعبة اذ يمتد الساحل مسافة طويلة تزيد على الف ستاد دون ان

يكون به مرتاً واحداً "آمن" ، يسهل الدخول إليه ؛ ولا مرسيٌ يسكن  
 الاتجاء إليه، ولا خليج أو جزيرة يمكن للملاحين أن يلقوا مراسيهم بهما .  
 ولنفترض نسأً هذا هو وصف فقط وليس اسمًا علمًا ومعناه «جزيرة  
 الطير» ، وأمثاله شيد لا يذكر لنا الاسم العلم الذي كانت تعرف به هذه  
 الجزيرة ؛ ولكن يبدو من الملابسات الأخرى أن هذه الجزيرة لابد وأن  
 تكون هي نفس الجزيرة المعروفة بجزيرة «تيران» أو «تاران» . واسم  
 «تيران» يعني كذلك نوعاً من طيور البحر . فلفظ «نسأ» إذن مرادف  
 لاسم «تيران» . والأس التي يقول أحاثار شيد أنها تمتد قريباً من هذه  
 الجزيرة هي الرأس المعروفة حديثاً باسم رأس القصبة . وهي طرف المنطقة  
 الجبلية الملائقة لخليج العقبة والمحاذية له شرقاً وتمتد حتى بترا عاصمة  
 النبطيين ثم تمتد بعد ذلك إلى فلسطين . وتغطي هذه المنطقة في نصفها  
 الشمالي — حتى الطرف الجنوبي للبحر الميت — غابات كثيفة . والنصف  
 الجنوبي من هذه المنطقة قاحل إلا في الوديان حيث يمكن أن تظهر أحراش  
 واسعة من أشجار الأكاسيا وحيث يرى على السفوح هنا وهناك أنواع  
 أخرى من الأشجار مما يدل على أنه من الممكن — حتى اليوم — أن  
 يزرع هذا الإقليم بالغابات . ويمتد خليج لحيان أو خليج العقبة — كما  
 يسمى اليوم — من جزيرة نسأ إلى الشمال مسافة تقارب من ثلاثين ومائة  
 كيلometer ويكون متوسط اتساعه ثمانية عشر كيلومتر . ولم يبق شيء من آثار  
 القرى النبطية التي كانت تقع قريباً منه في وقت من الأوقات ؛ فلا توجد  
 — الآن — إلا أحراش صغيرة من أشجار النخيل تقوم على الساحل ،  
 وبعض سدود الري التي أقيمت عند أفواه الوديان ، وبقية من الأسوار  
 المنخفضة التي كانت تسور بها الحدائق مما يدل على أن هذه البقعة كانت  
 تزدحم في وقت ما . والمكان الذي تحتهle بيتماني Bythomani لا يمكن  
 تحديدها دقيقاً اعتماداً على عبارة أحاثار شيد . وهو يضعه وراء  
 خليج لحيان . ووقفاً لما ورد في جميع التفصيات فإنه قريب من الساحل  
 فربما كان هو عين الإقليم المنخفض من وادي الأبيض المعروف بالعقل أو  
 العفار فهو إقليم منخفض من الأرض طوله أكثر من خمسين كيلومتر وعرضه  
 عشرون وتحفظ به من الشمال ومن الشرق الجبال العالية والتلال الحصينة .

ويحوى كمية كافية من الماء • وعليه سفوح الوديان المتفرقة خاصة وادي العفال توجد المروج الواسعة المغطاة بالخشائش بأنواع مختلفة من النفل • وليس من المؤكد إذا كانت الجبال البرية قد كانت ترعى هناك فعلا في وقت ما • ولم أجده في أي مؤلف يعتمد صاحبه على مصادر مستقلة أية إشارة عن وجود الجبال البرية ببلاد العرب ولا يمكن أن نعتقد بوجودها في أرض بيتمانى التي كانت محاطة بقرى اليبطين • فربما كانت هناك قطعات من الجبال ترعى في حرية ولكنها كانت مع ذلك ملائكة لائمتين ولم تكن ببرية وكانت تحرس بالطريقة التي نحرس بها قطعان الماشية • أما إنبعاث التي يذكرها أجاثا رشيد فربما كانت خيلا ، ولكن لا توجد إشارة إلى ذلك • وإنزلان التي يذكرها وبعضاً كانت وعولاً *بضمها* *Antelope* ويسكن أن تدور في الأقليم حتى الآن • أما الغزلان نفسها *كيلان* فهي غير معروفة هناك حتى الآن • وفي هذه الأقاليم من بلاد الرب فأن الأسد قد افترض تماماً ولكن لازالت هناك بعض الذئاب والفيهود • وأما الخليج الذي يبلغ طوله خمسة وسبعين كيلومترًا *كيلام* والذى يذكره أجاثا رشيد فهو تلك الشتنة من البحر التي يبلغ طولها خمسة وسبعين كيلام وعرضها خمسة عشر كيلام والتي يحدها الساحل من ناحية الشمال والشرق • أما من الجنوب والغرب فتحف، بها مواضع غسلة بها بعض الجزر والجزيرات • وهذه الشقة تبتعد من تاران متوجهة نحو الشرق وتنتهي بالرأس المعروفة برأس مهابية شرماً •

وقد كان الساحل المطل على هذا الخليج ، وكذلك الواحات الواقعة فيه وهي شرما وتريم والمولىع ، وكذلك الأرض المرتفعة التي تجاورها كانت ملكا لقبيلة بنت مزيانى *Balmizomani* • أما الجزر الثلاث المذكورة فأن ساليدو ربما كانت هي نفس الجزيرة المعروفة بالصلوة وستكيا ربما كانت چينعا أو كما تنطق كذلك بيتينا والجزيرة الموقوفة على الالهة ايزيس ربما كانت هي المعروفة بالبرقان • أما الساحل الصخري الذي يمتد لمسافة طولية وكان ملكا لقبيلة ثمود فهو الساحل الذي يمتد من رأس السبيحة نحو الجنوب الشرقي وبه القليل من الخلجان ولا يوجد به سوى مكائن حمالين لرسو السفن أحدهما عند محله ضبا والآخر جنوب العوينه •

ووفقا لما يذكره ديدورس (Bibl. hist III, 43) فإنه من الممكن الوصول إلى خليج لحيان *Laeanicte* من وراء الرأس التي عند مدخل خليج هيروبوليس . في القرب من خليج لحيان هذا يقع عدد من قرى النبطيين العرب كما يسمون . وهذا الشعب يسكن لسافات على طول الساحل ، وفي أقليم واسع في الداخل وذلك لأنهم كثيرو العدد كثرة شادة ولهم عدد من الماشية لا يتصدروه كثرة . وبعد ذلك يمتد ساحل ترويه العيون التي تسيل من كل جانب وفيه تنبت الحشائش البرية والطبية والبردي وتبلغ هذه الحشائش في ارتفاعها قامة الرجل . وهذا المرعى الغنى المتسع لا يكفي ذلك العدد الذي لا يحضر له من قطعان الماشية المختلفة الأنواع ، ولكنه كان يكفي كذلك عددا من الجمال البرية والظباء والغزلان *deer, gazelles* .

وكانت هذه الحيوانات تجتذب السباع والذئاب والفهود من البرية وكان الرعاة يقومون الليل ليحرسوا أغناهم من خطورها . ويمتد على طول هذا الصقع شرم يدخل في الأرض طوله خمسة استadia تقريبا ؛ وتكلتهن يرتفعات قوية ويصعب الدخول إليه لكثره الرياح به ولو جود الصخور المتفرقة عند مدخله . وهذا المدخل تشرف عليه صخرة نائية في البحر مستشرفة . وغالبا ما تكون الملاحة عبره مستحيلة فيصعب الدخول فيه أو الخروج منه لأن الرياح إذا تغيرت في وقت المد فان الأمواج ترتطم بالصخور وتتسسر في كل مكان على هذا الطرف الثاني . وسكان الأقليم المجاور لهذا الساحل يسمون « بنى زوماني » *Banizomeneis* . وهم يعيشون من صيد البر ويقتاتون بلحوم الحيوانات التي يصيدونها . وفي هذا الأقليم يوجد معبد تقدسه العرب جميعا وغير بعيد من هذا الساحل تقع جزر ثلاثة بها عدد من الموانئ . والجزيرة الأولى هي الآن غير مسكونة ويقال أنها كانت موقوفة على الآلهة ايزيس وفيها يمكن أن تتبع البقية الباقيه من أساس لبناء قديم يتالف من أحجار وأعمدة ذات تقوش بدائية . والجزيرتان الأخرىان غير مسكونتين كذلك وينبت فيها جميعا نوع من الزيتون يختلف عن الأنواع التي تنبت عندنا . وبعد هذه الجزر يمتد ساحل حاد أصم يصعب الدخول إليه وليس به مرفاً لمسافة ألف ستاد تقريبا ولا أي نوع

من المرسى أو الملجأ الذي يأوي إليه البحارة من الخطر . وعلى طول هذا الساحل يشرف جبل صخري القمة يطعن في الهواء إلى ارتفاع يبعث الدوار ومنه تتفتت قطع من الصخر قوية تنهار في البحر . وعند سفح الجبل توجد صخور حادة يجاور بعضها بعضاً ومن ورائها تغفر الكهوف أفوتها . هذه الكهوف التي أكلتها الأمواج والتي يتصل الواحد منها بالآخر فإذا كازم البحر عبيقاً أثناء العجز فان الأمواج تتدفق داخل الكهوف ثم تسيل منها ثانية محدثة صوتاً كالرعد . وكثير من الأمواج تتكسر على الكتل الصخرية مشيرة الرشاش إلى أعلى ومحدثة كمية هائلة لا تتصور من الزبد . وأمواج أخرى تدخل إلى الكهوف محدثة دوامة مزعجة تجتذب كل شيء داخلها حتى أن من يصل إلى هذه الأماكن ولا يكون على علم سابق بما فيها فإنه يموت من الخوف . وهذا الساحل ملك لنعرب من ثمود .

وديودورس لم يذكر جزيرة نسيا ولا بيتيماني . « بنى زومانيين » الذين يذكرهم هم عينهم بت ميزومانيين الذين ذكرهم أحاثارشيد في نصه والذي يجب أن يقرأ اسمهم بنى زومانيين أي « بنى زومين » . والدخول إلى خليج بنى زمين ربما كان من المنطقة الواقعة بين جزيرة تاران ورأس القصبة . والمعبد الذي كان يقدسه العرب جميعاً والذي يشير إليه ديودورس ربما كان هو المعبد القريب من مدين أو معبد الغوافة الواقع إلى الشرق من الخليج .

ويذكر أرتي MIDORUS (Strabo ; Geography XVI 4;18) أنه من الممكن الوصول من خليج هيروبوليس إلى جزيرة الفوكون Phokon المسماة بهذا الاسم لأن عجل البحر يكثر بها . وغير بعيد منها يستشرف جبل ناتيء في البحر ومن هناك يتجه في الأرض حتى مدينة بترا عاصمة النبطيين العرب ثم يمتد حتى فلسطين . وإلى بترا كان العينيون والجربيون — كما كانت الشعوب الأخرى التي تسكن في جوارها — Gerrhaeans يحملون مختلف أصناف العطور والبخور . ثم يأتي بعد ذلك خليج أيلة Aelanitic وكذلك أرض النبطيين وكانت كثافة السكان غزيرة المرعى . ويسكن النبطيون كذلك الجزر القريبة من أرضهم ، كانوا يسكنون هناك

قد يما في أمن ؛ ولكنهم أخذوا بعد ذلك، في مواجهة السفن الوافدة من مصر، وكانوا يسلبونها ، وكان لهم كذلك نوع من القوارب الصغيرة فأبحروا إليهم أسطول لتأديبهم فخرب جزراهم ، ويلى ذلك سهل تقطيعه الأشجار وترويه المياه وهو مملوء بالأنواع المختلفة من الحيوانات الراعية منها البغال والجبار البرية والغزلان والظباء «deer & gazelles»، أما الأسود والفهد والذئاب فهي عديدة هناك ، وتجاه هذا السهل تقع الجزيرة المسماه «Dia»، ومن هناك يمتد خليج طويل لمسافة قدرها خمسة مائة استاده، تحيط به الجبال وله مدخل صعب ، والسكان الذين يحيطون به يصدرون الحيوان . وبعد ذلك تأتي جزر ثلاث غير مسكونة لكن ينبع بها نوع من الزيتون المحلي يختلف عن أنواعنا ويسمى زيتون العبيشة ويستعمل زيته في الأغراض الطبية . ثم يمتد بعد ذلك ساحل صخري لمسافة تقرب من ألف استاد وهو ساحل مقفر تندر فيه المرافئ والمراسي .

وجزيرة «عجل البحر» التي يذكرها أرتيميدورس هي نفسها «جزيرة الطيور» التي يذكرها أجاناثارشيد في اذن — وفق جميع الاحتمالات — الجزيرة المعروفة حديثا باسم تيران . وأرتيميدورس يسمى خليج العقبة خليج أيلة ولا يسميه خليج لحيان وكلا التسميتين صحيح مضبوط فالتسمية الأولى هي الاسم القديم وهو مشتق من ميناء أيلة والتسمية الثانية نسبة إلى بنى لحيان الذين كانوا يملكون جميع المنطقة المجاورة منذ القرن الخامس حتى القرن الثالث قبل الميلاد . وبما أنه لا توجد في الخليج نفسه أية جزر كما أن النبطيين لم يكونوا يستطيعون من داخل هذا الخليج أن يصلوا — حتى على قواربهم الخفيفة — إلى السفن الآتية من مصر من خليج هيروبوليس أو السويس فإنه يجب أن نستخلص من هذا أنه وفقاً لأرتيميدورس فإن النبطيين كانوا يسكنون الجزر الواقعة إلى الجنوب والجنوب الشرقي من خليج العقبة . وربما كانت جزيرة ديا هي عين الجزيرة المعروفة باسم صنافير .

ويذكر استرابو «جغرافيا ١٦ (٢٦:٤)» أن أرض النبطيين تردهر فيها أنواع من مختلف الفواكه زيادة عما ينبع بها من الزيتون وأن الأهالي

هناك يستعملون زيت السمسم وأن الأغنام بها يضاء الصوف والثيران  
كبيرة الحجم ولا توجد بها الخيل ولكن حلت الجمال محلها<sup>٦</sup> وأن النبطيين  
لا يلبسون الا صندلا وثوبان يغطي الجزء دون أن يكون هناك لباس  
للجزء الأسفل من الجسم ٠

فإذا كان الحصان لا يوجد في أرض النبطيين ؟ فلا يوجد بها البغل  
ولا نصف الحمار *hinnies* ٠ أما قطعان البغال *sheep* التي كانت  
ترعى — كما يقول أحاثارشيد وأرتيميدورس في أرض بيتاني فليست على  
الحقيقة بعلا أو أنصاف حمير ولكنها يجب أن ترجم بكلمة « الحمير  
الوحشية » فمن هذه الحمر يوجد حقيقة عدد كبير في بلاد العرب ٠

ويصف بليني « التاريخ الطبيعي » ٦ : ١٥٦ « الخليج الداخلي للبحر  
الأحمر وكان اللحيانيون *Laeanitae* يسكنون قريبا منه فاشتق له اسم  
من اسمهم وكانت عاصمتهم تسمى هجرا وكان بالقرب من هذا الخليج مدينة  
تسمى *Aelana* أو كما يسمى الآخرون *Aclana* ولذا أطلق بعض الكتاب  
على الخليج اسم خليج لحيان بينما أطلق عليه البعض الآخر اسم خليج أيلة ٠<sup>٧</sup>  
فأرتيميدورس يسميه خليج أيلة بينما يسميه آيويا *Iuba* خليج لحيان ٠<sup>٨</sup>  
ويذكر بليني كذلك « التاريخ الطبيعي » ٦ : ٦٥ « أن خليجا يمتد من  
البحر الأحمر نحو مصر ويسمى هيروبولitic والخليج الآخر يسمى ايلانitic  
*Aelanitic* ٠ وأن المسافة بين مدينة أيلة ومدينة غزة التي تقع على بحربنا  
« البحر الأبيض المتوسط » هي مسافة مائة وخمسين ألفا من الخطوات ٠

وليانيتاي *Laeanitae* هم اللحيانيون أنفسهم ٠ ومدينتهم الرئيسية  
السماء هجرا *Hagra* يجب أن تكون — كما رأينا — مدينة العجر ٠ والمدينة  
التي كانت تقع على الخليج نفسه لم تكن تسمى *Aelana* ولكن كانت تسمى  
*Aela* أو *Aclana* وتقع غزة على مسافة منها مقدارها مائتان وعشرون  
كيلما أو ما يقرب من مائة وخمسين ميلا رومانيا ٠ وكل من أحاثارشيد  
وديودورس يسمى خليج العقبة ليانيتيك ٠ وبليني يسميه لياتيك  
واليانيتيك ٠ واسترابو يسميه ايلاتيك فقط ، مما يدفعنا إلى أن تستنتج

أن اللحيانيين كانوا قد أفسحوا مكانهم للنبيطين أبان القرن الثاني وال الأول قبل الميلاد . وأن الاسم القديم ايلاتيتيك المشتق من اسم الفرضة أيلة أخذ يحل محل اسم لحيان . ويليني لا يذكر أن اللحيانيين كانوا في عهده يسكنون مدينة هجرا «الحجر» التي كانت في منتصف القرن الأول الميلادي ملكاً للملوك النبيطين . والمصادر التي استقى منها بليني معلوماته ترجع إلى النصوص الأخرى التي ذكرناها آنفاً؛ ولذلك فليس من الضروري أن نبين أنه قد خلط بين خليج *Lacanitic bay* في الخليج الفارسي وبين خليج أيلة في البحر الأحمر ، كما فعل بطليموس الذي يخلط بين هجر المدينة التجارية الواقعة غرب بيزر البحرين قريباً من مدينة الهفوف الحديثة وبين الحجر الواقعة على مسافة أربعين كيل إلى الجنوب الشرقي من أيلة .

ويوضع بطليموس جزيرة أينو *Aino* «جغرافيا ٦: ٧» عند خط طول  $٤٥^{\circ}٦٥'$  وعند خط عرض  $٢٠^{\circ}٢٧'$  شمالاً ويضع محلة *Aina* «جغرافيا ٦: ٢٩: ٧» عند خط طول  $٤٠^{\circ}٧٥'$  وعند خط عرض  $٢٠^{\circ}٠٧'$  شمالاً . وبما أنه يضع جزيرة أينو والمحلة التي تحمل نفس الاسم على خط عرض واحد مع اختلاف *بَيْنَ* في خط الطول فاني أستخلص من هذا أن خطأ قد وقع عند تسجيل الرقم الخاص بخط الطول وأن المكائن ليسا الا شيئاً واحداً . وإذا كان الأمر على هذا النحو فإن جزيرة أينو هذه يجب أن تقع إلى الغرب من الجنوب الشرقي لركن خليج العقبة «أيلة» في البقعة التي تقع فيها جزيرة تيران «تاران» الحالية . وبطليموس يذكر أنها تسمى أينو وربما كان هذا الاسم ينطق على نحو آخر في اللغة النبطية «حاینو» .

وليس لدينا معلومات تتصل بالخليج ولا بالجزء الشمالي من البحر الأحمر أبان القرن الثالث والرابع المسيحي . وأول من يذكر لنا بعد ذلك شيئاً من التفصيات هو مالخوس الفيلادلفي (*Malchus of Philadelphia*) (Müller 112) إذ يذكر أن الأسقف بطرس *Peter* أسقف العرب المسيحيين الساكدين في الخيام (*Saracens*) قد ذهب إلى القسطنطينية عام ٤٧٣ م ليطلب إلى الإمبراطور ليو أن يمنع رتبة الفيلارك الرومانية لامرئ القيس

سيد قبيلة الناقلة «١» . وهذا الرئيس المذكور كان يئيم أصلاً في الأقليم الخاضع للنفوذ الفارسي ولأنه لا يجد المزيد من التقدير أو لأنه فضل الهجرة إلى أقليم النفوذ الروماني فقد ترك منطقة النفوذ الفارسي واستقر في المقاطعة العربية *Arabia* قريباً من الحدود الفارسية في المنطقة التي كان يشن عليها غاراته أولاً وكان يشن هذه الغارات لاعلى الرومان ولكن على البدو من العرب «ساراسين» . وقد اتسع نفوذه فملك جزيرة كانت تابعة للرومان . ومن هذه الجزيرة التي كانت تسمى *Iotabe* وجه جامعي الضرائب ليجيوها له باسمه فأثرى من جراء ذلك ومن جراء غزواته للقرى المجاورة . ورغب أخيراً في أن يكون حليماً للرومان وفيلا ركا البدو الخاضعين للنفوذ الروماني والمقيمين في بلاد العرب الحجرية لذلك أرسل بطرساً *Peter* أسقف قبيلته إلى الامبراطور ليو فدعاه هذا إلى القسطنطينية توً على الرغم من أن معاهدة الصلح مع الفرس كانت تنص في شروطها على عدم السماح لأى لاجىء بدوى عربى من الأقليم الفارسي بالإقامة في الدولة الرومانية . وقد استقبل أمرؤ القيس في القسطنطينية استقبلاً زائعاً إذ كان قد أعلن رغبته في أن يصبح مسيحيًا . وقدم إليه الكثير من الهدايا القيمة وعيّن فيلا ركا وسمح له بالاحتفاظ بالجزيرة المذكورة وبعديده من القرى الأخرى .

### ومن التفصيات الآتية التي يذكرها بروكوبيوس فإن جزيرة *Iotabe*

(١) التفصيات الخاصة بهذه القبيلة والمذكورة في هذا المقام لاتكفى كى نتمكن من تعين اسمها الذي كانت تعرف به في المصادر العربية ، ولما كانت التفصيات المذكورة تبين أن هذه القبيلة كانت من القبائل النقل ولم تكن من العرب القاطنين كما يظهر من وصفها بكلمة *Saracens* ولما كانت قد انتقلت من مكانها الأول في منطقة النفوذ الفارسي إلى مكانها الثاني قريباً من الحدود الرومانية فاغلبظن أن هذا الاسم الذي عرفت به عند الرومان *Nokallans* كان يدل على معنى الانتقال وإن الذي اطلقه على القبيلة هم سكان المقاطعة الرومانية من العرب القاطنين ؟ فوصفوا هذه القبيلة الطارئة عليهم بمعنى الانتقال والبداوة . وفي هذا المعنى من اللفاظ : *الناقل* : وهي قبائل تنتقل من قوم إلى قوم — *والمنقل* : الشجاعة ينتقلون من المرعى إذا أحتجفوه إلى مرعى آخر . — *والناقلة* : ضد القاطنين . فاخترت اللفظ الآخر لأنه أقرب من الناحية الصوتية إلى التسمية الرومانية ، مما أنه أقرب إلى الأوصاف التي وصفت بها هذه القبيلة .

هي نفسها جزيرة طيور البحر أو عجل البحر فهي اذن جزيرة تيران «تاران»<sup>١</sup>  
 الحالية • ولانعلم متى أنشئ ديوان المكوس بهذه الجزيرة واقليم امرىء  
 القيس ذاته لم يكن معلوما لنا لأن مالخوس لم يذكر اسم قبيلة ولكنه يذكر  
 فقط البدو العرب بالاسم العام الذى كان يطلق عليهم «سرايين» والذى  
 يرافق الاسم القديم «بني قدم» أو الاسم الحديث «الشرقية»  
 أو «البدو» • وقبل عام ٤٧٣ م فان امرأ القيس لم يكن مسيحيًا ولم يبين  
 مالخوس اذا كان قد تنصر في وقت ما قبل ذلك • فبطرس Peter  
 قد كان أسلقها لقبيلة بدوية خاصة لامرئ القيس • وفي داخل الجزيرة  
 العربية فان اقلبي الوديان والحجيرة كانوا تحت النفوذ الفارسي • فربما كان  
 ابرؤ القيس والنائلة Nokaliana الذين كانوا معه قد هاجروا من هناك ؟  
 خاصة من اقلبي الحجيرة ؛ فكان يقيم داخل حدود النفوذ الروماني في دومة  
 الجندل التي استطاع أن يمتلكها ومنها كان يشن الغارات على البدو  
 المقيمين في فلسطين الثالثة «بلاد العرب الحجرية» وعلى الأقلين المتاخم لها  
 جنوباً • ولما نجح بقواربه في عبور البحر الى جزيرة Iotabe وبعض الجزر  
 الأخرى المجاورة فقد استطاع أن يسيطر نفوذه على الطريق التجارى الذى  
 يربط سوريا ببلاد العرب الجنوبية كما استطاع أن يسيطر نفوذه على الجزر  
 والسوائل الواقعه في الجزء الشمالي من البحر الأحمر وكانت المراكب التي  
 تقوم بالتجارة بين مصر وبين جنوب بلاد العرب والمهد تلتمس المأوى  
 والملجأ في المرافئ والجزر التي كانت تقع في هذا الجزء • وقد كان في جزيرة  
 ايوتايا هذه حامية رومانية • ويظهر أن السكان الذين كانوا يعيشون هناك  
 كانوا عددا قليلا من التجار وكانت الدولة الرومانية قد أنسنت اليهم التزام  
 المكوس فكانوا يجمعونها ثيابة عنها ويعطون عن ذلك وثائق تثبت التحصيل  
 والمركب الذى لا يكون مزودا بمثل هذه الوثائق يدفع المكوس من جديد  
 في الموانئ الرومانية •

ولم تثبت جزيرة ايوتايا في قضية امرئ القيس وخلفائه طويلا ففي  
 زمن مبكر في عام ٤٩٠ م استطاع القائد الروماني — كما يذكر تيوفانس  
 Migne ط Chronographie ص ١٢١ ) بعد عذال عذيف، أن يتغلب على جزيرة

ايوتابا في البحر الأحمر التي كان يجمع بها - في وقت ما - مكوس جمة لحساب الامبراطور ولكنها كانت قد وقعت أخيرا في أيدي عرب سين Scenitan Arab أن يدفعوا جعلا معينا عن البضائع المستوردة من الهند .

ويشير بروكوبيوس كذلك (De bello Persico 1, 19) إلى جزيرة ايوتابا . ووفقا لما يذكره فإن المقاطعة الفلسطينية كانت تمتد حتى ميناء أيلة . التي تقع عند طرف خليج ضيق من البحر الأحمر ، والذين يبحرون في هذا الخليج من أيلة تكون الجبال المصرية عن يمينهم تنتد في اتجاه جنوبى وتكون الصحراء عن يسارهم وتنتد إلى مسافة شاسعة نحو الشمال . ويمكن لهم رؤية البرين من كلا الجانبين حتى جزيرة ايوتابا التي تبعد عن أيلة مسافة تقرب من ألف ستاد . وسكان هذه الجزيرة من اليهود وكانتوا فيما مضى مستقلين ولكنهم اضطروا في عهد جستنيان أن يقبلوا النير الرومانى . وخلف ايوتابا يقع البحر المفتوح حتى انه لا يظهر الشاطئ من الجانب الأيمن ولذلك فإن الملائين يضطرون إلى أن يتبعوا الجانب الأيسر في ملاحتهم وأن يرسوا في كل ليلة على الشاطئ الأيسر اذا انهم لا يستطيعون الملاحة ليلا نظرا للأماكن الضحلة العديدة ويوجد على كل حال عدد كبير من المرافئ الطبيعية والمراسي يمكن ادراكها في كل مكان . ومن حدود فلسطين فإن هذا الساحل يكون ملكا للعرب البدو « ساراسين » الذين كانوا يسكنون من زمن بعيد مضى في واحة متسعة من النخيل تقع في الداخل حيث لا ينبع غير النخل . وهذه الواحة قد أهداها الرئيس أبو شرَب إلى الامبراطور جستنيان الذي عينه بدوره فيلاركا على فلسطين . ويحمي أبو شرب هذه المقاطعة من جميع الغارات العادمة لأنه كان شخصية مرهوبة لامن أعدائه فحسب بل من أتباعه البدو كذلك الذين كانوا يدينون له بالطاعة . وذلك من جراء قسوته التي اشتهر بها . وواحة النخيل هي الآن ملك للامبراطور ولكن ملكيته لها ملكية اسمية لأنه لا يمكن الوصول إليها الا بعد مسيرة أيام عشرة خلال اقليم قفر لاعامر به ولا غامر .

وبروكوبيوس لم يحدد تماما حدود المقاطعة الفلسطينية فبعد ألف

ستابدة «حوالي ١٥٠ كيلا» من أيلة أو من العقبة الحالية نرى أنها تنسنا خلال خليج ايوتابا . وهذا يقع تماماً - وفقاً لمباراة بروكوبس - عند مدخل خليج أيلة أو العقبة ، وأيوتابا كما رأينا هو الاسم الثالث أو الرابع الذي سميت به الجزيرة . واللحظة التي يذكرها بروكوبس من أنها كانت ملكاً لليهود ملاحظة طريفة فربما كانوا هم جامعي المكوس الأصليين الذين ربما كانوا قد تراخوا مع مرور الزمن في تقديم ما يجمعون عن المكوس حتى أكرهوا على تقديمها ثانية في عهد جستينيان . ووجود اليهود في هذه الجزيرة ليس غريباً لأنه في ذلك العهد كانت توجد خطة يهودية صغيرة أو كبيرة في جميع المدن وفي كثير من القرى الواقعة في المقاطعة العربية . فهؤلاء اليهود لم يستطعوا أن يظلو مستقلين مدة طويلة لأنه في عام ٤٩٠ م أعيد الحكم الرومانى إلى الجزيرة من جديد . ويظهر أن جزيرة ايوتابا والجزيرة الصغيرة المجاورة لها شرقاً كانتا لا تزالان تابعتين لمقاطعة فلسطين الثالثة ومن سوء الحظ أن بروكوبس لم يحدد حدود هذه المقاطعة بعنایة أكثر من ذلك . وتبعاً له فإن فلسطين الثالثة تمتد حتى بداية خليج العقبة أو حتى الحدود الشمالية لبلاد العرب المسماة بالسعيدة . والبدو «ساراسين» الذين كانوا يقيمون على الشاطئ كانوا يعترفون بسلطة أبي شرَب الذي كان يسيطر على واحة التخيل العظيمة التي أهداها إلى الإمبراطور جستينيان . وما يدعى إلى الأسف الشديد أن بروكوبس لم يذكر اسم هذه الواحة وعبارته التي يقول فيها أنه يمكن الوصول إليها بعد مسيرة عشرة أيام لاستعادتها على تحديد مكانها بدقة فنحن لأندرو إذا كان يقدر هذه المسافة على أساس المعدل المعروف لسير القوافل أو على أساس المعدل لسير الراكب . كما أنها لانعلم النقطة التي بدأ منها تحديده . فإذا فرضنا أن واحة التخيل هذه كانت على مسيرة عشرة أيام من الشاطئ الذي يقع في جوار جزيرة ايوتابا التي كان قد وأشار إليها توبا ، وفرضنا أنه كان يقدر المسافة على معدل السرعة للراكب فإن مسيرة عشرة أيام في اتجاه شمالى شرقى بسرعة متوسطة قدرها خمسون كيلاً في اليوم تنتهي بنا إلى واحة دومة الجندل «الجوف» التي يمكن الوصول إليها فعلاً من ايوتابا

خلال طريق قفر لا عامر به ولا غامر . وواحة النخيل ديدان أو العلا  
الحالية تقع الى مسافة ثلاثة وستين كيلا الى الشرق من ايوتا با ولكن  
هذه المسافة لا تتفق لا مع معدل سير الراكب ولا مع معدل سير القوافل .  
ومسيرة عشرة أيام على أساس المعدل لسير القوافل التجارية تبدأ  
من الساحل قرب ايوتا با في اتجاه الى الشرق تنتهي بنا الى واحة تبوك  
التي تبعد مائة وثمانين كيلا ولكن لازلت أعتقد أننا لانستطيع أن نقول  
أن تبوك هي نفس الواحة التي يشير اليها بروكوبيوس لأن تبوك لم تسكن  
كبيرة قط كما أن نفوذ رئيسها لم يكن كبيرا مثل نفوذ الحكام في واحة  
الجروف التي تسيطر على طريقين أو ثلاثة من أهم طرق التجارة . وأكثر من  
ذلك فإن واحة تبوك تقع قريبا نسبيا من حدود المقاطعة الفلسطينية حتى ان  
الاتصال بها يكون سهلا . وإن القائد أو الحاكم القوى لمقاطعة فلسطين  
يتمكن في سهولة من أن يمد نفوذه اليها .

والمؤلفون العرب لم يصفوا خليج العقبة بنفس العناية التي وصفه  
بها الكتاب اليوناني وكذلك أيضا الساحل الشرقي للبحر الأحمر والجزر  
الواقعة في جواره .

فيما يقتول في معجمه « ط فيستنبلد ٤ : ١٦٠ » أن جزيرة تاران  
متعارفة بالخطر بالنسبة للملاحين القادمين من القلزم الى آيله . وأن جبيلات  
تقع غير بعيد منها . والجبيلات هذه ربما كان المقصود بها هو الجزء  
الصغيرة الممتدة الى الشرق من تاران في صورة جبيلات فوق الماء .  
ويذكر القزويني في كتابه عجائب المخلوقات « ط القاهرة ١٣٢١ هـ  
ص ١١٩ » أن بنى جَدَّان يسكنون جزيرة تاران التي تقع غير بعيد من  
آيله والتي يبلغ طولها ستة أميال تقريبا . وبنو جَدَّان لا يعيشون على  
الزراعة أو تربية الأنعام فليس لديهم ماء عذب ولكنهم يعيشون من صيد  
البحر ويتحذرون مساكنهم من حطام المراكب التي تحطم عند جزيرتهم  
وهم يستجدون الخبز والماء من المراكب التي تمر بشاطئهم . وفي هذه  
الجزيرة طرف ناتيء صخري وبالقرب منه دردور « دوامة » فإذا هبت الرياح  
قوية فانها تشبع شعبتين وتدفع بالسفن في أحد الخليجين اللذين يكتففانه

وحيثما تخرج الرياح من هذين الخليجين فانها ترفع ماء البحر وتدفع بالمركب في الدوامة فلا تخرج منها أبداً وهذا الطرف الناتئ الصخري ربما كان هو الرأس المعروف لنا باسم رأس القصبة وما يذكره القزويني فإنه يذكرنا بما ذكره ديودورس قبل ذلك

ويذكر المقريزى في كتابه الموعظ والاعتبار « ط قيت ص ٦٢ » أن في بحر القلزم خمس عشرة جزيرة منها أربع مسكونة، ولما كانت جزيرة النعسان تذكر ضمن هذه العبر المسكونة فانا فرى أن بحر القلزم لا يعني عنه خليج السويس فحسب بل يعني البحر الأحمر أيضاً لأن جزيرة النعسان تقع عند عرض ٣٧° شمالاً والى الجنوب بمسافة بعيدة من مدخل خليج السويس

## ٢ - المؤلفون الأقدمون وشمال الحجاز

لم يحفظ لنا الأدب القديم « الكلاسيكي » كثيراً عن أرض الحجاز ذاتها، فالكتاب الأقدمون لم يعرفوا اسم « الحجاز » وهم إنما يتكلمون عن المقاطعة العربية (Arabia) أو عن بلاد العرب السعيدة « او狄مون » « Arabia Felix (Eudaimon) »

ووفقاً لما ذكره ديودورس (Bibl.hist., II 48) فإن المقاطعة العربية « Arabia » تمتد بين سوريا ومصر وهي مقسمة بين شعوب عديدة يختلف كل واحد منها عن الآخر، فالإقليم الشرقية - التي يتكون بعضها من صحراء لاماء فيها والتي بها القليل من الأرض الخصبة - يسكن بها البطيون، ويشتغل هؤلاء القوم بالسلب والغارة على البلاد المجاورة، ومن العسير أن يقهر هؤلاء القوم في الحرب لأنهم قد نفروا - في أماكن خاصة من الصحراء الفقر - نفراً نفروها في الصخر وخزنوا فيها الماء، والغريب لا يستطيع أن يهتدى إلى أماكنها، وهؤلاء العرب شديدو المراس ولذلك كان اخضاعهم من الصعوبة البالغة فهم يعيشون في حرية واستقلال -

وديودورس لا يعني بكلمة « بلاد العرب جماء » ولكنها يعني بها المقاطعة العربية التي عرفت فيما بعد باسم « بلاد العرب الجربية » الواقعة إلى الشرق والجنوب والجنوب الغربي من البحر الميت على أطراف

الحدود بين مصر وسوريا . وتبعاً لما ذكره ديدورس فإن النبطيين كانوا يملكون الشقة الشرقية من المقاطعة العربية هذه وهي الجبال -- التي تقع في شرق البحر الميت وشرق أخدود العربة -- والهضبة التي تصل بهذه الجبال . وأما النقر التي يحفظون فيها الماء فهي المعروفة الآن باسم «مقور» وهي تنقر عادة في الأرض الصخرية إلى عمق قدره أربعة أمتار وهذا العمق يتخد شكلاً كمائياً ذا عنق ضيق ينبعى عادة بحجر كبير فيسيل الماء إلى النقرة من المساحات الصخرية المجاورة وينفذ إليها من تحت هذا الحجر . والغريب الذي لا يعرف الأقليل ولا يعرف عادات السكان هناك يمر حول هذه البئر دون أن يفطن إليها . وقد تراكم بقايا الثباتات الجافة مع الرمال عند أحد جانبي الحجر فتبعد كما لو كانت هناك أبد الدهر .

ويذكر استرابو «جغرافيا ١٦ : ٤ : ٢١» «أن المقاطعة العربية ايواديون «بلاد العرب السعيدة» كانت أول أمرها دارا للنبطيين والسبئيين الذين كثيراً ما أغروا على سوريا قبل أن يحكمها الرومان . وفي مكان آخر «١٦ : ٤ : ٢٤» فإنه يؤكد أن ممالك النبطيين كانت تمتد مسيرة أيام عديدة إلى جنوب ليكة Leuke وأنها كانت تلacjiق أرض الأريتاس Aretas وهؤلاء قد اعترفوا بسلطان عباده Obodas ملك النبطيين إذ كانوا من قرابة أو -- على الأقل -- من حلفائه . وفي أرض أريتاس هؤلاء قد سار آليوس جاليوس بحملته مدى ثلاثة يوماً قبل أن يصل إلى أرض السبيئين .

ولا يسكن جميع النبطيين بلاد العرب السعيدة «المقاطعة العربية ايواديون» لأن عاصمتهم وهي بترا كانت تقع في بلاد العرب الحجرية ولكن الجزء الأكبر من أقليمهم كان يدخل ضمن بلاد العرب السعيدة «المقاطعة العربية ايواديون» وبما أن استрабو لم يشر إلى أي حدث معاصر فمن الجائز أن يكون قد نقل هذه العبارة التي تشير إلى غارات السبيئيين على سوريا من مصدر آخر أقدم منه يرجع في تاريخه إلى الزمن الذي كان السبيئون فيه يسيطرون على الطريق التجاري جميعه وعلى كل النقط التي تقع عليه .

يقول بليني « التاريخ الطبيعي ٥ : ٦٥ » إن بلاد العرب تقع وراء الفرع البيلوزى للنيل وتمتد إلى البحر الأحمر كما تستند كذلك إلى الأرض الغنية المعروفة Beata « أى السعيدة » والتي يحصل منها مختلف أنواع العطور . وهذه الأرض قاحلة إلا في البقعة التي تلامس حدود سوريا . وهي مشهورة بجبل كاسيوس . وتسمى باسم القتبانين Catabanian والأزبونياذ Esbonitan وعرب سين Scenitan . ويتصل بهذه القبائل من ناحية الشرق عرب الكنشل Canchilean ؟ ومن ناحية الجنوب عرب Cedraeans وكلاهما جار للنبيطين .

وكما هي العادة دائمًا في تصوص بليني فإن هذه الفقرة غير واضحة . فهو يعني في نصه بلاد العرب الحجرية التي تمتد من بيلوز نحو الجنوب حتى البحر الأحمر وحتى بلاد العرب السعيدة أو كما يسميتها Beat<sup>٨</sup> فالقطبانيون لم يقيموا مطلقاً في بلاد العرب الحجرية . والأزبونياذ ربما كان المقصود بهم سكان البقاع المجاورة لمدينة حسبان التي تقع في بلاد العرب الحجرية شرق الطرف الشمالي للبحر الميت . وكلمة سينتاي تشمل جميع البدو الذين يسكنون الخيام . وقمة كاسيوس تقع إلى الشرق من بيلوز على ساحل البحر الأبيض نفسه . وربما كانت Cedrei قبيلة قيدار القديمة التي كانت تملك حوران وضواحيها . وكانت حدودهم الجنوبية تلامس حدود النبيطين . ووفقاً لما ذكره بليني فانا يجب أن نضع الكنشل إلى الجنوب الشرقي من قيدار والشمال الشرقي «<sup>١</sup> » للنبيطين فتكون تبعاً لذلك في الباذة العربية . Arabia Deserta .

ويعرض بليني للقبائل والمدن التي تقع في داخل المقاطعة العربية ، ويقول إن التقدماء قد قرروا الشيمانيان Thimaneans بالنبيطين . وأنه كان يوجد في عهده : التافنى Taveni « أو وفق القراءات الأخرى التابنى

(١) يبدو أنه قد وقع بعض الخطأ في هذا المكان ولعل المؤلف يريد أن يقول « فانا يجب أن نضع الكنشل إلى الشمال الشرقي من قيدار والجنوب الشرقي للنبيطين » أو لعل كلمة الجنوب قد وضعت خطأ في العبارة السابقة التي ينقل فيها عن بليني ويقول « ويحصل بهذه القبائل من الشرق الكنشل ومن الجنوب قيدار » فلعله كان يريد أن يقول ومن الشمال .

والتباينى (Tabeni, Thabaeni) ، والسولينى (Suelleni) ، والأرسينى (Araceni) « أو وفق القراءات الأخرى سراسينى ، أناجنى (Sarraceni, Anageni) ، والأرنى (Arreni) « أو وفق قراءة أخرى هارنى (Hareni) » حيث كان يجتمع كل التجار ، والهمتاي (Hemnatae) والأفوليتاى (Avolitae) ومدينتا دوماتا (Domata) « وفق القراءات الأخرى دوماتا ودومادا (Domatha, Domada) وهيجرا (Haegra) ، والسودائى (Thamudaei) ، ومدينة بكلنزا (Baclanza) « أو وفق قراءة أخرى بدناثا (Badanatha) ، والشاريتاينى (Chariattaei) « أو وفق قراءات أخرى كراتى أو كريات (Cariatth, Cariati) ، والتوالى (Toali) « أو وفق القراءات الأخرى أكالين أو أكوالى (Achoall, Acallo) ومدينة فوداكا (Phodaca) « أو وفق القراءات الأخرى فودا وفوتكاروتاكا (Minaei) « والميانى (Phoda, Fothea, Totaca) — .

أما التيمانيون (Thimancans) فربما كانوا هم قبيلة تيمان المذكورة في الكتاب المقدس . وليس من المؤكد أن تكون تيمان هذه هي التاقنى (Tavani) بعينها وإن كان ذلك ممكنا فقد كان التاقنى سكان مدينة التوانا (Thoana) كما يذكر بطليموس « جغرافية » ١٦ : ٤ » . وهي التي ترجمت في قائمة بوتنجر بلغة ثورنيا (Thornia) (Peutinger Table VIII) وأطلالها هي المعروفة حاليا باسم التوانة وتقع حيث كانت تسكن قبيلة تيمان المذكورة في الكتاب المقدس « سفر التكوين » ٣٦ : ١١ » .

وكلمة أرسينى (Araceni) ربما كانت هي التسمية العامة التي كانت تطلق على قبائل البدو سراسينى (Saraceni) أو ربما كانت قبيلة سراكيينا (Sarakenoi) التي يذكرها بطليموس « جغرافية » ٦ : ٧ » « والتي كانت تسكن في أقليم سركا (Saraka) أي الشرق « أنظر اسطيفن البيزنطى (Ethnica) ط Meineke ص ٥٦ » فهي إذن شرق أقليم النبطيين حيث يحدد الكتاب المقدس مكان بنى قدم أو بدو البدية العربية والذين يعرفون اليوم باسم بدو الشرقية .

وكلمة أرئني Arreni هي تحريف لكلمة أجرني أو هجرني Agroni وهؤلاء هم سكان مدينة هيجرا أو هجرا Haegra أو الجنين الجديدة والتي كانت تعتبر مثلاً هاماً من منازل الطريق التجارى الواصل بين الجنوب الغربى بلاد العرب وبين سوريا ومصر . فعند هذه النقطة يخرج فرع من الطريق التجارى القديم ويتجه إلى الخليج الفارسى وبابل سائراً بمحاذاة الحافة الجنوبية لصحراء النفود . فبلينى كان على حق إذ يذكر أن التجارة كانت تتركز في هذه المدينة .

ومدينة دوماتا Domata هي واحة أدوم الكبيرة « دومة أو دومة الجندل » التي تقع على مسافة أربعين كيلٍ شرقى بتراء عاصمة الأنباط . والشمودائيون Thamudaei هم بعينهم « شمودى » Thamud الذين أخضعهم الملك الآشوري سرجون الثاني وهم أيضاً الشمودينيون Thamudenoi الذين يذكرون بطليموس « جغرافيا ٦ : ٢١ » « ومبعد الرئيسي في الغوافة يقع في النهاية الجنوبية لإقليم حسبى إذ يكون الأقلام بركانى التكويرين . وقد كان اورانيوس على علم كذلك بالشمودينيين Thamudaei اذ يلحقهم بالأنباط Uranius : Arabicus (Müller) vol 4 P 525

ويذكر بطليموس في جغرافيته « ٦ : ٧ ، ٤ » « القبائل المذكورة التي كانت تسكن على الساحل والقبائل التي كانت تسكن في نهر الأقليم في الجزء الشمالي من الحجاز . فعلى الساحل في الجزء الشمالي كان يسكن الشموديتاي Thamyditai وفي الجنوب كان يسكن السيدنوا Sidenoi وفي داخل الأقليم بالقرب من الجبال الواقعة بين بلاد العرب الحجرية وبلاد العرب السعيدة والبادية العربية كان يسكن السكتناتاي Skenitai ومن ورائهم الثاديتاي Thaditai والتي الجنوب من هذه الأخيرة كان يقع إقليم السرّكتنوا Sarakenoi والسيدنوا Thamydenoi والى الغرب من جبل زامس Mountzames كان يسكن بدرو الأباتواوى Athritai والآخرتاي Apataici Maisaimenecis ميزيميس والأودنوا Udenoi .

وعند بطليموس فان كلمة سكتتاي *Skenitai* هي التسمية العامة التي كانت تطلق على البدو ولست علما لقبيلة معينة . أما اسم ثاديتاي *Thaditai* ربما ييدو أنه ثميديتاي *Themyditai* وقد حذف منه القاطع *my* . وربما كان ذلك من قبيل التعريف الخطى للفظ ثايتاي *Thaittai* وهو اسم لقبيلة « طى » ، ووفقا لما يذكره بطليموس فان الثاديتاي *Thaditai* كانوا يقيمون بين منطقة جبال الترعة وصحراء النفوذ ومن الممكن أن يكونوا في نفس هذه الصحراء فعلا فإذا كان الأمر على هذا الوجه فيجب أن نضع منطقة السركنوا *Sarakenoi* في النصف الشمالي الغربي من الأقليم المعروف حاليا بشئر لأنه وفقا لما يذكره بطليموس فان السركنوا *Sarakenoi* والثيدنوا *Thamydenoi* كانوا يقيمون الى الجنوب من الثاديتاي *Thaditai* ونحن نعلم موضع المنطقة التي كان يقيم بها الشمودينوا *Thamudenoi* منذ متتصف القرن الثاني لليلاد وقد كان ذلك غالباً منذ زمن بطليموس فكان مركزهم الرئيسي حسمى وهناك بناوا معبدتهم في الغوافة . فإذا كان الشمودينوا الذين يذكرون بطليموس هم أنفسهم *Thamudenon Ethnos* الذين تنسب اليهم تقوش الغوافة فقد ملكوا — اذن — جميع الساحل حتى الجنوب أو على الأقل حتى خط العرض °٢٧ شمالاً . فالثميداتاي *Themyditai* الذين كانوا يسكنون المنطقة الشمالية هم عين هؤلاء أنفسهم . والثاديتاي *Thaditai* الذين كانوا يسكنون الى الشمال الشرقي كانوا هم أيضاً من يدفع لهم الجزية أو كانوا يكونون احدى العشائر التي ترجع بنسبيها اليهم . ولهذا يجب أن نضع السركنوا *Sarakenoi* الى الشرق من الشمودينوا *Thamudenoi* في صحراء النفوذ أي أنها كانت في منطقة قبيلة طى المتقدمة . ولكن لفظ السركنوا *Sarakenoi* يطلق عند الكتاب الأقدمين اطلاقاً عاماً على جميع البدو من العرب ، ثم ظل كذلك حتى يومنا الحاضر فهو يعني جميع القبائل العربية الساكنة في قلب الbadia العربية والتي تسمى « شرق » فلفظ السركنوا *Sarakenoi* عند بطليموس يجب ألا يفهم منه أنه علم خاص بقبيلة معينة وأنما هو لفظ عام يعرف به جميع البدو الذين كانوا يسكنون فعلاً شرق مملكة الأنباط في الbadia العربية .

وفقا لما ذكره بطليموس في جغرافيته « ٦ : ٧ » « فان مدينة أون Mount Onne ومديانا Modiana أو مدونا Mdouna وجبل هبوس Hippos ومدينة هبوس Hippos فويشكون Phoinikon أو مدينة النخيل تقع جميعا على الساحل من بلاد العرب السعيدة فيما وراء خليج أيلة . -

وأون هي بينها الأطلال المعروفة الآن باسم « الغرائب » وكانت فرضة لواحة أونه البكيرة ( د ) أو عين أونه « عينونة » . ومديانا أو مدونا Modana التي يذكرها بطليموس تقع إلى الجنوب الشرقي من أونه فيجب أن نبحث عنها في المنطقة التي توجد بها البقية من الأطلال القليلة والتي تقع إلى الشرق من الواحة تريم غير بعيد عنها فربما كانت تسمى المدين . ومن الممكن كذلك أن تكون مديانا Modiana على يقصد به فرضة مدين وميناءها وأنه لم تكن تقع إلى الجنوب الشرقي من « الغرائب » ولكن إلى شمال الشمال الغربي منها أي بالقرب من الواحة المعروفة حاليا باسم القيال . أما جبل هبوس فهو دون شك جبل الشار فإنه يبدو في شكل الحصان ومحلة هبوس هي نفس الأطلال الواقعة على شرم الجبعة . أما محلة الفوينكون أو محلة النخيل فتنطبق أو صافها بصورة أعظم رجحانا على مصب الوادي الخصيب ذي المياه الكثيرة المعروف بوادي الدامة .

ويذكر بطليموس في جغرافيته « ٦ : ٧ » « عددا كثيرا جدا من المدن والقرى يقع في ذلك الجزء من بلاد العرب السعيدة المعروف الآن باسم الحجاز . واضح من الصفات الخاصة بالإقليم أن أسماء المدن والقرى هذه لم تكن تدل في كثير من الأحيان إلا على أهم الآبار والعيون أو مضارب الخيام .

أما محلة أرماؤا Aramana فهي دون شك الجبل المسما « آرام » والذي يذكره المؤلفون العرب باسم ارم ويعرف حاليا باسم رم وعندم يوجد الكثير من الماء .

أما أوستاما Ostama فاني أضع مكانها عند الأطلال المعروفة

بالقرية في حوض نهر الزيتة . وموضع القرية لا ينطبق على موضع أوستاما التي يذكرها بطليموس ، ولكن كثيراً ما تكون التفصيلات التي يذكرها بطليموس لا تتفق مع أوصاف المكان حتى ولو كان المكان معروفاً لنا على وجه من التحديد .

وربما كانت لفظة «تابوا Thapaua » تحريفاً عن اسم قديم كانت تعرف به واحة تبوك وربما كان هذا الاسم هو Thapaucha او Ostama . فمن تبوك هذه ( Thapaua ) عن طريق القرية ( Ostama ) وجبل ارم ( Armaua ) كان يسير الطريق التجاري متوجهاً إلى بتراء عاصمة الأنباط وهذا الطريق بالنسبة إلى بقية الطرق الواسعة بين الجنوب الغربي للبلاد العرب وبتراء عاصمة النبطيين . هو أيسرا وأعظمها سهولة وأكثر عامناسبة . أما مكنا Makna فهي واحة مقنا المعروفة حالياً بهذا الاسم . وتقع على ساحل الخليج المعروف باسم العقبة وذلك على الرغم من أن التفصيلات التي يذكرها بطليموس لا تتفق مع ظواهر المكان الحقيقة . وللفظ أجكاله Agkale إنما يتصل باسم الواحة المعروفة بالحقل وهي تقع كذلك على الساحل .

ومدياما Madiama هي المحللة القديمة المعروفة باسم مدين وقد وسعها الأنباط أما الآن فهي تعرف باسم البدع وينطوي بطليموس في تحديد خطى الطول والعرض الخاصين بهذه المدينة ، فوفقاً لتحديد تقع هذه المدينة حيث تقع واحة مقنا .

أما محللة أخرىوا Achrua « أو وفق القراءة الأخرى أخرروا ( Achrona ) » فيجب أن يكون موقعها - تبعاً لما يذكره بطليموس - إلى الشرق من واحة البدع . وربما كانت هي عين المحللة المعروفة الآن باسم القينا فهي تقع إلى الغرب من جبل أم خريمان ، وهي ليست كبيرة في حجمها . فمن الممكن أن نصل من اسم أم خريمان هذا إلى التسمية القديمة « أخرىوا » .

أما أُبرقا Obraka فهي اللفظ العام اللغوي المعروف بأبرق وبرقاء ويعنى الصخور القاتمة التي تغطي - إلى حد ما - برمال يشتمل منها الضوء . فإذا أخذنا بالتفاصيل التي يذكرها بطليموس عن موضع أبركا

هذه فنستطيع أن نضعها عند الأبرق في اقليم الختنف حيث كان البدو يتخدون منها مربعا لهم في وقت الربيع .

أما لابا *Laba* فانى أرى انها تقع في وادى لعبان حيث يقع المنزل المعروف بالأخضر .

وثيما *Thaima* هى واحة تيماء المعروفة .

وأما الموضع المعروف باسم لوجانا *Lugana* أو زوجانا *Zugana* كما يذكر بطليموس فى جغرافيته « ٦ (٢٩:٧) » فأمره طريف . فمن المؤكد أن بطليموس قد سجل طريقتين لنطق الحرف الأول منه . ولكن فى اللغة العربية فإنه يستحيل أن يحدث التبادل بين حرف اللام والزاي فيجب أن نستتتج اذن أن اللام كانت تحريرا لحرف « اليونانى الذى يكون فى العربية » ذلا « أو « ضادا » شبيهين بحرف « الزاي » أو « الغاء » فهو لوجانا اليونانية *Dugana* أو *Zugana* تذكرنا بكلمة ضحكان العربية أو كما تنطق الإن فى اللسان العامى ظحikan أو ظحجان وهى الواحة القريبة من ضبا . وإذا كان بطليموس قد وضع زوجانا هذه فى داخل الأقليم فهو يضم كذلك واحة مقنا فى الداخل وهى إنما تقع على الساحل مما يكن من أمر .

أما جيسا *Gaisa* التى تقع على خط عرض زوجانا فيبدو أنه حتم علينا أن نقول أنها هي المعروفة الإن بشعيب أم الجيش الواقع إلى الشرق من ضحكان .

أما سواكا *Soaka* فهي واحة الشواق الحالية بين ضحكان وأم الجيش .

واجراء *Egra* هي مدينة الحجر . ومن الفرضة المعروفة بضحكان « زوجانا » كان يخرج الطريق التجارى مارا بالسوق « سواكا » وأم الجيش « جيسا » ويتنهى إلى الحجر « أجرا » .

أمابدايس *Badais* التى يذكرها « ٦ (٣٠:٧) » فمن الممكن أن تكون هي بعينها - وعلى وجه من التحقيق - الواحة المعروفة باسم بدا والتى تقع إلى الجنوب من لعبان . « لابا » .

## «إقليم حسمى»

ووفقا لما رواه ابن أصحق «ابن هشام : السيرة ط فيستفلد ٩٧٥:١  
— الواقدي : محمد ط فلموزن ٢٣٤ — ياقوت : معجم ط فيستفلد ٤٠٧:١»  
فإن قبيلة جذام التي كانت تسكن إقليم حسمى قد دخلت الإسلام عام  
٦٢٧/٦٢٨ مـ اذ قدم رئيسها وعو رفاعة بن زيد على رسول الله صلى الله  
عليه وسلم بالمدينة ودخل الإسلام وكتب له رسول الله كتابا إلى قومه :  
ولكن الهنيد — أحد أفراد هذه القبيلة — وابنه قد هاجما رسولا للنبي، في  
وادي شinar ثم سلاه . وكان هذا الرسول عائدا من لدن هرقل في رسالة  
للنبي إليه . ولما بلغ الخبر قبيلة جذام التي كانت قد أسلمت فقد نفرت إلى  
الهنيد واستنجدت ما سله من الرسول فردوه عليه . ثم خرج الرسول حتى  
قدم المدينة فأخبر النبي صلى الله عليه وسلم الخبر واستسقاءه دم الهنيد  
فوجه النبي غزوة إلى قبيلة جذام بقيادة زيد بن حارثة . فصادفت الهنيد  
وعشيرته فقتلتة ثم سلبته وكان ذلك قريبا من المأيقن من قبل الحرة في  
إقليم الأولاج . وكان يقيم في الحرة المجاورة — في وادي مدان الذي  
يسيل مشرقا — اجدى عشائر جذام التي كانت قد دخلت الإسلام مع  
رفاعة بن زيد ؛ فلما سمعوا بما حدث لعشيرة الهنيد فقد ركب ثغر منهم  
إلى المسلمين فلما تحققوا الأمر عادوا في المساء إلى أهليهم بالمدان . وبعد  
أن استعموا بالمدان وشربوا عتمتهم ركبوا إلى رفاعة بن زيد عند عن كراع  
ربئه بظهر حرة ليلي فأعلموه الخبر . ثم شدوا رحالهم جميعا على الجبال  
وساروا إلى جوف المدينة فبلغوها بعد ثلاثة ليال فلما دخلوا المدينة قصوا  
على الرسول ماحدث فأمر الرسول بفك الأسرى من جذام وأرسل عليها  
بأمره هذا مع رفاعة ليبلغه زيدا فلقياه وجشه بفيفاء الفلاحتين فاستردت  
جذام جميع ما كان في أيدي الجيش .

وفي المنطقة التي تسكنها قبيلة جذام يأتي من الشام ثلاثة طرق : يأتي  
الأول عن طريق أيلة محاذيا الحافة الغربية لسلسلة الجبال الجرانيتية مارا  
خلال وادي الجزل . وب يأتي الثاني عن طريق معان وتبوك ثم يقصد إلى  
الحجر . وأما الثالث فيأتي عن طريق الأزرق وتيماء وبرد وغير خلال المنطقة

البركانية المعروفة بحرة ليلي ثم يذهب بعد ذلك الى المدينة . ونستنتج من التفصيات المختلفة المتعلقة بهذه الحادثة أن رسول النبي قد خاد من لدن ملك الروم بواسطة الطريق الأول فسار من فلسطين الى أيلة ثم جاز من هناك الى وادي شnar أو كما يسميه ياقوت شنان<sup>(١)</sup> حيث هاجمه الهنيد وسلبه .

ومما لا شك فيه أن التوقيف لم يطل بين وقوع الحادثة التي سُبّب فيها الرسول وبين ارسال الحملة التي بعثت لتأديب الجناء . فلا بد أن تكون الحملة قد قصدت مباشرة الى الهنيد صاحب الجنائية وأنها كانت تتحرى ذلك وتترس في أمرنا احتراساً شديداً ، ولا بد أن يكون الهنيد يتوقع وصول مثل هذه الحملة التي يرسلها النبي ليدفع الاهانة عن رسوله لذلك فقد نقل مصاربه وخيمه من المكان الذي كان قد هاجم فيه الرسول الى مكان آخر ، لأن هذا الأخير كان على معرفة تامة بالمكان الذي هوجم فيه . - فنقل خيماته الى الملاقص على حافة المنطقة البركانية في اقليم الأولاج . وياقوت فيما ينقله عن ابن اسحق يقول ان المسلمين هاجموا الهنيد عند الماقص من قبل الحرة «المنطقة البركانية» ولا يذكر ابن اسحق ولا ابن هشام هذه الحرة مضافة الى اسم الرجالاء . وياقوت يضيف كلمة الرجالاء من عنده ويظهر أنها غير صحيحة . فالنص جميعه يشير الى حرة نيلي أكثر من حرة الرجالاء . لانه لا بد من أن يكون هؤلاء الذين أسلموا من قبيلة جذام مقيمين بالقرب من الهنيد اذا استطاعوا أن يصلوا على ظهور الخيل الى أعلى وادي مدان - حيث كان يستريح المسلمون الفراة القادمون من المدينة - ثم يعودون الى خيامهم في المساء من نفس اليوم . ومن هناك شبدوا رحالهم على الجمال فوصلوا في ليلة واحدة الى رئيسهم رفاعة الذي كان يقيم كما يرى من البعض على حافة حرة ليلي . ولا يمكن أن تكون جميع هذه الأماكن بما فيها ذلك الذي كان يقيم فيه الهنيد ، والآخر الذي كان يقيم به هؤلاء ، الذين استجابوا للدعوة الاسلام ، والثالث الذي كان يقيم فيه رفاعة لا يمكن أن تكون بعيدة عن بعضها

(١) الاستاذ السقا في نشرته لمجمع البكرى يضبطه «شيار»

مسافة تزيد على ستين كيلو ، ولا أن تكون من المدينة على مسافة تزيد على ثلاثة وخمسين كيلو . فيجب أن نضع هذه الأماكن على الحافة الشرقية لحرة الغوارض التي تكون جزءاً من حرة ليلي . وحرة الرجال لا تذكر مطلقاً بين الأماكن التي كانت تقيم بها قبيلة جذام لأنها تقع على مسافة تزيد على مائة كيل من أقصى حدودهم الشمالية . وجميع الأحاديث تروي أن هذه الغرفة كانت موجودة إلى قبيلة جذام في حسمى . وتقع حرة الرجال على مسافة قدرها ثلاثة كيل إلى الشمال الشرقي بن حسمى ؟ بينما تقع حرة ليلي على حافة أقليم حسمى . وفي حرة ليلي والى الشرق منها كان يسمى بنو عذرة ، ونحن نعلم أن الحيلة اتخذت رجالاً من بنى عذرة دليلاً لها . ووفقاً لما رواه ابن استيق فإن قوم رفاعة كانوا يقيسون وغثى في وادى مدان الذي يسلى شرقاً من الحرة ولكن لا يوجد في حرة الرجال جميعها واد واحد " يسلى نحو الشرق فمن كل هذا يلزم أن تكون كلمة الرجال قد أقحمت في النصوص الخاصة بغرفة جذام ويلزم أن تقصر على هذا الجزء من حرة ليلي الذي يقع على حافة حسمى . وعلى كل حال فيبدو أن زيد بن حارثة لم يدخل بجيشه إلى أقليم حسمى نفسه في هذه الغرفة ، وأن ربط غزوه بمنطقة حسمى هو من قبيل الخطأ .

ويشرح فلهوزن نص الواقدي « الواقدي : محمد ط فلهوزن ص ٢٣٥ تعليق ٥ » فيقول أن زيداً قد طلع من الأولاج من الفجر في خمسينات رجل ثم هاجم القبائل المتحالفة في حرة الرجال – إذ كانت قد وجهت إليها – وهذه القبائل هي جذام وغطفان ووائل وسلامان وبهاء وهم الذين كانوا حضوراً عندما عاد رفاعة بكتابه من لدن النبي . – ولكن نجد أن قبائل غطفان ووائل وسلامان وبهاء ليسوا من جذام ، كما أن النص لا يذكر أن زيد بن حارثة قد هاجمهم في حرة الرجال .

ويقول كيتاني كذلك (Caetani : Annali vol I p. 627) أن زيداً بعد أن ترك الأولاج فاجأ قبيلة جذام التي كانت محشدة في حرة الرجال . – وليس هناك أى مؤلف عربي يؤكّد أن جذام كانت متجمعة في الرجال . – ويقول الهيدانى في كتابه صفة جزيرة العرب « ط مولر ١ : ١٢٩ »

وأما حسنى فبين فزارة وجذام وهى من حدود جذام وبحسنى بث ارم من مناهل العرب المروفة . - وفرازة كانت تقيم الى الجنوب الشرقي من اقليم حسنى وأرض جذام . و اذا كان ارم أو الرؤم - كما يسمى الان - يدخل في اقلينم حسنى فان حسنى يجب أن تمتد حتى منطقة الشراة . فهى تكون - كما يرى أهل البلاد الأصليين - الجزء الشمالي والشمالي الشرقي منها .

وفي نص آخر للمهداوى « المصادر السابق ١٧٩ » مذكر أن محنة الزهيوط تقع على حدود الشام بين قبيلتي جذام وكلب ؛ كما يذكر في هذه المنطقة كذلك وادى الأيم « بطن الأيم » واقليم حسنى .

وفي نسخ عددة من مخطوطات ديوان حسان بن ثابت « ط تونس ١٢٨١ » ص ٢٨ « فانا نجد كلمة الزهيوط بدلا من كلمة المروت التي لا يعرفها الجغرافيون العرب »<sup>(١)</sup> . وفي الأرض التي كانت تقيم بها جذام قديما يوجد بها الآن مكان يسمى بالزهيد . وهذا المكان مهما يكن من أمره فهو يذكرنا باسم الزهيوط هذا . أما ما يذكره ياقوت في معجمه « ط فيستفلد ٤٢٥ : ١ » عن هذا الأيم فتبيّن أنه جبل أسود في أرض بني عبس في وادي الرعمة فهو اذن على مئات عديدة من السكيلات من حدود سوريا وأرض جذام . والمهداوى عندما يستشهد بالشمر القديم فمن العسير أن نحدد من استشهاده موقع الأماكن المختلفة لأنه غالباً ما يعتقد الصلات بين الأماكن التي تكون بينها - في الواقع - مسافات شاسعة البعد .

ويذكر البكري في معجمه « ط فيستفلد ٢٩٥ » أن حسنى موضع من أرض جذام حيث بقى به الآن ماء الطوفان بعد نضوبه . وهو يذكر أن عنترة يخاطب بني فرازة المقيمة في أرض حسنى وينبهها إلى أن الدخان المتتصاعد من بر كان العلندى سيأتيهم عنه بالنذر دون بيتهم <sup>(٢)</sup> . ويقول البكري أن الدخان يرى أبدا صاعدا من رأس جبل العلندى .

(١) يشير المؤلف الى هذه الآيات من شعر حسان :  
الم تر أن الفدر واللؤم والخنسا  
بني مسكننا بين المعين الى عرد  
فقرة فالمرؤوت فالاخت فالملى لي بيت زملاء تلتها على تلند

(٢) ونص عنترة هو قوله :  
سيأتيكم عنى وان كنت نائيا دخان العلندى دون بيته مذود  
قصائد من قيل امرىء يحتديكم وانتم يحسنون فارقدوا وتقلدوا

ولايُمكن أن يكون هذا البركان التأثير عظيم بعد جداً من ديار بني عذرة ويجب أن يكون موضعه في الجزء الجنوبي الشرقي من حرة ليلي . أما لماذا بقيت مياه الطوفان في أقليم حسمى خاصة فهو أمرٌ غير واضح إذ أن مياه العيون العديدة هناك لا تختلف في مياها عن المياه في الأقاليم المجاورة .

ويذكر المقريزي في كتابه السلوكي «ترجمة كاتب بير ٦٦:١» أنه في يوليد من عام ١٢٥٦ م «جباري الآخرة ٦٥٤ هـ» ظهرت نار بالحجاز واستمرت شهراً في شرقى المدينة التبوية خاصة بناحية وادى شطا تلقاء جبل أحد حتى امتلأت تلك الأودية منها وصار يخرج منها اشرار يأكلون العصارة وزلزلت المدينة وسمع الناس أصواتاً مزعجة قبل ثنورها بخمسة أيام وقد ابجست الأرض عن نار عظيمة عند وادى شطا وامتدت أربعة فراسخ في عرض أربعة أميال وعمق قامة ونصف وسال الصخر منها ثم صار فحراً أسود . وذكر غير واحد من الأعراب الذين كانوا بحاضرة بلد بصري من أرض الشام «إقليم حوران» أنهم رأوا صفحات أعناق أبلهم في ضوء هذه النار .

ويروى البكري في معجمه «ط فيستنبلد ٧٦» أن الأحقاف التي كانت متازل عاد جبل بالشام أو هي خشاف من حسمى والخشاف الحجارة في الموضع السهل . — واسم الأحقاف «حقاف» نجده باقياً حتى الآن في المنطقة الجنوبية الغربية من البدع «مدين» .

ويقول ياقوت «معجم ٢: ٢٦٧» أن حسمى إقليم بادية الشام بينه وبين وادى القرى ليتلاذ وأهل تبوك يرون جبال حسمى في غربهم وشروعى في شرقهم . ويقال أن حسمى إقليم وعر واسع «أرض غليظة» قريب من أيلة ومائه ردى ، وتنزله جدام . ووقفاً لابن السكikt — كما يروى ياقوت — فإن جدام تسكن المنطقة الجبلية ، وجانب التيه المنسوب إلى بنى إسرائيل الذي يلى أيلة ؛ وبين أرض بنى عذرة من ظهر حرة نهيل ، وتسمى ديارهم حسمى . ويقال أن الماء قد بقى في العيون التي يسمى من ماء الطوفان بعد نضوبه لذلك فهو أثبت الماء ؛ وفي أخبار المتسبى وحكاية مسيرة من مصر

يقول ان حسمى أرض طيبة يودى لين النخلة من لينها « وهي مشهورة » بهذا النوع من التمر المعروف باللين » وتبث جميع النبات ومملوءة جبالا في كبد السماء متناوله ملس الجوانب اذا اراد الناظر النظر الى قلة أحدها فتل عنقه حتى يراها بشدة ومنها مالا يقدر أحد اذ يراه ولا يصعده ولا يكاد القتام يفارقها كما يذكر النابغة :

فأصبح عاتلا بجبل حسمى دقيق الترب محترم القتام  
يعرفها من رآها من حيث يراها لأنها لا تمثل لها في الدنيا . ومن جبال حسمى جبل يعرف باسم عظيم العلو يزعم أهل الباادية أن فيه كروما وصنوبر ، وفي حديث أبى هريرة فان النبي صلى الله عليه وسلم يسمى عذا الجزء من حسمى الذى تسكنه جذام باسم السنبك ، وفي رواية كثيرة من المؤلفين العرب أن الله قد أجاب دعاء المؤمنين في حسمى ففجر الماء في ارم وفي البدعة ونعتنان وعللان .

ومن الطرف الجنوبي لإقليم حسمى حتى وادي القرى نفسه مسافة تزيد على مائة دليل ولكن هذه المسافة فيما بين الطرف الجنوبي لجسمى ووادي العجل الذى كان يعتبر من أعمال وادي القرى ليست الا سبعين كيلومتر فقط . ويدخل ياقوت هذا الإقليم في أرض الشام لأن تبوك — وتبعد ذلك الجزء الأكبر من حسمى — كانت من الناحية السياسية تابعة لإقليم صنعاء — أما صغر فقد كانت عند الطرف الجنوبي للبحر الميت . وعند تبوك كانت تشرف جبال حسمى من قبل الغرب والشمال الغربي ؟ كما كانت تظهر جبال شرورى على أي حال الى الشمال الشرقي وليس الى الشرق كما يذكر ياقوت . ووفقا لما يذكره ابن السكين فان الحافة الشرقية من العربة المقابلة لبنياء أيلة يجب أن تكون تابعة لجسمى بينما تكون الحافة الغربية تابعة لصحراء التيه المنسوب الى بنى اسرائيل .

وحرة نهيل التى يذكرها ابن السكين غير معروفة بالنسبة الى .  
ويقول فيستفلي في تعليق له « ياقوت : معجم ٥ : ١٥٢ » انه لا يصادف كلمة « نهيل » في أي مكان في الأدب العربي وانها ربما كانت هي « نهيا » التي يشير اليها المتسبى في رحلته من مصر الى العراق . وعلى كل فالمتسبى لا يذكر « نهيا » في أي مكان من رحلته هذه ولكنها انتهى اليها في

وصفة لغزو سيف الدولة للأعراب <sup>(١)</sup> ، ونها هذه التي يذكرها لأنقمع  
قربيا من أقليم حسمى ولكنها إلى الجنوب الغربي من تدمر ، ومنازل بني  
عذرة كانت في جوار العجر فهى تقع اذن على الحافة الشرقية لحرة  
العارض وحرة الراحا فيجب أن نضع حرة نهيل في طرف المنطقة البركانية  
إلى الشمال الغربي من الحجر في مكان هناك بالقرب من منطقة اللابة  
المعروفة بسالوم فهناك تصادف اسم مهير النبي يذكرنا بكلمة نهيل «نه»  
لأن النون في أول الكلمة كثيرا ما تبدل فيما كا أن اللام في آخر الكلمة  
قد تبدل راءَ .

وأهل حسمى يألفون أنواع التخيل المعروفة باللين ويفان أن هذه  
الأنواع تزدهر خاصة ازدهارا - عدنا في واحة شرما ، أما سحب الغبار  
أو على الأكثر الرمال فيمكن رؤيتها في أقليم حسمى غالبا في كل بضعة أيام .  
فهي تغطي جميع الأقليم حتى يصعب معها الرؤية — حتى في اليوم الصحو —  
على مسافة تزيد عن خمسين مترا ، وهذه السحب من الدخان ظاهرة تدل  
على التحات «التاكل» الشديد والرياح القوية إذ تكون جبال حسمى  
عرضة لهما ، وبسبب التعرية فإن أرض حسمى الصخرية قد أضخت ناعمة  
كحدوة الفرس وهذا هو السبب الذي من أجله كان يرى رواة الأحاديث  
أنها هي المعنية بلفظ التسلك «الجزء المقدم من حدوة الفرس» .

وفوق جبل ارم أو الرؤم حاليا يمكن أن تنبت الكروم وأشجار الصنوبر  
حتى يومنا هذا ، ولكن لم أر أبدا شجرا واحدا من الصنوبر إلى الجنوب  
من عمان ، وعين البديعة التي يذكرها ابن السككية هي عين واحة البديع  
التي تقع على أى حال على ثلاثين كيلا شرقى الطرف الشمالي الغربى  
لجبال حسمى نفسها ، وعين نعمان تقع فيما أرى في النعيمى الحديثة  
عند الطرف الجنوبي الغربى لجسمى بينما تكون علان فى الغالب هي عين  
المكان المشهور الذى تنزله القبائل والمعروف باسم علاقان وهذا المكان يأتيه  
الماء من العلى ، وهو اسم يذكرنا بلفظ علان .

(١) يقول المتنبي :  
قد تزحَّ الفوَّيرَ فلامُغَيْرِ وَنَهِيَا وَالنَّبَيْضَةَ وَالجِفَارَ

## «تبوك»

يذكر بطليموس اسم محلية تعرف بتبواوا Thapana عند الحدود الشمالية الغربية لبلاد العرب السعيدة «جغرافيا ٦ : ٢٧ : ٧» وانى أعتبر هذا الاسم تحريراً للفظة تبوك أو Taboca او تبوكا او تبوكا ثابوكا اذ ينطبق المكانان كل منهما على الآخر .

ويذكر بلو «Altarabische Sprachstudien (1871) O. Blau» أنه وجد اشارة الى تبوك في كتاب لجغرافي مجهول Ravenna geographer: Cosmo graphia II, 6 (Pinder & Parthey) ص ٥٧ . والسبب في ذلك أنه يقرأ لفظ Taboca Romanis على نحو آخر فيقرأها Taboca Coronanis ولكن هذه القراءة غير مضبوطة . فهذا الجغرافي المجهول قد نقل ما نقله عن جغرافية بطليموس «٦ : ١٩ : ٧» «ولكنه نقله قولاً محرفاً . والقراءة الصحيحة لتبوكا كورومانيس هذه هو Abukaiion Koromanis وهو مكان يذكره بطليموس على ساحل الخليج الفارسي .

ويذكر البلاذرى في كتابه فتوح البلدان «ط دى غورية ص ٥٩» أنه في عام ٦٣٠ هـ / ١٢٣١ م «وصل الرسول صلى الله عليه وسلم الى تبوك في جيش عظيم من المسلمين فصالحة أهلها على الجزية . وبعد عشرة أيام تقريباً عاد الى المدينة .

قبوک في هذا العصر كان يسكنها قوم من أهل الكتاب من اليهود والنصارى ، لأن أهل الكتاب وحدهم هم الذين يصلحون على الجزية . ويقول ابن هشام «السيرة ط فيستنفلد ١ : ٩٠٧» ان مساجد الرسول التي بنيت في تبوك وفي وادي القرى وفيما بين هذين المكانين هي: مسجد بشنية مداران ، ومسجد بذات الزرّاب ، ومسجد بالأخضر ، ومسجد بذات الخطمي ، ومسجد بألاء ، ومسجد بطرف البتراء من ذنب كواكب ، ومسجد بالشق شق تارا ، ومسجد بذى الجيبة ، ومسجد بصدر حوصى ، ومسجد بالحجر ، ومسجد بالصعيد .

ويظهر أن ابن هشام يذكر هذه المساجد وفق ترتيبها الجغرافي فمما

ذكره البكري نجد أن مسجد الزراب يقع على مسيرة يومين من تبوك  
ويرد اسمه عند ابن هشطام في الموضع الثاني ثم يأتي بعده الأخضر .  
والأخضر هذا هو المنزل المعروف الآن بنفس الاسم ويقع على سبعين كيلما  
إلى الجنوب من تبوك فيكون معدل السير لليوم الواحد خمسة وعشرين  
كيلما تقريباً . وبعد عشر مراحل وفق هذا المعدل تأتي الحجر ف تكون في  
المرحلة العاشرة من تبوك ولذا وجب علينا أن نضع أماكن هذه المساجد  
على طريق الحججة . وازدَّيَنا مما يلفت النظر أتنا لم نجد على أي حال  
واحداً - من الذين وصفوا طريق الحج - يشير إلى وجود هذه المساجد  
التي أنشأها رسول الله ﷺ على الرغم من أنهم قد اعتادوا أن يغيضوا في  
وصف الأماكن المختلفة المتصلة بقصة صالح .

وثنية المداران هذه هي نفس الخاتق المعروفة باسم المدرا والذى  
يبدأ عند أطلال قصير التمرة . وربما كانت هذه الأطلال هي البقايا  
الوحيدة لمسجد المداران . وهي لاتقع على الحججة ولكن على عشرين كيلما  
إلى الغرب منها . وإنى أضع مسجد الصعيد عند العيون التي تتبع أسفل  
طوىَّل ابن صعيد ولكنها لاتقع على أي حال جنوب الحجر ولكن على  
مائة كيل تقريباً من شمال الشمال الغربي للحجر . وقد أقول كذلك إن  
مسجد الحوصى هو عين الأطلال التي تقع قريباً من عين الحوصى عند  
تقاطع الطريق في الشمال الشرقي من تبوك وعلى مسافة بعيدة منه . فإذا  
كانت هذه الفروض التي أفترضها صحيحة فإن ابن هشام لم يذكر هذه  
المساجد حسب ترتيبها الجغرافي فعلاً وعلى ذلك فهو لايمهد لنا الفرصة  
لتتحديد أماكنها تماماً . ويندو أن الروايات الدينية تعزو إلى الرسول  
صلى الله عليه وسلم بناء جميع المساجد الواقعة بين المدينة والشام على  
مقربة من طريق الحاج ، وتذهب إلى أنه بناها في غزوته لتبوك ودومة  
الجدل .

ويدخل المسعودي واحة تبوك في أرض الشام « التبيه والاشراف  
ط دى غوية ص ٢٧٠ » ويقول أن بينها وبين المدينة تسعين فرسخاً وذلك  
مسيرة اثنى عشرة ليلة من المدينة . وبما أن المسافة من تبوك إلى المدينة

هي أكثر من خمسين كيلو فيجب أن يكون الفرسخ أكثر من ستة كيلات . والمسعودي هو الوحيد من بين الجغرافيين العرب الذي ينفرد بتقدير المسافات على طريق الحج هذا قياسا بالفراسخ . ولكن تقديره لا يعدو أن يكون تقديرا تقريريا فيظهر أنه بعد أن وقف على عدد المراحل ضربها في سبعة مقدرا كل مرحلة بسبعة فراسخ على الرغم من أن بعض المراحل قد يكون أطول من ذلك أو أقصر تبعا لواقع مواد الماء . ثم هو يعتبر واحة تبوك من أعيال الشام لأنها كانت في عهده « متتصف القرن العاشر الميلادي » تابعة للشام من الناحية السياسية .

ووفقا لما يذكره المقليسي في كتابه أحسن التقاسيم « ط دى غوية من ١٧٩ » فإن تبوك كانت في القرن العاشر الميلادي مدينة صغيرة بها مسجد للرسول صلى الله عليه وسلم .

والادرسي في كتابه نزهة المشتاق « الأقليم الثالث الجزء الخامس » يضع تبوك في منتصف الطريق تقريريا بين الحجر وحدود الشام ويقول أنها تبعد عن أول الشام مسيرة أربعة أيام . وبتبوك — كما يقول — قلعة يسكنها الجن وسكان تبوك يشربون من عين غزيرة الماء ويزرعون نخيل التمر .

وهذه التصوص تجعل الحجاز يمتد إلى سفح جبل الشراة إلى مسافة تقدر بمسيرة أربعة أيام من تبوك ، على أن يكون طول المراحلة خمسة وأربعين كيلا .

ويقول ياقوت في معجمة « ط فيستفلد ٤٢١ : ٤٢٤ - ٦٩٠ : ٤ » أن تبوك موضع بين وادي القرى والشام وهي بركة لأبناء سعد من قبيلة عذرة . وينقل عن أبي زيد الأنصاري أن تبوك تقع بين الحجر وأول الشام على أربع مراحل من الحجر نحو نصف طريق الشام وبين تبوك والمدينة اثنتا عشرة مرحلة . ويقول أنها حصن وحائط وفيها عين ونخيل وهي تقع بين جبال حسمى إلى الغرب منها وشوري إلى الشرق . وكثير من الناس يذكر أن نبي الله شعيبا قد أرسل من مدين — التي تقع من تبوك على ستة أيام وهي على ساحل البحر — أرسل إلى أهل تبوك لينذر أصحاب

الأيكة . ولكن ياقوت لا يوافق على هذا الرأى ويقول ان الأيقونة يجب أن تكون في الأماكن المجاورة لمدين حيث ظهر النبي شعيب . وقد أمر الخليفة عمر بن الخطاب ابن عريض اليهودى أن يسحور بئر تبوة ف سورها لأنها كانت غزيرة الماء وتفيض دائماً وتسمى هذه البئر كما يذكر ابن سعد باسم « الموله » .

والمسافة من تبوة الى مدين والى المدينة لا تقدر على أساس بيدل واحد للسرعة فمدين تبعد عن تبوة مسافة قدرها مائة وخمسون كيلو متر فقط ، فياقوت يقدرها على معدل سير الحمولة « القواقل الحملة » وهذا المعدل نحو من خمسة وعشرين كيلو في اليوم . ولكن بين تبوة والمدينة مسافة تزيد على خمسين وخمسين كيلو فت تكون المرحلة خمسة وأربعين كيلو فهو يقدرها بوقت معدل سير المهاجرين « جمال الركوب » . وبنو عذرة كانوا يسكنون الى الجنوب الشرقي من تبوة وحينما يخص ياقوت البركة الموجودة هناك بيني سعد من قبيلة عذرة فان ذلك يدل على أن العادة في القرون الماضية أن بعض العشائر والبطون كانت تخصن بامتلاكه بعض المنازل والمحاط المختلفة كما هو الحال الان – ووقفاً لما يذكره أبو زيد فان الحجاز كانت تمتد الى الشمال حتى منطقة الشراة .

ويذكر ياقوت في معجمه « ٢٤٧ : ٢ » حرة تبوة وهي الموضع الذي سار فيه الرسول صلى الله عليه وسلم في غزوه الى تبوة . وهذه الحرة هي المنطقة البركانية الواقعة بين معظم ولصان .

وقد زار ابن بطوطة تبوة في نهاية عام ١٣٣٦ م « التحفة ط ديفرمى سنجوينتى ص ٢٥٧ » ويسعى من الحجاج أن كثرة الماء في عين تبوة إنما هي من بركة الرسول صلى الله عليه وسلم . ويدركون أن النبي صلى الله عليه وسلم دخل هذه الواحة على رأس حملة حربية فمن عادتهم اذا وصلوا منزل تبوة أن يأخذوا أسلحتهم ويجردوا سيفهم ويحملوا على المنزل ويضربوا النخيل بسيوفهم . ويقيم الحجاج في تبوة أربعة أيام للراحة وارواه الجمال واستعداد الماء للبرية المخوفة التي بين تبوة والعلا .

ويقول المقريزى في خططه « المواقع والاعتبار Codex Windobonensis 908

(A.F. ج ٣٦:١ ب) ان تبوك تحاذى مدين على نحو ست مراحل الى الشرق منها «في الbadia» وبها كثرة من النخيل .

و حاجى خليفة في كتابه جهان ثما «ط استانبول ١١٤٥ هـ ص ٥٢٣» يمتدح من بين منازل الحاج محلية تبوك لكثرة نخيلها و مائتها . و كثرة الماء بها انا هو من بركة الرسول صلى الله عليه وسلم . و وفقا لما يذكره حاجى خليفة فاز السلطان سليمان قد جباد القلعة هناك و بنى بركة كبيرة للماء .

ويقول محمد أديب ان تبوك تعرف، كذلك يعاصر خرما «المنازل ط استانبول ١٢٣٢ - ٥ ص ٧٣» ويحدد المسافة بينها وبين المنزل المعروف بتاج البسيط باثنى عشرة ساعة . ويقول ان النخيل البرى ينمو هناك بكثرة . وأما القلعة والبركة بها فيرجعان الى عهد السلطان سليمان . ثم يقول ان في القلعة شجرة تين عظيمة حفر بجوارها عين ماء . وفي البركة عين تتدفق بشدة وينبت بالقرب منها أشجار التين والرمان والسفرجل والنفب والبازنجان والبطيخ ويقال ان في تبوك مسجدا حيث صلى الرسول وقد جده عمر بن عبد العزير . وأمام تبوك مكان يسمى ثنية المدرارى كان فيه كذلك مسجد صلى فيه النبي ، وبهذه المناطق ينبع البيطران بكثرة وكذلك الغابات لأن الماء يسيل هناك . وفي البقاع المجاورة فان العرب يقيمون في أماكن يزروعونها ، وقليل من أكواخ البدو قد بقى حتى الآن حيث كانت تقوم القرى والحلل قديما . وغير بعيد من هذه المنطقة تقع القرية المسماة بسرغ . وجميع هذه الأماكن تابعة للحجاز الذى تقع فيه مكة والمدينة واليامامة . ووفقا لما يذكره الأصممى فالحجاز اسم لمنطقة التى تشتمل الحرار ؛ فجميع منازل سليم حتى المدينة تسمى الحجاز لأنها تحتجز بالجبال .

لم توجد مطلقا ولا توجد الآن أية غابات بالقرب من تبوك . ولكن يوجد الى الغرب والشمال والشمال الشرقي كثير من الغضا الذى يكون في هيئة أحراش ترى من بعيد كأنها الغابة الصغيرة . ومنذ أنشئت سكة حديد الحجاز أخذت هذه الأحراش تتضاءل فقد كان الغضا يقطع ويرسل الى المحطات المختلفة على طول الطريق أو كان يستعمل لعمل الفحم الذى

ينقل الى دمشق . وثانية المداراى هي جامع المداران أو المِدرا الحديقة الواقعه قريبا من قصیر التمرة على تحو من عشرين كيلا من تبوك . أما منازل العرب فتقوم بالقرب من حديقة الرايس وبالقرب من عين الجرثومة وبالقرب من بير القينا وفي كل مكان الى الجنوب والغرب من محله تبوك . أما قرية سراغ فتذكرا بالنزل المعروف بسراغ الذى يقع على مائة وسبعين كيلا الى شمال الشمال الغربي من تبوك .

وفقا لزيتسن Beiträge zur Geographic Arabiens • U. J. Seetzen في مجلة Monatliche Correspondenza edit. by. F. von Zach. المجلد الثامن عشر ص ٣٧٧ » الذى ينقل عبارة يوسف الميلكى فان تبوك كانت تسکنها في القرن التاسع عشر قبيلة العسايد التى كانت قد هاجرت الى الشمال .

## « طریق الحاج المصری »

ينقل لنا الطبرى في تاريخه « نشرة دى غوية ص ٢٠٧٨ » نصاً عن ابن اسحق يتضح منه أن الحجاز كانت ترتبط بالشام بواسطة طريقين : أما الأول فهو طريق المعرقة ويسير محاذيا للساحل حتى أيلة . والثانى هو طريق التبوكية وهو الذى يمر بتبوك .

وربما كان الطريق الأول هو عين الطريق الذى عرف فيما بعد باسم طریق الحاج المصری وهو الذى يسير من أيلة الى المدينة ثم يصل بعد ذلك الى مكة . أما في الشمال من أيلة فربما كان طريق المعرقة هذا يجوز خلال أخدود العربة . ونصل الى هذا الاستنتاج من معرفتنا بالطريق الذى سلكه عمرو بن العاص بجيشه حين سار الى الشام في ربيع عام ٦٣٤ م فقد جاز خلال أخدود العربة ثم استراح بعضاً من الوقت عند الفَمْر « أنظر موسى Arabia Petrae مجلد ٢ جزء ٢ ص ٢٠١ » ثم تقدم بعد ذلك في اتجاه الشمال الغربى نحو غزة .

أما طريق التبوكية المار بتبوك فهو الذى عرف بعد ذلك بطريق الحاج الشامي ويسير من دمشق الى المدينة .

ويذكر اليعقوبى في كتابه البلدان « ط دى غورية ص ٣٣٠ » الطريق الذى يخرج من فلسطين ثم يمر بالغمر الى ميناء أيلة ثم يذهب بعد ذلك الى مدينة مدين . فهو يذكر هذا الطريق ولا يسمى لنا اسمه . وان كان هو عين الطريق المعروف باسم المعرقة .

ونستطيع أن نحدد مواضع المنازل التي تقع على هذين الطريقين فيما بين الشام والمدينة وفيما بين مصر والمدينة وذلك عن طريق الاستعانة بالتصوص التى تحدد مراحل الطريق اذ أن هذين الطريقين لم تقدر مسافاتهما قياساً بالأميال أو الفراسخ ولكنها قدرت بعد المراحل ، وفي هذه الحالة فاننا لانستطيع أن نجزم اذا كانت هذه المراحل قد قدرت على أساس المعدل المعروف لسير القوافل التجارية أو على أساس المعدل المعروف لقوافل المسافرين ؛ وكانت قوافل الصجاج تعتبر من هذا النوع الأخير .

ولعل هذين الطريقين لم يقاسا بطريقة رسمية اذ لا نجد تفاصيل خاصة عن المسافات في هذين الطريقين ترجع في تاريخها الى العصر الاموى أما في العصر العباسي فقد أهمل أمر هذين الطريقين اهتماماً .

وقد كاذر ابن خرداذبة « المسالك ط دى غوية ١٩ » على معرفة بأخذ هذين الطريقين وهو الطريق الواصل بين مصر والمدينة . ويخرج هذا الطريق من بناء أيلة الى واحة الحقل « بيك » ثم الى مدين وهي المعروفة الاذ بالبدع « ٨٠ لك » ثم الى الأعز . - .

واسم هذا المنزل الأخير قد حرفه النسخ تحريرات عديدة ، ومن المحتمل أن يكون هو نفس الماء المعروف بالغفر أو الأغر الواقع في وادي شمرا على مسافة خمسة وستين كيلا تقريرا الى الجنوب الشرقي من البدع « مدين » وعلى ذلك فيكون الرسم الذي استعمله اليعقوبي وقد امتد « الأغر » أو « الأغر » هو الصحيح وليس « الألغز » أو « الأغرا » . وواحة الغفر أو الأغر تقع على طريق الرصيفية الذي يخرج من البدع « مدين » متوجهها نحو الجنوب الشرقي . والمنزل الثالثي بعد ذلك لا يذكره ابن خرداذبة ولكن يجب أن يكون موقعه عند مفرق الطرق في وادي الشار على مسافة خمسين كيلا من الغفر حيث تجتمع المياه بعد نزول الأمطار الغزيرة وحيث يوجد عدد من العيون بالقرب منه في منطقة جبل الشار . وبعد خمسة وخمسين كيلا تقريرا منه الى الجنوب الشرقي أى بالقرب من شعيب السلوة تتفجر العين المعروفة بالكلب وهي — فيما أرى — نفس المنزل المعروف بالكلابة كما يسميه المنسى أما المنزل المعروف بشغب فيقع على نفس الطريق بعد سبعين كيلا من الكلب . وتأتي بدا بعد خمسة وستين كيلا تقريرا في الجنوب الشرقي من شغب .

ويصف اليعقوبي هذا الطريق فيقول ان مدينة أيلة يسكنها أخنط من الناس وبها قوم يذكرون أنهم موالي عثمان بن عفان . وأكثر سكانها يعاملون في التجارة وبها برد حبرة يقال أنها برد رسول الله صلى الله عليه وسلم . وعند أيلة كان يجتمع الحجاج القادمون من الشام ومن مصر والمغرب « الاصطخرى : مسالك ط دى غوية ٢٧ » ، ابن حوقل : مسالك ط دى

غوية ٣٤ » ثم يخرجون منها الى شرف البعل . ويقع هذا المنزل الأخير على ثمانين كيلا من أيلة والطريق اليه يسير في محاذة ساحل البحر في اتجاه جنوبى حتى يصل الى الحقل « ٤٠ لـ » ثم يتوجه بعد ذلك الى الجنوب الشرقي مجاذرا المرتفعات الجبلية اى وادى الأبيض حيث توجد به الآذ الأطلال المعروفة باسم الشراف .

والمنزل التالي بعد ذلك وهو مدین « البدع » ينفرق عنده الطريق فياخذ الحجاج الذين يقصدون مكة مباشرة طريقة غير تلك التي يأخذها المارون بالمدينة . فالذاهبون الى المدينة يسلكون الطريق التي يذكرها ابن خرداذة باسم طريق الأغر ومنها الى قالس كما يسمى اليعقوبي المنزل التالي للأغر . وربما كانت قالس هذه واقعة في وادى الشدار . أما بين قالس وشقب فان اليعقوبي لا يذكر شيئا من المنازل .

اما الطريق الساحلى الذى يذهب الى مكة مباشرة فتعين اتجاهه أمر أكثر صعوبة من سابقه . فمن مدین يتوجه الطريق الى منزل عامر هو « عينونة » ولا زالت تعرف بهذا الاسم حتى الان الواحة الواقعة على خمسين كيلا الى الجنوب من مدین . والمنازل الأخرى الواقعة على هذا الطريق في حدود منطقتنا هي : العويند والصلة والثبيك والقصيبة والبُحْرَة والمغيثة وظبة والوجه . أما المنزل المعروف بظبة فمعروف لنا بصورة مؤكدة وهو على مائة وخمسة من الكيلات بعد عينونة . وبين عينونة وظبة يسمى اليعقوبي أسماء ستة منازل بينما لا يذكر فيما بين ظبة والوجه الا منزلا واحدا . على أن الوجه تقع من ظبة على مائة وخمسين كيلا . فمن المؤكد أن خطأ قد حدث في النص في هذا الموضع . وإذا وزعنا هذه المنازل السبعة جميعا فيما بين عينونة والوجه تكون المسافة بينهما سبع مراحل والمرحلة بين خمسة وأربعين أو خمسين كيلا . وهذا التقدير يتفق مع مقدار المراحل التي ذكرها اليعقوبي . وعلى هذا تكون ظبة هي المنزل الثاني بعد عينونة وليس المنزل السابع كما يفهم من النص . أما فيما يتعلق ببقية المنازل الأخرى فان اليعقوبي لم يقدم لنا أية اشارة تبين لنا أين يجب أن توضع أماكنها .

• ولا يذكر ابن رسته « الأغلاق النفيضة دى غوية ص ١٨٣ » سوى المنازل الواقعة على طريق الحجاج الى المدينة والتي ذكرها ابن خردابية . أما الطريق الساحلي فلا يذكر عنه شيئاً .

وقدامة المتوفى عام ٩٢٢ م يعرض لستلا الطريقين « الخراج دى غوية ص ١٩٠ » وفي طريق المدينة فانه يذكر نفس المنازل التي ذكرها ابن خردابية واليعقوبى غير أنه قد أخطأ في تجديد النقطة التي يفترق عندها الطريقان فيذكر أنها شرف البعل أما هذه النقطة فهي في الواقع مدین « البدع » وان تصارييس الأرض في هذه المنطقة لا تسكن الحجاج من أن يخرجوا من شرف البعل الى الأغر مباشرة دون المرور ببدین . ومن مدین يتوجه طريق مكه نحو الجنوب على الساحل . ولكن كلام من قدامة والمقدسى « أحسن التقاسيم ط دى غوية ص ١٠٩ » لا يذكر اسم عينونة بين المنازل على الرغم من أن قوافل الحجاج أو التجارة لم يكن في مقدورها تجنب المرور بها . وكلا هذين المؤلفين يذكر منزل العويند في مكانه الصحيح الذي يقع فيه فعلاً فيما بعد ظبة وليس قبلها كما ذكره اليعقوبى . فادا وافقنا على أن الموضع الذي وضحتنا فيه مدین وعينونة هو الموضع المشير له فسنجد أن قدامة والمقدسى يدللان منزلى الصلاة والنبل فيما بين عينونة وظبة التي نعرف مكانها كذلك على وجه التحديد . ولكن المسافة بين عينونة وظبة لا تتحمل متزلين وإنما تتحتمل متزلاً واحداً فقط يقع في مكان ما قريباً من المحلة التي تعرف، اليوم بالمويلح . وهذه الأسم الأخير الذي يعني الملوحة الخفيفة يرجع الى أصل حديث اشتقت من الوصف الذي كانت توصف به العيون التي تقع في هذا المكان وكانت على شيء من الملوحة فعلاً . ولما كان اسم الصلاة لازال يطلق على الساحل الواقع الى شمال المويلح وعلى الجزر الواقعة الىقرب منها كذلك فإن موضع المنزل المعروف بالصلاحة هو عين محطة المويلح نفسها . وفي نفس هذا المكان كان يضعها المؤلفون الآخرون الذين يعينون مكانها فيما بين عينونة وظبة . وعلى نحو من حسين كيلا إلى الجنوب من ظبة توجد أكواام صغيرة لأطلال المنزل المعروف بالعويند الذي حرفة النساء الى العمود . والمنزل التالي بعد ذلك يقع في وادي شسف

حيث يقع فعلاً المنزل الذي يحمل اسم النبك . وعلى ذلك تكون منازل الطريق التي تقع داخل حدود منطقتنا هي كما يلى وفق ترتيبها الجغرافي : مدین - عینوته - الصلاة - ظبة - العويند - النبك .

أما حاجى خليفة فيذكر في كتابه جهان نما « ط استانبول ١١٤٥ هـ

ص ٥٤١ » « مسودات جهان نما (Codex Vindobonensis 1282 Mxt. 389) ١٧٩ ب » أن طريق الحاج المصرى يمر بالمنزل المعروف بسطح العقبة وهو المرتقى القريب من أيلة — وعلى ميل منها توجد عين مسورة عذبة الماء . ويسكن هذا المنزل عرب الحويطات الذين يعيشون على زراعة التخيل وعندها ينتهي الرابع الأول من طريق الحاج . ويسير الطريق بعد ذلك خلال ممررين ضيقين وغىهما ماء عذب ثم يصعد بعد ذلك فوق المرتقى الصخرى المعروف بظهور الحمار ثم إلى العرفين ثم يصل إلى شرف ويسكنها بنو عطية ويوجد بها كثير من الحطب ويستمر الطريق بعد ذلك بين منطقتين جبليتين خلال وادى المطلات حيث يسكن بنولام . والمنزل المعروف بمعارة شعيب مشهور بغزاره ميادنه وعدوبتها وبأشجاره الكثيرة من الأثل والدوم والنخيل . والمنزلان اللذان يأتيان بعد ذلك هما قبر الطواشى وعيون القصب ويقعان في واد غزير المياه تبت فيه أحراش من الغاب والبردى ولكنه شديد الحرارة وفي هذا المكان يموت كثير من الحجاج في فصل الصيف . وعلى الساحل مقام يقولون إن الذى بناه هو إبراهيم الخليل والحجاج يقدسون بهذا المقام . وقريباً من المنزل المعروف بالشرم وفي جوار الساحل تقوم جبال الشراتة . والمنزل المسمى بالموileyh يقع على الساحل نفسه وهو غزير المياه وإن كانت مالحة بعض الشيء . ثم تأتي بعد ذلك دار قايتباى وسيت بذلك لأن السلطان قايتباى « الملك الأشرف سيف الدين قايتباى ١٤٦٨ / ١٩٤٦ » قد استراح بها وهو في طريقه إلى الحجج . وكان الحجاج قبل ذلك يضربون خيامهم في بقعة يقال لها بطن الكبريت . وفي منزل آخر قصى دفن الشيخ مرزوق الكفافى ويزور الحجاج ضريحه . وعند المنزل المعروف بالأزلام ينتهي الرابع الثاني من طريق الحاج . والمناطق المجاورة له أرض فاحلة تحف بها الجبال الصخرية ومائتها زعاق والمرعى بها غير كاف ولكن ينمو بها كثير من السنـا .

أما العين المسورة التي يذكرها حاجي خليفة عند أيله فهي التي تقع في الحدائق الى الجنوب من حصن العقبة الحالى . ولازال يعرف هذا الحصن باسم أيله كها تعرف بذلك أيضا العين القرية منه . أما ظهر الحمار فهو اسم لمرتفع صخرى يقع بين واحتي العقل والعيضة . وجرفين هي شعيب أم جرفين الذي يبدأ عند مرتفع الشرف . وبنو عطية أو العطاونة لازوا يقيموا الى الشرق من الشرف . ولقد أقيم منزل الحاج فوق البقعة التي يتصل عندها شعيب الشرف بوادي الأبيض . ثم يسير الطريق بعد ذلك نحو الجنوب خلال وادى الأبيض هذا وهو يقع بين جبال مرتفعة سوداء داكنة . فوادى الأبيض – اذن – هو ما يسميه حاجي خليفة بالمطلات . أما بنو لام فلم يق منهم الآن سوى المساعيد . أما قبر الطواشى فلم أسع اسمه في المنطقة المشار اليها ولكن نستخلص مما ذكر من الأعلام والمسافات أن منزل الحاج في هذه المنطقة يقع عند المراح . أما عيون القصب فهي تلك العيون التي تنفجر بين أحراش الغاب والبردى الموجودة بوادي الشمر أعلى درب الملاح على نحو من ثانية كيلات الى الشرق من الساحل . والمقام الذي بناه ابراهيم لا أعرف عنه شيئا . أما جبل الشراة فهو جبل الشار ولكنه حرف في الكتابة . وكلمة الشرم وهي تشير الى الميناء او الفرصة والمكان الذي سمي بهذا الاسم يجب أن يكون واقعا على الساحل عند خليج الصفراء . والمولىع هي المحلة الحديدة التي تحمل نفس الاسم . وبطن الكبريت هي عين الوادى الذي ينحدر فوق السفح الجنوبي لطوييل الكبريت . فالكبريت لا يرسب فوق هذه التلال فقط ولكنه يرسب كذلك فوق التلال الواقعة وراء ذلك الى الجنوب والمعروفة بحميره القرير حيث يجب أن نضع مكان الدار التي بنهاها قايتباى . وقبير مزروع الكفاف هو عين القبر المعروف حاليا بقبر الطواشى عند نهاية شعيب الكفاف فهو اذن عين المحلة المعروفة بطبقة . أما المنزل المعروف بأزلم فهو الذي كان يعرف قدি�ما بالعويند وقد ذكرناه توأ .

ويذكر حاجي خليفة في كتابه جهان نما « استانبول ١٤٥ هـ ص ٨٣ » أن حصن أيله يقع على ساحل بحر السويس قريبا من جبل الطور وانه تابع

ل مصر . ومن أيلة فان المسافة الى مدين مرحلتان وهي تسمى كذلك باسم  
معايير شعيب . ومنها الى حصن الأزلم ثلاث مراحل أخرى .  
اما الطريق من مدين الى المدينة فلا نجد اشارة اليه .

ويقول شمس الدين البكري في كتابه التحفة *Codex Vindobonensis* (AE. 283) أن سلطان مصر قصوه الفوري  
(457 أو 1925 لوحه ١٨ بـ) « أمر بتمهيد العقبة الواقعه عند أيلة كما أمر باصلاح منزل  
الحقل . وفي الحقل هذه قد أنشئ خان وشيدت الأبراج عند بابه . وأنشئ  
كذلك خان كبير في الأزلم كان الحجاج يودعون به شطرًا من زادهم  
ليتبلاعوا به عند عودتهم أثناء الجزء الباقي من طريقهم .

ويسجل لنا كل من جان دي تيفنو « ١٦٥٦ م Jean de Thevenot » وجابريل  
بريموند *Gabrielle Bremond* كل منها في رحلته « الاول ص ٤٧٧ والثاني  
ص ١٦٣ من نشرة G. Corral ) ». وقد كتب كل منها رحلته في منتصف  
القرن السابع عشر . يسجلان لنا كذلك أسماء المنازل الواقعه على طريق  
الحج المصري الى المدينة . فالطريق يخرج من سطح العقبة الى قلعة العقبة  
الحالية ثم بعد ست ساعات ونصف الساعة يصل الى برج ظهر الحمار  
« الحقل » وبعد سبع ساعات ونصف أخرى خلال اقليم وعر يصل الطريق  
الي شرف بنى عطية ويكتبه بريموند « Sebaras betlugatele » . ويدرك كل من  
بريموند وتيفنو مقدار المسافة بين ظهر الحمار وبين المنزل التالي بعده  
فيحددانها بأربع عشرة ساعة . وان هذا التقدير غير صحيح فان أربع عشرة  
ساعة هو مقدار المسافة جميعها من العقبة الى الشراف . ثم يسير الطريق  
بعد ذلك الى معاير شعيب التي كانت تسكنها قديماً قبيلة مدين وهي على  
مسافة أربع عشرة ساعة ثم يسير بعد ذلك الى عيون القصب « واحدة  
شمرا » ويقال ان موسى قد أغار عندها بنات يثرون ثم يسير بعد ذلك مدى  
أربع عشرة ساعة الى قلعة الموليخ . ثم بعد احدى عشرة ساعة الى قلعة  
أخرى . وهذا المكان الأخير يجب أن يكون هو عين المحلة المعروفة حالياً  
بقطة . ومن القلعة على مسافة أربع عشرة ساعة ونصف الساعة تقع قلعة  
الأزلم . ثم بعد أربع عشرة ساعة يأتي اصطبل عنتر ثم بعد ثلاثة عشرة ساعة

## ونصف الساعة يصل الطريق الى قلعة الوجه

وَفِي عَامِ ١٦٩٤ مَ رَكِبَ عَبْدُ الْغَنِيِّ التَّابْلِسِيَّ «حَقِيقَةُ  
*Codex Vindobonensis* 712 (Mx 1269) المَجْلِدُ الثَّانِي لَوْحَةُ ١١ «ا١، ١٦ ب» هُوَ وَمِنْ مَعْهُ فَخْرَجَ  
مِنَ الْعَقْبَةِ مَتَجَهًا نَحْوَ الْجَنُوبِ فِي مَحَاذَةِ الْبَاحِلِ فَكَانَ الْبَحْرُ عَنْ يَمِينِهِ  
وَالْجَبَالُ عَنْ يَسَارِهِ مَحْوَسَارٌ حَتَّى وَاحَةُ الْحَقْلِ ذَاتُ النَّخْلِ وَالْمَاءِ. الْغَزِيرَةُ  
فَوَصَلُوهَا قَبْلَ الظَّهَرِ . وَبَعْدَ أَنْ اسْتَرَاجُوا قَلِيلًا أَخْذُوا فِي الصَّعْوَدِ عَلَى  
لِيَلَتْهُمْ هَنَاكَ وَلَمْ يَكُنْ بِهَذَا الْمَكَانِ مَاءٌ . وَقَبْلَ الظَّهَرِ مِنَ الْيَوْمِ الثَّانِي وَصَلُوا  
الْجَرْفَيْنِ . وَقَدْ سَارُوا بَيْنَ صَخْرَتِيْنِ عَالِيَّيْنِ مِنْ حِجَرِ السَّمَاقِ وَالرَّخَامِ حَتَّى  
الشَّرْفِ أَوْ كَمَا يَعْرَفُ أَيْضًا «شَرْفُ بْنِ عَطِيَّةَ» وَهَنَاكَ لَمْ يَجِدُوا مَاءً وَفِي  
الصَّبَاحِ سَارُوا حَتَّى اتَّهَوْا إِلَى الْحَافَةِ الْأَخِيرَةِ لِلشَّرْفِ حَيْثُ أَصَابُوا طَعَامَ  
الْعَذَاءِ . وَبَعْدَ الرَّابِعَةِ ارْتَحَلُوا ثَانِيَةً فَمَرُوا بِالرَّجْمِ ثُمَّ حَطَوْا رَحَالَهُمْ قَبْلَ  
الْغَرَوبِ عَنْدَ الْعَفَالِ . وَفِي عَصَرِ الْيَوْمِ التَّالِي وَصَلُوا إِلَى مَعَابِرِ شَعِيبٍ وَهِيَ  
الَّتِي يَسْمِيهَا الْبَدُو «الْبَدْعُ» وَهَنَالِي يَجْتَمِعُ مَاءُ الْيَنَابِيعِ الْمُخْتَلِفَةِ . فَيَصِيرُ  
كَالنَّهَرُ فِي أَمَاكِنِ كَثِيرَةٍ . وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي فَانِ جَمَاعَةُ التَّابْلِسِيِّ رَكِبُوا حَتَّى  
الْغَرَوبِ وَبَاتُوا فِي شَعِيبِ الصَّوَيرِ حَتَّى شَرُوقِ الشَّمْسِ . وَبِاِختِصَارٍ فَقَدْ  
بَلَغُوا عَيْنَ الْقَصْبِ قَبْلَ الظَّهَرِ وَهَذِهِ الْعَيْنُ تَجْمِعُ مَكْوَنَةً قَنَةً يَنْبَتُ عَلَى  
يَجَانِيَهَا الْقَصْبُ وَالْبَرْدِيُّ . وَاسْتَرَاحُوا هَنَاكَ حَتَّى الْعَصَرِ . وَلَا أَوْغَلُوا فِي  
الْمَاءِ وَجَدُوا اِنْقَسْمَهُمْ فِي مَنْطَقَةٍ لَا يَتَبَيَّنُونَ فِيهَا طَرِيقَهُمْ فَضَلُّوا الطَّرِيقَ وَأَقَامُوا  
حَتَّى اِبْثَاقِ الصَّبَحِ . ثُمَّ اسْتَرَاحُوا بَعْدَ ذَلِكَ فِي وَادِي الْعَذِيبِ حَتَّى الْعَصَرِ  
وَعَنْدَ الْمَاءِ وَصَلُوا حَصْنَ الْمَوْلِعِ وَهَنَاكَ أَصْبَحَ الْبَحْرُ عَلَى مَرَأَيِّهِمْ مَرَّةً  
أُخْرَى وَقَدْ وَجَدُوا عَيْنَاهُ مِنَ الْمَاءِ الْعَذِيبِ هَنَاكَ ، وَالْحَصْنُ عَامِرٌ طَولَ أَيَّامِ  
السَّنَةِ . ثُمَّ تَرَكُوا الْبَحْرَ مَرَّةً ثَانِيَةً وَمَعَ الْعَصَرِ كَانُوا عَنْدَ الْمَقَاؤِلِ حَيْثُ  
أَمْضَوْا لِيَلَتْهُمْ . ثُمَّ مَرُوا بَعْدَ ذَلِكَ خَلَالَ الْعَالَ وَشَقَّ الْعَجُوزَ فَوَصَلُوا ظَبَا  
حَيْثُ تَوَجَّدُ عَيْنُ مِنَ الْمَاءِ الْعَذِيبَةِ النَّقِيَّةِ . وَفِي الصَّبَاحِ خَرَجُوا مِنْ ظَبَا وَمَرُوا  
بَعْدَ سَاعَةٍ بَقِيرَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْفَضْلِ مِنْ تَجَارِ الْمَغْرِبِ يَسْمِي مَرْزُوقَ الْكَفَافِيَّ  
مَرْضٌ وَهُوَ فِي طَرِيقِهِ إِلَى الْحَجَّ فَبَقَى فِي ظَبَا حَيْثُ أَمْرَ بَحْرَ بَثَرَ عَلَى نَفْقَتِهِ

ثم مات بعد أيام قليلة . وبعد ساعة من الظهيرة استراح عبد الفتى ورفاقه في وادى البحراء لمدة قصيرة ثم أدركهم المغرب فباتوا في الوادى الواقع الى الجنوب من حصن الأزلام وفي هذا المنزل السادس عشر من طريق الحجاج المصرى كان يعيش خمسة من الأعراب تقريباً . وفي الصباح ارتحل الحجاج من جديد ثم استراحتوا عند عين للماء العذب قريباً من ممر الدخان الواقع بين الجبال ثم ضربوا خيامهم للمبيت قبيل الغروب في بطن نهر السعف .  
أما ظهر الحمار فيجب أن تكون هي بعينها القمم المسماة بالطبق والتثنية التي تبتعد جنوباً حتى شعيب أم جرفين . والرجم تقع قريباً من شعيب الحصانة . والعفال هو اسم الجزء الأسفل من وادى الأبيض . والمكان الذى أمضى فيه الحجاج ليتلهم كان في شمرة تومان . والبدع هو الاسم الحالى لمدين القديمة أو مغاير شعيب . وقد عبروا شعيب الصوير الواقع على أربعين كيلاً في الجنوب الغربى من البدع ثم ساروا في درب الملاح حتى واحة شمرة التى هى عيون القصب . وأرى أن موضع العذيب هو في ضواحي أم جيهيلة . والمقاؤل تقع في مكان ما على العophage الشمالية لحيرة قراقر على درب الفلك . والفال يخرج من حميرة قراقر متوجه إلى الجنوب . وشق العجوز هو شعيب الشقيق . وأما اسم التاجر مرزوق الكفاف فقد نسيه الناس ويطلقون على قبره اسم قبر الطواشى . والبحراء تبتعد نحوها من خمسة عشر كيلاً إلى الجنوب الشرقي من ظبا .

## «طريق الحاج الشامي»

و طريق الحاج الشامي يتبع نفس طريق القوافل القديم المعروف باسم التبوكيه والذى يشير اليه ابن اسحق «الطبرى : تاريخ ط دى غوية ص ٢٠٧٨ » وهذه الحقيقة واضحة مما ذكره ياقوت فى معجمه « طفيستفلد ١٣٣٦ - ١٣٥٢ » اذ يذكر أن محمد بن سعدون العبدري يروى أن أبا عبيدة أقبل من المدينة حتى أتى وادى القرى وأخذ عليهم الأقرع والجنية وتبوك وسرغ ثم دخل الى الشام . والعبدري يروى ما ذكره أبو حذيفة اسحق ابن بشر في كتابه عن معاذى الشام . والراكن الرئيسية في وادى القرى كانت تقع عند المحلة المعروفة الآن باسم العلا . أما الأقرع فتقع الى الشمال من العلا . والجنية هي المكان المعروف الآن بجناين القاضى ويقع بين الأقرع وتبوك . وسرغ - وهكذا يجب أن تقرأها ، لا كما حرفت في النص إلى « سروع » - تشير الى الواحة والحصن المعروفة الآن باسم سراغ الواقعة في شمال تبوك .

وبعد فتح الشام كان عدد كبير من الحجاج وكذلك الخلفاء وأفراد البيت الحاكم من بنى أمية يرون خلال هذا الطريق في ذهابهم الى مكة والمدينة . ويحکى ابن الفقيه في كتابه البلدان « ط دى غوية ١٠٦ » أن الخليفة الوليد بن عبد الملك قد حفر المياه في مختلف المنازل الواقعة على هذا الطريق كما أنشأ بها البيمارستانات للمرضى .

ولا نجد من بين المؤلفين من يذكر أن الأمويين قد عنوا بقياس المسافات في هذا الطريق ووضع علامات الأميال عليه . ولكن الخليفة مروان بن الحكم قد أقام الأعلام «الأميال» في حدود العرم فقط « ابن رسته : الأعلاق النفيسة ط دى غوية ص ٥٦ » فلو أن علامات الأميال كانت قد وضعت على جميع أجزاء الطريق لاحتتم الجغرافيون دون شك بذكر مراحل الطريق مقدرة بالأميال ، كما فعلوا في وصف الطريق الواسل بين الكوفة والمدينة . بل ان المؤلفين الأقدمين لا يذكرون باستيعاب جميع المنازل الواقعة بين دمشق ومكة وإنما يشرون إليها بطريقة اجمالية دون ذكر للمسافات .

ولا يسمى ابن خرداذبة « المسالك ط درى غوية ص ١٥٠ » المزلين  
 الأولين من الطريق باسمهما وإنما يذكرهما بال نقط منزل . وأما المنزل الثالث  
 فيطلق عليه اسم ذات المنازل . والمقصود بالمنزل الأول « الكسوة » دون  
 شك . أما المنزل الثالث فهو أذرعات الواقعة على مسافة مائة وخمسة من  
 الكيلات تقريباً إلى الجنوب من دمشق . وأول منزل يذكر ابن خرداذبة  
 اسمه بعد ذلك هو سرغ « ٣٣٠ ك » وهذه هي التراءة الصحيحة للاسم  
 لا كما ورد محرفاً تحت لفظ سرع . وبعد ذلك فان الطريق يصل - كما  
 يذكر ابن خرداذبة - إلى تبوك فالحدثة فالأقرع . واسم هذا المنزل الأخير  
 قد بقى محفوظاً إلى اليوم في الاسم الذي يطلق على بركة الأقرع وهي تقع  
 على مائتي كيل تقريباً إلى جنوب الجنوب الشرقي من تبوك غير بعيد من  
 محطة المطلئ الواقعة على سكة حديد الحجاز . أما المنزل الذي يسميه  
 بالحدثة فإلى لا أعرفه غير أنه ربما كان هو المحطة المعروفة بالمعظم الواقعة  
 على سكة حديد الحجاز ، فالمنزل القديم المعروف بالأخضر الواقع بين  
 المعظم وتبوك لازال يعرف بهذا الاسم بينما لا تذكر أية إشارة إلى الحدثة  
 بعد عهد السلطان الملك المعظم الذي أنشأ بركة الماء بها . فمن المحتمل اذن  
 أن يكون اسم المعظم قد حل محل اسم الحدثة الذي كان يسمى به المنزل  
 قديماً . وبعد الأقرع فإن اسم المنزل الذي يذكره ابن خرداذبة هو الجنينة  
 ولكن يجب على كل حال أن يتقدم هذا المنزل قبل الأقرع وقبل الحدثة  
 نفسها . فالمسافة بين الأقرع وبين المنزل الذي يليه وهو الحجر هي أربعون  
 كيلاً فقط فلا يحتمل أن يكون بها منزل آخر بينما نجد في نحو متصرف  
 الطريق بين الأخضر والمعظم « الحدثة » مكاناً يقال له جنابن القاضي وفيه  
 أطلال وبقايا لحسن ومبان وبركة ماء مما يكون عادة في المنازل التي تقع على  
 طريق الحاج . ففي هذا المكان يجب أن نضع المنزل المسمى بالجنينة . ومن  
 الحجر فان الطريق يذهب إلى وادي القرى وهي المعروفة بالعلا .

أما ابن رستة « الأعلام النفيسة ص ١٨٣ » وقدامة « الخراج دى  
 غوية ص ١٩١ » فلا يعرضان لذكر المزلين الأولين ؛ ثم يذكران المنازل التي  
 تأتي بعد ذلك وفق الترتيب الذي ذكرها به ابن خرداذبة .

والقدسى يذكر في كتابه أحسن التقاسيم « ط دى غوية ص ٢٤٩ » أن الطريق الذاهب إلى تبوك يبدأ من عمان و بعد منهlein يصل إلى معان ثم بعد مسافة أخرى مماثلة يصل إلى تبوك ومن تبوك بعد بعثت أربع ليالي يمكن الوصول إلى تيما . فالمقدسى يقدر المسافة من عمان إلى معان بثلاث مراحل ثم إلى تبوك بثلاث مراحل أخرى . ويقدر المسافة من تبوك إلى تيما بخمس مراحل . والمسافة من عمان إلى معان هي أكثر من مائة وتسعين كيلا فتكون المرحلة على هذا التقدير قريبا من ثلاثة وستين كيلا . أما مقدار المرحلة فيما بين معان وتبوك فيكون أكثر من ذلك اذ تصل إلى مائة كيل تقريبا اذا كان عدد المناهل بينهما اثنين فقط وليس ثلاثة « كما يذكر في نسخة استانبول . انظر نشرة دى غوية ص ٢٥٠ ملاحظة ب » ولما كان مقدار المرحلة من مراحل طريق الحاج يصل عادة إلى قريب من ستين كيلا فيجب أن تأخذ بما ورد في نسخة استانبول فنذهب إلى وجود ثلاثة مناهل فيما بين معان وتبوك وليس منهlein . وإذا كان المؤلف قد ذهب إلى وجود أربعة مناهل على الطريق فيما بين تبوك وتيما فيكون قد قدر المرحلة نحوها من خمسة وخمسين كيلا والأمر على هذا النحو أيضا فيما يتصل بمقدار المرحلة فيما بين تيما ووادي القرى .

أما الأدريسي « نزهة المشتاق نشرة برندل أبسلا سنة ١٨٩٤ ص ٢٨ » فيذكر من أسماء المنازل عددا أكبر مما ذكره أسلافه وان كانت هذه الأسماء قد ذكرت محرقة حتى أصبحى من الصعب تحديد مواضعها . فهو يذكر أن الطريق يخرج من دمشق إلى المنزل الأول المسمى بالكسوة وهو يقع فوق مرتفع على الضفة الغربية لنهر الأوج الذي ينتهي مصبها إلى البحيرة . وإلى الشرق من الكسوة يقوم خان عظيم يبيت فيه الحاج . وبعد مرحلة من الكسوة تأتي زرعا « ازرع انظر فيما بعد - وفي النص حرفت إلى دعا » وبعد مرحلة أخرى يصل الطريق إلى محللة عامرة هي ذات المنازل وهي المعروفة باسم ذرعات كما ذكرت . ثم نجد بعد هذا المكان أن تحديد مواضع المنازل المختلفة يتعرض لصعوبات جمة . فاسم المنزل الذي يأتي بعد ذلك هو ينوع أو بنوع وهو التحريف الذي يتعرض له دائما لفظ

سرغ الذى يسمى به هذا المنزل والذى يذكره جميع الجغرافيين السابقين . ولكن المسافة بين ذراعات وسرغ تكون أكثر من ثلاثة كيل . والادريسي لا يذكر اسم واحداً لمنزل يقع فيها . وبعد مرحلة أخرى من سرغ تأتي البشية ولكن الاذرسي « نزهة المشتاق نشرة برندل ص ٣٠ » يذكر أن بشية هي ذراعات . وبعد البشية تأتي المحلة العامرة المسماة دمئاً « دمنة » . وهذه يجب أن نضع موضعها عند المنزل المعروف بذات الحج على مسافة أربعين كيلاً تقريباً إلى الجنوب من سرغ بالقرب منها ينتهي شعيب دمنة الذي يأتي من العين المعروفة بنفس الاسم . وهذا الترتيب الذي يبدأ بسرغ ثم دمنة يستقيم مع اسم المنزل الذي يذكر بعد ذلك وهو تبوك . أما المنازل فيما بعد تبوك فهي ذاتها التي يذكرها المؤلفون السابقون غير أن لفظ الجينة قد حرف إلى الحنيفة .

وفي عام ١٣١٣ م « ٧١٣ هـ » قدر أبو الفدا « المختصر نشرة ادل مجلد ٥ ص ٢٨٠ » المسافة من مكة إلى حيجة نحوها من خمسة وعشرين يوماً أقام منها في المدينة والعلا وبركة زيزاً ودمشق ثلاثة أيام . وكان خالص سيره من مكة إلى حيجة دون اثنين وعشرين يوماً ولكنه غير راحله أثناء الطريق <sup>(١)</sup> . والمسافة بين مكة وحيجة أكثر من تسعمائة كيل فلا بد وأن يكون أبو الفدا قد قطع خمسة وأربعين كيلاً في كل يوم . ومن أسماء المنازل التي يذكرها يتضح أنه قد سار في طريق التبوكية .

ولما خرج ابن بطوطة مع الحجاج من دمشق « التحفة ط دفريمرى وسنجدوينتى ص ٢٤٥ » في سبتمبر ١٣٢٦ م فقد سار إلى السكسوة ثم الصنمين فزرعة ثم بصرى ثم بعد ذلك إلى زيزا فاللنجون فالكرك إلى معان . — ودفريمرى وسنجدوينتى يريان أن ذرعة هي أذرعات . وهذا غير صحيح لأن اسم زرعة يتصل بال محللة المعروفة بازارع الواقعة على الطريق الواسل مباشرة بين الصنمين وبصرى بينما تقع أذرعات إلى الغرب منه .

ووفقاً لابن بطوطة فإن معان تقع على تخوم الشام . والى الجنوب

(١) نص أبي الفدا « وكان صحبتي فرس وبغل ولم يقف عن شيء منها »

من معان بعد المنزل المعروف بعقبة الصوان «تسى حاليا عقبة الحجازية» فاز قافلة الحجيج قد دخلت الى سهل صخري قاحل يقال عنه ان الداخليه مفقود والخارج منه مولود . وبعد يومين ألت القافلة رحالها عند المنزل المسمى بذات الحج ، وهي حسيان لا عمارة بها . والمنزل الثاني يذكره ابن بطوطه في وادٍ قاحل لاماء به يسمى بلندح وهذا الاسم غير مألف لدى . والوادي المقصود يجب أن يكون وادي البوة الذي يقطع طريق الحاج عند نقطة تبعد خمسين كيلا الى الجنوب من ذات الحج . والمنزل الثالث كان يقع على مسافة أربعين كيلا تقريبا الى الجنوب منها . وبعد تبوك فقد وصلت القافلة الى اقليم أكثر اضاعة من الاقليم السابق لذلك جدت في السير ليلا ونهارا للتخرج منه في أسرع وقت ممكن . والمنزل المسمى بالأخضر «الأخضر» يقع في وادٍ عميق تحف به المنحدرات العالية التي يعطيها الحجم البركاني «اللابة» وهو على حق حين يصف هذا الوادي فيقول بأنه وادي جهنم . وخلال هذا الوادي جازت القافلة الى بركة معظم نسبة الى أحد سلاطين الأيوبيين . وفي اليوم الخامس بعد تبوك وصلت القافلة الى الحجر . وهذه التفصيلات المذكورة تبين أن طول المرحلة كان خمسين كيلا .

ويصف حاجي خليفة الرحلة الى الحج «جهان نما استانبول ١١٤٥ هـ

ص ٥٣٩ ، ٥٣٩ — مسودات Codex Vindobonensis 1282 (Mxt 389)

لرحلة ١٨٧ ب » فيقول يأتي بعد معان منزل قاحل لاماء فيه يسمى ظهر العقبة ويسمى كذلك عبادان ثم تأتي بعد ذلك النخيلات المعروفة باسم الطبيليات وهي غير بعيدة من محله «ليس» والمنزل الذي يأتي بعد ذلك هو ذات الحج أو حجر وفيها بنى السلطان سليمان حصنًا وينمو هناك النخيل البرى في حدائق صغيرة ترويها العيون . ثم يأتي بعد ذلك المنزل المسمى بقاع البشيط أو العرائد وهو واقع في اقليم رملى غير بعيد من جبل شرورى ثم تأتي بعد ذلك تبوك . وبعد الى الجنوب يأتي المنزل المعروف بمعارات القندرية وهو بالقرب من مرتفع لاماء فيه ثم يأتي الأخضر وبركة معظم ومحارش الزير أو الأقرح . وعلى مسيرة نصف يوم

الى الجنوب من هذا المنزل الأخير يقع جبل الطاف حيث عفرت ناقة نبي الله صالح عند المزحم . ثم يسير الطريق شرقا الى مبرك الناقة مارا بالحجر الى مدائن صالح حيث توجد مساكن محفورة في الصخر كما توجد العيون الغزيرة ولكن لا يشرب ماؤها . والمنزل المعروف بالعلا يقع على مسيرة نصف يوم من الحجر أسفل جبل أنان . -

والمنزل المسمى بظهر العقبة هو نفس الحصن الصغير المعروف باسم فاصوعا الواقع قريبا من سفح عقبة الحجازية . واسم عبادان لم يستعمله الكتاب الأقدمون في تسمية هذا المنزل . وواحة الطيليات يجب أن تقع عند سرغ . أما ما يقصده حاجي خليفة من محلة ليس والموضع الذي يريد أن يضعها فيه فهو غير واضح بالنسبة الى . وفي مسوداته فإنه يضع كلمة ليس هذه في الهاشم ولا يضعها في درج السكلام فمن الممكن أن تكون ليس هذه قد وضعت بدلا من ديس أو الدين وهي اسم لواد ينتهي قريبا من سرغ ، ومن الممكن أن يتحول حوض هذا الوادي بالقرب من سرغ الى واحة عظيمة . ويصل محمد أديب في كتابه المنازل « استانبول ١٣٣٢ هـ ٧١ » محلة ليس هذه بظهر العقبة ويقول انها تقع خلف عبادان وتكون شبيهة بحدائق القرى . والمنزل المسمى بذات الحاج يحتفظ بتسميته حتى الآن . وقاعد البسيط أو العرائد هو المنزل المعروف بالحزم الواقع في سهل العرياد الواسع الامتداد الى الغرب من شورى . أما مغارمات القلندرية فيجب أن نبحث عنها بعد أن يترك الطريق السهل ويدخل بين الصخور الوعرة عند ظهر الحاج . واسم الأخضر وكذلك بركة المعلم قد حفظا في اسمى المزلين المعروفي بالأخضر والمعلم . أما « مغارش الزير » فيجب أن تقرأ « مغارش الرز » وهو الاسم الذي يطلق على السهل الواقع قريبا من دار الحمراء لأن الحجاج يقولون ان هذا السهل مفروش بالرز المتحجر . أما الأقرح فهو تحريف للمنزل المعروف بالأقرع . وكلمة الطاف يجب أن تقرأ الطاق وهو المعروف الآن بباب طاقة واسم المزحم يطلق الآن على محطة صغيرة من محطات سكة حديد الحجاز .

ويذكر عبد الغنى النابلسى « حقيقة مخطوط فىنا Codex Vindobonensis

١٢٦٩ (Mxt 712) مجلد ٢ لوحة ١٧٠ «ا» ١٧٢ ب » أنه في عودته من  
 المدينة عام ١٦٩٤ م بات بالعلا ثم سار بين كثبان من الرمل وجبال وعرة  
 حتى وصل إلى آبار ثمود المعروفة كذلك بمدائن صالح أو الحجر وباتت  
 قافلة الحجيج هناك ليلتها واستمرت حتى ظهر اليوم الثاني ثم سارت بعد  
 ذلك فوصلت عند منتصف الليل إلى المراقيق المعروف بشق العجوز  
 وهو نفس الأخدود المعروف بشقب العجوز الواقع على مسافة أربعين  
 كيلا إلى شمال الحجر . ومضى الجميع بعد ذلك في سهل اللاقات وتغطيه  
 الرمال والأحجار الخفيفة وبها تزلق أقدام الدواب والجمال . وعند ابلاق  
 الصبح كانوا عند الأقيرع أو مفارش الرز . ونجد أن المؤلف في هذا  
 يقرن بين مكانين تفصلهما في الواقع مسافة ملحوظة . والأقيرع وهو تصغير  
 الأقرع يقع إلى الجنوب الغربي من شقب العجوز بينما تمتد مفارش الرز  
 إلى الشمال — بعد أكثر من عشرين كيلا . وبعد ساعة من شروع  
 الشمس وصل الحجيج إلى دار الحمراء ولم يجدوا ماء . ولبسوا بها حتى  
 الواحدة بعد الظهر ثم ارتحلوا واستمروا طوال الليل حتى حصن المعلم  
 فوصلوه بعد ساعة من الشروع ووجدوه متداعي الأركان مهجورا .  
 وكانت تحرسه قديما ثلاثة من جنود الشام ولكن الأعراب اقتحموه عليهم  
 وقتلواهم وهُجّر الحصن بعد ذلك . وقد وجد عبد الغنى إلى جوار هذا  
 الحصن بركة مربعة طول ضلعها مائتا ذراع وسيك جدارها ذراع واحد  
 وهي مبنية من نفس الأحجار التي بني بها الحصن ، وبداخل الحصن عين  
 غزيرة الماء .

ثم ارتحلوا بعد الظهيرة فمروا في وادٍ ضيق وعبر تغطيه الصخور  
 ويسمى المؤلف هذا الوادي «الصاف» . ويدو لى أنه قد وقع نوع من  
 التحريف في هذا الاسم وأن اسمه الحقيقي هو «لصان» فربما كان قد  
 كتبه في سرعة وهو على ظهر راحته . لأن لصان هذا هو أصعب جزء في  
 طريق الحج فيما بين العلا وتبوك وهو أكثر الأجزاء تعليماً بالخطر والوعورة  
 وكذلك النابلسى يعني اسم «لصان» فعلاً فانه واضح مما يذكره بعد  
 ذلك . فقبل ركب ثلث ساعات خلال هذا الوادي الوعر ثم وصل إلى

السهل المعروف بجناين القاضى ويقع هذا السهل على مسافة خمسة عشر كيلو الى الشمال الغربى من النقطة التى يبدأ منها لصان وهذه المسافة تستقيم مع الزمن الذى حدده بثلاث ساعات . وفي جنائين القاضى كان الرمل أكثر قدرًا وكانت الأرض الوعرة مغطاة بأشجار الشوك الذى كان يتزرع قطعاً من ملابسهم . وبعد الغروب دخلوا ثانية في الوادى ثم وصلوا بعد ثلاثة ساعات الى المنزل المعروف بالأخضر . ويطلق عبد الغنى النابسى كذلك اسم الأخضر على هذا الحصن القوى البناءة ويقول ان الجنيد يقدون كل عام من دمشق لحراسة البركة من الأعراب الذين يمدون الى سقها أغناهم منها . ولقد رأى بالقرب من البركة عيناً عميقة عذبة غزيرة الماء يقال اذ لم يأت الله الخضر قد حفرها من أجل الحجيج .

واتجه الحجيج الى الشمال الغربى من الأخضر ثم خلصوا من الوادى المجدب وبدا لهم كأنما ارتحلوا من الأرض السفلية ومرروا في قلب الأخضر المغطى بال أحجار والمحفوف بالقمم الوعرة وفي ذلك المكان امتلاط صدور الناس والدواب بالهلع والتزعزع وعند انتفاق الصبح وصلوا الى سهل فسيح الأرجاء وبعد ساعة أخرى كانوا عند منزل يسمى مغافير شعيب ولا يوجد به ماء . وظلوا هناك حتى الرابعة بعد الظهر . وهذا المنزل هو الموضع المعروف الآن بظهور العج و هو يقع على مسافة خمسة وثلاثين كيلو الى الشمال الغربى من الأخضر . وعند منتصف الليل كانوا يجوزون خلال الوادى الرملى المعروف بوادي الأئل وعند بروغ الشمس كانوا أمام حصن تبوك حيث خطوا رحالهم . وكانوا يظنون أنهم سيلتقيون هناك بعد من الناس والتجار الذين قدموا اليهم من دمشق ولكن هؤلاء الأقوام كانوا قد تأخروا ولم يصلوا . وفي حصن تبوك المنبع كانت توجد عين عذبة غزيرة الماء وقد وضعت عليها سابقة تدور فيها الحيوانات وكان الماء يسيل الى بركة في الحصن الحديث .

وبعد أن أدوا فريضة العصر خلفوا تبوك وفي أثناء الليل كانوا يجوزون في سهل يملأه الغضا حتى وصلوا الى المنزل المسمى بالقاع أو قاع البترنوة وقد حفظ هذا الاسم حتى الآن في اسم شعيب البورة الواقع الى الجنوب

من محطة العزم على سكة حديد الحجاز . وبعد الظهر مباشرة شدوا رحالهم وعند منتصف الليل عبروا سهلا ضيقا زلاقا ثم ألقوا رحالهم عند الحصن المتسع المسماى بذات الحج حيث كانت ثلاثة من جند الشام تقوم بحراسة بركة الماء . وباتوا في هذا المكان ليلتهم ثم سقوا دوابهم وتزودوا بالماء لثلاثة أيام . وعند الساعة الرابعة بعد الظهر واصلوا سيرهم وبعد منتصف الليل عبروا مكانا زلاقا آخر يسمى زلاقات عمار وهو يقع قريبا من المحطة المعروفة الآن بخلافات عمار . وبعد ساعة من شروق الشمس ألقوا رحالهم عند المنزل القفر المسماى جعيمان والواقع بين المرتفعات . وإن هذا الاسم ربما كان اسما ثانيا للموضع الذى بيت عليه بمد ذلك محطة سكة الحديد المسماة بالمدورة والتى تقع مباشرة في جوار المنزل القديم من منازل طريق الحاج والمروف باسم سرغ اذ أنه من الملحوظ أن عبد الغنى لا يشير أية اشارة الى هذا الحصن القديم . وبعد صلاة الظهر شد الحجاج رحالهم وجازوا عبر منطقة وعرة في معظمها حتى انبثق الصبح فارتقا عقبة الحلاوة وسميت بذلك — كما يقول عبد الغنى — لحلاوة الاستبسار بقرب الأهل والأحباب . وبعد فترة قصيرة من الراحة شدوا رحالهم ثانية عند الظهيرة ولكنهم لم يحظوا ثانية حتى وصلوا معان .

## «المراجع»

- ابن الآثير . على بن محمد عز الدين ( ١١٦٠ - ١٢٣٤ م ) : **الكامل في التاريخ** . نشرة تورنبرج . ليدن ١٨٥١ / ١٨٧٦ م . ١٤ مجلداً .
- ابن اسحق . محمد ( ح ٧٦٨ م ) : **كتاب سيرة رسول الله صلى الله عليه وسلم** رواية عبد الملك بن هشام ( ٨٣٤ م ) . نشرة فيستفلد . جوتنجن ٦٠ / ١٨٥٨ مجلداً .
- ابن بطوطة . محمد بن عبد الله ( ١٣٠٤ - ١٣٧٧ م ) : **تحفة النظر في غرائب الامصار وعجائب الاسفار** . نشرة دى فريمرى وسنجوينتى . باريس ٤ مجلدات . ١٨٥٣ / ١٨٥٨
- ابن حجر العسقلاني . أبو الفضل احمد بن علي بن محمد ( ١٤٤٩ م ) : **الاصابة في تمييز الصحابة** . نشر الجزء الاول المولى محمد وجيه عبد الحق - والمولى غلام قدير وشيرنجير . ونشر الثاني والثالث والرابع المولى عبد الحى . كلها ١٨٥٦ ، ١٨٩٣ ، ١٨٨٨ ، ١٨٧٣ م . ٤ مجلدات .
- ابن حوقل . أبو القاسم ( كتب عام ٩٧٧ م ) : **كتاب المسالك والممالك** . نشرة دى غوية . المكتبة الجغرافية ( ١ ) . ليدن ١٨٧٣ .
- ابن خرقاذبة . أبو القاسم عبد الله بن عبد الله ( الف ٨٤٨ م ) : **كتاب المسالك والممالك** . نشرة دى غوية . المكتبة الجغرافية ( ١ ) . ليدن ١٨٨٩ .
- ابن خلقون . أبو زيد عبد الرحمن بن محمد بن محمد ( ١٣٣٢ - ١٤٦٠ م ) المقدمة نشرها كاترمين باريس ١٨٥٨ . ٢ ) كتاب العبر . وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والمجم والبربر - بولاق ١٢٨٤ هـ ( ١٨٦٨ م ) . ٧ مجلدات .
- ابن رسته . أبو علي احمد بن عمر ( زار المدينة عام ٩٠٣ م ) : **كتاب الألائق النفيسة** . نشرة دى غوية . المكتبة الجغرافية ( ٧ ) . ليدن ١٨٩٢ .
- ابن سعد . أبو عبد الله محمد ( ٨٤٥ م ) : **كتاب الطبقات الكبير** . نشره سخاو . ليدن ١٩٠٩ / ١٩٠٩ م . ٩ مجلدات .
- ابن الفقيه . أبو بكر احمد بن محمد الهمданى ( كتب ح ٩٠٢ م ) : **كتاب البلدان** . نشره دى غوية . المكتبة الجغرافية ( ٥ ) . ليدن ١٨٨٥ .
- ابن منظور . الانصارى الخزرجي الافريقي . جمال الدين أبو الفضائل محمد بن مكرم بن على ( ١٣١١ م ) : **لسان العرب** . بولاق ١٣٠٠ هـ ( ١٨٨٣ م ) . ٢٠ مجلداً .

أبو شامة . شهاب الدين أبو القاسم عبد الرحمن بن اسماعيل ( ١٢٠٣ - ١٢٦٨ م ) : كتاب الروضتين في أخبار الدولتين . القاهرة ١٢٨٧ / ٨٨ هـ .  
١٨٦٩ ( ٧٢ م ) نشره كذلك مع ترجمة فرنسية بريبيه دى ميتار . في  
مجموعة مؤرخي العرب الصليبية - المؤرخون الشرقيون ، المجلد الرابع  
والخامس . باريس ١٨٩٨ / ١٩٦ ، ١٨٩٨ . \*

أبو الفدا . اسماعيل بن على بن محمود بن عمر بن شاهنشاه بن أيوب  
عماد الدين الأيوبى ( ١٢٧٣ - ١٣٣١ م ) : ١) مختصر تاريخ البشر . نشره  
أدلو . كوبنهاجن ١٧٩٤ / ١٧٨٩ . ٥ مجلدات . ٢) تقويم البلدان . نشره  
رينو ، دى سلان . باريس ١٨٤٠ .

أبو الفرج . على الأصبهانى . ( ٩٦٧ م ) : كتاب الأغانى . بولاق ١٢٨٥ هـ .  
( ١٨٦٨ م ) ٢٠ مجلداً - الجزء الحادى والعشرون من كتاب الأغانى  
نشره برينيو . ليدن ١٨٨٨ - فهرس أبجدى لكتاب الأغانى اصدره جويندي .  
ليدن ١٨٩٥ / ١٩٠٠ . مجلدان .

الادرسي . أبو عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن ادرис الشريف  
( ١١٦٦ - ١١٠٠ م ) : ١) كتاب نزهة المشتاق في اختراق الآفاق . ترجمة  
فرنسية قام بها چويندي . باريس ١٨٣٦ / ٤٠ . مجلدان . ٢) كتاب نزهة  
المشتاق في ذكر الامصار والأقطار والبلدان والجزر والمدائن والأفاق . روما  
١٥٩٢ . نشره كذلك برندل . ايسلا ١٨٩٤ .

الاصطخري . أبو اسحق ابراهيم بن محمد الفارسي ( نبغ في ٩٥١ م ) :  
كتاب مسائل المالك . نشره دى غوية . المكتبة الجغرافية ( ١ ) . ليدن ١٧٨٠ .  
البكري . أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز ( ١٠٩٤ م ) : معجم ما استعجم .  
نشره فيستنفلد . جوتينجن ١٨٧٦ / ٧٧ . مجلدان .

البكري . المصرى . شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي السرور  
الصديقى ( ١٦١٩ م ) : التحفة البهية في تملك آل عثمان الديار المصرية .  
مخطوط . المكتبة الأهلية بقينا ٩٢٥ .

البلذري . احمد بن يحيى بن جابر ( ٨٩٢ م ) : كتاب فتوح البلدان .  
نشره دى غوية . ليدن ١٨٦٦ .

حاجي خليفة . ( او خلفا ) . محطفى بن عبد الله كاتب چلبى ( ١٦٥٨ م ) :  
١) جهان نما . استانبول ١١٤٥ هـ ( ١٧٣٢ / ٣٣ م ) ٢٠ مسودات جهان  
نما . مخطوط . المكتبة الأهلية بقينا ١٢٨٢ .

حسان بن ثابت . ( ولد ح ٥٦٣ ) : ديوان . تونس ١٢٨١ هـ ( ١٨٦٤ / ٥٥ م )  
الزبيدي . محمد مرتضى بن محمد بن عبد الرزاق الحسينى ( ١٧٩١ م ) :  
تاج العروس . بولاق ١٣٠٧ هـ ( ١٨٨٩ / ٩٠ م ) ١٠ مجلدات .

- الشعراء الستة الجاهليون** : ديوان . نشره الفاردت . لندن ١٨٧٠
- الطبرى . أبو جعفر محمد بن جرير (٩٢٣ م) : تاريخ الرسل والملوك  
نشره دى غوية وآخرون . ليدن ١٨٧٩ / ١٩٠٣ . ١٥ مجلداً .
- عبد المؤمن بن عبد الحق . أبو الفضائل صفى الدين (١٣٢٨ م) : مراصد  
الإطلاع على أسماء الأمكنة والبقاء . نشره جوينبول . ليدن ٦٤/١٨٥٠ .  
٦ مجلدات .
- قديمة بن جعفر . الكاتب البغدادى . أبو الفرج (٩٢٢ م) : نبذ من  
كتاب الخراج . نشره دى غوية . المكتبة الجغرافية (٦) ليدن ١٨٨٩ .
- القرآن الكريم .
- القزويني . زكريا بن محمد بن محمود (١٢٨٣ م) : كتاب عجائب  
المخلوقات - كتاب آثار البلاد . نشره فيستنفلد ، جوتينجن ١٨٤٨ / ٩ .  
مجلدان . ونشر كتاب العجائب بالقاهرة عام ١٣٢١ هـ (٤ / ١٩٠٣ م)  
لبيد بن ربيعة . أبو عقيل (٦٦١ أو ٦٨٠ م) : ديوان . نشره يوسف  
ضياء الدين الخالدى . ثينا ١٨٨٠ .
- محمد أديب . (الحاج) . ابن محمد درويش (١٨٠١ م) : نهج المنازل .  
استانبول ١٢٣٢ هـ (١٨١٧ م)
- المسعودي . أبو الحسن علي بن الحسين (٩٥٦ م) : كتاب التنبية  
والاشراف . نشره دى غوية . المكتبة الجغرافية (٨) . ليدن ١٨٩٤ .
- القدسى . أبو عبد الله محمد بن احمد (ولد ٩٤٦ . ألف ٩٨٥ م) : أحسن  
التقاسيم في معرفة الأقاليم . نشره دى غوية . المكتبة الجغرافية (٣) .  
طبعة الثانية . ليدن ١٩٠٦ .
- القريري . أبو العباس احمد بن علي بن عبد القادر بن محمد الحسيني  
تقى الدين (١٤٤٢ م) : (١) الواقع والاعتبار في ذكر الخطوط والآثار . مخطوط .  
المكتبة الأهلية بثينا ٩٠٨ . نشره ثيت . القاهرة ١٩١١ / ١٣ . مجلدان .  
ترجمه بلوشينه الى الفرنسية . باريس ٢٠ ١٩٠٨ (٢) السلوك لمعرفة دول الملوك  
ترجمه كاترمير الى الفرنسية . باريس ٤٥/١٨٣٧ . مجلدان
- التابغة . الذبياني . زياد بن معاوية (حوالي ٦٠٠ م) : ديوان . نشره ديربورج  
باريس ١٨٦٨ .
- التابرسى . عبد الفتى (١٦٤١ - ١٧٣١ م) (كتب رحلته ١٦٩٨) : الحقيقة  
والمجاز في رحلة بلاد الشام ومصر والحجاج . مخطوط . المكتبة الأهلية  
ثينا ١٣٦٩

النوى . ابو زکریا یحیی ( ۱۲۷۸ م ) : کتاب تهذیب الاسماء واللغات .  
نشره فیستنفلد . جوتنجن ۱۸۴۲ / ۴۷ . مجلدان .  
الهمداني . ابو محمد الحسن بن احمد بن یعقوب ( ۹۴۵ م ) : صفة جزيرة  
العرب . نشره مولر . لیدن ۱۸۸۴ / ۹۱ . مجلدان .  
الواقبی . ابو عبد الله محمد بن عمر ( ۸۲۳ م ) : کتاب المغازی . نشره  
کریمر . کلکتا ۱۸۵۶ . ترجمه الى الالمانیة فلهوزن . برلین ۱۸۸۲ .  
یاقوت . بن عبد الله الرومي ( ۱۲۲۴ م ) : کتاب معجم البلدان . نشره  
فیستنفلد . لیبرج ۱۸۶۶ / ۷۳ . ۶ مجلدان .  
الیعقوبی . احمد بن یعقوب بن واضح الكاتب ( نبغ في ۸۹۱ م ) : ۱) تاريخ  
نشره هوتسما . لیدن ۱۸۸۳ . مجلدان ۲) کتاب البلدان . نشره دی غوبه .  
الطبعة الثانية . المکتبة الجغرافية ( ۷ ) لیدن ۱۸۹۲ .

---

---

## BIBLIOGRAPHY

- Agatharchides of Cnidus (2nd Century B.C.) *Periplus or De mari erythraeo*: excerpts from Greek text as quoted by Photius and by Diodorus with Latin translation in: Carolus Müllerus, *Geographi graeci minores*, vol. I, Paris, 1882, pp. 110-195.
- Assemanus, J. S. *Bibliotheca orientalis*, 4 vols., Rome, 1719-1728.
- Biblia hebraica*, edited by Rudolf Kittel, 2nd edition, 2 vols., Leipzig, 1913.
- Biblia sacra latina veteris testamenti Hieronymo interprete ex antiquissima auctoritate in stichos descripta. Vulgatam lectionem ex editione Clementina principe a. MDXCII et romana, ultima a. MDCCCLXI repetitam testimonium comitatur codicis amiatini latinorum omnium antiquissimi. Editionem instituit suasore Ch. Cur. Jos. de Bunsen, Th. Heyse, ad finem perduxit C. de Tischendorf*, Leipzig, 1873.
- Blau, O. *Allarabische Sprachstudien*, in ZDMG, vol. 25, Leipzig, 1871, pp. 525-592.
- Botta, P. E. *Monument de Ninive découvert et décrit par Botta, mesuré et dessiné par E. Flandin*, 5 vols., Paris, 1846-1850.
- Bremond, Gabrielle. *Viaggio*, edited by G. Corra, Rome, 1679.
- British Museum, Department of Egyptian and Assyrian Antiquities. *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets, etc., in the British Museum*, London, 1896, ff.
- Caetani, Leone (Principe di Teano). *Annali dell'Islam*, vol. I, Milan, 1905.
- Corancez, L. A. *Histoire des Wahabis depuis leur origine jusqu'à la fin de 1809*, Paris, 1810.
- Delitzsch, Fr. *Wo lag das Paradies?* Leipzig, 1881.
- Dhorme, Fr. P. *Les pays bibliques et l'Assyrie (suite)* in *Revue Biblique, New Series*, vol. 7, Paris, 1910, pp. 179-199.
- Diodorus Siculus (c. 20 B.C.). *Bibliotheca historica*: Vols. 1-3 edited by Friedericus Vogel, Vol. 4 and 5, edited by Curtius Theodorus Fischer, in *Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum teubneriana*, Leipzig, 1888-1906.
- Eusebius of Caesarea (d. 337 or 340). *Onomasticon*: edition by Erich Klossmann entitled *Onomastikon der biblischen Ortsnamen*, in *Die griechischen christlichen Schriftsteller*, Vol. II, Part 1, *Eusebius Werke*, Vol. 3, Part I, Leipzig, 1904.
- Glaser, Eduard. Collection of inscriptions in the National Bibliothek, Vienna, collated from the use of the author by Dr. Adolf Grohmann.
- Jerome (or Eusebius Hieronymus) (d. 420). *Commentariorum in Isaiam libri duodeviginti*, in: J. P. Migne, *Patrologiae cursus completus, series latina*, Vol. 24, Paris, 1845.
- Josephus, Flavius (37-c. 95). *Archaeologia*: edited by Samuel Adrianus Naber, 4 vols., in *Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum teubneriana*, Leipzig, 1888-1892.

- Lammens, Henri. *L'ancienne frontière entre la Syrie et le Hidjaz*, in *B.I.F.A.O.* Vol. 14, Cairo, 1918, pp. 69-96.
- Layard, A. H. *Inscriptions in Cuneiform Character from Assyrian Monuments*, London, 1882.
- Lyon, D. G. *Keilschrifttexte Sargon's, Königs von Assyrien (722-705 v. Chr.)*; nach den originalen neu herausgegeben, umschrieben, übersetzt und erklärt von Dr. Lyon, constituting *Assyriologische Bibliothek*, edited by Friedrich Delitzsch und Paul Haupt, Vol. 5, Leipzig, 1883.
- Malchus of Philadelphia (fl. 5th cent.) Fragments, edited by Carolus Müllerus in his *Fragmenta historicorum graecorum*, Vol. 4, Paris, 1851, pp. 111-132.
- Marclanus of Heraclea (c. 400). *Periplus maris exteris*, edited with Latin translation by Carolus Müllerus in his *Geographi graeci minores*, Vol. I, Paris, 1855, pp. 516-562.
- Müller, D. H., *Epiigraphische Denkmäler aus Arabien (nach Abklatschen und Copien des Herrn Professor Dr. Julius Euting in Strassburg)*, in *D.K.A. W.*, philosophisch-historische Classe, Vol. 37, Part 2, Vienna, 1889, pp. 1-96.
- Musil, Alois. *Arabia Petrae*: 8 vols. in 4, Vol. I, Moab; Vol. 2 (in 2 parts), Edom; Vol. 3, *Ethnologischer Reisebericht*; Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, Vienna, 1907-8.
- Musil, Alois. *Karte von Arabia Petrae nach eigenen Aufnahmen von Professor Dr. Musil*: scale 1:300,000; 3 sheets each 65 x 50 cm., Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, Vienna, 1907.
- Musil, Alois. *Kusejr 'Amra in Kusejr 'Amra*, Vol. I, Vienna, 1907, pp. 3-186.
- Musil, Alois. *Umgebungskarte von Wadi Masa (Petra)*: scale 1:20,000, Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, Vienna, 1907.
- Notitia dignitatum : accendunt notitia urbis Constantinopolitanae et laterculi provinciarum*, edited by Otto Seeck, Berlin, 1876.
- Pliny (C. Plinius Secundus) (d. 79). *Naturālis historia*, edited by C. Mayhoff, 2nd edition, 6 vols., Leipzig, 1892-1909; see also D. Detlefsen, editor, *Die geographischen Bücher (II, 242-VI Schluss) der Naturalis historia des C. Plinius Secundus mit vollständigem Kritischen Apparat* (constituting *Quellen und Forschungen zur alten Geschichte und Geographie*, edited by W. Sieglin, Vol. 9), Berlin, 1904.
- Procopius of Caesarea (c. 560). *De bello persico*, edited by Jacobus Haury in *Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum teubneriana*, Leipzig, 1905.
- Ptolemy (Claudius Ptolemaeus) (c. 150). *Geographia*: edited by C.F.A. Nobbe 3 vols., Leipzig, 1843-1845; bks. I-V edited with Latin translation and atlas, Vol. I, Part 1, by Carolus Müllerus, Paris, 1884; Vol. I, Part 2, by C. Th. Fischer, Paris, 1901.
- Ravenna Geographer, The Anonymous (7th cent.). *Cosmographia* edited by M. Pinder and G. Parthey in their *Ravennatis anonymi Cosmographia et Guidonis Geographica*, Berlin, 1860, pp. 1-445.

- Rawlinson, H. C. *Cuneiform Inscriptions of Western Asia*, 5 vols., London, 1861-1884.
- Rost, Paul. *Die Keilschrifttexte Tiglat Pileser III, nach den Papierabklatschen und Originalen des Britischen Museums*, 2 vols., Vol. I, *Einleitung, Transcription und Übersetzung, Wörterverzeichnis und commentar*; Vol. 2, *Autographierte Texte*, Leipzig, 1893.
- Schrader, Eberhard, editor. *Keilinschriftliche Bibliothek: Sammlung von assyrischen und babylonischen Texten in Umschrift und Uebersetzungen...*, Berlin, Vol. I, 1889; Vol. 2, 1890; Vol. 3, Part I, 1892; Vol. 3, Part 2, 1890; Vol. 4, 1896; Vol. 5, 1896; Vol. 6, Part I, 1900.
- Seetzen, U. J., *Beiträge zur Geographie Arabiens*, in *Monatliche Correspondenz zur Beförderung der Erd-und Himmelskunde*, edited by F. von Zach, Vol. 18, Gotha, 1808, pp. 374-393.
- Septuagint, The:* edited by Henry Barclay Swete, *The Old Testament in Greek According to the Septuagint*, 2nd edition, 3 vols., Cambridge, 1891-1895.
- Stephen of Byzantium (c. 600) *Ethnica* : edited by August Meineke, *Ethnicon quae supersunt*, Vol. I (all published), Berlin, 1879.
- Strabo (c. 63 B.C. — c. 19 A.D.) *Geographia*: edited by August Meineke, in *Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum teubneriana*, 3 vols., Leipzig, 1907-1913.
- Tabula Peutingeriana* (12th century MS copy of Roman map of time of the Empire) : photographic edition in 11 sheets entitled *Peutingeriana Tabula Itineraria... nunc primum arte photographica expressa*, Vienna, 1888.
- Theophanes (c. 758-818). *Chronographia*, in: J. P. Migne, *Patrologiae cursus completus...*, series graeca, Vol. 108, Paris, 1861, cols. 55-1010.
- Thevenot, Jean de (1633-1667). *Voyages en Europe, Asie et Afrique*, 5 vols., Paris, 1689.
- Uranius. *Arabica*: edited by Carolus Müllerus in his *Fragmenta historicorum graecorum*, Vol. 4, Paris, 1851, pp. 523-526.
- Varthema, Ludovico di. *Itinerario*: English translation entitled *The travels of Ludovico di Varthema... A.D. 1503 to 1508, translated... by John Winter Jones... and edited by George Percy Badger* (constituting vol. 32 of the Hakluyt Society Publications, First Series) (London, 1863).
- Velenovsky, J. *Arabské rostlinky Z. poslední cesty Musilovy r. 1915. Plantae-arabicae ex ultimo itinera A. Musili a. 1915 : in Vestník královécké společnosti nauk. Tride II. na rok 1921-1922 (M.S.R.S.B., Classe des Sciences)*, Prague, 1923.
- Velenovsky, J. *Plantae arabicae musilianae : in Vestník královécké společnosti nauk (S.K.B.G.W.)* (1911, No. II, Prague, 1912).
- Winckler, Hugo. *Die Keilschrifttexte Sargon's nach den Papierabklatschen und Originalen neu herausgegeben*, 2 vols. Vol. I, *Historisch-sachliche Einleitung, Umschrift und Übersetzung, Wörterverzeichnis*; Vol. 2, *Texte, autographiert von Dr. Ludwig Abel*, Leipzig, 1889.
- Winckler, Hugo *Keilinschriftliches Textbuch zum Alten Testament*, 3rd edition, Leipzig, 1909.

# الفهرس الابجدي

- الأخضر ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٢  
 ادبائيل ٩١  
 الأدريسي ٢٦ ، ٧٣ ، ٧٢ ، ٢٧ ، ٤٢  
 الأدوني ١٤٢ ، ١٥٧ ، ١٥٨  
 الأدوني ٢٨١  
 أدولف ٣ ، ١١ ، ٤٤ ، ٤٤ ، ١٢  
 أدون ، ١٧ ، ١٧ ، ١٦ ، ١٥ ، ١٤  
 أدون ، ٤٣ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٤٤ ، ٤٣  
 أدون ، ٦٢ ، ٦٢ ، ٦٠ ، ٥٩ ، ٥٦ ، ٥٥  
 أدون ، ٧٧ ، ٧٦ ، ٦٥ ، ٦٤  
 أدون ، ٩٧ ، ٩٧ ، ٩٦ ، ٩١  
 أدون ، ١٠٥ ، ١٠٣  
 أدون القديمة ٥٥  
 الأدوبيون ٣٦ ، ٦٦ ، ٥٩ ، ٥٥  
 أدبيائيل ٩١  
 أذرع ٧١  
 أذرعات ١٥٦ ، ١٥٨  
 أرتيميدورس ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧  
 الأردن ١٩ ، ٣٤ ، ٣٤ ، ٢٠ ، ٣٨  
 الأرستي ١٢٧  
 الأرض السعيدة (الفنية) ١٢٦  
 الأرض الشرقية (قديم) ٧٥ ، ٧٦  
 الأرض المقدسة ٨٣ ، ٥٤  
 أرض العياد ٣٢ ، ٣٨ ، ٤٢ ، ٤٣  
 ٥٢ ، ٥٣ ، ٥٣ ، ٥٧ ، ٥٨ ، ٥٨  
 أرم ١٣٠ ، ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٣٦ ، ١٣٨  
 أرماؤا ٥٧ ، ١٣٠  
 أرميا ١٢ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٧٦  
 الأربون ٧٨  
 الأرنى ١٢٧ ، ١٢٨  
 الأريتاس ١٢٥  
 الأزبونيستان ١٢٦  
 أزرع ١٥٧ ، ١٥٨
- آرام ٥٧ ، ١٣٠  
 آراميون ٩٤  
 آرامى ١١  
 آشور ١  
 آشوريون ٩  
 آياتواى ١٢٨  
 آباديدى ٩٦ ، ٩٥ ، ٩٣ ، ٩٢  
 ابراهيم ١١ ، ٤٤ ، ٤٣ ، ٣٢ ، ١٦  
 ابراهيم ٦٩ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٨٣ ، ٨٥  
 ابراهيم ٨٦ ، ٨٧ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦  
 ابراهيم ١٠١ ، ١٠٢ ، ١٠٣  
 ابراهيم الحرى ٢٧  
 ابرق ١٣٢  
 ابرقا ١٣١  
 ابركا ١٣١  
 أبو الزل ٥٤ ، ٤٠  
 ايجاليل ٦٦  
 ايداع ٨٥ ، ٩٣ ، ٩٥ ، ٩٦  
 اتاريم ٥٣  
 اثالب ١١٠ ، ١٠٨ ، ١٠٩  
 اثرتاي ١٢٨  
 الايل (ووادي الايل) ١٦٢ ، ١٥ ، ٧٤  
 ابن الاثير ١٠٨  
 اجا (جبل) ٢٨ ، ٢٧  
 اجانارشيد ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٩ ، ١١١  
 ١١٢ ، ١١٣ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧  
 اجراء ١٠٧ ، ١٠٦ ، ١٣٢  
 اجرني ١٢٨  
 اجياله ١٣١  
 احباش ٨٥  
 احد ١٣٧  
 احسن التقاسيم ٧١ ، ٢٨ ، ٣٦  
 احقاف ١٠٩ ، ١٣٧  
 اخروا (اواخر ونا) ١٣١  
 الأخضر ١٤٠ ، ١٤١ ، ١٤١ ، ١٥٦  
 ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٢

- الأقرع ١٦١  
 الأكاسيا ١١٢، ٩٧، ٧٧  
 أكالين ١٢٧  
 أكوالى ١٢٧  
 الأاء ١٤٠  
 الدعة ٩٦، ٨٥  
 البغار ٣٢، ١٦٦، ١٥٦، ١٢  
 اليهوا بوزى ١٦٤، ١٢  
 اليوس جاليوس ١٢٥، ١٠٦  
 أمرؤ القيس ١٢٠، ١١٩، ١١٨، ٢١  
 أمصيا ٢١، ٣  
 الأموريون ٦٤١، ٣٩، ٣٧، ٤٢، ٢٤  
 ٦٦٢، ٥٥٤، ٥٤٤، ٥٣، ٥٠، ٤٢  
 ١٠٢٤، ١٠١، ٦٧، ٦٣  
 بنو أميه ١٥٥، ٩  
 أناجنى ١٢٧  
 آنان ١٦٠، ١١٠  
 الانباط ١٣١، ١٢٩، ١٢٨، ١٥  
 أهل الكتاب ١٤٠  
 أبو برت ٥٦  
 أورانيوس ١٢٨، ٩٢  
 أوزيپ القيسري ٦١٧، ١٦٦، ١٥٦، ١٤  
 ١٠٠، ٦٩، ٣٠، ٤٢  
 أوستاما ١٣١، ١٣٠  
 الأولاج ١٣٥، ١٢٤، ١٣٣  
 أون ١٣٠  
 الأيام الاول (سفر) ٢٠، ١١، ٥  
 ٣٦، ٢١  
 الأيام الثاني (سفر) ٥٨، ٢١، ٣  
 ٦٤، ٦١، ٦٠، ٥٩  
 ايممارا ٩٥، ٨٧  
 ايديبيائل ٨٦  
 ايزيس ١١٤، ١١٣، ١١١  
 الايكه ١٤٣، ٧٢، ٧١، ٦٩  
 ايلات ٦٢٣، ٢٢، ١٩، ٥٦، ٤٤، ٣  
 ٤٩، ٤١، ٣٧، ٣٦، ٣٥، ٣٢  
 ٦٣، ٦٢، ٦٠، ٥٩، ٥٦، ٥٥  
 ٩٣، ٩٠، ٨٤، ٦٦، ٦٥، ٦٤  
 ١٠٣، ١٠٢، ١٠١، ٩٩  
 الجبل الأقرع ٣٨، ٣٨، ١٥٦، ١٥٦، ١١٨، ١١٧، ١١٧  
 الجبل الابنانيك ٢٧، ٢٦، ٢٥، ٢٦، ٢٣، ٢٢
- الأزرق ١٣٣  
 الأزلم ١٥٤، ١٥٢، ١٥١، ١٥٠  
 الأزنم ١٥٢  
 أزيبيوس انظر أوزيپ القيسري ١٢٥، ١١٧، ١١٦  
 استرابو ١٠٦  
 اسحق ٧٥  
 ابن اسحق ٧١، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٥  
 ١٥٥، ١٤٦  
 الاسد ١١٦، ١١٣  
 اسدود ٩١  
 بنو اسرائيل ٢٣، ٢٢، ٢١، ١٤، ٢  
 ٤٤، ٤١، ٣٤، ٣٣، ٣٢، ٢٤  
 ٤٥، ٤٩، ٤٨، ٤٧، ٤٦، ٤٤٥  
 ٦٨، ٦٧، ٦٦، ٥٦، ٥٥، ٥٣، ٥١  
 ١٠١، ٨٣، ٨١، ٧٨، ٧٧  
 ١٣٨، ١٠٤، ١٠٣، ١٠٢  
 اسطيفن البيزنطي ١٢٧، ١٠٨، ٩٠  
 الاسكندرية ١٠٦  
 الاسل ٢٨  
 اسماعيل ١٥، ٩١، ٨٦، ٨٠، ٦٧، ٦٧  
 ١٠١، ١٠٠  
 الاسمااعيليون ٨٠، ٧٩، ٧٧، ٧٦  
 اشعيا ٩٧، ٨٩، ٨٨، ٨٠، ٦١  
 اشوريم ٩٦، ٨٥  
 اصطبعل عنتر ١٥٢  
 الاصطخري ١٠٢، ٢٧، ٩، ١٠٨، ٢٨، ٢٧  
 ١٤٧  
 الاصمعي ١٤٤، ٢٧  
 الأغر ١٤٧  
 الأغراء ١٤٧  
 الأعز ١٤٧  
 الاعلاق التفيسة ٧٠  
 الاعوج ١٧٥  
 الأغر ١٤٧، ١٤٨، ١٤٩  
 الأغر ١٤٧  
 الأغنام ١١٧، ١١٤  
 الافريقيون ٨٧  
 الافوليتاي ١٢٧  
 الاقرخ ١٦٠، ١٥٩  
 الجبل الأقرع ٣٨، ٣٨، ١٥٦، ١٥٦، ١١٨، ١١٧، ١١٧

البحر الاحمر ٦٢٧، ٢٦٦، ٢٥٦، ٢٢  
 ٤٠٥، ٤٧٦، ٤٢٦، ٤١٦، ٣٦، ٢٩  
 ٦٧٠، ٦٩٦، ٦٧٦، ٦٦٠، ٥٨٠، ٥٧  
 ٣١١٧٦، ١٦٠، ٩٩٦، ٩٣٦، ٩٢  
 ١٢٤٦، ١٢٣٦، ١٢١٦، ١٢٠٦، ١١٨  
 ١٢٦  
 بحر سوف ٤٩، ٤٧٦، ٤٢٦، ٤١٦، ٢٢  
 ٥٥  
 بحر فارس ٢٧  
 البحر الملاع ٢١  
 البحر اليم ٢١  
 ٤١٧٢، ١٢٦، ١١٤، ٣٤٢  
 ٤٢٧٢، ٢٤٩، ٢٢٦، ٢١٦، ٢٠٤، ١٩  
 ٤٣٩٢، ٣٨٢، ٣٧٢، ٣٤٢، ٣٣٦، ٣٢  
 ٤٦٦٢، ٦٢٠، ٥٨٢، ٥٤٢، ٤٣٢، ٤٢  
 ١١٢٤١٠٥، ٨٨٢، ٨٠٠، ٧٧٢، ٧٦  
 ١٣٨٢، ١٢٦٢، ١٢٥٢، ١٢٤  
 البحراء ١٥٤  
 البحرة ١٤٨  
 البحرين ١١٨  
 البحرة ١٥٧  
 البخور ١١٥٦، ١١١٦، ١٦٠، ٨٥٠، ٧٧  
 بدا ( بدا يعقوب ) ٧١٦٣٠، ٢٨٢، ٢٧  
 ١٤٧٢، ١٣٢٢، ٧٣٦، ٧٢  
 بدايس ١٣٢  
 البداع ١١٠  
 البداع ٦٧٢٦، ٦٩٦، ٥١٠، ٥٠٠، ٣٠٦، ٢٧  
 ١٣٧٦، ١٣١٦، ٩٦٠، ٩٠٠، ٧٥٦، ٧٤  
 ١٥٤٦، ١٥٣٦، ١٤٩٦، ١٤٨٦، ١٤٧  
 بدن ٩٠  
 بدننا ٩٠، ٨٩٦، ٨٦٠  
 بدناثا ١٤٧  
 بدو الشرقيه ( الاديه . قيدم ) ١١  
 ١٢٩٦، ١٢٧  
 بدون ٩٠، ٨٩٠  
 البداع ١٣٩  
 البداع ١٣٩، ١٣٨  
 برد ١٢٣  
 البردي ١١١، ١١٤، ١١٤، ١١٥، ١١٥  
 ١٥٣  
 برسماي ٩٤  
 البرقان ١١٣  
 بروكوبيس ٦١٢٢، ١٢١٦، ١١٩٦، ٢٥

٥٧٢، ٧١٦، ٦٤٠، ٦٢٠، ٥٨٠، ٥٧  
 ٩١٦٢، ١١٥٢، ١٠٨٢، ١٠٦٢، ٧٣  
 ١٢٣٦، ١٢٢٦، ١٢١٦، ١١٨٦، ١١٧  
 ١٤٦٦، ١٣٨٦، ١٣٧٦، ١٣٣٦، ١٣٠  
 ١٥٢٦، ١٥١٦، ١٥٠٦، ١٤٨٦، ١٤٧  
 ٤٩  
 ايلوثر ١٠٢  
 الليم ١٣٦  
 الایم ١١٨  
 ايانا ١١٨  
 اينو ١١٨  
 ايوب ( وسفر ايوب ) ٤٩، ١٢٦، ١١  
 ٩٥، ٨٨، ٨٧، ٨٦، ١٨، ١٧  
 ايوبا ١١٧  
 الايوبيون ١٥٩  
 ايوبايا ١١٩  
 ايوبايا ١٢٢  
 ٤١٢٢، ١٢١٦، ١٢٠٦، ١١٩  
 ١٢٣  
 ابو دايمون ١٢٥، ١٢٤  
 بتر سبع ١٠٢، ٤٤، ٣٤، ٢٤  
 بابل ٣٥٠، ٣٢٦، ١٩٦، ١٧، ١٢، ١١  
 ١٢٨، ٩٦، ٦٢، ٦١، ٣٧  
 الباليون ٦٣، ٦٢، ١٧  
 الاديه المرينه ٦٧٦، ٦٩٦، ٣٥٦، ١٧  
 ٤٤٦، ١٣٨٦، ١٢٩٦، ١٢٨٦، ١٢٦  
 الاديه ( طريق الاديه ، طريق البدو ) ٧٩، ٧٨، ٢٣  
 الاذنجان ١٤٤  
 بارد ٤٤، ٤٣  
 الباطله ١١٠  
 بترا ٦٢٢، ٢١٦، ١٥٦، ١٤٦، ٩٦، ٧  
 ٤٠٠، ٣٩٦، ٣٨٦، ٣٣٦، ٣٢، ٢٤  
 ٥٤٤، ٥٣٦، ٤٥٤، ٤٣٦، ٤٢٦، ٤١  
 ١٠٢٩٦، ٠٧٤٦٧، ٦٣٦، ٥٥  
 ١٢٥٦، ١١٥٦، ١١٢٦، ١١١٦، ١٠  
 ١٣١٦، ١٢٨  
 البراء ( من ذنب كواكب ) ١٤٠  
 بتيميز و مانيس ( بت مزيمانى ) ٩٣  
 ١١٥٦، ١١٣٦، ١١١  
 البشنه ١٥٨  
 البحر الابيض المتوسط ٨٦، ٤٣  
 ١٢٦، ١١٧

- بلی ١٠٠  
 بلینی ١٥ ، ١١٧ ، ١٠٧ ، ٩٩ ، ٩٠ ، ١٢٨ ، ١٢٦ ، ١١٨  
 بنوع ١٥٧  
 بنی زومانیس (بنو زمیں) ١١٤ ، ٩٤ ، ١١٥  
 بھراء ١٣٥  
 بوز ١٦ ، ٩٧ ، ٦٠ ، ١٧ ، ١٢٧  
 پویتھر ١٢٧  
 یتمانی ١١١ ، ١١٣ ، ١١٢ ، ١١٥  
 بیڈ ١٧  
 الپیطران ١٤٤  
 بیظ ١٧  
 بیلوز ١٢٦  
 یلیضہ ١٣٩  
 الثاني ١٢٦  
 تابوا ١٢١  
 تاج العروس ٧١  
 تاران ٢٥ ، ١١٥ ، ١١٣ ، ١١٢ ، ٧٣ ، ٢٥  
 تارک ١٢٣ ، ١٢٠ ، ١١٨  
 التاریخ الطبیعی ١٠٧  
 التاقنی ١٥ ، ١٢٧ ، ١٢٦  
 التائبی ١٢٧  
 تباوا ١٤٠  
 تبعیرة ٥٢  
 تبوک ٧٣ ، ٧٢ ، ٧١ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٦  
 ٦١٣ ، ٦١٣ ، ٦١٢ ، ٦١٢ ، ٦١٣  
 ١٤٢ ، ١٤١ ، ١٤٠ ، ١٣٨ ، ١٣٧  
 ١٠٥ ، ١٤٦ ، ١٤٥ ، ١٤٤ ، ١٤٣  
 ١٦١ ، ١٥٩ ، ١٥٨ ، ١٥٧ ، ١٥٦  
 تبوکا ١٤٠  
 التبوقیة ١٥٨ ، ١٤٦ ، ١٥٥ ، ١٤٦  
 ، ٢٢ ، ٢١  
 التئنیة (سفر التئنیة) ٤٤٢ ، ٤١ ، ٣٩ ، ٣٣ ، ٢٤ ، ٢٣  
 ، ١٠٢ ، ١٠١ ، ٦٨ ، ٥٥ ، ٥٢  
 ١٠٥ ، ١٠٣  
 تجلات بلاصر الرابع ٦٨٩ ، ٨٦ ، ٨٥  
 ٩١ ، ٩٠  
 تحفۃ النظار ١٠٩
- البروة (شعیب ، وادی) ١٦٢ ، ١٥٩  
 البسطة ٥٤ ، ٤٠  
 البسور ٣٦  
 البصرة ٧٠  
 بصری ١٥٨ ، ١٣٧ ، ١٢  
 بطرس ١٢ ، ١١٨ ، ١١٩ ، ١٢٠  
 پطليموس ٩٠ ، ٧٠ ، ٥٧ ، ٢٤ ، ٧  
 ١١٨ ، ١٠٨ ، ١٠٠ ، ٩٤ ، ٩٢  
 ١٣١ ، ١٣٠ ، ١٢٩ ، ١٢٨ ، ١٢٧  
 ١٤٠ ، ١٢٢  
 پطمة فاران ٦٣ ، ٦٢ ، ٤٩ ، ٣٨ ، ٣٧  
 ١٣٤ ، ٨٤ ، ٦٦ ، ٦٥  
 بطن الكبرت ١٥١ ، ١٥٠  
 ابن بطوطہ ١٥٩ ، ١٥٨ ، ١٤٣ ، ١٩  
 البطیخ ١٤٤  
 بعل ٥  
 بعل جاد ٢٤  
 البغال (ابو عبید) ١١٦ ، ١١٣ ، ١١١  
 ١٠٩ ، ٧١ ، ٩  
 البکری (ابو عبید) ١٤١ ، ١٣٧ ، ١٣٤  
 البکری (شمس الدین) ١٥٢  
 بکلنز ١٢٧  
 بلاد العرب ١٢٦ ، ٨٤ ، ٢٣ ، ٢٢ ، ٢٠  
 بلاد العرب الحجریة ٢٤ ، ١٨ ، ٧  
 تباوا ١١٩ ، ٤٤ ، ٤٤ ، ٣٩ ، ٣٠ ، ٢٩  
 بلاد العرب السعیدة ٢٥ ، ٢٤ ، ٧  
 ١٢٢ ، ٧ ، ٩٤ ، ٦٩ ، ٥٧ ، ٣٥  
 ١٣٠ ، ١٢٨ ، ١٢٦ ، ١٢٥ ، ١٢٤  
 ١٤٠  
 البلاذری ١٤٠  
 بلیس ٨٩  
 البخی ٧٢  
 البلدان (مختصر کتاب البلدان) ٢٥  
 ٧٠ ، ٢٨  
 بلدح ١٥٩  
 بلدد الشووحی ٩٥ ، ١٦ ، ١٢  
 البلسم ٨٨  
 البلقاء ١٠٠ ، ٢٦ ، ٩  
 بلو ١٤٠

- تمودائی ١٩٨، ١٢٧  
 تمودی ١٢٨، ١١١، ٩٥، ٩٢  
 تمودیتای ١٢٨، ٩٢  
 تمودینای ٩٣  
 تمودینوا ١٢٩، ١٢٨، ٩٤  
 الشموديون ١٢٨، ٩٩  
 تمیدیتای ١٢٩  
 ام تعلیة ٤٤  
 تبیة مداران ١٤٥، ١٤١، ١٤٦  
 تورینا ١٢٧  
 الشیران ١١٧، ١١١  
 بیما ١٢٢  
 جانی ٢١، ٨، ٧، ٦، ٥  
 حابریل بریموند ١٥٢  
 جان دی تیکنو ١٥٢  
 جایا ٧  
 جبال الشام ٧٦  
 چیعا ١١٣  
 جیبل ١٥، ١٤  
 جبل الرب ١٠، ١٦، ٨٣، ٨٣، ٦٩، ٦٥  
 جبل هارون ٥٥، ٤١  
 جھیلات ١٢٣  
 الجبة ١٢٠  
 بنو جدان ١٢٣  
 جدعون ٨٠، ٧٩، ٧٨، ٣٤  
 جدور ٨٩، ٨، ٨٧، ٦، ٥  
 عین جدی ٦٦، ٢، ٠  
 جذام ١٣٣، ٧١، ٧، ٤، ٥٨، ٣، ٥، ٩  
 ١٢٨، ١٣٧، ١٣٦، ١٣٥، ١٣٤  
 جرر ٤٤، ٧، ٦  
 ام الجرار ٤٤  
 عین الجرلوة ١٤٥  
 الجرفین ١٥٣، ١٥١، ١٥٠  
 ام جرفین ١٥٤، ١٥٣، ١٥١  
 الجربیون ١١٥، ١١١  
 جزیرة الطیور ١٢٠، ١١٦، ١١٢  
 جزیرة عجل البحر ١٢٠، ١١٦  
 الجزل (وادی) ١٣٨، ١٣٣، ٢٨  
 جستنیان ١٢٢، ١٢١  
 جفیمان ١٦٣
- تدمیر ١٣٩  
 هوبنیننا (الرطم) ٧٧  
 هرشیش ٨٨  
 هریم ١٣٠، ١١٣  
 تقویم البلدان ٢٥  
 التکوین (سفر التکوین) ١١، ٩٢، ٦  
 ٣٧، ٣٣، ٣٢، ٩٩، ٦٧، ١٩  
 ٧٥، ٦٧، ٦٢، ٤٩، ٤٤، ٤٣  
 ٢٩، ٨٩، ٨٦، ٨٥، ٨، ٧٦  
 ١٠٠، ٩٧، ٩٦، ٩٥، ٩٣، ٩١  
 ١٢٧، ١٠١  
 التنبیه والاشراف ٦  
 التنبیه ١٥٤  
 التوابل ١١١، ١٦  
 التوالی ١٢٧  
 التوان ٥٤، ٤٤، ١٦  
 التوانة (التوانا) ١٢٧، ١٨، ١٧، ١٦  
 توکاکا ١٢٧  
 التوراة ٤، ١٦، ١٥، ٦، ٩، ٨، ٧، ٥  
 ٤٧٥، ٥٧، ٤٥، ٤٢، ٦، ٩١، ٦٧  
 ٩٥، ٩٣، ٩١، ٨٦، ٨١، ٧٧  
 ١٠، ٦، ٩٩  
 السیاهة ٨٢  
 تیران ١٢٠، ١١٨، ١١٦، ١١٢  
 تیما ٨٥  
 پیماء ٤٨٨، ٨٦، ٧٢، ٦٠، ٤٢، ٨، ٧  
 ٩٧، ٩٦، ٩٥، ٩٤، ٩٢، ٩٠  
 ١٣٣، ١٣٢، ١٠٩، ١٠٦، ١٠٠  
 ١٥٧  
 تیمان ١٧٦، ١٥٦، ١٤٤، ١٣، ١٢  
 ١٠١، ٩٨، ٦٩٧، ٦٨، ٤١  
 التیمانیون (الثیمانیان) ١٢٧، ١٢٦  
 تین ١٤٤  
 (تیه) بنی اسرائیل ١٣٧، ٥٨  
 ١٣٧، ١٣٨  
 تیوفانس ١٢٠  
 ثائیتای ١٢٩  
 ثادیتای ١٢٩، ١٢٨  
 تمود ٦٣، ٥٧، ٦٠٧  
 ٩٤٦، ٩٣، ٩٢، ٩١، ٦٠٧  
 ١١٣، ١١٠، ١٠٩، ١٠٨، ٩٦  
 ١٧١، ١١٥

- حجر ١٥٩  
 الحجرة ١٢٠  
 حدائق الرئيس ١٤٥  
 أبو حدائق أمحق بن بشر ١٥٥ ، ٢٥  
 الحرار ١٤٤  
 حرمة ٥٣ ، ٢٤ ، ١١٤ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٦  
 حرمه تبوك ١٤٣  
 حرفة الرجال ١٣٥ ، ١٣٤ ، ٩٢  
 حرفة الرجال ١٣٩ ، ٩٢  
 حرفة المعارض ١٣٩ ، ١٣٥ ، ٩٦ ، ٩٢  
 حرفة ليلي ١٣٥ ، ١٣٤ ، ١٣٣ ، ٢٧ ، ١٣٧  
 حرفة نهيل ١٣٩ ، ١٣٨ ، ١٣٧  
 الحرزة ٥٢  
 حزقيال ٧٠ ، ٩٧ ، ٨٨ ، ٦١ ، ١٤  
 الحزم ١٦٢ ، ١٦٠  
 حسان بن ثابت ١٣٦  
 حسبان ١٢٦  
 حسمى ٤١ ، ٦٠ ، ٥٨ ، ٥٦ ، ٥٠ ، ٦٠  
 ، ١٣٣ ، ١٢٩ ، ١٢٨ ، ٨٩ ، ٧٥  
 ١٣٩ ، ١٣٨ ، ١٣٧ ، ١٣٦ ، ١٣٥  
 ، ١٤٢  
 الحشائش الطيبة ١١٤  
 حشبون ٧٨  
 الحصان ١١٧  
 الحصانة (شعيب) ١٥٤  
 حصر ادار ٤٢  
 حسون تamar ٦٢ ، ٣٢ ، ٢٠  
 حضيروت ٥٢  
 حقل ١٥١ ، ١٤٨ ، ١٤٧ ، ١٣١ ، ٢٤  
 ١٥٣  
 الحقيقة والجاز في بحثة الشام ومصر  
 والجاز ٧٥  
 حلب ٣٥  
 حلق (جبل) ٣٨ ، ٢٤  
 الحماد ٥٢  
 الحمار ١١٧  
 الحمار الوحشي ١١٧  
 حماما ١٥٨  
 الحماید ١٤٥  
 الجفار ١٣٩  
 بنو جفال ٥٨  
 جلزار ٩٠  
 جلعاد ٧٦  
 جلوكس ٧  
 الجمال البرية ١١١ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٦  
 ، ١١٧ ، ١١٦  
 جنابن القاضي ١٦٢ ، ١٥٦ ، ١٥٦ ، ١٥٧  
 الجنينة ١٥٥  
 جهان نما ١٠ ، ١١٠ ، ٧٤ ، ١٠  
 جور بعل ٦٠ ، ٥٨ ، ٥٥ ، ٣  
 الجواف ١٢٣ ، ١٢٣ ، ١٢٣ ، ١٢٣  
 الجي ٢١ ، ٧  
 جيا ٢١ ، ٧  
 ٦٩ ، ٢٥ ، ١٥  
 جيسا ١٣٢  
 جيش ارم ٥٨  
 ام الجيش (شعيب) ١٣٢  
 ام جيهيلة ١٥٤  
 حائل ٩٨ ، ٣١  
 حاجي خليفة ١٤٤ ، ١١٠ ، ٧٤ ، ١٠  
 ١٦٠ ، ١٥٩ ، ١٥١ ، ١٥٠  
 حالات عمار ١٦٣  
 حام ٥  
 الحاميون ٩٦ ، ٨٩  
 حايتو ١١٨  
 حبرون ٥٣  
 الحبسة ١١٦  
 حبقوق ٨٣ ، ٦٨ ، ١٤  
 حث ٩١  
 الحجاز ١٩ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٥ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٥ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٢٧ ، ٢٦ ، ٣١ ، ٣٠  
 ، ٨٩ ، ٧٣ ، ٧١ ، ٥٧ ، ٣١ ، ٣٠  
 ١١١ ، ١٠٩ ، ٦١ ، ٨ ، ٦١ ، ٧ ، ٦١  
 ١٤٢ ، ١٣٧ ، ١٣٠ ، ١٢٨ ، ١٢٤  
 ١٦٠ ، ١٥٦ ، ١٤٦ ، ١٤٤ ، ١٤٣  
 ، ١٦٣  
 الحجر ٩٣ ، ٩٢ ، ٧٢ ، ٣٠ ، ٢٨ ، ٢٦  
 ١٠٩ ، ٦١ ، ٨ ، ٦١ ، ٧ ، ٦١ ، ٦٦ ، ٩٩  
 ١٣٢ ، ١٢٨ ، ١١٨ ، ١١٧ ، ١١  
 ١٤٢ ، ١٤١ ، ١٤٠ ، ١٣٩ ، ١٢٣  
 ١٦١ ، ١٦٠ ، ١٥٩ ، ١٥٦

- حميرة القرقر (القرقر) ١٥٤، ١٥١  
 الحمضة ١٥١  
 الحمية ١٠٢، ٥٣، ٥٢  
 حنوك ٩٦، ٨٥  
 الحنيفة ١٥٨  
 حوباب بن رعوئيل ٨٣، ٥١  
 الحوراء ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٣  
 حوران ٨٥، ٧٩، ١٢٦، ٧٩  
 حوريب ٥١، ٥٠، ٤٩، ٤٦، ٣٩  
 درب الفلك ١٥٤  
 درب الملاج ١٥٤، ١٥١  
 درب المغى ٨٠  
 دردور (دومة) ١٢٣  
 درعا ٧٩  
 دعا ١٥٧  
 دفريبرى ١٥٨  
 دما ١٥٨  
 دمشق ٣٨، ٣٣، ٢٢، ٢٠، ٩٤  
 ١٠٣، ٨٥، ٧٩، ٧٦، ٦٢، ٤٠  
 ١٥٨، ١٥٧، ١٥٦، ١٥٥، ١٤٦  
 ١٦٢  
 دمنة ١٥٨  
 دوجانا ١٢٢  
 دورم ٩٠  
 الدوم ١٥٠، ٧٢، ٥٧  
 دوماتا ١٢٨، ١٢٧  
 دوماتا ١٢٧  
 دومادا ١٢٧  
 دومة الجندل ١٢٢، ١٢٠، ٦٧  
 ١٤١، ١٢٨  
 ديا ١١٦  
 دى سلان ٢٥  
 دى غوية ٢٨، ٢٧، ٢٦، ٢٥  
 ديدان ١١٩، ١٥٦، ١٣٦، ٨٦، ٢٦  
 ٨٩، ٨٧، ٨٤، ٧٥، ٦٠، ١٧  
 ٩٩، ٩٨، ٩٧، ٩٦، ٩٥، ٩٠  
 ١٢٣، ١٠٧، ١٠٦، ١٠٣  
 الدير (واحة) ١٠٣  
 ديس ١٦٠

- زارد (وادي) ٤١ ، ٥١ ، ٥٦  
 زامس (جبل) ١٢٨  
 الريدي ٧١  
 الزيبر بن بكار ٣١  
 الزراب ١٤١ ، ١٤٠  
 زرها (زوعة) ١٥٨ ، ١٥٧  
 الررقا ٧٩  
 العلاقات ١٦١  
 زلاقات عمار ١٦٣  
 زماراء ١٣٦  
 زمان ٨٥ ، ٩٥ ، ١١٠  
 الزهد ١٣٦  
 الزهيوط ١٣٦  
 زوجاننا ١٣٢  
 زيتبن ١٤٥  
 الزيتون ١١١ ، ١١٦ ، ١١٤ ، ١١٦  
 الزيتة ١٣١  
 أبو زيد ١٤٣ ، ٢٦  
 أبو زيد الانصارى ١٤٢  
 زيد بن حارثة ٧٠ ، ٧١ ، ١٣٣ ، ١٣٣  
 زيزا (بركة) ١٥٨  
 ساراسين ١٢٢ ، ١٢١ ، ١٢٠  
 سام ٩٥  
 السامرية ٨٨ ، ٩٥ ، ٩٢ ، ١٠٢  
 الساميون ٨٥  
 سالوم ١٣٩  
 ساليدو ١١٣ ، ١١١  
 سبا ٨٨ ، ٨٧ ، ٨٥ ، ٦٦ ، ٢٠ ، ١٠١ ، ٩٩ ، ٩٧ ، ٩٦  
 السبعون ١٨٨ ، ٨٧ ، ٨٦ ، ٨٦ ، ٢٠ ، ١٢٥ ، ٩٩ ، ٨٩  
 السبع ١١٤ ، ١١٤  
 السبعينية (الترجمة) ٣ ، ٦٢ ، ٦٢ ، ٤  
 البسيطة ٣٤  
 السيد ٢٢ ، ٣٧ ، ٣٧ ، ٢٨ ، ٦٢  
 سراسيني ١٢٧  
 سراغ ٢٥  
 سراكيتو ١٢٩ ، ١٢٨ ، ١٢٧  
 سرجون الثاني ٧ ، ٨٧ ، ٩١ ، ٩٣ ، ٩٣  
 السرحان (منخفض . وادي) ١٧ ، ٩٥
- ديشان ١١  
 ديدورس ٩٢ ، ٩٤ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٥  
 ١٢٥ ، ١٢٤  
 الذئاب ١١١ ، ١١٣ ، ١١٤ ، ١١٦  
 ذات الحج ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٦٣  
 ذات الخطمى ١٤٠  
 ذات الزراب ١٤٠  
 ذات المنازل ١٥٦ ، ١٥٧  
 ذرعات ١٥٧ ، ١٥٨  
 ذرعة ١٥٨  
 ذو الجيفة ١٤٠  
 ذو الروءة ٧٠  
 الراتنج ٧٧  
 رأس السبحة ١١٣  
 رأس القصبة ١١٢ ، ١١٥ ، ١٢٤ ، ١٢٤  
 ١٤٨  
 رأس محمد ٢٧ ، ٢٨  
 رأس مصاية شمرا ١١٣  
 الرافد ٥٠  
 الربة ٧١  
 ريوات القدس ٢٣  
 الرجم ١٥٣ ، ١٥٤  
 رحوب ٢٨  
 الرخام ١٥٣  
 ابن رسته ١٤٩ ، ٧٠ ، ١٥٥ ، ١٥٦  
 الرسول صلى الله عليه وسلم ٧٠ ، ٥٨  
 ٧١ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٤  
 ٧١ ، ١٣٥ ، ١٣٥  
 ١٢٨ ، ١٤١ ، ١٤٢ ، ١٤٢  
 ١٤٤ ، ١٤٧  
 الرصيفية ١٤٧  
 الرطم (شجر الترتبتينا) ٧٧  
 رعمة ١٦ ، ٨٨  
 رفاعة بن زيد ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٥  
 رفيديم ٣٣ ، ٤٩ ، ٥٠  
 رم ٥٣ ، ٥٧ ، ١٢٠ ، ١٢٠ ، ١٣٩  
 ١٣٦ ، ١٣٩  
 الرمان ١٤٤  
 روانة ٨٩  
 الرولة ٧٦  
 الرومان ١٢١ ، ١٢٥ ، ١٢٤  
 أبو الريش ٢٥  
 رينو ٢٥

- ٤٣١، ٤٠، ٦٢٩، ٦٢٦، ٤٥، ٦١٧  
 ٩٩، ٨٦، ٨٥، ٨١، ٧١، ٤٤.  
 ، ١٢٤، ١٢٠، ١٦٦، ٩٦، ٩٤  
 ١٣٦، ١٢٨، ١٢٦، ١٢٥  
 السوليني ١٢٧  
 ١٥١، ١٢٤، ١١٦  
 السويس ١٢٨  
 السيدنوا ١٢٨  
 ميف الدولة ١٣٩  
 سيمون ٧٨  
 سين ٤٩  
 سيناء ٤٦، ٣٥، ٢٨، ٢٣، ٤  
 ٩٧، ٥٩، ٥١، ٥٠، ٤٩، ٤٨  
 ٨٩، ٨١، ٧٦، ٧٥، ٧٣، ٦٨  
 ١٠٥، ١٠٤، ١٠٣، ١٠١  
 سينتاي ١٢٦  
 ١٥١، ١٤٨، ١٤٧، ١٣  
 الشبار ١٢٧  
 شاريتاي ١٢٧  
 الشام ٢٥  
 ١٤١، ١٣٨، ١٣٧، ١٣٦، ١٠٩  
 ١٥٨، ١٠٥، ١٤٧، ١٤٦، ١٤٢  
 أبو شامة ٥٧  
 شاول ٣٦، ٣٥، ٣٤  
 شبرنجر ٣١  
 شبا ٨٦، ٨٥  
 شثار ٤  
 الشراف ١٤٨  
 ٢٢، ١٩٢، ١٠٩، ٧٦٥، ٤  
 ٤٣١، ٣٠، ٢٩، ٢٦، ٢٥، ٢٤  
 ٤٨٢، ٧١، ٦٩، ٥٥، ٥٢، ٣٩  
 ، ١٣٦، ١٢٩، ١٠٠، ٩٨، ٨٤  
 ١٥١، ١٥٠، ١٤٣، ١٤٢  
 أبو شرب ١٢١  
 الشرف (شرف بنى غطية) ١٥١، ١٥٠  
 ١٥٣، ١٥٢  
 شرف البعل ١٤٩، ١٤٨  
 شرق (قيدم) ١٢٩، ١٢٧، ١١  
 ١٥٠  
 الشرم ١٣٩، ١١٣  
 شرما (واحة) ١٣٩، ١٤٢، ١٣٨، ١٣٧  
 شرورى ١٣٨، ١٣٧، ١٣٨، ١٣٧  
 ١٦٠
- ٨٠، ٧٩  
 سرع ١٥٦  
 سرغ ٢٥، ١٤٤، ١٤٥، ١٤٥، ١٥٥، ١٥٦  
 سركا ١٢٧  
 سروع ١٥٥  
 السرين ٢٧  
 سطح العقبة ١٥٢، ١٥٠  
 ابن سعد ١٤٣  
 بنو سعد ١٤٣، ١٤٢  
 السعف (نهر) ١٥٤  
 سعير ٣  
 ١٤٦، ١٩، ٧٦، ٤، ٣  
 ٢٤، ٢٣، ٢٢، ٢١، ٢٠، ١٩  
 ٤١، ٤٠، ٤٩، ٤٧، ٣٧، ٣٦، ٣٣  
 ٥٥، ٥٤، ٥٣، ٥٢، ٤٣، ٤٢  
 ٦٨، ٦٧، ٦٤، ٦٣، ٦٢، ٥٦  
 ١٠١٤٠، ٩٦، ٩٥، ٨٥، ٨٤  
 ١٠٥، ١٠٢  
 سفرجل ١٤٤  
 السقا ١٣٤  
 سكبيا ١١٣، ١١١  
 السكتاي ١٢٩، ١٢٨  
 سكوت ١٩  
 ابن السكيت ١٣١، ١٣٨، ١٣٧  
 سلامان ١٣٥  
 أبو سلامة ١٠٨  
 سلمى ٢٧  
 السلوة (شعب) ١٤٧  
 سليم ١٤٤  
 سليمان ٤، ٤، ٥٨، ٣٦، ١٠٤  
 سليمان (السلطان) ١٤٤، ١٥٩  
 السماق (حجر) ١٥٣  
 السمر ٢٨  
 السمسم ١١٧  
 السننا ١٥٠  
 السنبك ١٣٩، ١٣٨  
 سنجويني ١٥٨  
 ٣١  
 السهيلى ١٣٢، ١٠٨  
 سواكاكا ١٣٢، ١٠٨  
 السودان ٨٥  
 سوريا ١٦٦، ١٤٤، ١٣٩، ٨٧، ٤٤، ١

- ٧٧
- شطيم  
 الشعف (شعيب) ١٤٩، ٢٨  
 شعيب (ومغایر شعيب) ٦١، ٦٩  
 ، ١٤٢، ١٠٩، ٧٥، ٧٣، ٧٢  
 ١٥٤، ١٥٣، ١٥٢، ١٥٠، ١٤٣  
 ، ١٦٢  
 شفب ١٤٨، ١٤٧، ٧٣، ٧١، ٢٧  
 شق تارا ١٤٠  
 شق العجوز ١٦١، ١٥٤، ١٥٣  
 شقب العجوز ١٦١  
 الشقيق (شعيب) ١٥٤  
 شمّر ١٢٩  
 شمرا (واحة) ١٤٧، ١٥٢، ١٥١، ١٤٧  
 ، ١٥٤  
 شمراء تومان ١٥٤  
 شمعون ٣٦، ٢١، ٩٤، ٨، ٧٦، ٦٥  
 شنار ١٣٤، ١٣٣  
 شنان ١٣٤  
 شوّاق ١٣٢، ١٠٨  
 الشوبك ٥٧  
 شوح ٩٥، ١٦  
 شوحا ٨٥  
 شور ٤٧، ٤٤، ٤٣، ٣٥، ٣٤  
 الشوك (أشجار الشوك) ١٦٢  
 شيار ١٣٤  
 الصبّاف ١٦١  
 صالح (ومدائن صالح) ١٠٨، ٩٢  
 ١٦١، ١٦٠، ١٤١، ١١٠، ١٠٩  
 صدر حوصى ١٤٠  
 الصدقة ٥٤، ٤٤  
 الصعید ١٤١، ١٤٠  
 صفر ١٣٨، ٧١، ٢٨، ٢٧  
 صفة جزيرة العرب ٧١  
 صقلع ٣٦  
 الصلا (الصلا) ١٤٩، ١٤٨، ١١٣  
 ، ١٥٠  
 الصليبيون ٥٧  
 صموئيل ٦٦، ٣٦، ٣٤  
 صموئيل (الولي) ٥٢  
 صنافير ١١٦  
 الصنمين ١٥٨
- الصنوبر ٥٨، ١٣٨، ١٣٩  
 صهيون ٨٨  
 صور ٨٨، ٨٨  
 صور بعل ٥  
 صوفر ١٢، ١٦  
 الصوماليون ٨٥  
 الصوير (شعيب) ١٥٣، ١٥٤  
 صين ٣٩، ٣٨، ٥٤، ٥٤، ٥٣، ٤٢، ٦٧  
 ضبا ١١٣، ١٣٢، ٢٨  
 ضحکان ١٣٢  
 الطاف (جبل) ١٦٠  
 الطاق ١٦٠  
 أبو طاقة ١٦٠  
 الطبرى ٦٩، ١٤٦، ١٠٨، ١٠٥  
 طبرية ٣٨  
 الطبق ١٥٤  
 الطبیلیات ١٥٩، ١٦٠  
 الطراپین ٨٢  
 الطرقاء ٩٧  
 الطفیلۃ ١٧، ٩٥  
 طلابیم ٣٤  
 الطلح ٢٨، ١٠  
 طنا ٢٨  
 الطور ٧٣، ١٥١  
 طور بعل ٥  
 طویل ابن صعید ١٤١  
 طویل الكبريت ١٥١  
 طی ١٢٩، ٥٨، ٢٧  
 الطیب ٧٦  
 الظباء ١١٤، ١١٦  
 ظبأ (ظبة) ١٤٩، ١٤٨، ١٥١، ١٥٠  
 ظحکان (ظحجان) ١٣٢  
 ظهر الحج ١٦٢، ١٦٠  
 ظهر الحمار ١٥١، ١٥٢، ١٥٣  
 ظهر العقبة ١٥٩، ١٦٠  
 عاد ٥٧، ١٣٧، ١٣٧، ١٩، ٥٨  
 عاصي خرما ١٤٤  
 عاموس (سفر) ١٢  
 عبادان ١٥٩، ١٦٠

- عصيون جابر ٣ ، ٤٩ ، ٤١ ، ٢٢ ، ٣  
 ٥٦ ، ٥٥  
 المطرور ٧٧ ، ٧٦ ، ١١٥ ، ٨٥  
 العطوف ٢٨  
 بنو عطية ٨٩ ، ١٠٠  
 العفار (وادي) ١١٢  
 العفال (وادي) ١١٢ ، ١١٣ ، ١٥٣  
 ١٥٤  
 غفر ٩٦ ، ٨٥  
 العقبة ٣ ، ٢٥ ، ٣٢ ، ٢٧ ، ١٩ ، ٤٤  
 ٤٨ ، ٤٦ ، ٤١ ، ٣٩ ، ٣٨ ، ٣٧  
 ٤٥٨ ، ٥٦ ، ٥٥ ، ٥٢ ، ٥٠ ، ٤٩  
 ٤٨٤ ، ٧٥ ، ٧٠ ، ٦٥ ، ٦٤ ، ٦٢  
 ١٠٣ ، ١٠٢ ، ١٠١ ، ١٠٩ ، ٩٣ ، ٩٠  
 ١٢٢ ، ١١٧ ، ١١٦ ، ١١٢ ، ١٠٥  
 ١٥٣ ، ١٥٢ ، ١٥١ ، ١٣١ ، ١٢٣  
 عقبة حارس ٨٠ ، ٧٨  
 عقبة الحجازية ١٥٩  
 عقبة الحلاوة ١٦٣  
 عقبة الصوان ١٥٩  
 عقريم ٤٤  
 العقب ١١٠  
 العلاق ١٢١  
 ٨٤ ، ٧٥ ، ٢١ ، ٢٩ ، ١٣ ، ١٠  
 ١٠٠ ، ٩٨ ، ٩٦ ، ٩٠ ، ٨٩ ، ٨٧  
 ١٥٦ ، ١٥٥ ، ١٤٣ ، ١٢٣ ، ١١  
 ١٦١ ، ١٦٠ ، ١٥٨  
 علقان ١٣٩  
 علان ١٣٩ ، ١٣٨  
 العلندي ١٣٦  
 العلئي ١٣٩  
 على بن أبي طالب ١٣٣  
 عمارات ٧٦  
 العملاقة (عمالق) ٢ ، ٢١ ، ٩٦ ، ٦٦  
 ٦٣٧ ، ٦٣٦ ، ٣٥٤ ، ٣٤٤ ، ٣٣ ، ٢٢  
 ٦٣٦ ، ٦٢ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥٥  
 ٧٩ ، ٧٨  
 عمان ١٣٩  
 عمر بن الخطاب ١٤٣  
 عمر بن عبد العزير ١٤٤  
 عمرو بن العاص ١٤٦  
 عمون ٨٠ ، ٧٩
- عبادة ١٤٥ ، ١٠٦  
 ابن عباس ٧١  
 عبد الطلب ١٠٨  
 عبدى (عبدة) ٤٤ ، ٤٣ ، ٢٤ ، ٢١  
 عبس ١٣٦  
 أبو عبيدة ١٥٥  
 عثمان حويرث ٢١  
 عثمان بن عفان ١٤٧  
 عجائب المخلوقات ٧٣  
 عجلون ٣٣  
 ع DAL ١١  
 العدد (سفر) ٤٤ ، ٣٨ ، ٣٣ ، ٣٢  
 ٥٢ ، ٥١ ، ٥٠ ، ٤٦ ، ٤٢ ، ٤١  
 ٥٧٧ ، ٦٧٦ ، ٥٦ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣  
 ١٠٣ ، ٨٣  
 بنو عدرة ١٤٢ ، ١٣٩ ، ١٣٧ ، ١٣٥  
 ١٤٣  
 العذيب ١٥٣ ، ١٥٣  
 العرائد ١٦٠ ، ١٥٩  
 عراد ٥٣  
 العراق ١٢٨ ، ٣٥ ، ٣٥ ، ٧٦ ، ٣٥  
 عرب (عربي، عروبي) ٥٦ ، ٢٣  
 ٨٦ ، ٦٠ ، ٥٩ ، ٥٨  
 المقاطعة المربية ٦٩ ، ٣٠ ، ٢٩ ، ٢٥  
 ١٢٥ ، ١٢٤ ، ١٢٢ ، ١١٩  
 المقاطعة العربية النبطية ٩٢  
 الطريق العربي (طريق البدية) ٢٣  
 ٧٦ ، ٧٨  
 العرب ٣٧ ، ٢٤ ، ٢٣ ، ٢٢ ، ١٤ ، ٤  
 ٤٤ ، ٤٣ ، ٤٢ ، ٤١ ، ٣٩ ، ٣٨  
 ٥٦ ، ٥٥ ، ٥٤ ، ٥٣ ، ٥٢ ، ٥١  
 ٦٧ ، ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٤ ، ٦٣ ، ٥٨  
 ١٠٢ ، ٨٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٧٦ ، ٦٨  
 ١٤٦ ، ١٣٨ ، ١٢٥ ، ١٠٣  
 عرد ١٣٦  
 العريش ٨٢  
 ابن عريض ١٤٣  
 عسقلان ٩١ ، ٨٦  
 العزانة ٨٢  
 عزيما ٦٠ ، ٥٦ ، ٤٤ ، ٣

- الغور ٢٨  
 الغوير ١٣٩  
 غيفة ٨٩  
 فاران ١٤، ١٩، ٥٠، ٣٧، ٣٢، ٢٣، ١٩، ٥٢، ٥٣، ٥٠، ٣٩، ٣٨  
 فاران ٦٢، ٦٢، ٦٨، ٦٧، ٦٦، ٦٥، ٦٤  
 فاصوغا ١٦٠  
 فج الناقة ١٠٩  
 أبو الفدا ١٥٨، ٢٥  
 الفرات ٧٩  
 القرع ٧٠  
 فرعون ٨١، ٤٧  
 الفرنج ٥٧  
 فروة بن عمرو الجذامي ٩  
 فزاره ١٣٦  
 ابن الفقيه ١٠٥، ٢٨، ٢٥  
 فلافيوس يوسفيوس ٦٩  
 فلسطين ١١، ٢١، ٢٠، ٢٧، ٢٧، ٢١، ٢٠، ٣٣  
 فلسطين ٥٧٢، ٥٩، ٤٣، ٣٦، ٣٤، ٣٣  
 فلسطين ١١٢، ١١١، ٩١، ٨١، ٧٥  
 فلسطين ١٤٦، ١٣٤، ١٢١، ١١٥  
 فلسطين الآمنة ٣٠، ٢٩  
 فلسطين الثالثة ٣٠، ٢٩، ٢٥، ١٠  
 المقاطعة الفلسطينية ١٢٣، ١٢١  
 الفلسطينيون ٦٠، ٥٩  
 فلهوزن ١٣٥  
 الفهود ١١٦، ١١٤، ١١٣، ١١٢  
 فولتكا ١٢٧  
 فودا ١٢٧  
 فوداكا ١٢٧  
 جزيرة الغوكون ١١٥  
 فويتكون ١٣٠  
 ثيت ٢٧  
 فيد ٢٨، ٢٧  
 فيستينغلد ١٣٨، ٢٧، ٢٦، ٢٥  
 فيفاء الفتحتين ١٣٣  
 فيلارك ١٢١، ١١٩، ١١٨  
 فيننان ١٨  
 فينيقيا ٨٥، ٧٦، ٢٢
- الصموئيون ٦١، ٢٠، ٣  
 العنبر ١٤٤  
 عنترة بن شداد ١٣٦  
 المهد القديم ٥١، ٤٥، ١٢، ٥٦، ٢  
 ٦٧، ٦٦، ٥٩، ٥٨، ٥٦، ٥٥  
 ٧٩، ٧٦
- عوبديا ١٣  
 العوجاء ٤٤، ٤٣  
 عوص ١١  
 العونيد ١٤٩  
 العويند ١١٣، ٧٤، ٧٣، ٢٨، ٢٧  
 ١٠١، ١٥٠، ١٤٩، ١٤٨  
 أم عياش ١٠  
 عيسو ١٢، ٣٢، ١٩، ١٣، ٣٣  
 عيسو ٥٦، ٥٥، ٤١  
 عيسى ١٨  
 عيفة ٩٥، ٩٣، ٩٠، ٦٨٩، ٨٨، ٨٥  
 ٩٦  
 عين جدى ٦٦، ٢٠  
 عين مشفاط ٦٢، ٣٨، ٣٧، ٣٢  
 ٦٣  
 عينونة ١٤٩، ١٤٨، ١٣٠، ٥١، ٣  
 ١٥٤، ١٥٠، ١٤٩  
 عين عباريم ٥٦  
 القاب ١٥٠، ١٥١  
 العبات ١٤٤  
 العال ١٥٤، ١٥٣  
 القر ١٤٧  
 الفزان ١١٦، ١١٤، ١١٣، ١١١  
 غرة ٣٥، ٣٤، ٢٢، ٨، ٤٤، ٣، ٢  
 ٧٩، ٧٨، ٧١، ٦٠، ٥٣، ٤٤  
 ١٤٦، ١٣٦، ١١٧، ٩١، ٨٩  
 غسان ٣١  
 الفضا ١٦٢، ١٤٤، ٢٨  
 الفضيان ٨٢  
 فضييان والجبل ٤٩  
 فطفان ١٣٥  
 الفمر ١٤٦  
 الفوافة ١١٥، ٩٣، ٩٢، ٨٩، ٣  
 ١٢٩، ١٢٨

- كاسيوس ١٢٦  
 الكامل في التاريخ ١٠٨  
 كبير ٨٧  
 الكتاب المقدس ٨٤، ٨٣، ٨١، ٨٠، ٨٩  
 ٩٧، ٩٦، ٩٣، ٩١، ٨٨، ٨٧  
 ١٢٧، ١٠٢، ١٠٠  
 كثيرون عزة ٧٣  
 كلدار ٦  
 كذلك ٨، ٩  
 كذلك ١٢٧  
 كراع ربطة ١٢٣  
 الكرك ١٥٨، ٥٧  
 الكرم (الكرم) ١٣٩، ١٣٨، ٥٨  
 كريات ١٢٧  
 الكسوة ١٥٨، ١٥٧، ١٥٦  
 الكلبة ١٤٧  
 الكلب ١٤٧  
 كلب ١٣٦  
 الكلدانيون ١١  
 كلوسترن من ٢٥  
 الكنشل ١٢٦  
 الكنعانيون ٥٤، ٥٣  
 كواكب ١٤٠  
 الكوشيون ٨٥، ٨٣، ٥٩، ٩٠، ٨٨  
 ٩٦، ٨٧  
 الكوفة ١٠٥، ٧٠  
 كيبو ٨٦  
 كيتاني ١٢٥  
 لا با ١٢٢  
 لابان ١٩  
 بنو لام ١٥١، ١٥٠  
 لاماس ٢٩  
 لاميم ١٦، ٨٥  
 اللبان ٨٨  
 لبنان ٢٤  
 ليبد ٥٧  
 الجون ١٥٨  
 لحيان (خليج) ١١١، ٩٩، ٩٨، ٩٢  
 ١١٨، ١١٧، ١١٦، ١١٤، ١١٢  
 الحيانيون ١١٨، ١١٧، ١١٧، ١٠٧، ٩٩  
 لحي روئي ٤٤، ٤٣
- قادش ٣٧٦، ٣٣، ٣٢، ٢٤، ٢٣، ٢٢  
 ٤٣، ٤٢، ٤١، ٤٠، ٣٩، ٣٨  
 ٥٤، ٥٣، ٥٢، ٥٠، ٤٥، ٤٤  
 ١٠١، ٦٨، ٦٧، ٦٣، ٦٢، ٥٥  
 قادش بربنبع ٤٥، ٤٢، ٤١، ٣٩  
 ١٠٢، ١٠١، ١٠٢
- القاع ١٦٢  
 قاع البردة ١٦٢  
 قاع البسيط ١٦٠، ١٥٩، ١٤٤  
 فالس ١٤٨  
 قايتباي ١٥١، ١٥٠  
 قبر الطواشى ١٥٤، ١٥١، ١٥٠  
 قبروٗ هتاؤة ٥٢  
 القتابانيون ١٢٦  
 قحطان ٩٥  
 بنو قدم ٧٨، ٧٦، ٣٤، ٣٣، ١١  
 ١٢٩، ١٢٧، ١٢٠، ٧٩  
 قدامة ١٤٩، ١٤٧  
 ١٥٦، ١٤٩، ١٤٧  
 القرآن الكريم ٩٢، ٧١، ٦٩  
 قراقر ٨٠  
 ١٠٠، ٢٨  
 قرقر ٨٠، ٧٩، ٧٨  
 القرية ١٢١  
 القرزوني ١٢٤، ١٢٣، ٧٣، ٥٨  
 القدسية ١١٩، ١١٨  
 القصب (الغاب) ١٥٣  
 عيون القصب ١٥٢، ١٥١، ١٥٠، ١٥٢  
 ١٥٣  
 قصیر التمرة ١٤٥، ١٤١  
 القضاة (سفر) ٤٥، ٣٣، ٣٢، ٢٣  
 ٤٥، ٧٩، ٧٨، ٤٩  
 ١٠٥، ٨٠، ٧٩  
 قطرة ١٦، ٦٦، ٦٩، ٧٥، ٧٦، ٨٣  
 ٩٦، ٩٥، ٩٣، ٨٧، ٨٦، ٨٥  
 ٩٦، ٩٥، ٩٣، ٨٧، ٨٦، ٨٥  
 ١٠١، ١٠٠  
 فقط ١٠٦  
 القلزم ٧٢، ٧٣  
 القنا (وغير القنا) ١٣١  
 ١٤٥، ١٣١  
 قنصوه الغوري ١٥٢  
 القويرة ٢٢  
 القيل ١٣٠  
 قيدار ١٢٦

- المدينيون ٧٥  
 مدین ١٠٠، ٦٩، ٢٥  
 مدین ٣، ٣٠، ٢٧، ٢٦، ١٦، ١٤، ٣  
 مدین ٥٠، ٤٩، ٤٦، ٤١، ٣٤، ٣٣  
 مدین ٦٩، ٦٥، ٦٤، ٦٣، ٥٣، ٥١  
 مدین ٧٥، ٧٤، ٧٣، ٧٢، ٧١، ٧٠  
 مدین ٨١، ٨٠، ٧٩، ٧٨، ٧٧، ٧٦  
 مدین ٨٩، ٨٨، ٨٦، ٨٤، ٨٣، ٨٢  
 مدین ١٠١، ٩٦، ٩٥، ٩٣، ٩٠  
 مدین ١٢٦، ١٠٥، ١٠٤، ١٠٣، ١٠٢  
 مدین ١٣٧، ١٣١، ١٣٠، ١١٥، ١٠٩  
 مدین ١٤٧، ١٤٦، ١٤٤، ١٤٣، ١٤٢  
 مدین ١٥٤، ١٥٣، ١٥٠، ١٤٩، ١٤٨  
 الدين ١٣٠  
 الدين ٧٠، ٥٧، ٣١، ٢٨، ٢٦  
 الدين ٦، ١٣٣، ١٩، ٧٣، ٧٢، ٧١  
 الدين ١٤١، ١٤٠، ١٣٧، ١٣٥، ١٣٤  
 الدين ١٤٧، ١٤٦، ١٤٤، ١٤٣، ١٤٢  
 الدين ١٥٨، ١٥٥، ١٥٢، ١٤٩، ١٤٨  
 الدين ١٦١  
 المراثن (سفر) ١١  
 المراح ١٥١  
 مرزوق الكفافي ١٥٣، ١٥١، ١٥٠، ١٥٤  
 مرسمان ٩٦، ٩٥، ٩٤، ٩٣، ٩٢  
 مروان بن الحكم ١٥٥  
 المروت ١٣٦  
 مربيات قادش ١٠٥، ٩٨، ٢٣  
 مزببة ٥٠، ٤٥، ٤٢، ٣٣  
 مريم ٤٣، ٥٣  
 الامير ٤٥، ١٠٥، ١٠٣، ٨٠، ١٦٠  
 المرحم ١٦٠  
 مسامي ٨٥، ٥٠، ٣٣  
 المساعد ١٥١  
 مسالك المالك ٩، ٧٦، ٢٧، ٢٥  
 المسعودي ٦، ١٤٢، ١٤١، ٦  
 بنو الشرق (بني قيدر) ١٢٧، ١١١  
 عين مشفاط ٦٣، ٦٢، ٣٨، ٣٧، ٣٢  
 مصر ٢٢، ١٧، ١٣، ٧٦، ٦٤، ٢  
 مدین ٤٢، ٣٩، ٣٥، ٣٣، ٢٧، ٢٦
- أبوالزل ٤٤، ٥٤  
 لسان العرب ٧٢، ٧١  
 لستان ١٦٢، ١٦١، ١٤٣  
 لطوشيم ٩٦، ٨٥  
 لعبان ١٣٢  
 لوچانا ١٣٢  
 لوسيوس اوروليوس فيروين ٣٠  
 ليانيتاي (الحيانيون) ١١٧  
 ليانيتيك ١١٨  
 ليس ١٦٠، ١٥٩  
 ليكه ١٢٥، ٧٢  
 الذين ١٣٩، ١٣٨  
 ليو ١١٩، ١١٨  
 مؤاب ٤٢٢، ٤٠، ١٩، ١٤، ١١، ٣  
 مارکوس اوروليوس الطونيوس ٣٠  
 الماشية ١١١، ١١٣، ١١٤  
 الماقض ١٣٤، ١٣٣  
 مالخوس الفيلادلفي ١٢٠، ١١٨  
 مبرك الناقة ١٦٠  
 المتنبى ١٣٧  
 وادي البرك ٥٧  
 المحتطب ٢٨  
 المحدثة ١٥٦، ٢٩  
 محمد اديب ١٦، ٤، ١٤٤، ١١، ٤، ١٠  
 محمد بن سعدون العبدزي ١٥٥  
 محمد بن سلامه بن جعفر القضاumi ٧٣  
 محمد بن موسى الحازمي ٧٣، ٤٢  
 المداران ١٤٥  
 مدان ١٤٤، ١٣٥، ١٣٣، ٩٠، ٨٥  
 مداننا ١٢٠  
 المدراء ١٤٥، ١٤١  
 المدورة ١٦٣  
 مدونا ١٣٠  
 مدون ٩٠، ٨٩  
 المديانيون ٨٤، ٨٣، ٨٠  
 مدیاماً ١٣١، ١٠٠، ٩٥، ٩٠  
 مدیان ٨٥، ٨١  
 مدیانا ١٣٠، ١٠

- المقربى ١٢٤، ٧٤، ٧٣، ٢٧  
 ١٤٣  
 المقل (الدوم) ٧١  
 مقنا ١٣٢  
 مقور ١٢٥  
 مكة ٦٣، ٢٢، ٩  
 ١٤٤، ٧٢، ٥٧، ٣١، ٢٢، ٩  
 ١٥٨، ١٠٥، ١٤٩، ١٤٨، ١٤٦  
 مكانا ١٣١  
 ملاخي (سفر) ١٠٣  
 الملك الأول (سفر) ٨٤، ٦٣، ٤٩  
 ١٠٣، ١٠٢  
 الملك الثاني (سفر) ٦٤، ٤٩  
 المنازل ١١٠  
 ابن منظور ٧١، ٧٢  
 المنى ١٣٦  
 شهر ١٣٩  
 الواقع والاعتبار ٧٣، ٢٧  
 الموجب (وادي) ٧١  
 موسل ١٨، ٣٩، ٢٤، ٤٤، ٤٠  
 ٤٦  
 موسى ٤٢، ٤٠، ٣٨، ٣٣، ٢٤  
 ٦٩، ٦٧، ٥٣، ٥٢، ٥٠، ٤٩  
 ٧٧، ٧٤، ٧٣، ٧٢، ٧١، ٧٠  
 ٦١٠٣، ١٠١، ٨٣، ٨٢، ٨١  
 ١٥٢، ١٠٤  
 الموله (عين) ١٤٣  
 مويس هورمس ١٠٦  
 ١٥٠، ١٤٩، ١١٣، ٩٦، ٢٩  
 المولى ١٥٣، ١٥٢، ١٥١  
 ميزيميس ١٢٨  
 مي سيمانيس ٩٤  
 ميناء ٧١، ٧٠  
 المبنائى ١٢٧  
 ميني ٢٥  
 نابل ٦٦  
 النابغة ١٣٨  
 النابلس ١٦٠، ١٥٤، ١٥٣، ٧٥  
 ١٦٣، ١٦٢، ١٦١  
 الناقلة ١٢٠، ١١٩  
 النباتات الطبية ١١١  
 النبطيون ٦٩، ٧٤، ٩٩، ١٠٧
- ٥٩، ٤٩، ٤٨، ٤٧، ٤٦، ٤٣  
 ٧٠، ٦٧، ٦٦، ٦٥، ٦٤، ٦٣  
 ٨٢، ٨١، ٧٧، ٧٦، ٧٣، ٧٢  
 ٩١، ٨٩، ٨٦، ٨٥، ٨٤، ٨٣  
 ١١٦، ١٠٣، ٩٦، ٩٤، ٩٢  
 ١٢٨، ١٢٥، ١٢٤، ١٢٠، ١١٧  
 ١٥٢، ١٤٧، ١٤٦، ١٣٨، ١٣٧  
 المطران ١١٠  
 وادى المطلات ١٥٠، ١٥١  
 المطلع ١٥٦  
 معال ١٠  
 معان ١٩، ٨٢، ٧٤، ٥٦، ٤٤، ٣٢، ٢٠  
 ٤١، ٤٠، ٢٣، ٢٠، ١٦، ١٠  
 ٦٧، ٦٦، ٦٠، ٥٦، ٥٥، ٥٤  
 ١٠٣، ٨٧، ٨٤، ٧٧، ٧٥، ٧١  
 ١٦٣، ١٥٩، ١٥٨، ١٥٧، ١٣٣  
 المعتدل ١١٠  
 معجم البلدان ٧٢، ٢٨، ٢٦، ٢٥  
 ١٠٠، ٧٩  
 معجم ما استعجم ٨٩، ٧١، ٦٩  
 المعرقة ١٤٦  
 العظم ١٥٩، ١٥٦، ١٤٣، ٢٩، ١٠  
 ١٦١، ١٦٠  
 السلطان الله العظم ١٥٦  
 معون ١٩، ٢٠، ٦٧، ٦٦، ٥٦، ٤٤، ٣٢، ٢٠  
 ٧٥، ٦٦، ٦٠، ٢٦، ٢٣، ٢٠  
 ٨٧، ٨٤، ٧٧  
 العونيون (بني معون) ٢٠، ٣٢، ٢  
 ٦٠، ٢٣  
 معين ١٣٦، ٩٨، ٢٦، ٢٠  
 العينيون ١٩٩، ٨٦، ١٦٠، ٩٩، ١١١  
 ١١٥  
 مفارش الزبر ١٦٠، ١٥٩  
 مفارقات القلندريه ١٦٠، ١٥٩  
 الغرب ١٤٧  
 المسئله ١٤٨  
 الفيرة ٨، ٧  
 مفارش الرز ١٦١، ١٦٠  
 القاول ١٥٣، ١٥٤  
 القدس ١٤٢، ١٠٨، ٧١، ٢٨، ٢٦  
 النبطيون ١٥٧، ١٤٩، ١٤٧

١٢١ ، ١٢٠ الهند ١١٥ ، ١١٤ ، ١١٣ ، ١١٢ ، ١١١  
 ١٣٤ ، ١٣٣ الهند ١٢٥ ، ١٢٤ ، ١١٨ ، ١١٧ ، ١١٦  
 ١٠٩ هود ١٣١ ، ١٢٧ ، ١٢٦  
 هور ٤١ ١٥٠ ، ١٤٩ ، ١٤٨ ، ٢٨  
 ١٢٨ ، ١٢٧ ، ١٠٧ هيجرا ٨٥ ، ٨٢ ، ٣٥ ، ٢٨  
 ١١٧ هير وبوليتيك ١٠٥ ، ٦٦  
 ١١٦ ، ١١٥ ، ١١٤ ، ١١١ هير وبوليس ٣٣  
 ١٣٥ وأتل ١٣٠  
 وادي الایض ١١٢ ، ١٠٢ ، ٥٣ ، ٥٢ ١٥٠ ، ١١٢ ، ٧٤  
 ١٥٤ ، ١٥١ ، ١٤٨ النخيل البرى ١٤٤ ، ١٤٩ ، ٢٨  
 وادى الحسا ٩٨ نرفة الشتاق ٧٢ ، ٢٧ ، ٢٦ ١٠٩ ، ٧٢ ، ٢٧ ، ٢٦  
 ١٣٦ وادى الرمة ١١١ نسا ١١١ ، ١١٢ ، ١١٥  
 وادى شظا ١٣٧ نعما ١٦  
 وادى شعف ١٤٩ ، ٢٨ العمان ١٣٩ ، ١٣٨ ، ١٢٤  
 وادى العفار (المقال) ٩٦ النعمى ١٣٩  
 وادى القرى ٧٣ ، ٧٠ ، ٢٨ ، ٢٦ النفل ١١٣  
 ١٤٠ ، ١٣٨ ، ١٣٧ ، ١٩٦ ، ١٠٨ الغود ١٢٩ ، ١٢٨ ، ١٠٠ ، ٩٦  
 ١٥٧ ، ١٥٦ ، ١٥٥ ، ١٤٢ القرة ٧٩  
 وادى قيال ٧٠ السالمة ٤٣ ، ٤٢ ، ٤٠ ، ٣٩ ، ٨ ، ٢  
 وادى الملح ٢١ نهحة المنازل ٥٣  
 وادى موسى ٥٤ ، ٣٩ نهل (وادى) ٦  
 ٥٧ ، ٥٦ ، ٢٣ ، ٤ وادى اليتم ١٣٩ ، ١٣٨  
 ١٣٥ ، ١٣٣ ، ١٠٨ الواقدى ١٣٥  
 ١٥٣ ، ١٤٨ ، ١٠٦ الوجه ٧٩ ، ٧٨  
 الوديان ١٢٠ التيل ١٢٦ ، ١٠٦  
 الوعول البيضاء ١١٣ هاجر ٤٤ ، ٤٣  
 الوليد بن عبد الملك ١٥٥ ١٢٧  
 ياقوت ٧٢ ، ٥٨ ، ٢٨ ، ٢٦ ، ٢٥ هارون ٨٣ ، ٤١  
 ١١٢ ، ١٠٩ ، ١٠٠ ، ٨٩ ، ٧٩ هبوس ١٣٠  
 ١٤٢ ، ١٣٨ ، ١٣٧ ، ١٣٦ ، ١٣٤ هجر ١١٨  
 ١٥٥ ، ١٤٣ هجرا ١٢٨ ، ١١٨ ، ١١٧ ، ١٠٧  
 يعا ١١٣ هجري ١٢٨  
 يبوك ٧٩ ، ٢٠ ، ٢١ هدد ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٦  
 اليتم ٥٧ ، ٥٦ ، ٢٣ ، ٤ هرقل ١٣٣  
 يشون ٥٠ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٥١ أبو هريرة ١٣٨  
 ١٥٢ ابن هشام ١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٠٨ ، ٧٠ ، ١٤١  
 يجيبة ٧٩ ، ٧٨ المقوف ١١٨  
 يزرعيل ٣٤ ، ٣٣ الهمدانى ١٣٦ ، ١٣٥ ، ٧١  
 يشباق ٩٥ ، ٨٥ همبلح (وادى الملح) ٢١  
 يشوع ٧٧ ، ٣٨ ، ٢٤، ٢٠  
 يعقوب ٢٠ الهمنطى ١٢٧

اليعقوبي	٧٠، ١٤٦، ١٤٧، ١٤٨، ٥٩، ٢٠، ٤٦٣	يهو شافط	٥٩، ٢٠، ٤٦٣
يقطان	٨٥	يقطان (يوقشان)	٩٥، ٨٥
اليمامة	٨٥	يقطان	٨٥
بنوع	١٥٧	اليمامة	٨٥
يهودا	٣٤، ٢١، ٢٠، ٥٦، ٤٤، ٣٢	يوسف	٧٦
يوسف الملكي	٦٦، ٦٤، ٦١، ٥٩، ٣٦، ٣٥	يواب	٨٤، ٦٦، ٦٥، ٦٤، ٦٣، ٣٦
اليونان	١٢٢، ١٢١، ٨٨	يواب	١٧
	٥٩	اليونان	١٢٣
		يهودا	

### « تصو يب »

صفحة سطر الخطأ	الصواب	عزيا	Rawlinson
٣	عزيا	٢٥	Rawlinson
٨	واحدة	٢٢	واحدة
٨	هي	٢٦	هو
١٣	انهم	٢٦	انهم
١٩	يوضع هنا العنوان أسفل السطر الأول (١- سعير والشراة)	١	المقدس
٢٦	المقدس	٢٢	سطر مكرر نرجو حذفه.
٣٦	١٩	١٩	Rawlinson
٥٩	Rawlinson	١٧	Rawlinson
٦٠	حلفائهم	١٣	حلفائهم
٦٣	اصطحبوا	١٩	اصطحبوا
٦٦	الادوميين	١	الادوميون
٧٥	رجالا	٣	رجال
٧٦	المدینيين	٢٧	المدینيين
٧٩	يجد	٢٦	يجد
٩١	والتان	١١	والتان
١١٢	خليل	١٦	خليل
١٢٧	Thimaneans	١٢	Thimaneans
١٣٢	« d »	١٠	« »
١٣٧	ان	٢٦	ان
١٤٦	دى غوية	٦	دى غوية
١٤٨	الى	٤	اى
١٥٦	باسميهما	٢	باسمائهما



General Organization Of the Alexandria Library (GOAL)

*Bibliotheca Alexandrina*



